



Motoriduttori a vite senza fine

Worm geared motors

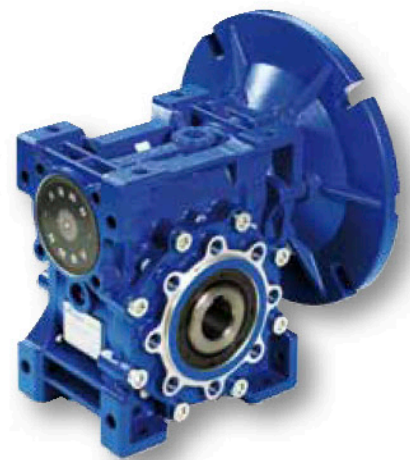
Motoréducteurs à vis sans fin

Schneckengetriebemotoren

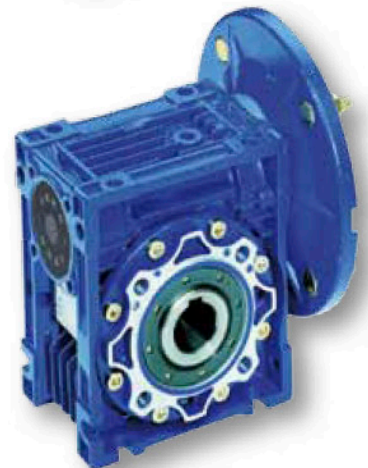
Motorreductores de tornillo sinfin

蜗轮蜗杆电机

NMRV
POWER



NMRV[®]



MOTOVARIO[®]

HEART OF MOTION

| Indice | IT |
|---|-----|
| Simbologia | 2 |
| Omologazione | 2 |
| Modularità | 3 |
| Fattore di servizio | 5 |
| Applicazioni critiche | 7 |
| Installazione | 9 |
| Carichi radiali | 11 |
| Momenti d'inerzia | 14 |
| Lubrificazione | 15 |
| Caratteristiche costruttive | 19 |
| Designazione | 20 |
| Versioni | 24 |
| Predisposizione | 26 |
| Rendimento | 34 |
| Irreversibilità | 35 |
| Dati ingranamento | 36 |
| Giochi angolari | 37 |
| Caratteristiche costruttive (PC/HW) | 37 |
| Montaggio motore elettrico (PC) | 39 |
| Montaggio motore su flange PAM - (NMRV-P) | 40 |
| Piazzamento | 41 |
| Prestazioni NMRV/NMRV-P | 46 |
| Prestazioni NRV/NRV-P | 98 |
| Dimensioni | 119 |
| Motori elettrici | 127 |
| Accessori | 129 |

| Contents | UK |
|--|-----|
| Symbols | 2 |
| Specification | 2 |
| Modularity | 3 |
| Service factor | 5 |
| Critical applications | 7 |
| Installation | 9 |
| Radial loads | 11 |
| Moments of inertia | 14 |
| Lubrication | 15 |
| Design features | 19 |
| Designation | 20 |
| Versions | 24 |
| Predisposition | 26 |
| Efficiency | 34 |
| Irreversibility | 35 |
| Mesh data | 36 |
| Angular backlash | 37 |
| Design features (PC/HW) | 37 |
| Design features (PC) | 39 |
| Motor mounting with PAM flange - (NMRV-P) .. | 40 |
| Mounting positions | 41 |
| Performance NMRV/NMRV-P | 46 |
| Performance NRV/NRV-P | 98 |
| Dimensions | 119 |
| Electric motors | 127 |
| Accessories | 129 |

| Index | FR |
|---|-----|
| Symboles | 2 |
| Homologation | 2 |
| Modularité | 3 |
| Facteur de service | 5 |
| Applications critiques | 7 |
| Installation | 9 |
| Charges radiales | 11 |
| Moments d'inertie | 14 |
| Lubrification | 15 |
| Caractéristiques de construction | 19 |
| Désignation | 20 |
| Versions | 24 |
| Prédisposition | 26 |
| Rendement | 34 |
| Irréversibilité | 35 |
| Données des engranages | 36 |
| Jeu angulaire | 37 |
| Caractéristiques de construction (PC/HW) | 37 |
| Caractéristiques de construction (PC) | 39 |
| Installation moteur sur bride PAM - (NMRV-P) .. | 40 |
| Positions de montage | 41 |
| Performances NMRV/NMRV-P | 46 |
| Performances NRV/NRV-P | 98 |
| Encombrements | 119 |
| Moteurs électriques | 127 |
| Accessoires | 129 |

| Inhalt | DE |
|--|-----|
| Kurzbezeichnung | 2 |
| Zertifikat | 2 |
| Modulares Baukastensystem | 3 |
| Betriebsfaktor | 5 |
| Kritische Anwendungen | 7 |
| Montage | 9 |
| Querbelastungen | 11 |
| Massenträgheitsmomente | 14 |
| Schmierung | 15 |
| Baueigenschaften | 19 |
| Bezeichnung | 20 |
| Ausführungen | 24 |
| Motoranbau | 26 |
| Wirkungsgrad | 34 |
| Selbsthemmung | 35 |
| Verzahnungsdaten | 36 |
| Verdrehspiel | 37 |
| Baueigenschaften (PC/HW) | 37 |
| Baueigenschaften (PC) | 39 |
| Montage des Motors an den PAM - Flansch - (NMRV-P) | 40 |
| Einbaulage | 41 |
| Leistungen NMRV/NMRV-P | 46 |
| Leistungen NRV/NRV-P | 98 |
| Abmessungen | 119 |
| Elektromotoren | 127 |
| Zubehör | 129 |

| Índice | ES |
|---|-----|
| Simbología | 2 |
| Homologación | 2 |
| Modularidad | 3 |
| Factor de servicio | 5 |
| Aplicaciones críticas | 7 |
| Instalación | 9 |
| Cargas radiales | 11 |
| Momentos de inercia | 14 |
| Lubrificación | 15 |
| Características de construcción | 19 |
| Designación | 20 |
| Versiones | 24 |
| Predisposición | 26 |
| Rendimiento | 34 |
| Irreversibilidad | 35 |
| Datos engrane | 36 |
| Juego angular | 37 |
| Características de construcción (PC/HW) | 37 |
| Características de construcción (PC) | 39 |
| Montaje motor con brida PAM - (NMRV-P) | 40 |
| Posiciones de montaje | 41 |
| Prestaciones NMRV/NMRV-P | 46 |
| Prestaciones NRV/NRV-P | 98 |
| Dimensiones | 119 |
| Motores electricos | 127 |
| Accesorios | 129 |

| 目录 | CN |
|-----------------------------|-----|
| 符号 | 2 |
| 指标 | 2 |
| 模块化 | 3 |
| 服务系数 | 5 |
| 关键应用 | 7 |
| 安装 | 9 |
| 径向速度 | 11 |
| 转动惯量 | 14 |
| 润滑 | 15 |
| 设计特性 | 19 |
| 名称 | 20 |
| 版本 | 24 |
| 预配置 | 26 |
| 效率 | 34 |
| 不可逆性 | 35 |
| 网孔数据 | 36 |
| 角侧隙 | 37 |
| 设计特性 (PC/HW) | 37 |
| 设计特性 (PC) | 39 |
| 电机安装用PAM法兰 - (NMRV-P) | 40 |
| 安装位置 | 41 |
| 性能 NMRV/NMRV-P | 46 |
| 性能 NRV/NRV-P | 98 |
| 尺寸 | 119 |
| 电机 | 127 |
| 附件 | 129 |

| Simbologia | | IT |
|------------|---|-------------------------|
| P | = | Potenza (kW) |
| M | = | Momento torcente (Nm) |
| n | = | Numero giri (giri/1') |
| i | = | Rapporto di riduzione |
| F | = | Forza (N) |
| m | = | Peso (kg) |
| f.s. | = | Fattore di servizio |
| 1 | = | Albero ingresso |
| 2 | = | Albero uscita |
| r | = | Radiale |
| a | = | Assiale |
| s | = | Statico |
| d | = | Dinamico |
| max | = | Massimo |
| min | = | Minimo |

| Symbols | | UK |
|---------|---|-----------------|
| P | = | Power (kW) |
| M | = | Torque (Nm) |
| n | = | Speed (RPM) |
| i | = | Reduction ratio |
| F | = | Load (N) |
| m | = | Weight (kg) |
| f.s. | = | Service factor |
| 1 | = | Input shaft |
| 2 | = | Output shaft |
| r | = | Radial |
| a | = | Axial |
| s | = | Static |
| d | = | Dynamic |
| max | = | Maximum |
| min | = | Minimum |

| Symboles | | FR |
|----------|---|-------------------------------|
| P | = | Puissance (kW) |
| M | = | Moment de torsion (Nm) |
| n | = | Nombre de tours (tours/min) |
| i | = | Rapport de réduction |
| F | = | Force (N) |
| m | = | Poids (kg) |
| f.s. | = | Facteur de service |
| 1 | = | Arbre d'entrée |
| 2 | = | Arbre de sortie |
| r | = | Radial |
| a | = | Axial |
| s | = | Statique |
| d | = | Dynamique |
| max | = | Maximum |
| min | = | Minimum |

| Zeichen | | DE |
|---------|---|-----------------------|
| P | = | Leistung in (kW) |
| M | = | Drehmoment in (Nm) |
| n | = | Drehzahl in (1/min) |
| i | = | Übersetzung |
| F | = | Kraft in (N) |
| m | = | Masse in (kg) |
| f.s. | = | Betriebsfaktor |
| 1 | = | Antriebswelle |
| 2 | = | Abtriebswelle |
| r | = | Radial |
| a | = | Axial |
| s | = | Statisch |
| d | = | Dynamisch |
| max | = | Maximal |
| min | = | Minimal |

| Simbología | | ES |
|------------|---|--------------------------------|
| P | = | Potencia (kW) |
| M | = | Momento torsor (Nm) |
| n | = | Número de revoluciones (rpm) |
| i | = | Relación de reducción |
| F | = | Fuerza (N) |
| m | = | Peso (kg) |
| f.s. | = | Factor de servicio |
| 1 | = | Eje de entrada |
| 2 | = | Eje de salida |
| r | = | Radial |
| a | = | Axial |
| s | = | Estático |
| d | = | Dinámico |
| max | = | Máximo |
| min | = | Mínimo |

| 符号 | | CN |
|------|---|------------|
| P | = | 功率 (kW) |
| M | = | 扭矩 (Nm) |
| n | = | 速度 (RPM) |
| i | = | 减速比 |
| F | = | 负荷 (N) |
| m | = | 重量 (kg) |
| f.s. | = | 利用系数 |
| 1 | = | 输入轴 |
| 2 | = | 输出轴 |
| r | = | 径向 |
| a | = | 轴向 |
| s | = | 静态 |
| d | = | 动态 |
| max | = | 最大值 |
| min | = | 最小值 |

| Omologazione | | IT |
|---|--|----|
| A richiesta, i riduttori possono essere realizzati in conformità alla direttiva: ATEX 94/9/CE | | |
| categorie: 2GD T=135 °C (T4) | | |
| 3GD T=135 °C (T4) | | |
| con n1 max = 1500 rpm | | |

| Specification | | UK |
|---|--|----|
| On request, reducers can be manufactured in compliance with the directive: ATEX 94/9/CE | | |
| categories: 2GD T=135 °C (T4) | | |
| 3GD T=135 °C (T4) | | |
| with n1 max = 1500 rpm | | |

| Homologation | | FR |
|--|--|----|
| Sur demande les réducteurs peuvent-être fabriqués conforme à la directive ATEX 94/9/CE | | |
| catégorie : 2GD T=135 °C (T4) | | |
| 3GD T=135 °C (T4) | | |
| avec n1max = 1500tr/mn | | |

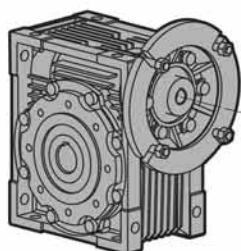
| Zertifikat | | DE |
|---|--|----|
| Bajo pedido, los reductores pueden ser fabricados conforme a la directiva: ATEX 94/9/CE | | |
| categorías: 2GD T=135 °C (T4) | | |
| 3GD T=135 °C (T4) | | |
| con n1 máx = 1500 rpm | | |

| Homologación | | ES |
|--|--|----|
| Auf Wunsch, fertigen wir unsere Getriebe entsprechend der Anforderungen der Richtlinie: ATEX 94/9/CE | | |
| Kategorie 2GD T=135 °C (T4) | | |
| 3GD T=135 °C (T4) | | |
| bei n1 max = 1.500 1/min | | |

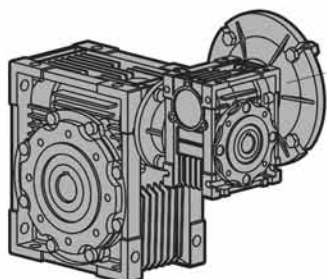
| 指标 | | CN |
|------------------------|--|----|
| 如有要求，可根据以下制造标准减速机： | | |
| ATEX 94/9/CE | | |
| 类别：2级 温度 T=135 °C (T4) | | |
| 3级 温度 T=135 °C (T4) | | |
| 其中1台最大转速= 1500转/分钟 | | |

**NMRV - Modularità / Modularity / Modularité /
 Modulares Baukastensystem / Modularidad / 模块化**

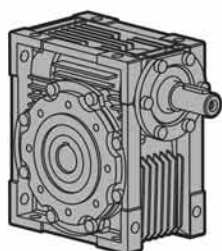
**NMRV 025-050
 NMRV130-150**



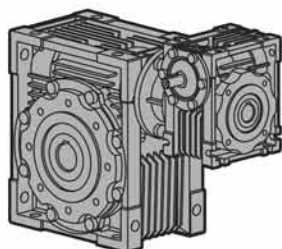
NMRV-NMRV...



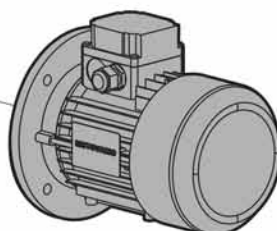
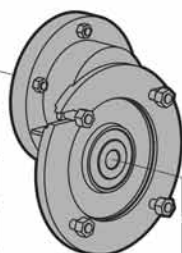
**NRV 030-050
 NRV 130-150**



NRV-NMRV...



PC



NMRV 025-150 - Motoriduttore a vite senza fine
 - Worm geared motor
 - Motorréducteur à vis sans fin
 - Schneckengetriebemotor
 - Motorreductor de tornillo sinfin.
 - 蜗轮蜗杆电机

NRV 030-150 - Riduttore a vite senza fine
 - Worm gear reducer
 - Réducteur à vis sans fin
 - Schneckengetriebe (mit Eingangswelle)
 - Reductor de tornillo sinfin
 - 蜗轮蜗杆减速机

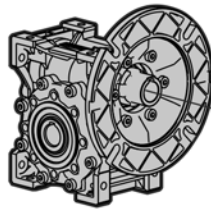
PC - Precoppia di riduzione
 - Pre-stage reduction unit
 - Précouple de réduction
 - Übersetzungsvorstufe
 - Pre-reducción
 - 前置级螺旋模块

NMRV-NMRV... - Motoriduttore a vite senza fine combinato
 - Combined worm geared motor
 - Motorréducteur à vis sans fin combiné
 - Zweistufiger Schneckengetriebemotor
 - Motorreductor de tornillo sinfin combinado
 - 组合式蜗轮蜗杆电机

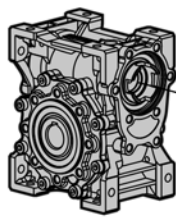
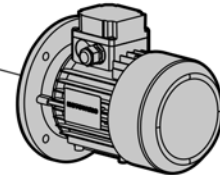
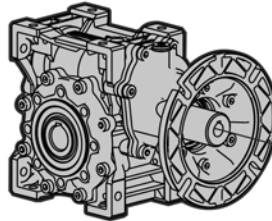
NRV-NMRV... - Riduttore a vite senza fine combinato
 - Combined worm gear reducer
 - Réducteur à vis sans fin combiné
 - Zweistufiges Schneckengetriebe (mit Eingangswelle)
 - Reductor de tornillo sinfin combinado
 - 组合式蜗轮蜗杆减速机

NMRVpower - Modularità / Modularity / Modularité /
Modulares Baukastensystem / Modularidad / 模块化

NMRVpower063-110

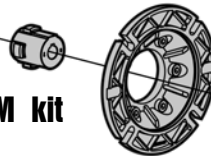


NMRVpower063-075/HW30
NMRVpower090-110/HW40

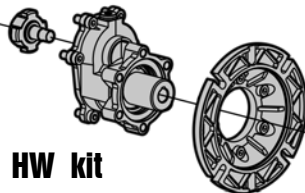


NMRVpower063-110 base
(distribution network)

PAM kit



HW kit



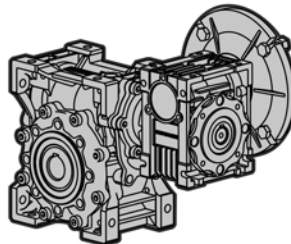
NMRVpower 063-110

- Motoriduttore a vite senza fine
- Worm geared motor
- Motorréducteur à vis sans fin
- Schneckengetriebemotor
- Motorreductor de tornillo sinfin.
- 蜗轮蜗杆电机

NRVpower 063-110

- Riduttore a vite senza fine
- Worm gear reducer
- Réducteur à vis sans fin
- Schneckengetriebe (mit Eingangswelle)
- Reductor de tornillo sinfin
- 蜗轮蜗杆减速机

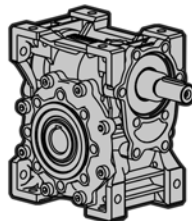
NMRV-NMRVpower...
NMRVpower-NMRV...
NMRVpower-NMRVpower...



NMRVpower/HW

- Motoriduttore a vite senza fine con precoppia
- Worm geared motor with pre-stage
- Motorréducteur à vis sans fin avec pré couple
- Schneckengetriebemotor mit Vorstufe
- Motorreductor de tornillo sinfin con pre-reducción
- 蜗轮蜗杆电机 预模块

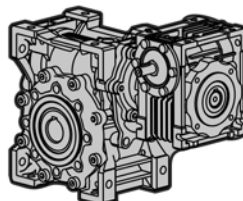
NRVpower 063-110



NMRV-NMRVpower...

- Motoriduttore a vite senza fine combinato
- Combined worm geared motor
- Motorréducteur à vis sans fin combiné
- Zweistufiger Schneckengetriebemotor
- Motorreductor de tornillo sinfin combinado
- 组合式蜗轮蜗杆电机

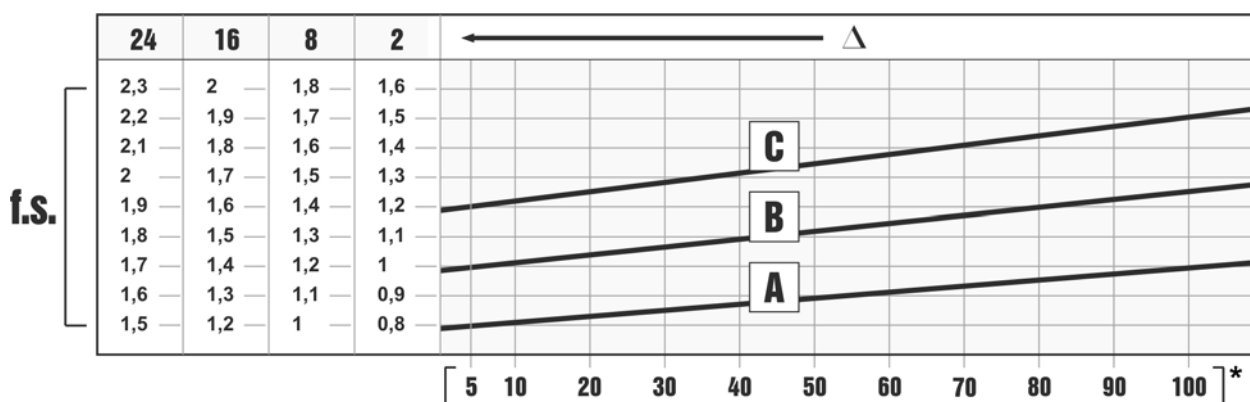
NRV-NMRVpower...



NRV-NMRVpower...

- Riduttore a vite senza fine combinato
- Combined worm gear reducer
- Réducteur à vis sans fin combiné
- Zweistufiges Schneckengetriebe (mit Eingangswelle)
- Reductor de tornillo sinfin combinado
- 组合式蜗轮蜗杆减速机

**Fattore di servizio / Service factor / Facteur de service /
 Betriebsfaktor / Factor de servicio / 服务系数**



Fattore di servizio

IT

Il fattore di servizio f.s. dipende dalle condizioni di funzionamento alle quali il riduttore è sottoposto.

I parametri che occorre considerare per una corretta selezione del fattore di servizio più adeguato sono:

- tipo del carico della macchina azionata: A - B - C
- durata di funzionamento giornaliero: ore/giorno (Δ)
- frequenza di avviamento: avv/ora (*)

CARICO: A - uniforme fa ≤ 0,3
 B - medio fa ≤ 3
 C - forte fa ≤ 10

fa = Je/Jm

- Je (kgm²) momento d'inerzia esterno ridotto all'albero motore
- Jm (kgm²) momento d'inerzia motore

Se fa > 10 interpellare il ns. Servizio Tecnico.

A - Cocolle per materiali leggeri, ventole, linee di montaggio, nastri trasportatori per materiali leggeri, piccoli agitatori, elevatori, macchine pulitrici, macchine riempitrici, macchine per il controllo, nastri trasportatori.

B - Dispositivi di avvolgimento, apparecchi per l'alimentazione delle macchine per il legno, montacarichi, equilibratrici, filettatrici, agitatori medi e mescolatori, nastri trasportatori per materiali pesanti, verricelli, porte scorrevoli, raschiatore di concime, macchine per l'imballaggio, betoniere, meccanismi per il movimento delle gru, frese, piegatrici, pompe a ingranaggi.

C - Agitatori per materiali pesanti, cesoie, presse, centrifughe, supporti rotanti, verricelli ed ascensori per materiali pesanti, torni per la rettifica, frantoi da pietre, elevatori a tazze, perforatrici, mulini a martello, presse ad eccentrico, piegatrici, tavole rotanti, barilatrici, vibratori, trinciatrici.

Service factor

UK

The service factor (f.s.) depends on the operating conditions the gear reducer is subjected to.

The parameters that need to be taken into consideration to select the most adequate service factor correctly comprise:

- type of load of the operated machine: A - B - C
- length of daily operating time: hours/day (Δ)
- start-up frequency: starts/hour (*)

LOAD: A - uniform fa ≤ 0.3
 B - moderate shocks fa ≤ 3
 C - heavy shocks fa ≤ 10

fa = Je/Jm

- Je (kgm²) moment of reduced external inertia at the drive-shaft
- Jm (kgm²) moment of inertia of motor

If fa > 10 call our Technical Service.

A - Screw feeders for light materials, fans, assembly lines, conveyor belts for light materials, small mixers, lifts, cleaning machines, fillers, control machines.

B - Winding devices, woodworking machine feeders, goods lifts, balancers, threading machines, medium mixers, conveyor belts for heavy materials, winches, sliding doors, fertilizer scrapers, packing machines, concrete mixers, crane mechanisms, milling cutters, folding machines, gear pumps.

C - Mixers for heavy materials, shears, presses, centrifuges, rotating supports, winches and lifts for heavy materials, grinding lathes, stone mills, bucket elevators, drilling machines, hammer mills, cam presses, folding machines, turntables, tumbling barrels, vibrators, shredders.

Facteur de service

FR

Le facteur de service f.s. est subordonné aux conditions de fonctionnement auxquelles le réducteur est soumis.

Les paramètres qu'il faut considérer pour un choix correct du facteur de service adéquat sont les suivants:

- type de charge de la machine actionnée: A - B - C
- durée de fonctionnement journalière: heures/jour (Δ)
- fréquence de démarrage: dém/heure (*)

CHARGE: A - uniforme fa ≤ 0,3
 B - surcharge moyenne fa ≤ 3
 C - surcharge forte fa ≤ 10

fa = Je/Jm

- Je (kgm²) moment d'inertie extérieur ramené à l'arbre-moteur
- Jm (kgm²) moment d'inertie moteur

En cas de fa > 10, contacter notre S.c.e Technique.

A - Vis d'Archimède pour matériaux légers, ventilateurs, lignes de montage, convoyeurs pour matériaux légers, petits agitateurs, élévateurs, machines à nettoyer, machines à remplir, machines pour le contrôle, convoyeurs.

B - Dispositifs d'enroulement, appareils pour l'alimentation des machines pour le bois, monte-charges, équilibreuses, taraudeuses, agitateurs moyens et mélangeurs, convoyeurs pour matériaux lourds, treuils, portes coulissantes, racleurs d'engrais, machines à emballer, bétonnières, mécanismes pour le mouvement des grues, fraises, plieuses, pompes à engrenages.

C - Agitateurs pour matériaux lourds, cisailles, presses, centrifugeuses, supports rotatifs, treuils et ascenseurs pour matériaux lourds, tours pour la rectification, concasseurs de pierres, élévateurs à godets, perceuses, moulins à marteaux, presses à excentrique, plieuses, tables tournantes, polisseuses, vibrateurs, machines à hacher.

Betriebsfaktor

DE

Der Betriebsfaktor f.s. hängt von den Betriebsbedingungen ab, unter denen das Getriebe betrieben wird.

Die Parameter, die für eine korrekte Auswahl des Betriebsfaktors zu berücksichtigen sind, sind folgende:

- Belastungsart der angetriebenen Maschine: A - B - C
- tägliche Betriebsdauer: Std./Tag (Δ)
- Anlauffrequenz: Anl./Std. (*)

| | | |
|--------------|------------------------------|---------------|
| LAST: | A - gleichförmig | $fa \leq 0,3$ |
| | B - mittlere Überlast | $fa \leq 3$ |
| | C - hohe Überlast | $fa \leq 10$ |

fa = Je/Jm

- Je (kgm^2) äußeres Trägheitsmoment reduziert auf die Motorwelle
 - Jm (kgm^2) Motor-Trägheitsmoment
- Bei $fa > 10$ bitte mit unserem Kundendienst Kontakt aufnehmen.

- A - Schneckenförderer für Leichtmaterial, Gebläse, Montagebänder, Bandförderer für Leichtmaterial, kleine Rührwerke, Kleinlastenaufzüge, Kreiselpumpen, Hebebühnen, Reinigungsmaschinen, Abfüllmaschinen, Prüfmaschinen, Bandförderer.
- B - Wickelmaschinen, Vorrichtungen zur Zuführung bei Holzbearbeitungsmaschinen, Lastaufzüge, Auswuchtmaschinen, Gewindeschneidmaschinen, mittlere Rührwerke und Mischer, Bandförderer für schwere Materialien, Winden, Schiebetore, Dünger-Abkratzer, Verpackungsmaschinen, Betonmischmaschinen, Kranfahr- und Kranhubwerke, Fräsmaschinen, Biegemaschinen, Zahnradschneidmaschinen, Hubstapler, Drehtische.
- C - Rührwerke für schwere Materialien, Scheren, Pressen, Schleudern, Winden und Aufzüge für schwere Materialien, Schleifmaschinen, Steinbrecher, Kettenbecherwerke, Bohrmaschinen, Hammermühlen, Exzenterpressen, Biegemaschinen, Drehtische, Scheuertrommeln, Vibrationsrüttler, Schneidemaschinen, Stanzen, Walzwerke, Zementmühlen.

Factor de servicio

ES

El factor de servicio f.s. depende de las condiciones de funcionamiento a las cuales está sometido el reductor.

Los parámetros que deben ser considerados para una correcta selección del factor de servicio son:

- tipo de carga de la máquina accionada: A - B - C
- duración de funcionamiento diario: horas/día (Δ)
- frecuencia de arranques: arr/hora (*)

| | | |
|---------------|------------------------------|---------------|
| CARGA: | A - uniforme | $fa \leq 0,3$ |
| | B - sobrecarga media | $fa \leq 3$ |
| | C - sobrecarga fuerte | $fa \leq 10$ |

fa = Je/Jm

- Je (kgm^2) inercia externa reducida al eje motor
 - Jm (kgm^2) inercia motor
- En caso de $fa > 10$, ponerse en contacto con nuestro Servicio Técnico.

- A - Tornillos de Arquímedes para materiales ligeros, ventiladores, líneas de montaje, cintas transportadoras para materiales ligeros, pequeños agitadores, elevadores, máquinas limpiadoras, máquinas llenadoras, máquinas comprobadoras, cintas transportadoras.
- B - Dispositivos de enrollado, alimentadores de las máquinas para la madera, montacargas, equilibradores, roscadoras, agitadores medios y mezcladores, cintas transportadoras para materiales pesados, cabrestantes, puertas corredizas, raspadores de abono, máquinas empaquetadoras, hormigoneras, mecanismos para el movimiento de las grúas, fresadoras, plegadoras, bombas de engranajes.
- C - Agitadores para materiales pesados, cizallas, prensas, centrifugadoras, soportes rotativos, cabrestantes y elevadores para materiales pesados, tornos para la rectificación, molinos de piedras, elevadores de cangilones, perforadoras, molidores a percusión, prensas de excéntrica, plegadoras, mesas giratorias, pulidoras, vibradores, cortadoras.

服务系数

CN

服务系数 (f.s.) 取决于减速装置遵从的运营状况。

正确选择最足够的使用系数时需要考虑的参数包含：

- 运转机器的负载类型：A-B-C
- 每日运转时长：小时/天(A)
- 启动频率：启动次数/小时(*)

| | |
|----------------|---------------|
| 负载类型: A - 均匀一致 | $fa \leq 0,3$ |
| B - 中等冲击 | $fa \leq 3$ |
| C - 剧烈冲击 | $fa \leq 10$ |

fa = Je/Jm

- Je (kgm^2) 驱动轴上减速外部惯性矩
 - Jm (kgm^2) 电机惯性矩
- 如果 $fa > 10$ 请致电技术服务人员。

- A - 轻质材料的螺旋进料器、风机装配线、轻质材料的传送带、小型搅拌机、升降机、清洁机、罐装机、控制机。
- B - 卷扬机、木材加工进料机、物品升降机、平衡器、套丝机、介质搅拌机、重质材料传送带、绞盘、移门、刮肥机、打包机、混凝土搅拌机、吊车装置、铣刀、折叠机、齿轮泵。
- C - 重质材料搅拌机、剪床、冲压机、离心机、旋转式支架、重质材料磨床的绞盘和升降机、碎石机、斗式挖土机、钻床、锤式粉碎机、凸轮压力机、折叠机、转盘、清理滚筒、振动器、撕碎机。

**Applicazioni critiche / Critical applications / Applications critiques /
 Kritische Anwendungen / Aplicaciones críticas / 关键应用**

| NMRV | 025 | 030 | 040 | 050 | 130 | 150 |
|----------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| V5: 1500 < n1 < 3000 | - | - | - | - | B | B |
| n1 > 3000 | B | B | B | B | A | A |
| V6 | B | B | B | B | B | B |

| NMRV-P | 063 | 075 | 090 | 110 |
|----------------------|-----|-----|-----|-----|
| V5: 1500 < n1 < 3000 | B | B | B | B |
| n1 > 3000 | B | B | A | A |
| V6 | B | B | B | B |

A Applicazione sconsigliata
 Application not recommended
 Application non consigliée
 Nicht empfohlene Anwendung
 Aplicación desaconsejada
 不建议使用该应用程序

B Verificare l'applicazione e/o contattare il ns. servizio tecnico
 Check the application and/or call our technical service
 Vérifier l'application et/ou contacter notre s.ce technique
 Anwendung überprüfen und/oder mit unserem Kundendienst Kontakt aufnehmen
 Controlar la aplicación y/o ponerse en contacto con nuestro servicio técnico
 检查应用程序或者请联系我们技术服务

Applicazioni critiche

IT

Le prestazioni indicate a catalogo corrispondono alla posizione B3 o similari, quando cioè il primo stadio non è interamente immerso in olio. Per situazioni di piazzamento diverse e/o velocità di ingresso particolari attenersi alle tabelle che evidenziano situazioni critiche diverse per ciascuna taglia di riduttore. Occorre anche tenere nella giusta considerazione e valutare attentamente le seguenti applicazioni consultando il ns. Servizio Tecnico:

- Evitare l'utilizzo come moltiplicatore.
- Utilizzo in servizi che potrebbero risultare pericolosi per l'uomo in caso di rottura del riduttore.
- Applicazioni con inerzie particolarmente elevate.
- Utilizzo come organo di sollevamento.
- Applicazioni con elevate sollecitazioni dinamiche sulla cassa del riduttore.
- Utilizzo in ambiente con T° inferiore a -5°C o superiore a 40°C.
- Utilizzo in ambiente con presenza di aggressivi chimici.
- Utilizzo in ambiente salmastro.
- Posizioni di piazzamento non previste a catalogo.
- Utilizzo in ambiente radioattivo.
- Utilizzo in ambiente con pressione diversa da quella atmosferica.

Evitare applicazioni dove è prevista l'immersione, anche parziale, del riduttore.
 La coppia massima (*) sopportabile dal riduttore non deve superare il doppio della coppia nominale (f.s.=1) riportata nelle tabelle delle prestazioni.

In caso di servizio S3 può essere possibile aumentare la coppia trasmissibile in funzione del rapporto, della velocità di ingresso e dalla durata in ore effettive richieste dall'applicazione, in questo caso contattare il ns. Servizio tecnico.

(*) intesa come sovraccarico istantaneo dovuto a avviamenti a pieno carico, frenature, urti ed altre cause soprattutto dinamiche.

Critical applications

UK

The performance given in the catalogue correspond to mounting position B3 or similar, ie. when the first stage is not entirely immersed in oil. For other mounting positions and/or particular input speeds, refer to the tables that highlight different critical situations for each size of gear reducer. It is also necessary to take due consideration of and carefully assess the following applications by calling our Technical Service:

- To avoid the use as multiplier.
- Use in services that could be hazardous for people if the gear reducer fails.
- Applications with especially high inertia.
- Use as a lifting winch.
- Applications with high dynamic strain on the case of the gear reducer.
- In places with T° under -5°C or over 40°C.
- Use in chemically aggressive environments.
- Use in a salty environment.
- Mounting positions not envisaged in the catalogue.
- Use in radioactive environments.
- Use in environments pressures other than atmospheric pressure.

Avoid applications where even partial immersion of the reducer is required.
 The maximum torque (*) that the reducer can support must not exceed two times the nominal torque (f.s.=1) stated in the performance tables.

With S3 service it is possible to increase transmitted torque according to ratio, input speed and application duration, in this case please contact our Technical service.

(*) intended for momentary overloads due to starting at full load, braking, shocks or other causes, particularly those that are dynamic.

Applications critiques

FR

Les performances indiquées sur le catalogue correspondent à la position B3 ou similaires, lorsque le premier train d'engrenage n'est pas entièrement immergé dans l'huile. Pour les combinaisons d'assemblage différentes et/ou les vitesses d'entrée particulières, se conformer aux tableaux qui mettent en évidence les différentes situations critiques pour chaque taille de réducteur. Il faut aussi prendre en considération et évaluer attentivement les applications suivantes, en consultant notre S.ce Technique:

- Eviter l'utilisation comme multiplicateur.
- Emploi en services qui pourraient être dangereux pour l'homme en cas de rupture du réducteur.
- Applications avec inerties particulièrement élevées.
- Emploi comme treuil, en cas de soulèvement.
- Applications avec sollicitations dynamiques sur la carcasse du réducteur.
- Emploi en milieu avec température au-dessous de -5°C ou au-dessus de 40°C.
- Emploi en milieu en présence d'agents chimiques agressifs.
- Emploi en milieu saumâtre.
- Positions de montage non prévues sur le catalogue.
- Emploi en milieu radioactif.
- Emploi en milieu ayant une pression différente de celle atmosphérique.

Eviter les applications dans lesquelles l'immersion du réducteur, même si partielle, est prévue.
 Le couple maximum (*) supporté par le réducteur ne doit pas être supérieur au double du couple nominal (fs=1) suivant notre table de prestation.

Dans le cas d'un service S3 il est possible d'augmenter le couple transmissible, selon le rapport, la vitesse d'entrée et la durée de l'application, dans ce cas veuillez contacter notre service technique.

(*) Entendu comme surcouple instantané dû à démarrages en pleine charge, freinages, chocs et autres causes surtout dynamiques.

Kritische Anwendungen

DE

Die im Katalog aufgeführten Leistungsdaten gelten für die Einbaulage B3 oder gleichwertig, wenn das Ritzel nicht völlig mit Öl geschmiert wird. Für andere Einbaulagen und/oder besondere Antriebsdrehzahlen sind die Tabellen zu beachten, die verschiedene kritische Zustände für jede Getriebegröße darstellen. Darüber hinaus sind nachstehende Anwendungen zu beachten und eventuell sollte mit unserem Kundendienst Kontakt aufgenommen werden:

- Nicht verwendbar als Übersetzungsgetriebe
- Anwendungen, die bei Bruch des Getriebes für den Menschen gefährlich sein könnten.
- Anwendungen mit sehr hohen Trägheitsmomenten.
- Einsatz als Hebewinde.
- Anwendungen mit hohen dynamischen Beanspruchungen auf Getriebegehäuse.
- Einsatz bei Umgebungstemperaturen unter -5°C oder über 40°C .
- Einsatz in Verbindung mit aggressiven chemischen Substanzen.
- Einsatz unter Salzwassereinwirkung.
- Nicht im Katalog vorgesehene Einbaulagen.
- Einsatz unter radioaktiver Strahlung.
- Einsatz unter einem Druck, der nicht dem normalen Luftdruck entspricht.

Anwendungen, bei denen das Eintauchen der Getriebe in Wasser vorgesehen ist (auch teilweise), sollen vermieden werden.

Das max. zulässige Drehmoment (*) der Getriebe, darf nicht den zweifachen Wert des in der Leistungstabelle angegebenen nominalen Wert des Drehmomentes (f.s.=1) übersteigen.

Im S3-Betrieb ist es möglich das übertragbare Drehmoment in Abhängigkeit von Untersetzung, Eingangsdrehzahl und jeweiliger Anwendung, zu erhöhen. Hierzu kontaktieren Sie bitte unser technisches Büro.

(*) Hierbei sind Überlasten gemeint, welche durch Anlaufen unter Vollast, Bremsungen, Stöße und weiter dynamische Ursachen, hervorgerufen werden.

Aplicaciones críticas

ES

Las prestaciones indicadas en el catálogo corresponden a la posición B3 o similar, cuando el primer tren de engranajes no está completamente sumergido en el aceite. Para posiciones de montaje distintas y/o de velocidades particulares de entrada, atenerse a las tablas que ponen en evidencia las distintas situaciones críticas por cada tamaño de reductor. Además es necesario considerar y evaluar cuidadosamente las siguientes aplicaciones, poniéndose en contacto con nuestro Servicio Técnico:

- Evitar la utilización como multiplicador.
- Utilización en servicios que, en caso de ruptura del reductor, podrían resultar peligrosos para personas.
- Aplicaciones con inercias particularmente elevadas.
- Utilización como cabrestante de levantamiento.
- Aplicaciones con esfuerzos dinámicos elevados sobre la carcasa del reductor.
- Utilización en ambiente con T° inferior a -5°C o superior a 40°C .
- Utilización en ambiente con presencia de agentes químicos agresivos.
- Utilización en ambiente salino.
- Posiciones de montaje no previstas en el catálogo.
- Utilización en ambiente radioactivo.
- Utilización en ambiente con presión distinta de la atmosférica.

Evitar aplicaciones donde está prevista la inmersión, aún parcial, del reductor.

El par máximo (*) soportable por el reductor no debe superar el doble del par nominal (f.s.=1) indicado en la tabla de prestaciones.

En caso de servicio S3 puede ser posible aumentar el par transmisible en función de la relación, la velocidad de entrada y la duración en horas efectivas requerida por la aplicación, en ese caso contactar con nuestro Servicio Técnico.

(*) entendida como sobrecarga instantánea debida a puestas en marcha a plena carga, frenadas, impactos y otras causas sobretodo dinámicas.

关键应用

CN

对于其他安装位置和/或特定输入速，请参阅突出每个减速机装置尺寸的不同关键情形的表格。
还必须通过致电我们的技术服务人员，尽心考虑和仔细评估经下应用情形。

- 尽量避免将其用作一个多工器。
- 使用时如果减速机装置故障会带来人员危险
- 有极高惯性的应用场合
- 用作升降机械绞盘
- A在减速装置外壳上有高动态应变的应用场合
- 温度低于 -5°C 或高于 40°C 时。
- 在有过多化工物质的环境中
- 在含盐的环境中使用
- 未在商品目录中示出的安装位置
- 在放射性环境中使用
- 在压力高于大气压的环境中使用

避免在需要减速装置局部浸入的场合中使用
齿轮减速机可以支持的最大扭矩 (*)
不得超过性能表中列出的名义扭矩 (f.s.=1) 的两倍。

在案件中三服务可以尽可能增加扭矩转交根据该报告，进入的速度和持续时间的小时的实际需求，在这种情况下，与我们的技术服务。

(*) 指的是在满负荷启动、制动、振动或其他原因造成的瞬间过载，特别是瞬间动态过载。

Installazione

IT

Per l'installazione del riduttore è consigliabile attenersi alle seguenti indicazioni:

- Il fissaggio sulla macchina deve essere stabile per evitare qualsiasi vibrazione.
- Verificare il corretto senso di rotazione dell'albero di uscita del riduttore prima del montaggio del gruppo sulla macchina.
- In caso di periodi particolarmente lunghi di stoccaggio (4/6 mesi) se l'anello di tenuta non è immerso nel lubrificante contenuto all'interno del gruppo si consiglia la sua sostituzione in quanto la gomma potrebbe essersi incollata all'albero o addirittura aver perso quelle caratteristiche di elasticità necessarie al corretto funzionamento.
- Quando possibile proteggere il riduttore dall'irraggiamento solare e dalle intemperie.
- Garantire un corretto raffreddamento del motore assicurando un buon passaggio d'aria dal lato ventola.
- Nel caso di temperature ambiente < -5°C o > +40°C contattare il servizio Assistenza Tecnica.
- Il montaggio dei vari organi (pulegge, ruote dentate, giunti, alberi, ecc.) sugli alberi pieni o cavi deve essere eseguito utilizzando appositi fori filettati o altri sistemi che comunque garantiscano una corretta operazione senza rischiare il danneggiamento dei cuscinetti o delle parti esterne dei gruppi.
- Lubrificare le superfici a contatto per evitare grippaggi o ossidazioni.
- La verniciatura non deve assolutamente interessare le parti in gomma e i fori esistenti sui tappi di sfiato, quando presenti.
- Per i gruppi provvisti di tappi per olio sostituire il tappo chiuso utilizzato per la spedizione con l'apposito tappo di sfiato.
- Controllare il corretto livello del lubrificante tramite, quando prevista, l'apposita spia.
- La messa in funzione deve avvenire in maniera graduale, evitando l'applicazione immediata del carico massimo.
- Quando sotto alla motorizzazione sono presenti organi, cose o materiali danneggiabili dall'eventuale fuoriuscita, anche limitata, di olio è opportuno prevedere un'apposita protezione.

Installation

UK

To install the gear reducer it is necessary to note the following recommendations:

- Check the correct direction of rotation of the gear reducer output shaft before fitting the unit to the machine.
- In the case of particularly lengthy periods of storage (4/6 months), if the oil seal is not immersed in the lubricant inside the unit, it is recommended to change it since the rubber could stick to the shaft or may even have lost the elasticity it needs to function properly.
- Whenever possible, protect the gear reducer against solar radiation and bad weather.
- Ensure the motor cools correctly by ensuring good passage of air from the fan side.
- In the case of ambient temperatures < -5°C or > +40°C call the Technical Service.
- The various parts (pulleys, gear wheels, couplings, shafts, etc.) must be mounted on the solid or hollow shafts using special threaded holes or other systems that anyhow ensure correct operation without risking damage to the bearings or external parts of the units. Lubricate the surfaces in contact to avoid seizure or oxidation.
- Painting must definitely not go over rubber parts and the holes on the breather plugs, if any.
- For units equipped with oil plugs, replace the closed plug used for shipping with the special breather plug.
- Check the correct level of the lubricant through the indicator, if there is one.
- Starting must take place gradually, without immediately applying the maximum load.
- When there are parts, objects or materials under the motor drive that can be damaged by even limited spillage of oil, special protection should be fitted.

Installation

FR

Pour l'installation du réducteur, il faut se conformer aux indications suivantes:

- La fixation sur la machine doit être stable pour éviter toute vibration.
- Avant le montage du groupe sur la machine, vérifier que le sens de rotation de l'arbre de sortie du réducteur soit correct.
- En cas de périodes de stockage particulièrement longues (4/6 mois), si la bague d'étanchéité n'est pas immergée dans le lubrifiant contenu à l'intérieur du groupe, on conseille son remplacement, car le caoutchouc pourrait être collé à l'arbre ou avoir perdu les caractéristiques d'élasticité nécessaires à un fonctionnement correct.
- Si possible, protéger le réducteur des rayons du soleil et des intempéries.
- Vérifier que le refroidissement du moteur soit suffisant, en assurant un bon passage d'air du côté ventilateur.
- En cas de températures ambiante < -5°C ou > +40°C, contacter le Service techniques.
- Le montage de différents organes (poulies, roues dentées, accouplements, arbres, etc.) sur les arbres pleins ou creux doit être effectué en utilisant les trous filetés ou d'autres systèmes assurant de toute façon une opération correcte, sans risquer d'endommager les roulements ou les parties extérieures des groupes. Lubrifier les surfaces en contact, afin d'éviter le grippage ou l'oxydation.
- La peinture ne doit absolument pas toucher les parties en caoutchouc et, si présents, les trous sur les bouchons d'évent.
- Pour les groupes avec bouchons d'huile, remplacer le bouchon, utilisé lors de l'expédition, par le bouchon d'évent.
- Contrôler, grâce au voyant (si prévu), que le niveau du lubrifiant correspond.
- La mise en marche doit s'effectuer d'une façon graduelle, en évitant l'application immédiate de la charge maximale.
- Si des organes, des choses ou des matériels pouvant être endommagés par l'éventuelle sortie d'huile, même si limitée, sont présents sous la motorisation, il faut prévoir une protection adéquate.

Montage

DE

Für die Montage des Getriebes sind nachstehende Anweisungen zu beachten:

- Die Befestigung an der Maschine muß absolut stabil sein, um jegliche Vibrationen zu vermeiden.
- Vor der Montage des Getriebes an der Maschine ist die Abtriebswelle des Getriebes auf die richtige Drehrichtung zu prüfen.
- Nach besonders langer Einlagerung (4/6 Monate) ist zu überprüfen, ob die Wellendichtringe vom Schmiermittel des Getriebes vollständig benetzt wurden; andernfalls ist ein Austausch anzuraten, da die Dichtlippe auf der Welle festkleben kann oder die zum einwandfreien Betrieb notwendige Elastizität nicht mehr vorhanden ist.
- Wenn möglich, sollte das Getriebe vor Sonneneinstrahlung u.a. Witterungseinflüssen geschützt werden.
- Die Motorkühlung muß durch eine gute Belüftung auf der Seite des Lüfters gewährleistet werden.
- Bei Umgebungstemperaturen $< -5^{\circ}\text{C}$ oder $> +40^{\circ}\text{C}$ setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Zur Montage der unterschiedlichen Anbauteile (Riemenscheiben, Zahnräder, Kupplungen, Wellen usw.) auf den Hohl- oder Vollwellen sind die vorgesehenen Gewindebohrungen oder Aufziehvorrichtungen zu verwenden. Diese gewährleisten eine einwandfreie Montage, ohne die Lager oder die Außenteile des Getriebes zu beschädigen. Die in Berührung kommenden Passungen und Oberflächen der Wellen sind zu fetten/ölen, um ein Festfressen durch Passungsrost zu vermeiden.
- Bei Lackierung ist darauf zu achten, daß alle Gummitteile und fallweise die in den Entlüftungsdeckeln vorhandenen Bohrungen nicht überlackiert werden.
- Bei Getrieben mit Ölstopfen ist die zum Transport verwendete Verschlusschraube durch die beigelegte Entlüftungsschraube zu ersetzen.
- Der Schmierölstand ist an der Füllstandsanzeige zu überprüfen, sofern vorhanden.
- Der Antrieb ist stufenweise in Betrieb zu nehmen, wobei zunächst mit Teillast angefahren werden sollte.
- Sind unter dem Antrieb Geräteteile oder Materialien angeordnet, die durch geringe Mengen austretenden Öls beschädigt werden könnten, so ist eine geeignete Schutzvorrichtung vorzusehen.

Instalación

ES

Para la instalación del reductor, atenerse a las siguientes indicaciones:

- Para evitar las vibraciones, la fijación sobre la máquina tiene que ser estable.
- Antes del montaje del grupo sobre la máquina, controlar que el sentido de rotación del eje de salida del reductor sea correcto.
- En caso de periodos de almacenamiento muy largos (4/6 meses), si el retén no está sumergido en el lubricante contenido en el grupo, se aconseja su reemplazo porque la goma podría estar pegada al eje o haber perdido las características de elasticidad necesarias para un funcionamiento correcto.
- Siempre que sea posible, proteger el reductor contra los rayos del sol y la intemperie.
- Controlar que la refrigeración del motor sea suficiente, asegurando una correcta transferencia de aire del lado ventilador.
- En caso de temperatura ambiente de $< -5^{\circ}\text{C}$ o $> +40^{\circ}\text{C}$, ponerse en contacto con el Servicio técnico.
- El montaje de distintos órganos (poleas, ruedas dentadas, acoplamientos, ejes, etc.) sobre los ejes macho o huecos debe ser efectuado utilizando los agujeros roscados correspondientes u otros sistemas, asegurando una manipulación correcta sin correr el riesgo de dañar los cojinetes o las partes externas de los grupos.
- Lubricar las superficies en contacto para evitar gripajes u oxidaciones.
- La pintura no debe cubrir las partes de goma y los agujeros de los posibles tapones-respiraderos.
- Para los grupos equipados de tapones de aceite, reemplazar el tapón cerrado, utilizado durante el transporte, por el tapón respiradero.
- Controlar el correcto nivel de lubricante mediante la mirilla (si la hay).
- La puesta en marcha se debe producir de manera gradual evitando la aplicación súbita de la carga máxima.
- Si bajo el reductor hay mecanismos, cosas ó materiales que puedan dañarse por una eventual pérdida de aceite, deberá preverse una protección adecuada.

安装

CN

在机器上安装时要确保稳定，避免任何振动。

- 将机组安装到机器上之前检查减速装置输出轴的正确旋转方向。
- 如果储存周期特别地长 (4/6 月), 如果密封圈没有浸没在润滑剂中, 则我们建议更换, 因为橡胶可能会粘住在轴上, 可甚至可能失去弹性而不能正常发挥功能。
- 只要有可能, 就不要在阳光不足和恶劣天气下, 保护好减速装置。
- 如果环境温度 $< -5^{\circ}\text{C}$ 或 $> +40^{\circ}\text{C}$, 则致电技术服务人员。
- 各个零件 (滑轮、齿轮、联轴器、轴等) 必须使用专用螺纹孔或其他系统安装到实心或空心轴上, 无论如何要确保运转正常且不会损坏到机组的轴承或外部零件。润滑接触面, 避免咬合或氧化。
- 润滑接触面, 防止咬死或氧化。
- 油漆绝对不能滴到橡胶零件上和通气塞气孔 (如果有) 上
- 对于配备油塞的装置, 将密闭的油塞更换为发货随附的专用通气塞
- 通过指示器 (如果有) 检查润滑油油位是否正常。
- 启动时必须逐渐启动, 不要立即施加最大负载。
- 当电气驱动装置下有零件、物体或材料时, 即使是溢出很少的油也会造成损坏, 因此要进行特别的保护。

Carichi radiali

IT

Il valore del carico radiale (N) ammissibile viene riportato nelle tabelle relative alle prestazioni del riduttore in esame, ed è relativo al carico applicato sulla mezzeria dell'albero e nelle condizioni più sfavorevoli come angolo di applicazione e senso di rotazione.

I carichi assiali massimi ammissibili sono 1/5 del valore del carico radiale indicato quando sono applicati in combinazione col carico radiale stesso. Nelle tabelle relative agli alberi di uscita viene indicato il valore massimo ammissibile, questo valore non deve mai essere superato in quanto è relativo alla resistenza della cassa.

Possono essere verificate condizioni particolari di carico radiale superiori ai limiti di catalogo, in questo caso contattare il ns. Servizio Tecnico e fornire tutti i dati applicativi: direzione del carico, senso di rotazione dell'albero, tipo di servizio.

Nel caso di alberi bisporgenti e cavi in cui è previsto l'applicazione di carichi radiali su entrambe le estremità, i carichi massimi ammissibili sono da definire in funzione delle condizioni di esercizio specifiche, in questo caso contattare il ns. Servizio Tecnico.

Il carico radiale sull'albero si calcola con la seguente formula:

$$F_{re} = \frac{2000 \cdot M \cdot fz}{D} \leq Fr_1 \text{ o } Fr_2$$

| | |
|-----------------|--|
| Fre (N) | Carico radiale risultante |
| M (Nm) | Momento torcente sull'albero |
| D (mm) | Diametro dell'elemento di trasmissione montato sull'albero |
| Fr (N) | Valore di carico radiale massimo ammesso |
| Fr1-Fr2 | (ved. tab. relative) |
| fz = 1,1 | pignone dentato |
| 1,4 | ruota per catena |
| 1,7 | puleggia a gola |
| 2,5 | puleggia piana |

Quando il carico radiale risultante non è applicato in mezzeria dell'albero occorre correggere il carico radiale ammissibile Fr1-2 con la seguente formula:

$$F_{rx} = \frac{F_{r1-2} \cdot a}{(b + x)}$$

a, b = valori riportati nelle tabelle pag. 13 - 14
x = distanza del punto di applicazione del carico da spallamento albero

Overhung load

UK

The value of the admissible radial load (N) is given in the tables relating to the performance of the gear reducer at issue. It is related to the load applied on the centre line of the shaft and in the most unfavourable conditions of angle of application and direction of rotation.

The maximum admissible axial loads are 1/5 of the value of the given radial load when they are applied in combination with the radial load.

The tables relating to the output shafts give the maximum admissible value. This value must never be exceeded since it relates to the strength of the case. Particular conditions of radial load higher than the limits of the catalogue may occur. In this case, call our Technical Service and provide details on the application: direction of the load, direction of rotation of the shaft, type of service.

In case of double extension shafts with radial load applied on both ends, the max. admissible radial loads must be defined according to the specific running conditions, in this case call our Technical Service.

The radial load on the shaft is calculated with the following formula:

$$F_{re} = \frac{2000 \cdot M \cdot fz}{D} \leq Fr_1 \text{ o } Fr_2$$

| | |
|-----------------|--|
| Fre (N) | Resulting radial load |
| M (Nm) | Torque on the shaft |
| D (mm) | Diameter of the transmission member mounted on the shaft |
| Fr (N) | Value of the maximum admitted radial load |
| Fr1-Fr2 | (see relative tables) |
| fz = 1,1 | gear pinion |
| 1,4 | chain wheel |
| 1,7 | v-pulley |
| 2,5 | flat pulley |

When the resulting radial load is not applied on the centre line of the shaft, it is necessary to adjust the admissible radial load Fr1-2 with the following formula:

$$F_{rx} = \frac{F_{r1-2} \cdot a}{(b + x)}$$

a, b = values given in the tables on page 13 - 14
x = distance from the point of application of the load to the shaft shoulder

Charges radiales

FR

La valeur de la charge radiale (N) admissible est indiquée dans les tableaux concernant les performances du réducteur examiné et correspond à la charge appliquée sur la ligne médiane de l'arbre, dans les conditions les plus défavorables au niveau de l'angle d'application et du sens de rotation.

Les charges axiales maximales admissibles sont 1/5 de la valeur de la charge radiale indiquée, au cas où elles seraient appliquées en combinaison avec la charge radiale même. Les tableaux concernant les arbres de sortie indiquent la valeur maximale admissible, valeur qui ne doit jamais être dépassée car elle correspond à la résistance de la carcasse.

Des conditions particulières de charges radiales supérieures aux limites de catalogue peuvent être vérifiées; dans ce cas, contacter notre S.c.e Technique en donnant toutes les données d'application: direction de la charge, sens de rotation de l'arbre, type de service.

Dans le cas d'arbre double avec une charge radiale appliquée aux deux extrémités, la charge radiale maxi admissible doit être définie selon les conditions de fonctionnement spécifiques, dans ce cas contacter notre service technique.

La charge radiale sur l'arbre doit être calculée selon la formule suivante:

$$F_{re} = \frac{2000 \cdot M \cdot fz}{D} \leq Fr_1 \text{ o } Fr_2$$

| | |
|-----------------|---|
| Fre (N) | Charge radiale résultante |
| M (Nm) | Moment de torsion sur l'arbre |
| D (mm) | Diamètre de l'élément de transmission monté sur l'arbre |
| Fr (N) | Valeur de charge radiale maximum admise |
| Fr1-Fr2 | (voir tableaux correspondants) |
| fz = 1,1 | pignon denté |
| 1,4 | roue pour chaîne |
| 1,7 | poulie à gorge |
| 2,5 | poulie plate |

Quand la charge radiale résultante n'est pas appliquée au milieu de l'arbre, il est nécessaire de corriger la charge radiale admissible Fr1-2 avec la formule suivante:

$$F_{rx} = \frac{F_{r1-2} \cdot a}{(b + x)}$$

a, b = valeurs indiquées dans les tableaux à page 13 - 14
x = distance entre le point d'application de la charge et l'épaulement de l'arbre

Querbelastrungen

DE

Der Wert der zulässigen Querbelastrung (N) wird in den Tafeln über die Leistungen des betreffenden Getriebes aufgeführt und ist die Kraft, die auf die Mittellinie der Wellen unter ungünstigsten Bedingungen wie Anwendungswinkel und Drehrichtung einwirkt.

Die zulässigen Axialbelastrungen betragen 1/5 der aufgeführten Querbelastrungen, wenn diese gleichzeitig einwirken. Die Tafeln über die Abtriebswellen geben den für die Lager bzw. das Gehäuse zulässigen Höchstwert an; dieser Wert darf nie überschritten werden.

Falls die im Katalog aufgeführten Grenzwerte doch überschritten werden sollen, setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung und nennen Sie ihm alle Anwendungsdaten wie Belastrungsrichtung, Drehrichtung der Welle, Anwendungsart. Sofern die Anwendung mit einer beiseitigen Einleitung der Querkraft arbeitet, ist die Anwendung hinsichtlich der Einsatzbedingungen zu überprüfen. Hierzu kontaktieren Sie bitte unser technisches Büro.

Die Querbelastrung (Querkraft) auf der Welle wird durch nachstehende Formel berechnet:

$$F_{re} = \frac{2000 \cdot M \cdot fz}{D} \leq F_{r1} \text{ o } F_{r2}$$

| | |
|--------------------------------------|--|
| F_{re} (N) | resultierende Querkraft |
| M (Nm) | Wellendrehmoment |
| D (mm) | Durchmesser des an der Welle montierten Antriebselements |
| F_r (N) | max. zul. Querkraft |
| F_{r1}-F_{r2} | (siehe entspr. Tafel) |
| fz = 1,1 | Zahnrad |
| 1,4 | Rad für Kette |
| 1,7 | Flanschscheibe |
| 2,5 | Flachriemenscheibe |

Sofern die resultierende Querkraft nicht auf die Mitte der Welle bezogen ist, ist die effektive Kraft F_{r1-2} durch Formel zu berechnen:

$$F_{rx} = \frac{F_{r1-2} \cdot a}{(b + x)}$$

a, b = siehe Tafeln auf Seite 13 - 14

x = Abstand der Querkraft zur Wellenschulter

Cargas radiales

ES

El valor de carga radial (N) admisible se indica en las tablas de prestaciones de los reductores y se refiere a la carga aplicada sobre la línea de centro del eje y en las condiciones más desfavorables como ángulo de aplicación y sentido de rotación.

Las cargas axiales máximas admisibles son 1/5 del valor de carga radial indicado, cuando están aplicadas en combinación con la carga radial misma. En las tablas relacionadas a los ejes de salida se indica el valor máximo admisible; nunca se debe superar este valor, porque se refiere a la resistencia de la carcasa.

Podrían presentarse condiciones particulares de carga radial superiores a los límites de catálogo; en este caso, ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico e indicar todos los datos de la aplicación: dirección de carga, sentido de rotación del eje, tipo de servicio.

En caso de ejes dobles o huecos sobre los que se prevea la aplicación de cargas radiales sobre ambos extremos, las cargas máximas admisibles se deben definir en función de las características de la aplicación, en ese caso contactar a nuestro Servicio Técnico.

La carga radial sobre el eje se calcula con la siguiente fórmula:

$$F_{re} = \frac{2000 \cdot M \cdot fz}{D} \leq F_{r1} \text{ o } F_{r2}$$

| | |
|--------------------------------------|---|
| F_{re} (N) | Carga radial resultante |
| M (Nm) | Par de torsión sobre el eje |
| D (mm) | Diámetro del elemento de transmisión montado sobre el eje |
| F_r (N) | Valor de carga radial máximo admitido |
| F_{r1}-F_{r2} | (ver tablas correspondientes) |
| fz = 1,1 | piñón dentado |
| 1,4 | piñón de cadena |
| 1,7 | polea para correa trapezoidal |
| 2,5 | polea plana |

Quando la carga radial resultante no se aplica sobre el centro del eje de salida, se debe corregir la carga radial admisible F_{r1-2} mediante la siguiente fórmula:

$$F_{rx} = \frac{F_{r1-2} \cdot a}{(b + x)}$$

a, b = valores indicados en las tablas pág. 13 - 14

x = distancia desde el punto de aplicación de la carga hasta la base del eje

徑向速度

CN

許可的徑向負荷值 (N) 給出在差速器的相關性能表中。它與在最不利的應用條件和旋轉方向的情況下施加在軸中心線上的負荷有關。

最大許可的徑向負荷值是給定的用於組合儀表徑向負荷時的徑向負荷值的 1/5。

與輸出軸有關的表給出了最大許可的數值。不得超過該數值，因為因為它關係到外殼的長度。

也可能出現高於產品目錄中所列的特定徑向負荷條件。此時，應該聯繫我們的技术服務部門，並提供應用的細節：負荷的方向、旋轉的方向、工作的類型。

對於兩端有軸向負荷的雙加長軸的情況，最大的許可的徑向負荷值必須按照特定的運行條件來定義，此時應該聯繫我們的服務部門。

軸上的徑向負荷可以用以下的公式計算：

$$F_{re} = \frac{2000 \cdot M \cdot fz}{D} \leq F_{r1} \text{ o } F_{r2}$$

F_{re} (N) 導致產生徑向負荷

M (Nm) 軸上扭矩

D (mm) 安裝在軸上的傳送單元的直徑

F_r (N) 最大許可的徑向負荷值

F_{r1}-F_{r2} (見相關的表格)

fz = 1,1 小齒輪

1,4 鏈輪

1,7 滑輪

2,5 扁平滑輪

當產生的負荷沒有施加在軸的中心線上時，必須用以下的公式調整許可的徑向負荷值 F_{r1-2}：

$$F_{rx} = \frac{F_{r1-2} \cdot a}{(b + x)}$$

a, b = 第 13 - 14 頁表格中給出的數值

x = 從施加負荷點至軸肩之間的距離

Carichi radiali uscita

IT

Con carico radiale risultante non in mezzera dell'albero, correggere il carico radiale ammissibile Fr2 con la formula:

Output radial loads

UK

When the radial load is not on the centre line of the shaft, it is necessary to adjust the admissible radial load Fr2 with the following formula:

Charges radiales de sortie

FR

Quand la charge radiale n'est pas au milieu de l'arbre, il est nécessaire de corriger la charge radiale admissible Fr2 avec la formule suivante:

Querbelastrungen

DE

Sofern die radiale Querkraft nicht auf die Mitte der Welle bezogen ist, ist die effektive zulässige Kraft Fr2 durch Formel zu berechnen:

Cargas radiales de salida

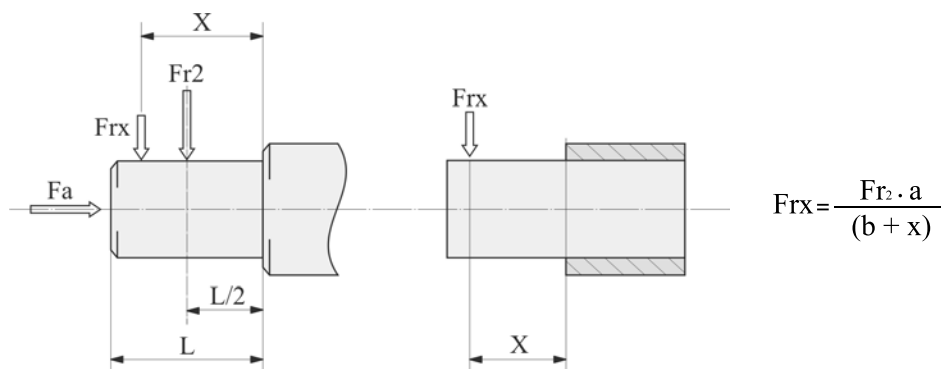
ES

Si la carga radial resultante no se aplica sobre el centro del eje, corregir la carga radial admisible Fr2 mediante la siguiente fórmula:

输出径向负荷

CN

当产生的负荷没有施加在轴的中心线上时，必须用以下的公式调整许可的径向负荷值 Fr2 :



- (**Fr₂) Valore massimo ammesso dal riduttore; verificare valore massimo ammesso su tabelle di prestazioni.
- (**Fr₂) Max. admissible value of the reducer; verify max. admissible value on performances tables.
- (**Fr₂) Valeur maximale admissible du réducteur; vérifier la valeur maxi admissible dans les tableaux de performances.
- (**Fr₂) Entspricht dem max. zulässigen Wert; bitte beachten Sie den max. Wert der Tabelle.
- (**Fr₂) Valor máximo admisible por el reductor; verificar el valor máximo admisible en las tablas de prestaciones.
- (**Fr₂) 最大许可的差速器数值，查证性能表格中的最大许可值。

| NMRV/NMRV-P | 025 | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 110 | 130 | 150 |
|--------------------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| a | 50 | 65 | 84 | 101 | 120 | 131 | 162 | 176 | 188 | 215 |
| b | 38 | 50 | 64 | 76 | 95 | 101 | 122 | 136 | 148 | 174 |
| Fr2 max(**) | 1350 | 1830 | 3490 | 4840 | 6270 | 7380 | 8180 | 12000 | 13500 | 18000 |

Carichi radiali entrata **IT**

Con carico radiale risultante non in mezzzeria dell'albero, correggere il carico radiale ammissibile Fr1 con la formula:

Input radial loads **UK**

When the radial load is not on the centre line of the shaft, it is necessary to adjust the admissible radial load Fr1 with the following formula:

Charges radiales d'entrée **FR**

Quand la charge radiale n'est pas au milieu de l'arbre, il est nécessaire de corriger la charge radiale admissible Fr1 avec la formule suivante:

Querbelastrungen **DE**

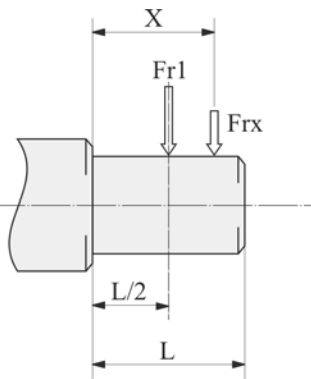
Sofern die radiale Querkraft nicht auf die Mitte der Welle bezogen ist, ist die effektive zulässige Kraft Fr1 durch Formel zu berechnen:

Cargas radiales de entrada **ES**

Si la carga radial resultante no se aplica sobre el centro del eje, corregir la carga radial admisible Fr1 mediante la siguiente fórmula:

径向速度 **CN**

当产生的负荷没有施加在轴的中心线上时，必须用以下的公式调整许可的径向负荷值 Fr1 :



$$Fr_x = \frac{Fr_1 \cdot a}{(b + x)}$$

- (**Fr₁) Valore massimo ammesso dal riduttore; verificare valore massimo ammesso su tabelle di prestazioni.
- (**Fr₁) Max. admissible value of the reducer; verify max. admissible value on performances tables.
- (**Fr₁) Valeur maximale admissible du réducteur; vérifier la valeur maxi admissible dans les tableaux de performances.
- (**Fr₁) Entspricht dem max. zulässigen Wert; bitte beachten Sie den max. Wert der Tabelle.
- (**Fr₁) Valor máximo admisible por el reductor; verificar el valor máximo admisible en las tablas de prestaciones.
- (**Fr₁) 最大许可的差速器数值，查证性能表格中的最大许可值。

| NRV/NRV-P | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 110 | 130 | 150 |
|--------------------|-----|------|-----|-----|-----|------|------|------|------|
| a | 86 | 106 | 129 | 159 | 192 | 227 | 266 | 314 | 350 |
| b | 76 | 94,5 | 114 | 139 | 167 | 202 | 236 | 274 | 310 |
| Fr1 max(**) | 210 | 350 | 490 | 700 | 980 | 1270 | 1700 | 2100 | 2800 |

| IHW040 | 090 | 110 |
|--------------------|-----|-----|
| a | 71 | |
| b | 51 | |
| Fr1 max(**) | 400 | 500 |

Momenti d'inerzia / Moments of inertia / Moments d'inertie / Trägheitsmomente / Momentos de inercia / 转动惯量

| NMRV | J *1E-4 [Kg*m2] |
|------------|-----------------|
| 025 | 0,03 |
| 030 | 0,10 |
| 040 | 0,3 |
| 050 | 0,8 |
| 130 | 22,5 |
| 150 | 52,9 |

| NMRV-P | J *1E-4 [Kg*m2] |
|------------|-----------------|
| 063 | 2,2 |
| 075 | 4,4 |
| 090 | 8,2 |
| 110 | 19,9 |

Momenti d'inerzia **IT**

I seguenti valori sono solo indicativi. Sono riferiti a riduttori già predisposti con l'attacco motore PAM. I valori in tabella sono i momenti di inerzia massimi ammissibili.

Moments of inertia **UK**

Following values are indicative only and refer to gear reducers fitted with input PAM. These values refer to maximum moment of inertia.

Moments d'inertie **FR**

Les valeurs suivantes sont seulement indicatives et se rapportent à des réducteurs de vitesse équipés avec l'entrée PAM. Ces valeurs sont relatives au moment d'inertie maximum.

Massenträgheitsmomente **DE**

Die angegebenen Werte sind Richtwerte und beziehen sich auf Getriebe mit IEC Eingangsflansch. Die angegebenen Werte beziehen sich jeweils auf das max. Massenträgheitsmoment.

Momentos de inercia **ES**

Los valores siguientes son sólo indicativos y se refieren a los reductores con PAM de entrada. Estos valores están referidos al momento de inercia máximo.

转动惯量 **CN**

下述一些值仅供参考，并且是指带有输入 PAM 的齿轮减速器。根据不同的电机机架，可以有多个最小和最大转动惯量值。这些价值观念是指最高的转动惯量。

Lubrificazione

IT

Nei casi con temperature ambiente non previste in tabella contattare il ns. Servizio Tecnico. In caso di temperature inferiori a -30°C o superiori a 60°C occorre utilizzare anelli di tenuta con mescole speciali. Per i campi di funzionamento con temperature inferiori a 0°C occorre considerare quanto segue:

- 1 I motori devono essere idonei al funzionamento con temperatura ambiente prevista.
- 2 La potenza del motore elettrico deve essere adeguata al superamento delle maggiori coppie di avviamento richieste.
- 3 Nel caso di riduttori con cassa in ghisa prestare attenzione ai carichi d'urto in quanto la ghisa può presentare problemi di fragilità a temperature inferiori ai -15°C.
- 4 Durante le prime fasi di servizio possono insorgere problemi di lubrificazione causa l'elevata viscosità che assume l'olio e quindi è opportuno procedere ad alcuni minuti di rotazione a "vuoto".

Il cambio olio deve essere eseguito dopo circa 10.000 ore, questo periodo è in funzione del tipo di servizio e dell'ambiente in cui opera il riduttore. Per i gruppi forniti senza tappi per l'olio la lubrificazione si intende permanente e quindi non hanno necessità di alcuna manutenzione.

Lubrication

UK

In cases of ambient temperatures not envisaged in the table, call our Technical Service. In the case of temperatures under -30°C or over 60°C it is necessary to use oil seals with special properties. For operating ranges with temperatures under 0°C it is necessary to consider the following:

- 1 The motors need to be suitable for operation at the envisaged ambient temperature.
- 2 The power of the electric motor needs to be adequate for exceeding the higher starting torques required.
- 3 In case of cast-iron gear reducers, pay attention to impact loads since cast iron may have problems of fragility at temperatures under -15°C.
- 4 During the early stages of service, problems of lubrication may arise due to the high level of viscosity taken on by the oil and so it is wise to have a few minutes of rotation under no load.

The oil needs to be changed after approximately 10,000 hours. This period depends on the type of service and the environment where the gear reducer works. For units supplied without oil plugs, lubrication is permanent and so they need no servicing.

Lubrification

FR

En cas de températures ambiantes non prévues dans le tableau, contacter notre S.c.e Technique. En cas de température au-dessous de -30°C ou au-dessus de 60°C, il faut utiliser des bagues d'étanchéité avec mélanges spéciaux. Pour les champs de fonctionnement avec température au-dessus de 0°C, il faut considérer ce qui suit :

- 1 Les moteurs doivent être aptes au fonctionnement à la température ambiante prévue.
- 2 La puissance du moteur électrique doit être apte au dépassement de la plupart des couples de démarrage demandés.
- 3 En cas de réducteurs avec carcasse en fonte, faire attention aux charges de choc, car la fonte peut présenter des problèmes de fragilité à températures au-dessous de -15°C.
- 4 Lors des premières phases de service, des problèmes de lubrification dus à la viscosité élevée, que l'huile assume, pourraient se vérifier; il faut donc procéder à une rotation "à vide" de quelques minutes.

Le changement d'huile doit être effectué après 10.000 heures environ; cette période est en fonction du type de service et du milieu dans lequel le réducteur travaille. Pour les groupes livrés sans bouchons d'huile, la lubrification est permanente et ils ne nécessitent donc aucun entretien.

Schmierung

DE

Bei in der Tafel nicht vorgesehenen Umgebungstemperaturen setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung. Bei Temperaturen unter -30°C oder über 60°C werden Dichtringe aus besonderen Elastomeren benötigt. Bei Betrieb mit Temperaturen unter 0°C ist folgendes zu berücksichtigen:

- 1 Die Motoren müssen für den Betrieb mit der vorgesehenen niedrigen Raumtemperatur geeignet sein.
- 2 Die Leistung des Elektromotors muß so ausgelegt werden, daß die höheren benötigten Anlaufdrehmomente aufgebracht werden können.
- 3 Bei Getriebegehäusen aus Guß sind die Stoßbelastungen zu beachten, weil der Guß bei Temperaturen unter -15°C verspröden könnte.
- 4 Bei Betriebsbeginn könnten Schmierungsprobleme infolge der hohen Ölviskosität auftreten, daher ist es sinnvoll, für einige Minuten einen Leerlauf auszuführen.

Je nach Umgebungsbedingungen und Betriebsart ist nach etwa 10.000 Betriebsstunden ein Ölwechsel durchzuführen.

Die Getriebe ohne Ölstopfen sind langzeitgeschmiert und benötigen daher keine weiteren Wartungsarbeiten.

Lubricación

ES

En caso de temperaturas ambiente no previstas en la tabla, ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico. En caso de temperaturas inferiores a -30°C o superiores a 60°C, es necesario utilizar anillos de retén con mezclas especiales. Para los campos de funcionamiento con temperaturas inferiores a 0°C, es necesario cumplir con lo que sigue:

- 1 - Los motores tienen que ser idóneos al funcionamiento con la temperatura ambiente prevista.
- 2 - La potencia del motor eléctrico debe adecuarse para superar los mayores pares de arranque solicitados.
- 3 - En caso de reductor con carcasa de fundición, cuidado con las cargas de choque porque la fundición puede presentar problemas de fragilidad con temperaturas inferiores a los -15°C.
- 4 - Durante las primeras fases de servicio podrían surgir problemas de lubricación debidos a la elevada viscosidad del aceite y es por lo tanto oportuno efectuar una rotación en "vacío" por algunos minutos.

Se debe de efectuar un cambio de aceite aproximadamente después de 10.000 horas, en función del ambiente en que trabaja el reductor. En los grupos entregados sin tapones, el lubricante es permanente y por lo tanto no necesitan ningun mantenimiento.

润滑

CN

对于表中未列出的环境温度，请联系我们的服务技术部门。温度低于 -30°C 或高于 60°C 时，必须使用特殊油封。对于零度以下的工作范围，必须考虑以下一些因素：

- 1 - 电机必须适合于预想中的环境温度操作条件。
- 2 - 需要足够的电机功率，以超过所需的启动扭矩。
- 3 - 如果是带有铸铁外壳的减速器，则应该注意冲击负荷的影响，因为铸铁可能会在温度低于 -15°C 时，会有发脆的可能。
- 4 - 在工作之初期，可能产生润滑的问题，因为油具有高粘度特性，因此明智的做法是应该先空转几分钟。

大约 10,000 小时时需要换油。该时间取决于服务类型和减速器的工作环境。对于未提供油塞的减速器，润滑是永久性的且不需要维修。

Lubrificazione / Lubrication / Lubrification /
Schmierung / Lubricación / 润滑

| NMRV | 025 | 030 | 040 | 050 | 130 | 150 |
|-------|------|------|------|------|-----|-----|
| B3 | 0,02 | 0,04 | 0,08 | 0,15 | 4,5 | 7 |
| B8 | | | | | 3,3 | 5,1 |
| B6-B7 | | | | | 3,5 | 5,4 |
| V5 | | | | | 4,5 | 7 |
| V6 | | | | | 3,3 | 5,1 |

| PC | 063 | 071 | 080 | 090 |
|------------------------------|------|------|------|------|
| B3 - B8 - B6 B7 - V5 - V6 | 0,05 | 0,07 | 0,15 | 0,16 |

- Quantità olio in litri ~
- Quantity of oil in litres ~
- Quantité d'huile en litres ~
- Ölmenge (Liter) ~
- Cantidad de aceite en litros ~
- 材料的质 质材料

Lubrificazione

IT

Le quantità di olio in tabella sono solo indicative e per il corretto riempimento si dovrà fare riferimento al tappo o all'astina di livello, se presente. Eventuali scostamenti di livello possono dipendere da tolleranze costruttive ma anche dal piazzamento del riduttore o dal piano di montaggio presso cliente. Per tale motivo è opportuno che il cliente verifichi e, se necessario, ristabilisca il livello a riduttore installato. I riduttori delle gr. 025 - 030 - 040 - 050 - 063 - 075 - 090 - 110 vengono forniti completi di lubrificante a vita, olio a base sintetica, ENI TELIUM VSF. Possono essere montati in tutte le posizioni di piazzamento previste a catalogo, tranne le gr. NMRV 090 - 110 e NRV 075 - 090 - 110 per la quale occorre specificare la posizione di piazzamento prevista. I riduttori gr. 130 e 150 vengono forniti completi di lubrificante, olio a base minerale, ENI BLASIA 460. Per le gr. 130 e 150 occorre sempre specificare la posizione di piazzamento, se questo non avviene i riduttori vengono forniti con le q.tà di olio relative alla pos. B3. Solo i riduttori gr. 130 e 150 sono provvisti dei tappi di carico/sfiato, livello e scarico olio; si raccomanda, effettuata l'installazione, di sostituire il tappo chiuso utilizzato per il trasporto, con il tappo di sfiato allegato al gruppo. Le precoppie vengono fornite complete di lubrificante a vita, olio a base sintetica, ENI TELIUM VSF. La lubrificazione della precoppia è separata da quella del riduttore a vite.

Lubrication

UK

Lubricant quantities are only indicative. For correct filling always refer to the sight glass or the dipstick, when this is supplied. Any oil level differences can be caused by constructive tolerances but also on the mounting position or the assembly scheme of the customer. Therefore it is very important for the customer to check oil level and if necessary to add the necessary quantity. The gear reducers size 025 - 030 - 040 - 050 - 063 - 075 - 090 - 110 are supplied complete with lubricant for life, synthetic oil, ENI TELIUM VSF. They can be mounted in any position envisaged in the catalogue, except for NMRV 090 - 110 and NRV 075-090-110 for which you must to specify the mounting position. The gear reducers size 130 and 150 are supplied complete with lubricant, mineral oil, ENI BLASIA 460. For sizes 130 and 150 it is necessary to specify the position, otherwise the gear reducers are supplied with the quantity of oil relating to pos. B3. Only reduction units 130 and 150 are fitted with breather, level and oil drainage plugs. It is necessary, after installation, to replace the closed plug used for transportation with the breather plug supplied with the unit. The pre-stage helical modules are supplied complete with life-long lubricant, synthetic oil, ENI TELIUM VSF. Lubrication is separated from that of the worm gear reducers.

Lubrification

FR

Les quantités d'huile indiquées en tableau sont seulement indicatives et pour un remplissage correct il faut faire référence au bouchon de niveau ou à la jauge à huile, si présents. Toutes les différences de niveau d'huile peuvent être causées par des tolérances de constructions, ou par la position de montage, ou le schéma d'assemblage du client. Par conséquent il est très important que le client vérifie le niveau d'huile et au besoin ajoute la quantité nécessaire. Les réducteurs de taille 025 - 030 - 040 - 050 - 063 - 075 - 090 - 110 sont livrés avec lubrifiant à vie, soit huile synthétique ENI TELIUM VSF. Ils peuvent être montés dans toutes les positions de montage prévues dans le catalogue, à l'exception de les tailles NMRV 090 - 110 et NRV 075 - 090 - 110 pour les quelles il faut toujours spécifier la position de montage. Les réducteurs de taille 130 et 150 sont livrés avec lubrifiant, soit huile minérale ENI BLASIA 460. Pour les tailles 130 et 150, il faut toujours spécifier la position de montage; dans le cas contraire, les réducteurs seront livrés avec les quantités d'huile correspondant à la pos. B3. Seulement les réducteurs de taille 130 et 150 sont livrés avec des bouchons de remplissage/d'évent et de vidange d'huile; on recommande, une fois l'installation effectuée, de remplacer le bouchon, utilisé lors du transport, par le bouchon d'évent fourni avec le groupe. Les précouples sont livrés avec lubrifiant à vie, soit huile synthétique ENI TELIUM VSF. La lubrification du précouple est séparée de celle du réducteur à vis.

**Lubrificazione / Lubrication / Lubrification /
 Schmierung / Lubricación / 润滑**

| NMRV-P | 063 | 075 | 090 | 110 |
|--------|------|------|-----|-----|
| B3 | 0,33 | 0,55 | 1 | 1,6 |
| B8 | | | | |
| B6-B7 | | | | |
| V5 | | | | |
| V6 | | | | |

| HW | 030 | | 040 | |
|----|------|------|------|------|
| | 063 | 075 | 090 | 110 |
| B3 | 0,06 | 0,09 | 0,11 | 0,12 |

- Quantità olio in litri ~
- Quantity of oil in litres ~
- Quantité d'huile en litres ~
- Ölmenge (Liter) ~
- Cantidad de aceite en litros ~
- 材料的质 质材料

Schmierung

DE

Die angegebenen Ölmengen sind Richtwerte. Diese müssen je nach Einbaulage, über Ölschaugläser, Ölstandsbohrungen oder Ölmesstäbe (je nach Type) regelmässig überprüft werden. Ölstandsunterschiede können aus verschiedenen Einbaulagen bei Applikationen resultieren. Nach jeder Montage, sind alle Ölstände sind zwingend zu prüfen und gegebenenfalls anzupassen. Die Getriebegrößen 025 - 030 - 040 - 050 - 063 - 075 - 090 - 110 werden mit Langzeitschmiermittel, und zwar Synthetiköl (Polyglykol-Öl) ENI TELIUM VSF, geliefert. Sie können daher in jeder im Katalog vorgeesehenen Einbaulage montiert werden, mit Ausnahme der Größen NMRV090 - 110 und NRV075 - 110 für welche sie die Einbaulage angeben müssen. Die Getriebegrößen 130 und 150 werden mit Mineralöl ENI BLASIA 460 geliefert. Für die Größen 130 und 150 ist eine von B3 abweichende Einbaulage immer genau anzugeben; andernfalls werden die Getriebe mit der für die Position B3 geeigneten Ölmenge geliefert. Nur die Getriebegrößen 130 und 150 sind mit Einfüll-, Entlüftungs-Ölstand- und Ölablaßschraube versehen; nach dem Einbau muß der als Transportschutz angebrachte Verschlußdeckel gegen die beiliegende Entlüftungsschraube ausgewechselt werden. Die Vorstufen werden mit Langzeitschmiermittel, und zwar Polyglykol-Synthetiköl ENI TELIUM VSF geliefert. Die Schmierung der Vorstufe ist von der des Schneckengetriebes getrennt.

Lubricación

ES

Las cantidades de lubricante en la tabla son indicativas y para un correcto llenado hay que tomar de referencia el centro del visor o del asta de nivel, si están instaladas. Eventuales diferencias del nivel de aceite pueden depender de tolerancias constructivas pero también de la posición de montaje o del esquema de montaje del cliente. Por tanto es muy importante que el cliente compruebe el nivel de aceite y si es necesario agregue la cantidad adecuada. Los reductores de los tamaños 025 - 030 - 040 - 050 - 063 - 075 - 090 - 110 son entregados con lubricante a vida, es decir aceite sintético ENI TELIUM VSF. Pueden ser montados en todas las posiciones de montaje previstas en el catálogo, a l'excepción de los tamaños NMRV 090 - 110 y NRV075 - 090 - 110 para los cuales es necesario especificar siempre la posición de montaje. Los reductores de los tamaños 130 y 150 son entregados con lubricante, es decir aceite mineral ENI BLASIA 460. Para los tamaños 130 y 150 siempre es necesario detallar la posición de montaje; en caso contrario, los reductores serán entregados con las cantidades de aceite previstas para la pos. B3. Solo los reductores de tamaño 130 y 150 están equipados de tapones de carga/respiradero, de nivel y descarga aceite; recomendamos, una vez efectuada la instalación, de reemplazar el tapón cerrado, utilizado durante el transporte, por el tapón-respiradero entregado con el grupo. Los pre-reductores son entregados con lubricante a vida, es decir aceite sintético ENI TELIUM VSF. La lubricación del pre-reductor es separada de la del reductor de tornillo sinfin.

润滑

CN

润滑剂数量仅供参考。若要正确注油，请务必参考观察孔中心，或提供的量油尺。结构公差、安装位置或客户组装方式，均可能导致油位差。因此，客户务必检查油位；必要时，可以增加油量。变速器(尺寸 025 - 030 - 040 - 050 - 063 - 075 - 090 - 110)都是全套配供全寿命期使用的润滑油(合成油) ENI TELIUM VSF Travel sensor fail (行程传感器失效)，因此可以安装在产品目录中所示的任何位置。唯一的例外是 NMRV 090 - 110, NRV075 - 090 - 110 您必须指定安装位置。尺寸 130 - 150 的差速器都套配供润滑油(矿物油) ENI BLASIA 460。对于尺寸 130 - 150，必须规定位置，否则减速器会配供一定量的与位置 3 有关的油种。只有尺寸 130 - 150 的减速器会配气塞，油位塞和排油塞。在安装以后，必须用我们配供的通气塞替换为了运输而塞住的油塞。前置级螺旋模块配套供应整个寿命周期内使用的润滑油、合成油、ENI TELIUM VSF。螺旋模块所用的润滑油与蜗轮蜗杆减速机所用的润滑油分开。

Lubrificazione / Lubrication / Lubrification /
Schmierung / Lubricación / 润滑

| | * T°C ISO VG... | ENI | SHELL | ESSO | MOBIL | CASTROL | BP | |
|--|--|------------------|--------------------|------------------|------------------|-------------------|---------------------|---|
| PC063 ÷ 090 NMRV-P 063 ÷ 110 NMRV-P/HW30-40 | (-25) ÷ (+50) ISO VG320 | TELIUM VSF320 | TIVELA OIL S320 | S220 | GLYGOYLE 30 | ALPHASYN PG320 | ENERGOL SG-XP320 | Olio sintetico / Synthetic oil / Huile synthétique / Synthetisches Öl / Aceite sintetico / 合成油 |
| NMRV 030 ÷ 050 | (-25) ÷ (+50) ISO VG320 | TELIUM VSF320 | TIVELA OIL S320 | S220 | GLYGOYLE 30 | ALPHASYN PG320 | ENERGOL SG-XP320 | |
| NMRV 130 ÷ 150 | (-5) ÷ (+40) ISO VG460 | BLASIA 460 | OMALA OIL460 | SPARTAN EP460 | MOBILGEAR 634 | ALPHA MAX 460 | ENERGOL GR-XP460 | Olio minerale / Mineral oil / Mineralöl / Huile minérale / Aceite mineral / 料的质 |
| | (-15) ÷ (+25) ISO VG220 | BLASIA 220 | OMALA OIL220 | SPARTAN EP220 | MOBILGEAR 630 | ALPHA MAX 220 | ENERGOL GR-XP220 | |



- fornitura standard
- standard supply
- fourniture standard
- Standard-Lieferumfang
- Suministro standard
- 标准投递
- Specifiche dei lubrificanti consigliati da Motovario S.p.A.
- Specifications of lubricants recommended by Motovario S.p.A.
- Spécification des lubrifiants suivant Motovario S.p.A.
- Spezifische Schmierstoffangabe erfragen Sie bei Motovario S.p.A.
- Especificaciones de lubricante aconsejados por Motovario S.p.A.
- 润滑油的指标由Motovario S.p.A.推荐。
- * Temperatura ambiente di funzionamento
- * Working ambient temperature
- * Température ambiante de fonctionnement
- * Betriebsumgebungstemperatur
- * Temperatura ambiente de funcionamiento
- * 工作环境温度

Lubrificanti speciali / Special lubricants / Lubrifiants spéciaux / Spezialschmierstoffe / Lubricantes especiales / 特种润滑油

| | | ISO VG... | Olio sintetico / Synthetic oil / Huile synthétique / Synthetisches Öl / Aceite sintetico / 合成油 | Olio minerale / Mineral oil / Mineralöl / Huile minérale / Aceite mineral / 料的质 |
|---|---------------|-------------------|--|---|
| Oli per basse temperature ambiente / Low ambient temperature oil / Huile pour basses températures / Tieftemperatur-Öl / Aceite para baja temperatura ambiente / 低环境温度油 | ENI | ISO VG46 | - | ROTRAATF |
| | KLUBER | ISO VG68 | SYNTH GH 6-80 | - |
| | MOBIL | ISO VG32 | SCH 624 | - |
| Oli per basse temperature ambiente - Settore alimentare / Low ambient temperature oil - Food sector / Huile pour basses températures - Secteur de l'alimentation / Tieftemperatur-Öl - Food-Sektor / Aceite para baja temperatura ambiente - Sector alimentario / 低环境温度油 - 粮食部门 | KLUBER | ISO VG32 | - | SUMMIT HYSYN FG32 |
| Oli per alte temperature ambiente / High ambient temperature oil / Huile pour haute températures / Hochtemperatur-Öl / Aceite para alta temperatura / 高环境温度油 | KLUBER | ISO VG460 | SYNTH GH 6-460 | - |
| | KLUBER | ISO VG680 | SYNTH GH 6-680 | - |
| | ENI | ISO VG150 | BLASIA 150 S | - |
| | ENI | ISO VG220 | BLASIA 220 S | - |
| | KLUBER | ISO VG1000 | SYNTH EG4-1000 | - |
| | SHELL | ISO VG680 | - | OMALA OIL 680 |
| Oli per alte temperature ambiente - Settore alimentare / High ambient temperature oil - Food sector / Huile pour haute températures - Secteur de l'alimentation / Hochtemperatur-Öl - Food-Sektor / Aceite para alta temperatura - Sector alimentario / 高环境温度油 - 粮食部门 | KLUBER | ISO VG1500 | 4UH1-1500 | - |
| Settore alimentare / Food sector / Secteur de l'alimentation / Food-Sektor / Sector alimentario / 粮食部门 | KLUBER | ISO VG320 | 4UH1-320N | - |

- Tutti i gruppi sono forniti con olio ENI, salvo diversa richiesta. Per l'utilizzo di lubrificanti speciali, contattare l'assistenza tecnica
- All units are supplied with standard ENI oil, however we can supply with other lubricants if required. If 'special' lubricant is required please contact for Technical Assistance
- Toutes les unités sont fournies avec huile ENI standard, sur demande pouvons fournir d'autres huiles. Si un Lubrifiant spécial est demandé, merci de contacter notre service technique.
- Alle unsere Getriebe werden standardmäßig mit ENI Öl gefüllt, jedoch können auch andere Öle verwendet werden wenn dies gefordert wird. Falls spezielles Öl verwendet werden soll kontaktieren sie bitte unseren Kundendienst
- Todos los grupos son suministrados con aceite ENI si no se especifica lo contrario. Para el uso de lubricantes especiales contactar con la asistencia técnica
- 所有机组均供以标准的 ENI 油，但是在需要时，我们可以提供其它的润滑油。如果需要“特种”润滑油，则请联系技术援助部门

Caratteristiche costruttive

IT

I prodotti Motovario vengono forniti con il seguente stato di finitura superficiale.

Gruppi con casse in lega di alluminio pressofuso
 Le fusioni subiscono le seguenti operazioni di pulizia superficiale:

- Eliminazione delle bave di fonderia con sistemi meccanici di asportazione (trancianti).
- Accurata pallinatura. - Verniciatura.
- Lavaggio e passivazione.

Gruppi con casse in ghisa grigia:

- Le fusioni vengono sempre verniciate.

Specifiche verniciatura:
 Epossipoliestere Blu Bucciato RAL5010. Prodotto utilizzato: Polvere termoindurente a base di resine poliesteri, modificate con resina epossidica.

Proprietà meccaniche

- Le prove eseguite su lamierini Unichim sgrassati con spessore del film di 60 microns hanno soddisfatto le seguenti caratteristiche: aderenza (ISO2409), imbutitura Erichsen (ISO1520), urto inverso (DIN53158), mandrino conico (DIN53151), durezza (ASTM D3363/74).

Resistenza al calore:

- 24 ORE A 150°C.

Resistenza alla corrosione:

- Nebbia salina ASTM B 117/97 da 100 a 500 ore in funzione del trattamento preliminare del supporto.

Prestazioni:
 Capacità di carico verificata secondo: ISO 14521, DIN 3996, BS 721, AGMA 6034, ISO 6336, DIN 3990, DIN 743, ISO 281

Design features

UK

Motovario products are supplied with the following surface treatment features:

Die-cast aluminium alloy cases for gears
 Die-cast materials undergo the following surface cleaning operations:

- De-burring by means of a mechanically operated shearing system
- Accurate shot-peening. - Painting
- Washing and passivation

Grey-coloured cast-iron cases for gears

- Die-cast materials are always painted

Painting specifications:
 Orange-peel blue epoxy-polyester RAL 5010. Polyester resin based heat-hardening powders, altered with epoxy resins.

Mechanical properties

- Tests carried out onto degreased Unichim white lattens (film thickness: 60 microns) comply with the following specifications: adherence (ISO2409), Erichsen drawing (ISO152), inverted shock (DIN53158), cone-shaped mandrel (DIN53151), hardness (ASTM D3363/74).

Heat resistance

- 24 HOURS AT 150°C.

Corrosion strength

- ASTM B 117/97 salt fog from 100 to 500 hours depending on the support's preliminary treatment.

Performance:
 Loading capacity in accordance with: ISO 14521, DIN 3996, BS 721, AGMA 6034, ISO 6336, DIN 3990, DIN 743, ISO 281

Caractéristiques de construction

FR

Les produits Motovario sont fournis suivant l'état de finition suivant:

Carter en aluminium moulé sous pression
 Les carters bruts subissent les opérations de finition suivantes:

- Elimination des bavures, dues à la coulée, par des moyens mécaniques (ébarbeuse)
- Grenailage soigné - Peinture
- Lavage et passivation

Réducteurs avec carter en fonte gris:

- Les réducteurs sont toujours peints.

Détails sur la peinture:
 Epoxy-polyester bleu "peau d'orange" RAL 5010. Poudre thermodurcissable à base de résines polyester, modifiées avec des résines époxy.

Propriétés mécaniques:

- Les essais réalisés sur des tôles minces Unichim dégraissées (épaisseur de la couche: 60 microns) sont conformes aux caractéristiques suivantes: adhérence (ISO2409), emboutissage Erichsen (ISO1520), choc inversé (DIN 53158), mandrin conique (DIN 53151), dureté (ASTM D3363/74).

Résistance à la chaleur:

- 24 HEURES A 150°C.

Résistance à la corrosion:

- Brouillard salin ASTM B 117/97 de 100 à 500 h., compte tenu du traitement préliminaire du support.

Performances:
 Capacité de charge vérifiée conformément à: ISO 14521, DIN 3996, BS 721, AGMA 6034, ISO 6336, DIN 3990, DIN 743, ISO 281

Baueigenschaften

DE

Die Motovario-Produkte werden mit folgender Oberflächenbehandlung geliefert.

Gehäuse aus druckgegossener Alulegierung
 Die Gussteile werden folgender Oberflächenbehandlung unterzogen:

- Entgratung des Rohgusses
- Sorgfältige Kugelstrahlung.
- Lackierung - Wäsche und Passivierung.

Baugruppen aus Grauguss:

- Die Gussteile werden immer lackiert.

Spezifikation Lackierung:
 Epoxypolyester-Pulverbesch. Blau RAL5010. Wärmehärt. Pulver auf Polyesterharze basierendes und mit Epoxydharz modifiz.

Mechanische Eigenschaften:

- Die Tests, die auf entfetteten Unichim-Blechen mit 60-Mikron-Filmstärke durchgeführt wurden, haben folgende Anforderungen erfüllt: Haftvermögen (ISO2409), Ziehen nach Erichsen (ISO1520), umgekehrter Stoss (DIN53158), konische Spindel (DIN53151), Härte (ASTM D3363/74).

Wärmebeständigkeit:

- 24 STUNDEN BEI 150°C.

Korrosionsbeständigkeit:

- Salznebel ASTM B 117/97 von 100 bis 500 Stunden, je nach Vorbehandlung des Untergrundes

Leistungen:
 Tragkraft überprüft gemäß: ISO 14521, DIN 3996, BS 721, AGMA 6034, ISO 6336, DIN 3990, DIN 743, ISO 281

Características de construcción

ES

Los productos Motovario se entregan con el siguiente acabado superficial.

Cajas aleación aluminio fund.a presión
 Se realizan las siguientes operaciones de limpieza superficial en las cajas:

- Eliminación de las barbas de fundición
- Granallado de alta precisión.
- Pintado - Lavado y pasivación.

Unidades con cajas de fundición gris:

- Las cajas se pintan siempre.

Especificaciones pintura:
 Epoxipoliéster Azul Marino RAL5010. Polvo termoestable a base de resinas poliéster, modificadas con resina epoxidica.

Propiedades mecánicas:

- Las pruebas realizadas con las chapas finas Unichim desengrasadas con grosor del film de 60 microns han satisfecho las siguientes exigencias: adherencia (ISO2409), embutición Erichsen (ISO1520), golpe inverso (DIN 53158), mandril cónico (DIN 53151), dureza (ASTM D3363/74).

Resistencia al calor:

- 24 HORAS A 150°C.

Resistencia a la corrosión:

- Niebla salina ASTM B 117/97 de 100 a 500 horas en función del tratamiento preliminar del soporte.

Prestaciones:
 Capacidad de carga verificada según: ISO 14521, DIN 3996, BS 721, AGMA 6034, ISO 6336, DIN 3990, DIN 743, ISO 281

设计特性

CN

Motovario 产品在供货时，具有以下一些表面处理特征：

压铸铝合金齿轮外壳
 压铸材料经受以下一些表面清洁操作：

- 去毛刺，使用的是机械式剪力系统
- 精确喷丸加工
- 油漆 - 洗涤与钝化

灰色铸铁外壳：

- 压铸材料总是需要油漆

Motovario 减速器的油漆工作 (如果需要的话) 应该满足以下一些指标：

桔皮兰色环氧树脂聚脂RAL 5010. 使用的产品：聚脂树脂型热固式粉末，可以代用环氧树脂。

机械性能

- 已经对去油脂的 Unichim 白薄板进行了测试 (片材厚度: 60 μm)，符合以下一些指标：粘着力(ISO2409), Erichsen 图纸 (ISO152), 反向振动 (DIN53158), 锥形心轴 (DIN53151), 硬度 (ASTM D3363/74)。

耐热

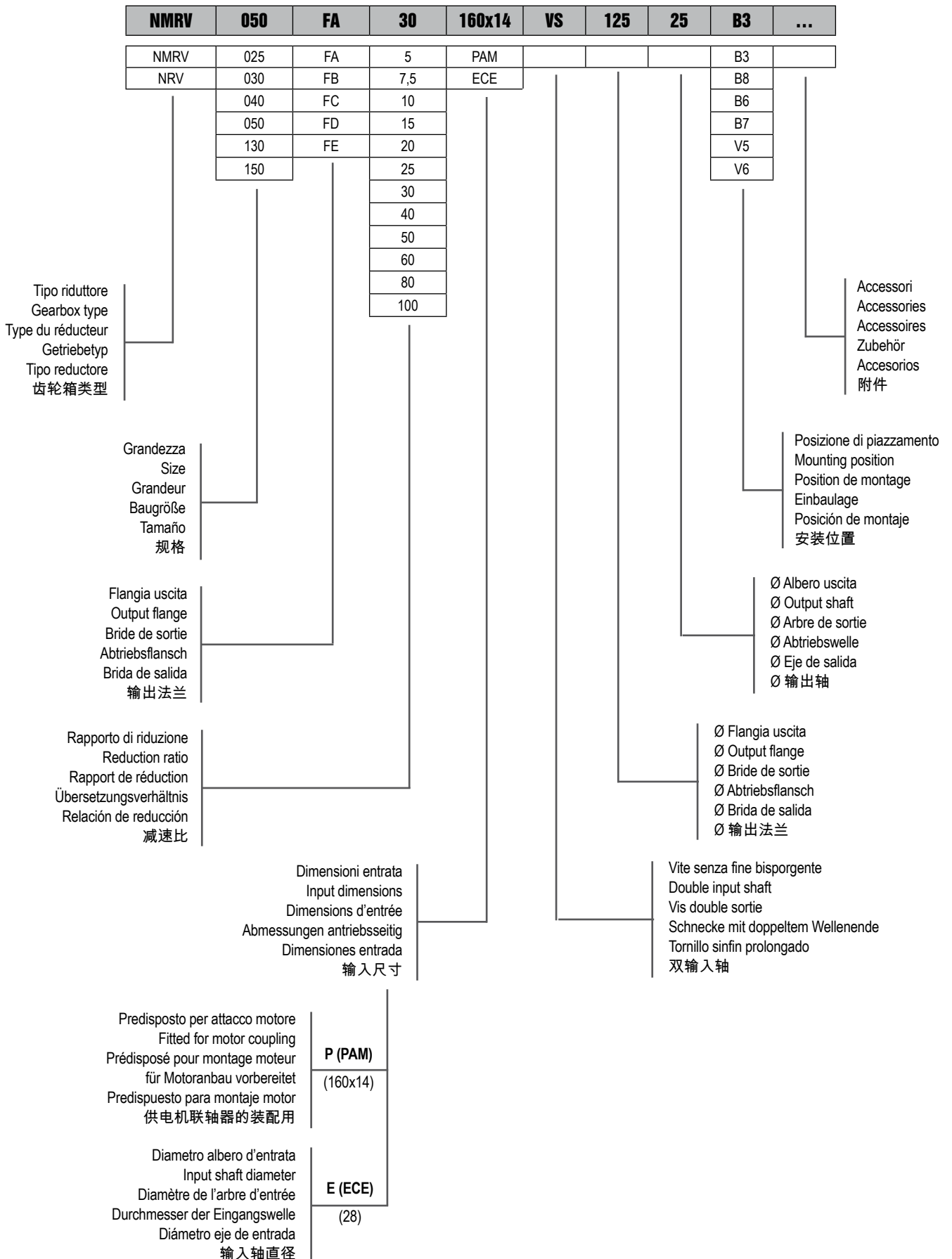
- 24 小时、150°C。

耐腐蚀强度

- ASTM B 117/97 盐雾，100 - 500 小时，取决于支架的初步处理情况。

性能
 已按：ISO 14521, DIN 3996, BS 721, AGMA 6034, ISO 6336, DIN 3990, DIN 743, ISO 281 对载荷能力进行验证。

**Designazione / Designation / Désignation /
Bezeichnung / Designación / 名称**



**Designazione / Designation / Désignation /
Bezeichnung / Designación / 名称**

| NMRV-P | 063 | HW030 | FA | 30 | 160x14 | VS | 125 | 25 | B3 | ... |
|--------|-----|--------|----|--------|--------|----|-----|----|----|-----|
| NMRV-P | 063 | HW030 | FA | 22,08 | PAM | | | | B3 | |
| NRV-P | 075 | HW040 | FB | ... | ECE | | | | B8 | |
| | 090 | IHW040 | FC | 1083,3 | | | | | B6 | |
| | 110 | | FD | 7,5 | | | | | B7 | |
| | | | FE | 10 | | | | | V5 | |
| | | | | 15 | | | | | V6 | |
| | | | | 20 | | | | | | |
| | | | | 25 | | | | | | |
| | | | | 30 | | | | | | |
| | | | | 40 | | | | | | |
| | | | | 50 | | | | | | |
| | | | | 60 | | | | | | |
| | | | | 80 | | | | | | |
| | | | | 100 | | | | | | |

Tipo riduttore
Gearbox type
Type du réducteur
Getriebetyp
Tipo reductor
齿轮箱类型

Grandezza
Size
Grandeur
Baugröße
Tamaño
规格

Precoppia di riduzione
Pre-stage helical module
Précouple de réduction
Übersetzungsvorstufe
Pre-reducción
前置级螺旋模块

Flangia uscita
Output flange
Bride de sortie
Abtriebsflansch
Brida de salida
输出法兰

Rapporto di riduzione
Reduction ratio
Rapport de réduction
Übersetzungsverhältnis
Relación de reducción
减速比

Dimensioni entrata
Input dimensions
Dimensions d'entrée
Abmessungen antriebsseitig
Dimensiones entrada
输入尺寸

Predisposto per attacco motore
Fitted for motor coupling
Prédisposé pour montage moteur
für Motoranbau vorbereitet
Predispuesto para montaje motor
供电机联轴器的装配用

Diametro albero d'entrata
Input shaft diameter
Diamètre de l'arbre d'entrée
Durchmesser der Eingangswelle
Diámetro eje de entrada
输入轴直径

P (PAM)
(160x14)

E (ECE)
(28)

Accessori
Accessories
Accessoires
Zubehör
Accesorios
附件

Posizione di piazzamento
Mounting position
Position de montage
Einbaulage
Posición de montaje
安装位置

Ø Albero uscita
Ø Output shaft
Ø Arbre de sortie
Ø Abtriebswelle
Ø Eje de salida
Ø 输出轴

Ø Flangia uscita
Ø Output flange
Ø Bride de sortie
Ø Abtriebsflansch
Ø Brida de salida
Ø 输出法兰

Vite senza fine bisorgente
Double input shaft
Vis double sortie
Schnecke mit doppeltem Wellenende
Tornillo sinfin prolongado
双输入轴

**Designazione / Designation / Désignation /
Bezeichnung / Designación / 名称**

| PC | 71 | NMRV | 050 | 120 | 120x14 | 25 | BS | B3 |
|----|-----|------|-----|-----|--------|----|----|----|
| | 063 | | 040 | | | | AS | |
| | 071 | | 050 | | | | BS | |
| | 080 | | 130 | | | | VS | |
| | 090 | | | | | | PS | |

Precoppia di riduzione
Pre-stage helical module
Précouple de réduction
Übersetzungsvorstufe
Pre-reducción
前置级螺旋模块

Grandezza
Size
Grandeur
Baugröße
Tamaño
规格

Tipo riduttore
Gearbox type
Type du réducteur
Getriebetyp
Tipo reductor
齿轮箱类型

Motoriduttore a vite senza fine PAM
Worm geared motor
Motorréducteur à vis sans fin
Schneckengetriebemotor
Motorreductor de tornillo sin fin
蜗轮蜗杆电机

Grandezza
Size
Grandeur
Baugröße
Tamaño
规格

Rapporto di riduzione
Reduction ratio
Rapport de réduction
Übersetzungsverhältnis
Relación de reducción
减速比

Dimensioni entrata NMRV
NMRV input dimensions
Dimensions d'entrée NMRV
Abmessungen antriebsseitig NMRV
Dimensiones entrada NMRV
输入尺寸 NMRV

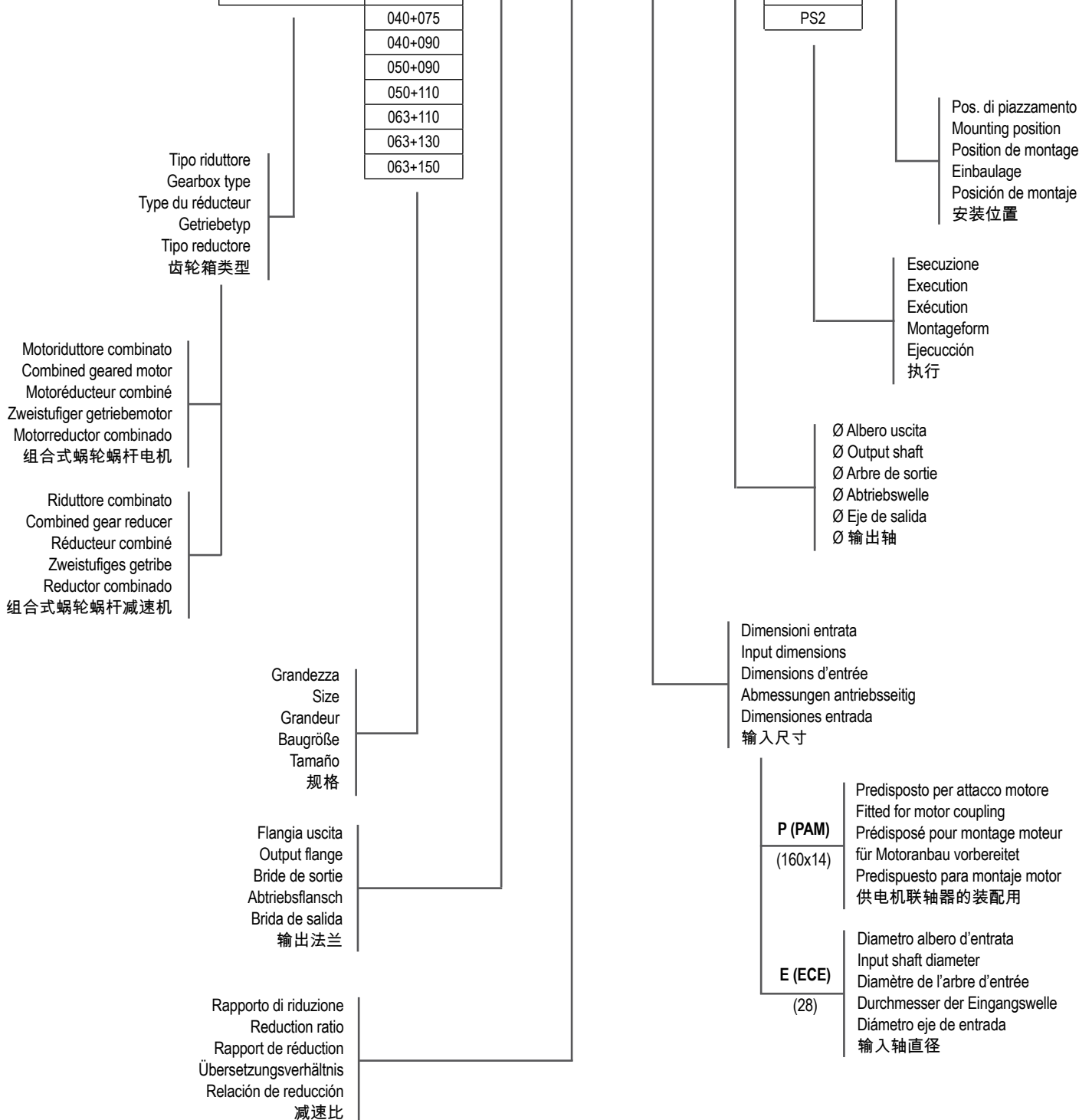
Posizione di piazzamento
Mounting position
Position de montage
Einbaulage
Posición de montaje
安装位置

Esecuzione
Execution
Exécution
Montageform
Ejecución
执行

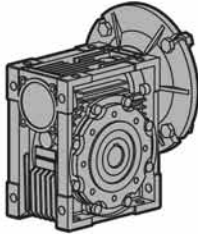
Ø Albero uscita
Ø Output shaft
Ø Arbre de sortie
Ø Abtriebswelle
Ø Eje de salida
Ø 输出轴

**Designazione / Designation / Désignation /
Bezeichnung / Designación / 名称**

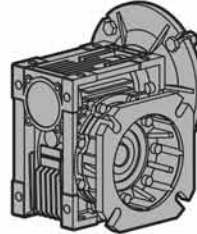
| NMRV+NMRV-P | 050+110 | FA | 900 | 160x14 | 40 | BS1 | B3 |
|---------------|---------|----|-----|--------|----|-----|----|
| NMRV+NMRV | 025+030 | FA | | PAM | | AS1 | |
| NRV+NMRV | 025+040 | FB | | ECE | | AS2 | |
| NMRV+NMRV-P | 030+040 | FC | | | | BS1 | |
| NMRV-P+NMRV | 030+050 | FD | | | | BS2 | |
| NMRV-P+NMRV-P | 030+063 | FE | | | | VS1 | |
| NRV+NMRV-P | 040+050 | | | | | VS2 | |
| NRV-P+NMRV | 040+063 | | | | | PS1 | |



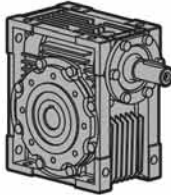
Versioni / Versions / Versions /
Ausführungen / Versiones / 版本



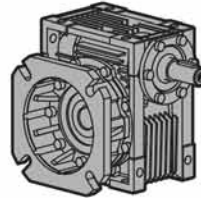
**NMRV 025-050
NMRV 130-150**



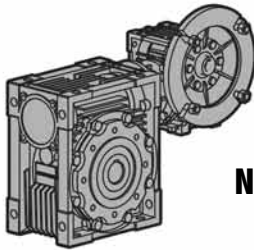
**NMRV 025-050 F
NMRV 130-150 F**



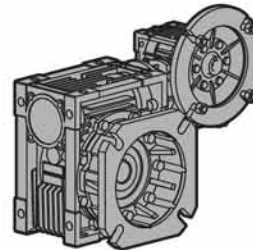
**NRV 030-050
NRV 130-150**



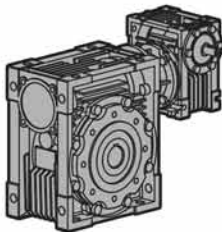
**NRV 030-050 F
NRV 130-150 F**



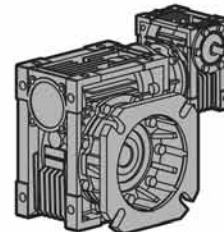
NMRV-NMRV...



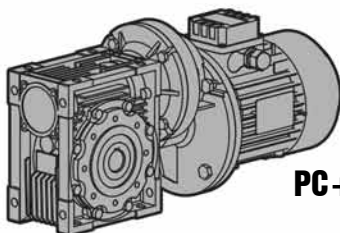
NMRV-NMRV... F



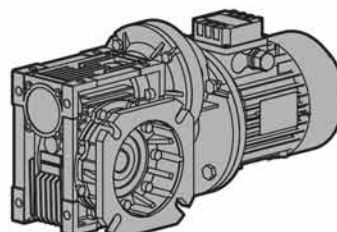
NRV-NMRV...



NRV-NMRV... F

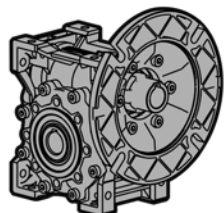


PC+NMRV...

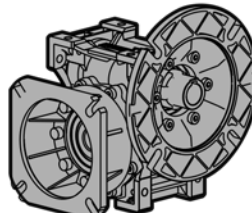


PC+NMRV... F

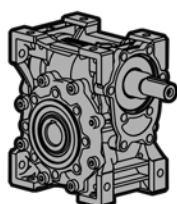
Versioni / Versions / Versions /
Ausführungen / Versiones / 版本



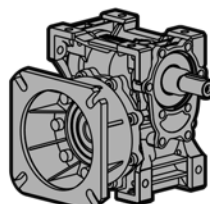
NMRVpower 063-110



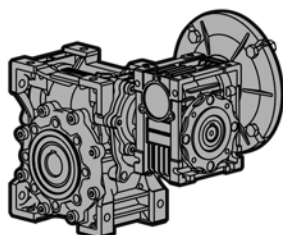
NMRVpower 063-110 F



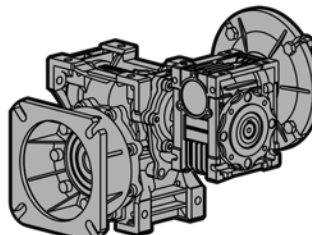
NRVpower 063-110



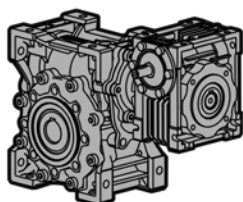
NRVpower 063-110 F



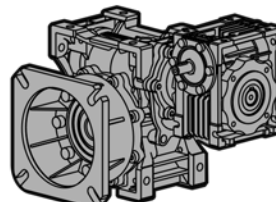
NMRV-NMRVpower...



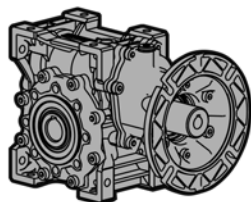
NMRV-NMRVpower... F



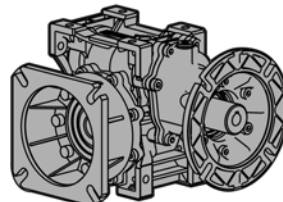
NRV-NMRVpower...



NRV-NMRVpower... F

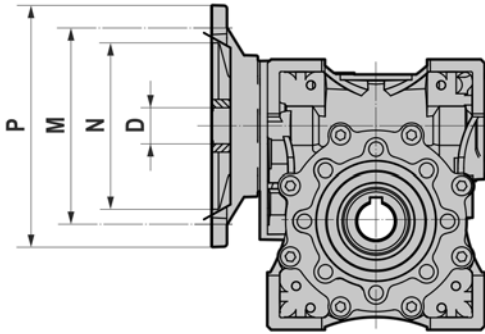


NMRVpower/HW...



NMRVpower/HW... F

**Predisposizione / Predisposition / Prédiposition /
Motoranbau / Predisposición / 预配置**

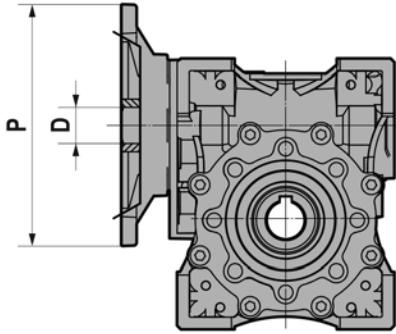


- (*) Linguetta ribassata di nostra fornitura. (**) Combinazioni motore-rapporto non fattibile.
- (*) Low profile key supplied by Motovario. (**) Motor-ratio combination not feasible.
- (*) Abgeflachte Paßfeder im Lieferumfang. (**) Combinaisons Moteur-rapport non réalisables.
- (*) Clavette surbaissée fournie. (**) Kombination Motor/Übersetzung nicht möglich.
- (*) Chavetero rebajado de nuestro suministro. (**) Combinaciones motor-relación no factibles.
- (*) 由 Motovario 提供的小型键. (**) 马达-比值组合不可行。

- (+) Combinazioni motore-rapporto da non utilizzare, non rientranti nelle condizioni di garanzia.
- (+) Motor-ratio combination not to be used, out of warranty terms.
- (+) Combinaisons moteur-rapport à ne pas utiliser, incompatible avec les conditions de garantie.
- (+) Kombination Motor/Übersetzung nicht verwendbar, außerhalb der Gewährleistung.
- (+) Combinaciones motor-relación no utilizables, fuera de las condiciones de garantía.
- (+) 马达-比值组合不可采用，超出质保条款。

| NMRV | PAM IEC | N | M | P | i | | | | | | | | | | | |
|------------|------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|
| | | | | | 5 | 7,5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 |
| | | | | | D | | | | | | | | | | | |
| 025 | 56B14 | 50 | 65 | 80 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | | 9 | 9 | 9 | 9 | | |
| 030 | 63B5 | 95 | 115 | 140 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | ** | ** | ** |
| | 63B14 | 60 | 75 | 90 | | | | | | | | | | | | |
| | 56B5 | 80 | 100 | 120 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | ** |
| 040 | 56B14 | 50 | 65 | 80 | | | | | | | | | | | | |
| | 71B5 | 110 | 130 | 160 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | ** | ** | ** | ** |
| | 71B14 | 70 | 85 | 105 | | | | | | | | | | | | |
| | 63B5 | 95 | 115 | 140 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 |
| 050 | 63B14 | 60 | 75 | 90 | | | | | | | | | | | | |
| | 56B5 | 80 | 100 | 120 | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | 9 | 9 | 9 |
| | 80B5 | 130 | 165 | 200 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | ** | ** | ** | ** | ** |
| | 80B14 | 80 | 100 | 120 | | | | | | | | | | | | |
| | 71B5 | 110 | 130 | 160 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | ** |
| 063 | 71B14 | 70 | 85 | 105 | | | | | | | | | | | | |
| | 63B5 | 95 | 115 | 140 | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | 11 | 11 | 11 | 11 |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | ** | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | + | + | + | + |
| | 90B14 | 95 | 115 | 140 | | | | | | | | | | | | |
| | 80B5 | 130 | 165 | 200 | ** | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | + |
| | 80B14 | 80 | 100 | 120 | | | | | | | | | | | | |
| 075 | 71B5 | 110 | 130 | 160 | ** | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 |
| | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | ** | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | + | + | + |
| | 100/112B14 | 110 | 130 | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | ** | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | + | + |
| | 90B14 | 95 | 115 | 140 | | | | | | | | | | | | |
| | 80B5 | 130 | 165 | 200 | ** | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 |
| | 80B14 | 80 | 100 | 120 | | | | | | | | | | | | |
| 090 | 71B5 | 110 | 130 | 160 | ** | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 |
| | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | ** | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | + | + |
| | 100/112B14 | 110 | 130 | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | ** | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | + |
| | 90B14 | 95 | 115 | 140 | | | | | | | | | | | | |
| | 80B5 | 130 | 165 | 200 | ** | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 |
| 110 | 80B14 | 80 | 100 | 120 | | | | | | | | | | | | |
| | 132B5 | 230 | 265 | 300 | ** | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | + | + | + |
| | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | ** | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | + |
| | 100/112B14 | 110 | 130 | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | ** | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 |
| | 90B14 | 95 | 115 | 140 | | | | | | | | | | | | |
| 130 | 80B5 | 130 | 165 | 200 | ** | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 |
| | 80B14 | 80 | 100 | 120 | | | | | | | | | | | | |
| | 132B5 | 230 | 265 | 300 | ** | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | ** | ** | ** |
| 150 | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | ** | ** | ** | ** | ** | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 |
| | 90B5 | 130 | 165 | 200 | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | 24 |
| | 160B5 | 250 | 300 | 350 | ** | 42 | 42 | 42 | 42 | 42 | ** | ** | ** | ** | ** | ** |
| 150 | 132B5 | 230 | 265 | 300 | ** | ** | ** | ** | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | 38 | ** | ** |
| | 100/112B5 | 180 | 215 | 250 | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | ** | 28 | 28 | 28 |

**Predisposizione / Predisposition / Prédiposition /
Motoranbau / Predisposición / 预配置**



PAM IBRIDI / HYBRID PAM / PAM HYBRIDE / MISCHLING-PAM / PAM DEL HIBRIDO / 杂种PAM

- (*) Linguetta ribassata di nostra fornitura. (**) Per NMRV-P 110 flangia Ø300 unica soluzione possibile boccola Ø38.
- (*) Low profile key supplied by Motovario. (**) For NMRV-P 110 flange Ø300 only possible solution bush Ø38.
- (*) Abgeflachte Paßfeder im Lieferumfang. (**) Pour NMRV-P 110 bride Ø300 seule solution possible bouche Ø38
- (*) Clavette surbaissée fournie. (**) Für NMRV-P 110 Flansch Ø300 einzige Lösung möglich Büchse Ø38.
- (*) Chavetero rebajado de nuestro suministro. (**) Para NMRV-P 110 acople Ø300 única solución posible arandela Ø38.
- (*) 由 Motovario 提供的小型键。 (**) 对 NMRV-P 110来说，直径300的凸缘需要直径300的衬套。

- (+) Combinazioni motore-rapporto da non utilizzare, non rientranti nelle condizioni di garanzia.
- (+) Motor-ratio combination not to be used, out of warranty terms.
- (+) Combinaisons moteur-rapport à ne pas utiliser, incompatible avec les conditions de garantie.
- (+) Kombination Motor/Übersetzung nicht verwendbar, ausßerhalb der Gewährleistung.
- (+) Combinaciones motor-relación no utilizables, fuera de las condiciones de garantía.
- (+) 马达-比值组合不可采用，超出质保条款。

| NMRV NMRV-P | P | i | | | | | | | | | | | |
|----------------|-----|----|------|------|------|------|------|------|------|----|----|----|-----|
| | | 5 | 7,5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 |
| | | D | | | | | | | | | | | |
| 030 | 140 | | | | | | | | | | | | |
| | 120 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 9 | 9 | |
| | 90 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | | | |
| | 80 | | | | | | | | | | | | |
| 040 | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 140 | | | | | | | | | | | | |
| | 120 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 11 | 11 | 11 | 11 |
| | 105 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| | 90 | | | | | | | | | | | | |
| 050 | 200 | | | | | | | | | | | | |
| | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 140 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 14 | 14 | 14 | 14 | 11 |
| | 120 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 11 | 11 | 11 | 11 | |
| | 105 | | | | | | | | | | | | |
| 063 | 200 | | | | | | | | | | | | |
| | 160 | | | | | | | | | | | | |
| | 140 | | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 19 | 19 | 19 | 14 |
| | 120 | | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 14 | 14 | 14 | |
| | 105 | | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | | | | |
| 075 | 250 | | | | | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | | | | | |
| | 160 | | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 24 | 24 | 24 | 19 | 19 |
| | 140 | | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 19 | 19 | 19 | 14 | 14 |
| | 120 | | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 14 | 14 | 14 | | |
| | 105 | | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | | | | | |
| 090 | 250 | | | | | | | | | | | | |
| | 200 | | | | | | | | | | | | |
| | 160 | | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 24 | 24 | 24 | 19 |
| | 140 | | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 19 | 19 | 19 | |
| | 120 | | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | | | | |
| 110 | 300 | | 38** | 38** | 38** | 38** | 38** | 38** | 38** | + | + | + | + |
| | 250 | | | | | | | | | | | | |
| | 200 | | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 24 | 24 |
| | 160 | | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 19 | 19 |
| | 140 | | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | | |
| | 120 | | | | | | | | | | | | |
| 130 | 300 | | | | | | | | | | | | |
| | 250 | | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | 38* | 28 | 28 | 28 | 28 |
| | 200 | | | | | | | | | | | | |
| 150 | 350 | | | | | | | | | | | | |
| | 300 | | 42 | 42 | 42 | 42 | 42 | 38 | 38 | 38 | 38 | 28 | 28 |
| | 250 | | | | | | | | | | | | |

**Predisposizione / Predisposition / Prédiposition /
Motoranbau / Predisposición / 预配置**
**Predisposizione
PAM IBRIDI**
IT

Le configurazioni risultanti dalla tabella riportata nella pagina precedente sono da intendersi possibili esclusivamente per quanto riguarda la compatibilità geometrica. La compatibilità meccanica dell'insieme motore/riduttore dovrà essere necessariamente verificata mediante l'uso delle consuete tabelle delle prestazioni NRV/NRV-P

**Predisposition
HYBRID PAM**
UK

The table in the previous page report possible configurations strictly based on geometric criteria. To determine the compatibility of a motor-gear unit assembly in terms of mechanical factors, double check the selected configuration against the rating charts for NRV/NRV-P performances.

**Prédiposition
PAM HYBRIDE**
FR

Les configurations résultant des tableaux de la page précédente sont possibles exclusivement du point de vue de la compatibilité géométrique. La compatibilité mécanique de l'ensemble moteur-réducteur doit être nécessairement vérifiée en utilisant les tableaux habituels de sélection par NRV/NRV-P

**Motoranbau
MISCHLING-PAM**
DE

Die vorherige Tabelle gibt eine Übersicht der möglichen Kombinationen, basierend auf geometrische Kriterien.
Um die gewünschte Kompatibilität abzugleichen, prüfen Sie bitte die entsprechende Motor/Getriebekombination in der Leistungsübersicht NRV / NRV-P

**Predisposición
PAM DEL HÍBRIDO**
ES

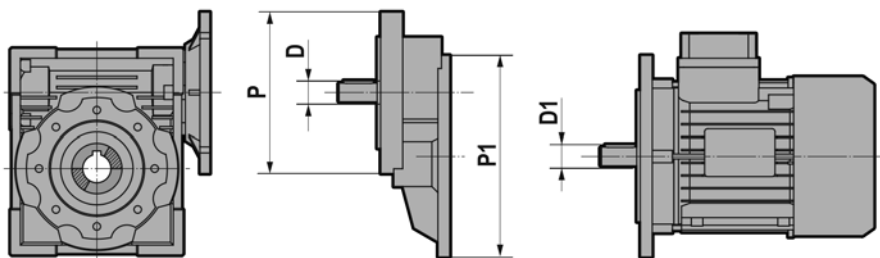
Las configuraciones mostradas en la tabla de la página anterior están basadas exclusivamente en criterios geométricos. La compatibilidad mecánica del conjunto motor/reductor deberá ser verificada mediante el uso de las habituales tablas de prestaciones NRV/NRV-P

**预配置
杂种PAM**
CN

上表列出了严格符合尺寸标准的几种可能配置。为确保电机齿轮装置在机械系数方面的兼容性，应对照NRV/NRV-P额定值图表复核所选配置的合理性。

**PC+NMRV - Predisposizione / Predisposition / Prédiposition /
Motoranbau / Predisposición / 预配置**

| NMRV | i | PC 063 | | PC 071 | | PC 080 | | PC 090 | |
|------|-----|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
| | | 105 / 11 i = 3 | 105 / 14 i = 3 | 120 / 14 i = 3 | 120 / 19 i = 3 | 160 / 24 i = 3 | 160 / 28 i = 3 | 160 / 24 i = 2,42 | 160 / 28 i = 2,42 |
| 040 | 25 | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | |
| | 80 | | | | | | | | |
| 050 | 100 | | | | | | | | |
| | 25 | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | |
| | 60 | | | | | | | | |
| 130 | 80 | | | | | | | | |
| | 100 | | | | | | | | |
| | 25 | | | | | | | | |
| | 30 | | | | | | | | |
| | 40 | | | | | | | | |
| | 50 | | | | | | | | |



| | P1/D1 | P/D | (P/D) | ~Kg |
|---------------|---------------|--------|-------------------|-----|
| PC 063 | 63B5 - 140/11 | 105/11 | (105/14) | 1,6 |
| PC 071 | 71B5 - 160/14 | 120/14 | (120/19) | 2,3 |
| PC 080 | 80B5 - 200/19 | 160/19 | (160/24) (160/28) | 4 |
| PC 090 | 90B5 - 200/24 | 160/24 | (160/19) (160/28) | 4 |

(P/D) Solo su richiesta
(P/D) Only on request
(P/D) Auf Wunsch
(P/D) Seulement sur demande
(P/D) Sólo bajo pedido
(P/D) 仅仅根据需要提供

**NMRVpower/HW - Predisposizione / Predisposition / Prédiposition /
 Motoranbau / Predisposición / 预配置**

| NMRVpower 063 / HW030 | | | | |
|------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| i | 56 | 63 | 71 | 80 |
| 22,08 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 29,00 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 38,67 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 44,17 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 47,50 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 58,00 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 71,25 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 77,33 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 81,82 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 88,33 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 95,00 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 109,09 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 118,13 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 136,36 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 142,50 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 157,50 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 163,64 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 176,67 | B5 | B5 | B5-B14 | |
| 196,88 | B5 | B5 | B5-B14 | |
| 218,18 | B5 | B5 | B5-B14 | |
| 236,25 | B5 | B5 | B5-B14 | |
| 272,73 | B5 | B5 | B5-B14 | |
| 315,00 | B5 | B5 | B5-B14 | |
| 393,75 | B5 | B5 | B5-B14 | |
| 433,33 | B5 | B5 | | |
| 472,50 | B5 | B5 | | |
| 541,67 | B5 | B5 | | |
| 650,00 | B5 | B5 | | |
| 787,50 | B5 | | | |
| 866,67 | B5 | | | |
| 1083,33 | B5 | | | |

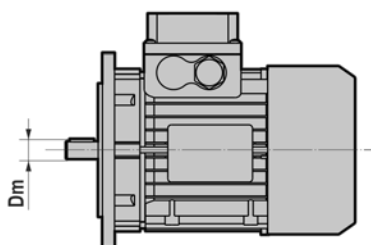
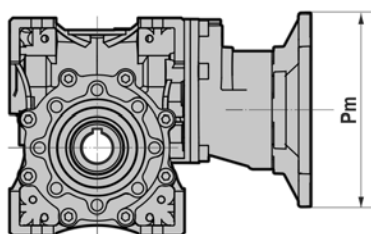
| NMRVpower 075 / HW030 | | | | |
|------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| i | 56 | 63 | 71 | 80 |
| 22,08 | | | | B5-B14 |
| 29,00 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 38,67 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 44,17 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 47,50 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 58,00 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 71,25 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 77,33 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 81,82 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 88,33 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 95,00 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 109,09 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 116,00 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 136,36 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 142,50 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 154,67 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 163,64 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 176,67 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 196,88 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 218,18 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 236,25 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 272,73 | | B5 | B5-B14 | B5-B14 |
| 315,00 | | B5 | B5-B14 | |
| 393,75 | B5 | B5 | B5-B14 | |
| 472,50 | B5 | B5 | B5-B14 | |
| 541,67 | B5 | B5 | | |
| 650,00 | B5 | B5 | | |
| 787,50 | B5 | B5 | | |
| 866,67 | B5 | B5 | | |
| 1083,33 | B5 | | | |

**NMRVpower/HW - Predisposizione / Predisposition / Prédiposition /
Motoranbau / Predisposición / 预配置**

| NMRVpower090 / HW040 | | | | |
|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| i | 63 | 71 | 80 | 90 |
| 23,29 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 31,05 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 42,00 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 46,58 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 63,00 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 77,63 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 84,00 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 93,16 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 110,00 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 126,00 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 137,50 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 155,26 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 165,00 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 186,32 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 220,00 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 252,00 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 275,00 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 304,55 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 330,00 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 383,33 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 437,50 | B5 | B5-B14 | | |
| 460,00 | B5 | B5-B14 | | |
| 525,00 | B5 | B5-B14 | | |
| 613,33 | B5 | B5-B14 | | |
| 700,00 | B5 | B5-B14 | | |
| 766,67 | B5 | | | |
| 875,00 | B5 | | | |

| NMRVpower110 / HW040 | | | | |
|-----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| i | 63 | 71 | 80 | 90 |
| 23,29 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 31,05 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 42,00 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 46,58 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 62,11 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 77,63 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 84,00 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 93,16 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 105,00 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 126,00 | | | B5-B14 | B5-B14 |
| 137,50 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 155,26 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 168,00 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 186,32 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 220,00 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 252,00 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 275,00 | | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 304,55 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | B5-B14 |
| 330,00 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 383,33 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 440,00 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 460,00 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 525,00 | B5 | B5-B14 | | |
| 613,33 | B5 | B5-B14 | B5-B14 | |
| 700,00 | B5 | B5-B14 | | |
| 766,67 | B5 | B5-B14 | | |
| 875,00 | B5 | B5-B14 | | |

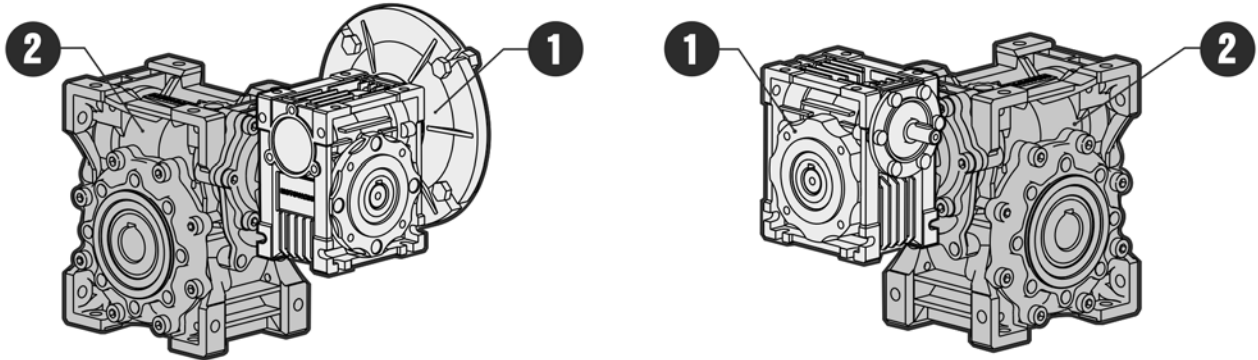
**NMRVpower/HW - Predisposizione / Predisposition / Prédiposition /
Motoranbau / Predisposición / 预配置**



| B5 | | |
|------------|-----------|-----------|
| | Pm | Dm |
| 056 | 120 | 9 |
| 063 | 140 | 11 |
| 071 | 160 | 14 |
| 080 | 200 | 19 |
| 090 | 200 | 24 |

| B14 | | |
|------------|-----------|-----------|
| | Pm | Dm |
| 071 | 105 | 14 |
| 080 | 120 | 19 |
| 090 | 140 | 24 |

NMRV/NMRV - NRV/NMRV - NMRV/NMRVpower - NRV/NMRVpower
Rapporti / Ratios / Rapport / Übersetzung / Relación / 減速比



| i | NMRV/NMRVpower NRV/NMRVpower | i1 | i2 |
|---|---------------------------------|----|----|
|---|---------------------------------|----|----|

| | | | |
|------|----------------|-----|----|
| 100 | 030/040 | 10 | 10 |
| 150 | | 10 | 15 |
| 200 | | 10 | 20 |
| 250 | | 10 | 25 |
| 300 | | 10 | 30 |
| 400 | | 10 | 40 |
| 500 | | 20 | 25 |
| 600 | | 20 | 30 |
| 750 | | 25 | 30 |
| 900 | | 30 | 30 |
| 1200 | | 40 | 30 |
| 1500 | | 50 | 30 |
| 1800 | | 60 | 30 |
| 2400 | | 60 | 40 |
| 3000 | | 60 | 50 |
| 4000 | | 50 | 80 |
| 5000 | 50 | 100 | |
| 100 | 030/050 | 10 | 10 |
| 150 | | 10 | 15 |
| 200 | | 10 | 20 |
| 250 | | 10 | 25 |
| 300 | | 10 | 30 |
| 400 | | 10 | 40 |
| 500 | | 10 | 50 |
| 600 | | 20 | 30 |
| 750 | | 25 | 30 |
| 900 | | 30 | 30 |
| 1200 | | 40 | 30 |
| 1500 | | 50 | 30 |
| 1800 | | 60 | 30 |
| 2400 | | 60 | 40 |
| 3000 | | 60 | 50 |
| 4000 | | 50 | 80 |
| 5000 | 50 | 100 | |

| i | NMRV/NMRVpower NRV/NMRVpower | i1 | i2 |
|---|---------------------------------|----|----|
|---|---------------------------------|----|----|

| | | | |
|------|----------------|-----|----|
| 100 | 030/063 | 10 | 10 |
| 150 | | 10 | 15 |
| 200 | | 10 | 20 |
| 250 | | 10 | 25 |
| 300 | | 7,5 | 40 |
| 400 | | 10 | 40 |
| 500 | | 10 | 50 |
| 600 | | 20 | 30 |
| 750 | | 25 | 30 |
| 900 | | 30 | 30 |
| 1200 | | 40 | 30 |
| 1500 | | 50 | 30 |
| 1800 | | 60 | 30 |
| 2400 | | 60 | 40 |
| 3000 | | 60 | 50 |
| 4000 | | 80 | 50 |
| 5000 | 50 | 100 | |
| 100 | 040/050 | 10 | 10 |
| 150 | | 10 | 15 |
| 200 | | 10 | 20 |
| 250 | | 10 | 25 |
| 300 | | 10 | 30 |
| 400 | | 10 | 40 |
| 500 | | 50 | 10 |
| 600 | | 20 | 30 |
| 750 | | 25 | 30 |
| 900 | | 60 | 15 |
| 1200 | | 40 | 30 |
| 1500 | | 50 | 30 |
| 1800 | | 60 | 30 |
| 2400 | | 60 | 40 |
| 3000 | | 60 | 50 |
| 4000 | | 80 | 50 |
| 5000 | 100 | 50 | |

| i | NMRV/NMRVpower NRV/NMRVpower | i1 | i2 |
|---|---------------------------------|----|----|
|---|---------------------------------|----|----|

| | | | |
|------|----------------|----|----|
| 100 | 040/063 | 10 | 10 |
| 150 | | 10 | 15 |
| 200 | | 10 | 20 |
| 250 | | 10 | 25 |
| 300 | | 10 | 30 |
| 400 | | 10 | 40 |
| 500 | | 20 | 25 |
| 600 | | 20 | 30 |
| 750 | | 25 | 30 |
| 900 | | 30 | 30 |
| 1200 | | 40 | 30 |
| 1500 | | 50 | 30 |
| 1800 | | 60 | 30 |
| 2400 | | 60 | 40 |
| 3000 | | 60 | 50 |
| 4000 | | 80 | 50 |
| 5000 | 100 | 50 | |
| 100 | 040/075 | 10 | 10 |
| 150 | | 10 | 15 |
| 200 | | 10 | 20 |
| 250 | | 10 | 25 |
| 300 | | 10 | 30 |
| 400 | | 10 | 40 |
| 500 | | 10 | 50 |
| 600 | | 20 | 30 |
| 750 | | 25 | 30 |
| 900 | | 30 | 30 |
| 1200 | | 40 | 30 |
| 1500 | | 50 | 30 |
| 1800 | | 60 | 30 |
| 2400 | | 60 | 40 |
| 3000 | | 60 | 50 |
| 4000 | | 80 | 50 |
| 5000 | 100 | 50 | |

NMRV/NMRV - NRV/NMRV - NMRV/NMRVpower - NRV/NMRVpower
Rapporti / Ratios / Rapport / Übersetzung / Relación / 减速比

| i | NMRV/NMRVpower NRV/NMRVpower | i1 | i2 | i | NMRV/NMRVpower NRV/NMRVpower | i1 | i2 | i | NMRV/NMRVpower NRV/NMRVpower | i1 | i2 |
|------|---------------------------------|------|------|------|---------------------------------|------|-----|------|---------------------------------|------|----|
| 100 | 040/090 | 10 | 10 | 100 | 050/110 | 10 | 10 | 100 | 063/130 | 10 | 10 |
| 150 | | 10 | 15 | 150 | | 10 | 15 | 150 | | 10 | 15 |
| 200 | | 10 | 20 | 200 | | 10 | 20 | 200 | | 10 | 20 |
| 250 | | 10 | 25 | 250 | | 10 | 25 | 250 | | 10 | 25 |
| 300 | | 10,0 | 30 | 300 | | 10 | 30 | 300 | | 10 | 30 |
| 400 | | 10 | 40 | 400 | | 10 | 40 | 400 | | 10 | 40 |
| 500 | | 10 | 50 | 500 | | 20 | 25 | 500 | | 10 | 50 |
| 600 | | 20 | 30 | 600 | | 20 | 30 | 600 | | 20 | 30 |
| 750 | | 25 | 30 | 750 | | 25 | 30 | 750 | | 25 | 30 |
| 900 | | 30 | 30 | 900 | | 30 | 30 | 900 | | 30 | 30 |
| 1200 | | 40 | 30 | 1200 | | 40 | 30 | 1200 | | 40 | 30 |
| 1500 | | 50 | 30 | 1500 | | 50 | 30 | 1500 | | 50 | 30 |
| 1800 | | 60 | 30 | 1800 | | 60 | 30 | 1800 | | 60 | 30 |
| 2400 | | 60 | 40 | 2400 | | 60 | 40 | 2400 | | 60 | 40 |
| 3000 | | 60 | 50 | 3000 | | 60 | 50 | 3000 | | 60 | 50 |
| 4000 | 80 | 50 | 4000 | 80 | 50 | 4000 | 80 | 50 | | | |
| 5000 | 100 | 50 | 5000 | 100 | 50 | 5000 | 100 | 50 | | | |
| 100 | 050/090 | 10 | 10 | 100 | 063/110 | 10 | 10 | 150 | 063/150 | 8 | 20 |
| 150 | | 10 | 15 | 150 | | 10 | 15 | 200 | | 10,0 | 20 |
| 200 | | 10 | 20 | 200 | | 10 | 20 | 250 | | 10 | 25 |
| 250 | | 10 | 25 | 250 | | 10 | 25 | 300 | | 15 | 20 |
| 300 | | 10 | 30 | 300 | | 10 | 30 | 400 | | 10 | 40 |
| 400 | | 10 | 40 | 400 | | 10 | 40 | 500 | | 10 | 50 |
| 500 | | 20 | 25 | 500 | | 20 | 25 | 600 | | 15 | 40 |
| 600 | | 20 | 30 | 600 | | 20 | 30 | 750 | | 15 | 50 |
| 750 | | 25 | 30 | 750 | | 25 | 30 | 900 | | 30 | 30 |
| 900 | | 30 | 30 | 900 | | 30 | 30 | 1200 | | 30 | 40 |
| 1200 | | 40 | 30 | 1200 | | 40 | 30 | 1800 | | 60 | 30 |
| 1500 | | 50 | 30 | 1500 | | 50 | 30 | 2400 | | 60 | 40 |
| 1800 | | 60 | 30 | 1800 | | 60 | 30 | 3000 | | 60 | 50 |
| 2400 | | 60 | 40 | 2400 | | 60 | 40 | 4000 | | 80 | 50 |
| 3000 | | 60 | 50 | 3000 | | 60 | 50 | 5000 | | 100 | 50 |
| 4000 | 80 | 50 | 4000 | 80 | 50 | | | | | | |
| 5000 | 100 | 50 | 5000 | 100 | 50 | | | | | | |

Rendimento

IT

Un parametro che influisce in maniera determinante nella definizione di talune applicazioni è il rendimento. Il rendimento dipende essenzialmente da elementi definiti dal progettista all'atto del progetto della coppia. La tabella dei dati di dentatura (pag.36) riporta i valori di rendimento dinamico ($n_1=1400$) e rendimento statico. I valori indicati vengono raggiunti solo dopo la fase di rodaggio.

Irreversibilità dinamica

L'irreversibilità dinamica si realizza quando al venir meno del moto sull'asse della vite, si ha un arresto istantaneo del moto sull'asse dell'albero lento. Questa condizione si realizza quando il rendimento dinamico è $\eta_d < 0.5$ (tab. pag.36).

Irreversibilità statica

L'irreversibilità statica si realizza quando, a riduttore fermo, l'applicazione di un carico all'albero lento non mette in movimento l'asse della vite. Questa condizione si realizza quando il rendimento statico è $\eta_s < 0.5$ (tab. pag.36).

N.B.: La presenza di vibrazioni o urti può modificare le condizioni sopra descritte.

Efficiency

UK

Efficiency is a parameter which has a major influence on the sizing of certain applications, and basically depends on gear pair design elements. The mesh data table on page 36 shows dynamic efficiency ($n_1=1400$) and static efficiency values. Remember that these values are only achieved after the unit has been run in.

Dynamic irreversibility

Dynamic irreversibility is achieved when the output shaft stops instantly when drive is no longer transmitted through the worm shaft. This condition requires a dynamic efficiency of $\eta_d < 0.5$ (see table on page 36).

Static irreversibility

Static irreversibility is achieved when, with the gear reducer at a standstill, the application of a load to the output shaft does not set in motion the worm shaft. This condition requires a static efficiency of $\eta_s < 0.5$ (see table on page 36).

N.B.: Vibrations and shocks can affect a gear reducer's irreversibility.

Rendement

FR

Le rendement est un facteur qui influe considérablement sur la définition de certaines applications. Le rendement dépend principalement d'éléments définis par le concepteur au moment de la réalisation du projet du couple. Le tableau des données de denture (page 36) montre les valeurs de rendement dynamique ($n_1=1400$) et de rendement statique. Noter que les valeurs indiquées ne sont atteintes qu'après la phase de rodage.

Irreversibilité dynamique

L'irreversibilité dynamique s'obtient lorsqu'à l'interruption du mouvement sur l'axe de la vis correspond un arrêt instantané du mouvement sur l'arbre PV. Cette condition se réalise lorsque le rendement dynamique est $\eta_d < 0,5$ (tabl. page 36).

Irreversibilité statique

L'irreversibilité statique s'obtient lorsque, réducteur arrêté, l'application d'une charge sur l'arbre PV ne met pas l'axe de la vis. Cette condition se réalise lorsque le rendement statique est $\eta_s < 0,5$ (tabl. page 36).

N.B.: La présence de vibrations ou de chocs peut modifier les conditions susmentionnées.

Wirkungsgrad

DE

Der Wirkungsgrad ist für die Art der Anwendung wichtig. Er wird entscheidend von den Verzahnungsdaten beeinflusst. In der Übersicht der Verzahnungsdaten (S. 36) finden Sie die Werte des dynamischen ($n_1 = 1400$) und statischen Wirkungsgrades. Es wird darauf hingewiesen, daß diese Tabellenwerte erst nach der Einlaufzeit gültig sind.

Dynamische Selbsthemmung

Im Zustand dynamischer Selbsthemmung tritt sofortiger Stillstand der Abtriebswelle ein, wenn die Schneckenwelle nicht mehr angetrieben wird. Die theoretische Voraussetzung für dynamische Selbsthemmung ist ein dynamischer Wirkungsgrad $\eta_d < 0,5$ (Tab. Seite 36).

Statische Selbsthemmung

Bei statischer Selbsthemmung ist ein Anlauf aus dem Stillstand bei treibendem Schneckenrad nicht möglich. Statische Selbsthemmung liegt bei einem statischen Wirkungsgrad $\eta_s < 0,5$ vor (Tab. Seite 36).
N.B.: Die oben genannten Bedingungen können durch Vibrationen oder Stöße beeinträchtigt werden.

Rendimiento

ES

Un parámetro que reviste importancia fundamental en la definición de algunas aplicaciones es el rendimiento. El rendimiento depende esencialmente de variables definidas por el proyectista al momento de definir el par. La tabla de los datos del dentado (pág. 36) indica los valores de rendimiento dinámico ($n_1=1400$) y rendimiento estático. Los valores indicados son alcanzados sólo una vez concluida la fase de rodaje.

Irreversibilidad dinamica

La irreversibilidad dinámica se produce cuando, al faltar el movimiento en el eje del tornillo, se produce una detención instantánea en el eje del árbol lento. Esta situación se produce cuando el rendimiento dinámico es $\eta_d < 0,5$ (tab. pág. 36).

Irreversibilidad estatica

La irreversibilidad estática se produce cuando, con el reductor detenido, la aplicación de una carga al árbol lento no pone en movimiento el eje del tornillo. Esta situación se produce cuando el rendimiento estático es $\eta_s < 0,5$ (tab. pág. 36).

N.B.: La presencia de vibraciones o choques podría modificar estos valores.

效率

CN

效率对确定某些应用的规模具有很大影响，且基本上取决于齿轮对的设计要素。第36页上的网孔数据列出了动态效率 ($n_1=1400$) 以及静态效率值。这些数值值仅在机组试运行后才可以获取。

动态不可逆性

动态不可逆性是在驱动器不再通过蜗轮轴传输，导致输出轴立即停止时获取的。该条件要求动态效率 $\eta_d < 0.5$ (参阅第36页上的表)。

静态不可逆性

静态不可逆性是在齿轮减速器静止时向输出轴施加负载但不能使蜗轮轴运转时获取的。该条件要求静态效率 $\eta_s < 0.5$ (参阅第36页上的表)。

注：振动和冲击可以影响齿轮减速器的不可逆性。

**Irreversibilità / Irreversibility / Irréversibilité /
Selbsthemmung / Irreversibilidad / 不可逆性**

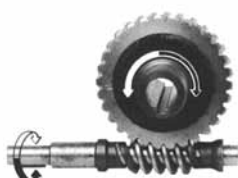
| η_d | IRREVERSIBILITA' DINAMICA | DYNAMIC IRREVERSIBILITY | IRREVERSIBILITE DYNAMIQUE | DYNAMISCHE SELBSTHEMMUNG | IRREVERSIBILIDAD DINAMICA | 动态不可逆性 |
|------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------|
| > 0.6 | reversibilità dinamica | dynamic reversibility | réversibilité dynamique | dynamische Reversierbarkeit | reversibilidad dinámica | 动态可逆性 |
| 0.5 ÷ 0.6 | reversibilità dinamica incerta | low dynamic reversibility | réversibilité dynamique incertaine | kaum dynamische Reversierbarkeit | reversibilidad dinámica incierta | 动态不可逆性低 |
| 0.4 ÷ 0.5 | buona irreversibilità dinamica | good dynamic irreversibility | bonne irréversibilité dynamique | schwache dynamische Selbsthemmung | adecuada irreversibilidad dinámica | 动态不可逆性良好 |
| < 0.4 | irreversibilità dinamica | dynamic irreversibility | irréversibilité dynamique | dynamische Selbsthemmung | irreversibilidad dinámica | 动态不可逆性 |

| η_s | IRREVERSIBILITA' STATICA | STATIC IRREVERSIBILITY | IRREVERSIBILITE STATIQUE | STATISCHE SELBSTHEMMUNG | IRREVERSIBILIDAD ESTATICA | 静态不可逆性 |
|-------------------|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|---------|
| > 0.55 | reversibilità statica | static reversibility | réversibilité statique | statische Reversierbarkeit | reversibilidad estática | 静态可逆性 |
| 0.5 ÷ 0.55 | reversibilità statica incerta | low static reversibility | réversibilité statique incertaine | kaum statische Reversierbarkeit | reversibilidad estática incierta | 静态不可逆性低 |
| < 0.5 | irreversibilità statica | static irreversibility | irréversibilité statique | statische Selbsthemmung | irreversibilidad estática | 静态不可逆性 |

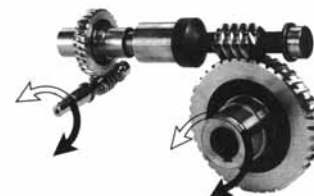
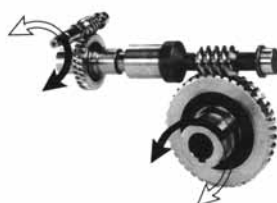
- La tabella riporta classificazioni indicative sul grado di irreversibilità.
- The table shows approximate irreversibility classes.
- Le tableau montre la classification indicative sur le degré d'irréversibilité.
- In der Übersicht sind die Angaben zur Selbsthemmung nur als Richtwerte wiedergegeben.
- La tabla indica clasificaciones genéricas sobre el grado de irreversibilidad.
- 该表显示了近似的不可逆性级别。

- Per i riduttori combinati verificare la condizione di irreversibilità sul gruppo con rendimento più basso.
- The irreversibility condition of combined gear reducers is given by the units with the lowest efficiency.
- La condition d'irréversibilité des réducteurs combinés est donnée par le groupe avec rendement plus faible.
- Auf die zweistufige Schneckengetriebemotoren ist die Selbsthemmungsbedingung durch das Getriebe mit dem kleinsten Wirkungsgrad gegeben.
- En caso de reductores combinados verifiquen la irreversibilidad sobre el grupo con rendimiento más bajo.
- 组合式齿轮减速器的不可逆性 由具有最小效率的机组给出

**Senso di rotazione / Direction of rotation / Sens de rotation /
Drehsinn / Sentido de rotacion / 旋转方向**



NMRV-NRV



NMRV + NMRV - NRV + NMRV

- Il senso dell'elica è destro.
- The helix is right-handed.
- Die Schnecke ist rechtsgängig.
- Le sens d'hélice est à droite.
- El sentido de la hélice es hacia la derecha
- 螺旋是右手螺旋。

**Dati ingranamento / Mesh data / Données des engranages /
Verzahnungsdaten / Datos engrane / 网孔数据**

| NRV | i | 5 | 7,5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 80 | 100 |
|------------|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 025 | Z1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 | | 1 | 1 | 1 | 1 | | |
| | γ | 35°02' | 25°03' | 19°19' | 13°09' | 10°41' | | 6°40' | 5°23' | 4°31' | 3°53' | | |
| | Mx | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 1,3 | 0,995 | | 1,3 | 0,995 | 0,8 | 0,67 | | |
| | ηδ(1400) | 0,87 | 0,85 | 0,83 | 0,79 | 0,75 | | 0,67 | 0,62 | 0,58 | 0,55 | | |
| | ηs | 0,72 | 0,71 | 0,68 | 0,61 | 0,56 | | 0,46 | 0,41 | 0,36 | 0,34 | | |
| 030 | Z1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| | γ | 27°04' | 18°49' | 14°20' | 9°40' | 7°42' | 5°35' | 4°52' | 3°52' | 3°12' | 2°45' | 2°07' | |
| | Mx | 1,44 | 1,44 | 1,44 | 1,44 | 1,09 | 1,7 | 1,44 | 1,09 | 0,89 | 0,74 | 0,56 | |
| | ηδ(1400) | 0,87 | 0,85 | 0,83 | 0,78 | 0,74 | 0,69 | 0,66 | 0,6 | 0,56 | 0,52 | 0,45 | |
| | ηs | 0,72 | 0,67 | 0,63 | 0,55 | 0,5 | 0,43 | 0,39 | 0,35 | 0,31 | 0,27 | 0,23 | |
| 040 | Z1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 34°19' | 24°28' | 18°51' | 12°49' | 10°23' | 8°43' | 6°29' | 5°14' | 4°23' | 3°47' | 2°57' | 2°25' |
| | Mx | 2,06 | 2,06 | 2,06 | 2,06 | 1,57 | 1,27 | 2,06 | 1,57 | 1,27 | 1,06 | 0,81 | 0,65 |
| | ηδ(1400) | 0,89 | 0,87 | 0,85 | 0,83 | 0,79 | 0,76 | 0,71 | 0,66 | 0,63 | 0,59 | 0,53 | 0,48 |
| | ηs | 0,74 | 0,71 | 0,67 | 0,6 | 0,55 | 0,51 | 0,45 | 0,4 | 0,36 | 0,32 | 0,28 | 0,24 |
| 050 | Z1 | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | 33°37' | 23°54' | 18°23' | 12°30' | 10°06' | 8°29' | 6°19' | 5°06' | 4°16' | 3°40' | 2°52' | 2°21' |
| | Mx | 2,56 | 2,56 | 2,56 | 2,56 | 1,95 | 1,58 | 2,56 | 1,95 | 1,58 | 1,32 | 1 | 0,8 |
| | ηδ(1400) | 0,89 | 0,88 | 0,87 | 0,83 | 0,8 | 0,77 | 0,73 | 0,68 | 0,64 | 0,6 | 0,54 | 0,5 |
| | ηs | 0,74 | 0,7 | 0,66 | 0,59 | 0,55 | 0,51 | 0,44 | 0,39 | 0,35 | 0,32 | 0,27 | 0,23 |
| 063 | Z1 | | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | g | | 24°31' | 18°53' | 12°51' | 10°25' | 8°45' | 6°30' | 5°15' | 4°24' | 3°47' | 2°58' | 2°26' |
| | Mx | | 3,25 | 3,25 | 3,25 | 2,48 | 2 | 3,25 | 2,48 | 2 | 1,68 | 1,27 | 1,02 |
| | ηδ(1400) | | 0,89 | 0,87 | 0,84 | 0,82 | 0,79 | 0,75 | 0,71 | 0,67 | 0,63 | 0,58 | 0,52 |
| | ηs | | 0,71 | 0,67 | 0,6 | 0,55 | 0,51 | 0,45 | 0,4 | 0,36 | 0,33 | 0,28 | 0,24 |
| 075 | Z1 | | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | | 26°17' | 20°20' | 13°52' | 11°18' | 9°32' | 7°02' | 5°42' | 4°48' | 4°08' | 3°14' | 2°40' |
| | Mx | | 3,94 | 3,94 | 3,94 | 3 | 2,42 | 3,94 | 3 | 2,42 | 2,03 | 1,54 | 1,24 |
| | ηδ(1400) | | 0,89 | 0,88 | 0,86 | 0,83 | 0,81 | 0,77 | 0,73 | 0,7 | 0,66 | 0,61 | 0,56 |
| | ηs | | 0,71 | 0,68 | 0,61 | 0,57 | 0,53 | 0,46 | 0,42 | 0,38 | 0,35 | 0,29 | 0,26 |
| 090 | Z1 | | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | | 29°11' | 22°44' | 15°36' | 12°50' | 10°54' | 7°57' | 6°30' | 5°30' | 4°46' | 3°45' | 3°06' |
| | Mx | | 4,84 | 4,84 | 4,84 | 3,69 | 2,98 | 4,84 | 3,69 | 2,98 | 2,5 | 1,89 | 1,52 |
| | hd(1400) | | 0,9 | 0,89 | 0,87 | 0,85 | 0,83 | 0,79 | 0,76 | 0,73 | 0,7 | 0,64 | 0,6 |
| | ηs | | 0,73 | 0,7 | 0,64 | 0,6 | 0,56 | 0,49 | 0,45 | 0,41 | 0,38 | 0,32 | 0,28 |
| 110 | Z1 | | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | | 28°15' | 21°57' | 15°02' | 14°41' | 12°34' | 7°39' | 7°28' | 6°22' | 5°32' | 4°24' | 3°39' |
| | Mx | | 5,875 | 5,875 | 5,875 | 4,62 | 3,73 | 5,875 | 4,62 | 3,73 | 3,13 | 2,37 | 1,91 |
| | ηδ(1400) | | 0,9 | 0,89 | 0,87 | 0,86 | 0,85 | 0,8 | 0,79 | 0,76 | 0,73 | 0,68 | 0,64 |
| | ηs | | 0,72 | 0,69 | 0,63 | 0,62 | 0,59 | 0,48 | 0,48 | 0,44 | 0,41 | 0,36 | 0,32 |
| 130 | Z1 | | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | | 28°41' | 22°19' | 15°18' | 13°52' | 11°49' | 7°47' | 7°02' | 5°58' | 5°11' | 4°07' | 3°24' |
| | Mx | | 6,97 | 6,97 | 6,97 | 5,4 | 4,37 | 6,97 | 5,4 | 4,37 | 3,67 | 2,77 | 2,23 |
| | ηδ(1400) | | 0,91 | 0,89 | 0,87 | 0,87 | 0,85 | 0,81 | 0,79 | 0,76 | 0,73 | 0,69 | 0,65 |
| | ηs | | 0,72 | 0,69 | 0,63 | 0,61 | 0,58 | 0,49 | 0,46 | 0,43 | 0,39 | 0,34 | 0,3 |
| 150 | Z1 | | 6 | 4 | 3 | 2 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | γ | | 32°09' | 24°35' | 17°27' | 12°53' | 11°19' | 9°50' | 6°32' | 5°43' | 4°57' | 3°55' | 3°14' |
| | Mx | | 5,5 | 6,155 | 5,5 | 6,155 | 5 | 4,193 | 6,155 | 5 | 4,193 | 3,17 | 2,55 |
| | ηδ(1400) | | 0,91 | 0,9 | 0,88 | 0,87 | 0,85 | 0,84 | 0,79 | 0,77 | 0,74 | 0,69 | 0,65 |
| | ηs | | 0,73 | 0,71 | 0,66 | 0,6 | 0,57 | 0,54 | 0,45 | 0,42 | 0,39 | 0,33 | 0,29 |

NMRV - NMRVpower - Giochi angolari / Angular backlash / Jeu angulaire / Verdrehspiel / Juego angular / 角侧隙

| NMRV 030 | NMRV 040 | NMRV 050 | NMRV-P 063 | NMRV-P 075 | NMRV-P 090 | NMRV-P 110 | NMRV 130 | NMRV 150 |
|----------|----------|----------|------------|------------|------------|------------|----------|----------|
| 20 - 44 | 18 - 34 | 18 - 32 | 18 - 28 | 18 - 24 | 6 - 18 | 6 - 14 | 6 - 12 | 6 - 12 |

- La tabella riporta il range medio dei valori del gioco angolare rilevabili all'albero lento, con albero veloce bloccato. Per applicazioni che richiedano giochi angolari controllati o limitati contattare il ns. servizio tecnico.
- Such values can be detected on the output shaft, with locked input shaft. For applications requiring controlled or reduced backlash, please contact our technical service.
- Le tableau indique les plages de valeurs de jeu angulaires relevés sur l'arbre lent, avec l'arbre rapide bloqué. Pour les applications nécessitant un jeu contrôlé ou limité, contactez nos services techniques.
- Die angegebenen Werte wurden bei blockierter Antriebswelle an der Abtriebswelle ermittelt. Für Anwendungen die ein reduziertes Verdrehspiel benötigen wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.
- La tabla indica el rango medio de valores del juego angular medidos en el eje lento, con el eje veloz bloqueado. Para aplicaciones que requieran juego angular controlado o limitado contactar con nuestro servicio técnico.
- 输入轴锁定时，输出轴可测出这些数值。关于要求可控或更小侧隙的应用，请联系技术服务部门。

Caratteristiche costruttive (PC)

IT

La costruzione della precoppia è modulare e pertanto può essere fornita come gruppo separato da montare su qualsiasi tipo di motoriduttore predisposto (PAM). A tale proposito le varie possibilità di flange/alberi di uscita sono rilevabili a pag. 26.

Il montaggio della precoppia sul riduttore principale viene eseguito in maniera agevole come un qualsiasi motore in forma B14.

La precoppia non può essere utilizzata in maniera singola, ma solo accoppiata ad un altro riduttore.

Materiali

Cassa in lega di alluminio. Ingranaggi in acciaio 20MnCr5 (UNI7846) cementati, temprati, rinvenuti.

Design features (PC)

UK

The PC construction is modular and therefore it can be supplied as a separate unit to be mounted on any type of fitted geared motor (PAM). In this connection, the various possibilities of flange/output shafts can be found on page 26.

Fitting the pre-stage helical module on the main gear reducer is easily done as for any motor of type B14. The pre-stage unit cannot be used by itself, but only coupled with another gear reducer.

Materials

Case in aluminium alloy. Gears in case hardened, hardened, tempered steel 20MnCr5 (UNI7846).

Caractéristiques de construction (PC)

FR

La construction du précouple est modulaire et il peut donc être livré comme groupe séparé à monter sur n'importe quel type de motoréducteur prédisposé (PAM). A cet égard, les différentes possibilités de brides/arbre de sortie sont mentionnées à la page 26. Le montage du précouple sur le réducteur principal s'effectue très facilement, comme pour tout autre moteur de forme B14.

Le précouple ne peut pas être utilisé tout seul, mais seulement accouplé à un autre réducteur.

Matériaux

Carcasse en alliage d'aluminium. Engrenages en acier 20MnCr5 (UNI7846) cimentés, trempés, revenus.

Baueigenschaften (PC)

DE

Die Bauweise der Übersetzungsvorstufe ist modular und kann daher als getrenntes Aggregat geliefert und auf einem Schneckengetriebe mit "PAM"-Flansch montiert werden. Die unterschiedlichen Kombinationen von Flanschen/Wellen zeigt Seite 26. Die Montage der Vorstufe am Hauptgetriebe kann sehr einfach wie bei jedem Motor im Bauform B14 durchgeführt werden.

Die Vorstufe kann nicht einzeln, sondern nur zusammen mit einem anderen Getriebe eingesetzt werden.

Werkstoffe

Gehäuse aus Alulegierung. Zahnräder aus Stahl 20MnCr5 (UNI7846), einsatzgehärtet.

Características de construcción (PC)

ES

La construcción de la pre-reducción es modular y por lo tanto puede ser entregada como grupo separado de montar sobre cualquier tipo de motorreductor predisposto (PAM). Las distintas posibilidades de bridas/ejes de salida son indicadas en la página 26. El montaje de la pre-reducción sobre el reductor principal se efectúa muy fácilmente, como para cualquier motor de forma B14.

El pre-reductor no puede ser utilizado directamente como reductor, solo puede ir acoplado a otro reductor.

Materiales

Caja de aleación de aluminio. Engranajes de acero 20MnCr5 (UNI7846) cementados, templados, revenidos.

设计特性 (PC)

CN

结构是模块化结构，因此可以作为独立单元供货，可以安装在任一种类型的合适的齿轮电机上 (PAM)。关于这一点，从第26页可以找到各种可能的相关法兰/输出轴。

对于任一种B14型电机而言，将前置级螺旋模块安装到主齿轮减速器上是一件轻而易举的事。

前置装置不能自己单独使用，只能与另一个齿轮减速器组合使用。

材料

铝合金外壳。硬化过的齿轮(回火钢 20MnCr5 (UNI7846))，精确地接地以渐开线为基础。

Caratteristiche costruttive HW**IT**

I gruppi precoppia denominati HW sono due. HW030 che può essere montato sui riduttori NMRVpower 063-075 ed HW040 che può essere montato sui riduttori NMRVpower 090-110.

La costruzione della precoppia è modulare, pertanto può essere fornita predisposta per vari attacchi motore (PAM), con flangia in B5-B14.

La precoppia è sempre accoppiata al riduttore NMRVpower.

Materiali

Carcassa in lega di alluminio. Ingranaggi in acciaio 20MnCr5 (UNI7846) cementati, temprati, rinvenuti e accuratamente sbarbati.

Design features HW**UK**

There are two pre-stage units called HW. HW030 which can be mounted on gearboxes NMRVpower 063-075 and HW040 which can be fitted with gearboxes NMRVpower 090-110.

The pre-stage construction is modular and therefore it can be supplied for various motor (PAM) with B5 and B14 flange.

The pre-stage is always coupled to the reducer NMRVpower.

Materials

Casing in aluminium alloy. Steel gears 20MnCr5 (UNI7846), hardened, tempered and carefully scraped.

Caractéristiques de construction HW**FR**

Les groupes précouple dénommés HW sont deux. HW030 qui peuvent être montés sur les réducteurs NMRVpower 063-075 et HW040 qui peuvent être montés sur les réducteurs NMRVpower 090-110.

La construction du précouple est modulaire et il peut donc être fourni pour divers moteur (PAM) avec bride B5 et B14. (PAM).

Le précouple est toujours couplé au réducteur NMRVpower.

Matériaux

Carcasse en alliage d'aluminium. Engrenages en acier 20MnCr5 (UNI7846) cémentés, trempés, et attentivement ébarbé.

Baueigenschaften HW**DE**

Die Übersetzungsvorstufe genannt HW sind zwei. HW030 die mit Getriebe NMRVpower 063-075 und HW040 die mit Getrieben NMRVpower 090-110 montiert werden kann.

Die Bauweise der Übersetzungsvorstufe ist modular und kann daher für verschiedene Motor (PAM) mit B5 und B14 Flansch geliefert werden.

Die Übersetzungsvorstufe wird immer auf die Reducer NMRVpower gekoppelt.

Werkstoffe

Gehäuse aus Alulegierung. Zahnräder aus Stahl 20MnCr5 (UNI7846), einsatzgehärtet und sorgfältig rasiert.

Características de construcción HW**ES**

Los grupos llamados precoppia HW son dos. HW030 que pueden ser montados con los reductores NMRVpower 063-075 y HW040 que pueden ser montados con los reductores NMRVpower 090-110.

La construcción de la pre-reducción es modular y por lo tanto puede ser suministrada para cualquier tipo de motor (PAM) con brida B5 y B14.

La pre-reducción siempre junto a la NMRVpower reductor.

Materiales

Caja de aleación de aluminio. Engranajes de acero 20MnCr5 (UNI7846) cementados, templados, revenidos y cuidadosamente afeitado.

设计特性 HW**CN**

称为HW的前置设备实际上包括两种：即可安装于NMRVpower 063-075齿轮箱上的HW030，以及可与NMRVpower 090-110齿轮箱一同安装的HW040。

前置装置为模块化设计，因此可供各种带B5和B14法兰的马达（PAM）使用。

前置设备与减速器的NMRVpower连接。

材料

铝合金外壳。硬化过的齿轮(回火钢 20MnCr5 (UNI7846))，精确地接地以渐开线为基础和刮得干干净净。

Montaggio motore elettrico (PC)

IT

Per il corretto montaggio del pignone sull'albero del motore occorre attenersi alle seguenti istruzioni:

- Pulire accuratamente l'albero del motore elettrico.
 - Togliere la linguetta del motore dalla sede.
 - Montare la boccia (1) sull'albero motore secondo l'orientamento indicato nello schema, utilizzando guarnizione liquida (7). Per facilitare il montaggio si può riscaldare la boccia a circa 70/80°C.
 - Montare la nuova linguetta (3) fornita a corredo al posto di quella precedentemente tolta.
 - Montare il pignone (4) adottando gli stessi accorgimenti descritti al punto (c).
 - Montare la rondella (5) e serrare tramite la vite (6).
 - Togliere il tappo di chiusura in gomma montato sulla sede dell'anello di tenuta, facendo attenzione in quanto il gruppo precoppia è già completo di lubrificante.
 - Montare l'anello di tenuta (2) e quindi il gruppo motore curando l'inserimento affinché non si danneggi il labbro dell'anello di tenuta.
- N.B. Per un corretto funzionamento, esente da vibrazioni e rumorosità, si consiglia di adottare motori MOTOVARIO.

Coupling to electric motor (PC)

UK

Correctly fitting the pinion on the electric motor shaft requires you keep to the following instructions:

- Thoroughly clean the electric motor shaft.
 - Remove the motor key from its seat.
 - Fit the bush (1) to the drive shaft as shown in the diagram, using liquid gasket (7). To make this easier, you can heat the bush to approximately 70/80°C.
 - Fit the new key (3) provided in place of the one removed beforehand.
 - Fit the pinion (4) taking the same precautions as described in point (c).
 - Fit the washer (5) and tighten with the screw (6).
 - Remove the rubber cap mounted on the seat of the oil seal, taking care since the pre-stage unit is already complete with lubricant.
 - Fit the oil seal (2) and then the motor assembly, taking care not to damage the lip of the oil seal.
- N.B. For correct operation, with no vibration or noise, it is recommended to use MOTOVARIO motors.

Montage du moteur électrique (PC)

FR

Pour le montage correct du pignon sur l'arbre du moteur électrique, il faut respecter les instructions suivantes:

- Nettoyer soigneusement l'arbre du moteur électrique.
 - Enlever la clavette du moteur de son siège.
 - Monter la douille (1) sur l'arbre-moteur suivant l'orientation indiquée dans le schéma, utilisant un joint liquide (7). Pour faciliter le montage, on peut chauffer la douille à environ 70/80°C.
 - Monter la nouvelle clavette (3) au lieu de celle précédemment enlevée.
 - Monter le pignon (4) en adoptant les mesures indiquées au point (c).
 - Monter la rondelle (5) et serrer à l'aide de la vis (6).
 - Enlever le bouchon en caoutchouc monté sur le siège de la bague d'étanchéité, en faisant attention, car le groupe précouple contient du lubrifiant.
 - Monter la bague d'étanchéité (2) et ensuite le groupe moteur avec beaucoup de soin, pour ne pas endommager la lèvre de la bague d'étanchéité.
- NOTE: Pour un fonctionnement correct, sans vibrations et bruits, on conseille d'utiliser des moteurs MOTOVARIO.

Montage des Elektromotors (PC)

DE

Für eine einwandfreie Montage des Ritzels auf der Welle des Elektromotors sind nachstehende Anweisungen zu beachten:

- Welle des Elektromotors sorgfältig reinigen.
- Motorseitige Paßfeder abnehmen.
- Buchse (1) auf die Motorwelle nach Schema aufziehen, mit flüssigem Dichtung (7). Hierzu Buchse auf ca. 70/80°C erwärmen und aufschumpfen.
- Neue Paßfeder (3) anstelle der ursprünglichen einsetzen.
- Ritzel (4) montieren (ggf. erwärmen).
- Scheibe (5) aufsetzen und mit Schraube (6) festziehen.
- Gummi-Verschlußkappe am Sitz des Dichtrings vorsichtig entfernen, da die Vorstufe mit Schmieröl gefüllt ist (Öffnung nach oben).
- Dichtring (2) und Motor montieren; dabei ist darauf zu achten, daß die Lippe des Dichtrings nicht beschädigt wird.

N.B. Für störungsfreie Funktion ohne Vibrationen und Geräuschentwicklung empfehlen wir MOTOVARIO Motore.

Montaje motor electrico (PC)

ES

Para el correcto montaje del piñon sobre el eje del motor eléctrico, es necesario respetar las siguientes instrucciones:

- Limpiar con cuidado el eje del motor eléctrico.
- Sacar la chaveta del motor.
- Montar el casquillo (1) sobre el eje motor según la orientación indicada en el esquema, utilizando junta líquida (7). Para facilitar el montaje, se puede calentar el casquillo a aprox. 70/80°C.
- Montar la nueva chaveta (3) entregada en lugar de la anteriormente sacada.
- Montar el piñon (4) adoptando las mismas precauciones indicadas al punto (c).
- Montar la arandela (5) y apretar con el tornillo (6).
- Sacar con cuidado el tapón de cierre de goma montado en el asiento del anillo de retén, porque el pre-reductor par está equipado de lubricante.
- Montar el retén (2) y luego el grupo motor con mucho cuidado para no dañar el labio del retén.

Nota: para un correcto funcionamiento sin vibraciones ni ruidos, se aconseja montar motores MOTOVARIO.

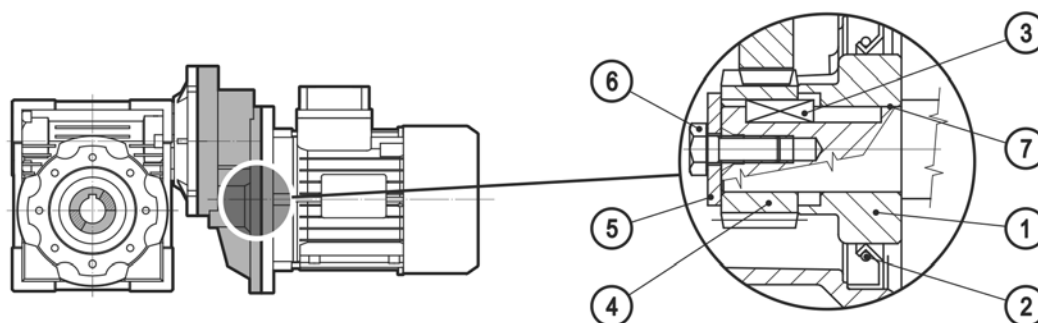
连接到电机 (PC)

CN

正确地将小齿轮装到电机轴上，这需要遵守以下几点说明：

- 彻底清洁电机轴。
- 拆下电机机座上的电机锁销。
- 将套筒 (1) 装到驱动轴上，如图所示，使用液体垫圈 (7) 为了简便起见，可以将套筒加热至 70/80°C。
- 装好提供的新键销 (3)，替换先前拆卸下的键销。
- 装好小齿轮 (4)，同时遵守上述 (c) 点中的相同的注意事项。
- 将垫圈 (5) 装好，用螺丝 (6) 上紧。
- 拆下装在油封座上的橡胶盖，注意前置装置已经全部上过润滑油。
- 装好油封 (2)，然后是电机组件，注意不要损坏油封口盖。

注：正确的行动，没有振动或噪音，建议使用 MOTOVARIO 汽车。



Montaggio motore su flange PAM - (NMRV-P)

IT

Quando il gruppo viene fornito senza motore occorre osservare le seguenti raccomandazioni per garantire un corretto montaggio del motore elettrico. Controllare che le tolleranze dell'albero e della flangia motore siano corrispondenti almeno a una classe di qualità "normale".

Pulire accuratamente l'albero, il centraggio ed il piano della flangia da sporco o tracce di vernice. Procedere preventivamente alla verifica di montaggio della boccola (vedi figura) sull'albero del motore elettrico che deve avvenire senza eccessiva forzatura, in caso diverso controllare la corretta posizione e la tolleranza della linguetta motore.

Procedere quindi al montaggio della boccola sul riduttore facendo i denti della boccola con quelli della vite. Successivamente collegare il motore con il riduttore.

Utilizzare opportuni sistemi che garantiscano un corretto montaggio senza rischiare il danneggiamento dei cuscinetti motore. Non è previsto nessun adattamento della linguetta motore.

Motor mounting with PAM flange - (NMRV-P)

UK

When the unit is supplied without motor, to ensure the correct assembly of the electric motor, it is necessary to follow recommendations below.

Check that the tolerances for the motor shaft and flange correspond to the latest IEC standard. Carefully clean the motor shaft, spigot and surfaces of the flange removing any traces of paint and dirt. Verify the correct key fitment and tolerances and then proceed fitting the bushing to the motor shaft (see picture) taking care to ensure the motor shaft and bearings are not damaged by avoiding excessive force and where necessary using assembly equipment. Finally assembly the motor to the unit ensuring its bushin teeth are in perfect alignment with the teeth of the unit bushing. Always use good procedures and practises that ensure correct operation without risking damage to the motor or unit bearings. Motor key adjustment is not provided.

Installation moteur sur bride PAM - (NMRV-P)

FR

Quand le groupe est fourni sans moteur, observez les recommandations suivantes pour garantir un montage correct du moteur électrique.

Contrôler que les tolérances de l'arbre et de la bride du moteur correspondent au moins à une classe de qualité "normale". Nettoyer soigneusement l'arbre, le centrage et le plan de la bride des traces de saleté et de peinture. Veuillez vérifier et procéder au montage de la douille sur l'arbre moteur électrique sans forcer (voir image), dans le cas contraire, vérifier la position correcte et la tolérance de la clavette du moteur. Procéder ensuite au montage du moteur avec la douille-accouplement sur le réducteur en alignant les dents de la douille avec celles de la vis sans fin. Utiliser, si nécessaire, des systèmes appropriés qui garantissent un montage correct sans risquer de détériorer les roulements du moteur. Rainure de clavette moteur avec tolérances réduites.

Montage des Motors an den PAM - Flansch - (NMRV-P)

DE

Um eine korrekte Montage des Elektromotors zu gewährleisten sind bei Getrieben, die ohne Motor geliefert werden, folgende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

Übereinstimmung der Toleranzen von Welle und Motorflansch überprüfen, diese sollten mindestens DIN 42955 N entsprechen. Welle, Passung und Flanschfläche sind sorgfältig von Schmutz, Späne oder Lackresten zu säubern.

Nach der Überprüfung der korrekten Toleranzen, die Kupplungsbuchse auf den Motor aufsetzen (siehe Bild). Bei der Montage darauf achte, dass Motorwelle und Kugellager nicht beschädigt werden. Anschließend den Motor aufsetzen, dabei auf die Ausrichtung der Kupplungsverzahnung zur Verzahnung der Schneckenwelle achten, damit die Verbindung in der Verzahnung sauber und spannungsfrei eingreift. Um eine Beschädigung des Motors und der Kugellager auszuschließen ist auf eine sorgfältige und vorsichtige Montage zu achten. Eine Anpassung der Motorpaßfeder ist nicht notwendig.

Montaje motor con brida PAM - (NMRV-P)

ES

Quando el grupo se suministra sin motor se deben seguir las siguientes recomendaciones para garantizar un correcto montaje del motor eléctrico.

Verificar que la tolerancia del eje y la brida del motor corresponden al menos a una clase de calidad "normal". Limpiar cuidadosamente el eje, el centrage y el plano de la brida de suciedad o restos de pintura. Comprobar que el montaje del casquillo (ver figura) sobre el eje motor puede efectuarse sin forzar, en caso contrario verificar la colocación y tolerancia de la chaveta del motor.

Proceder al montaje del casquillo en el reductor alineando sus dientes con los del tornillo. A continuación acoplar el motor al reductor. Utilizar sistemas que garanticen un correcto montaje sin riesgo de dañar los rodamientos del motor. No está prevista ninguna adaptación de la chaveta del motor.

电机安装用PAM法兰 - (NMRV-P)

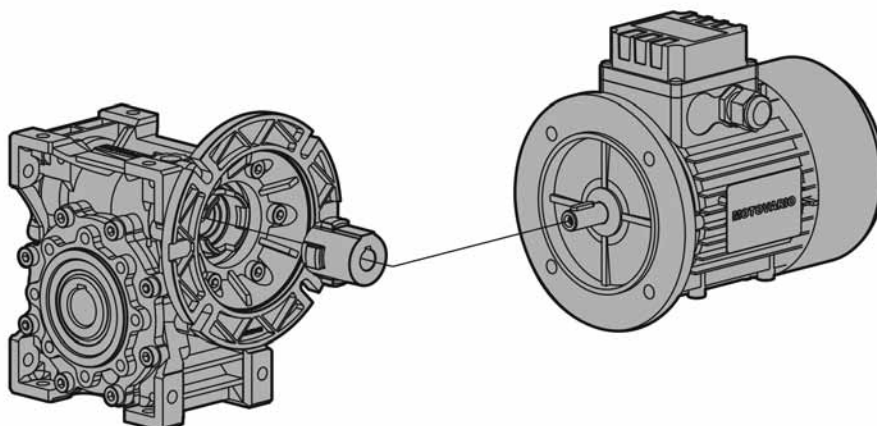
CN

当齿轮箱不提供电机时，必须遵循以下建议确保电机正确组装。

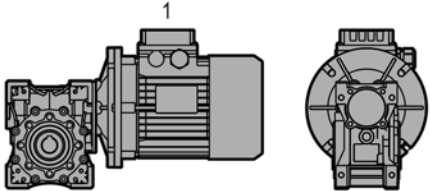
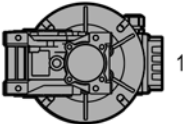
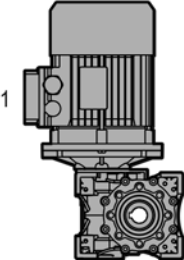
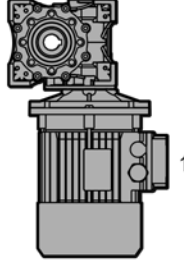
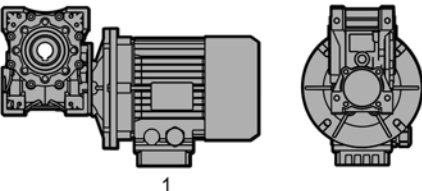
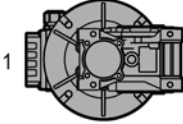
检查电机轴与法兰公差是否符合标准。仔细清洗轴、套管和法兰面，去除微量油漆和污垢。

请确认，然后继续将轴衬套入电机轴上（参见图示），务请确保电机轴和轴承不得因过度作用力而受损；有需要时，应使用装配设备。接着，将衬套装入齿轮箱，衬套齿应与涡轮齿对齐。

因此，将电机与减速机连接。选用正确的系统，无论如何都必须确保正确操作，不得对电机轴承造成损害危险。键槽公差应严格按照要求。



NMRV - NMRVpower - Piazzamento / Mounting positions / Pos. de montage / Einbaulage / Pos. de montaje / 安装位置

| NMRV-NMRVpower - NRV- NRVpower | | | |
|---|---|--|---|
| NMRVpower..U - B3 | B6 | V5 | V6 |
|  |  |  |  |
|  |  | | |

- La versione "U" è relativa alle gr. NMRV/NMRV-P 025-075 e NRV/NRV-P 030-063. Per queste grandezze non è necessario specificare la posizione di piazzamento.
- "U" version is related to sizes from NMRV/NMRV-P 025-075 and NRV/NRV-P 030-063. For these sizes it is not necessary to specify mounting position.
- La version "U" se réfère aux tailles de NMRV/NMRV-P 025-075 et NRV/NRV-P 030-063. Pour ces tailles il n'est pas nécessaire d'indiquer la position de montage.
- Die Ausführung "U" bezieht sich auf die Baugröße von NMRV/NMRV-P 025-075 und NRV/NRV-P 030-063. Für diesen Baugrößen ist die Angabe der Einbaulage nicht erforderlich zu spezifizieren.
- La version "U" se refiere a los tamaños de NMRV/NMRV-P 025-075 y NRV/NRV-P 030-063. Para estos tamaño no es necesario especificar la posición de montaje.
- "U"安装方式只适用于NMRV/NMRV-P 025-075 和 NRV/NRV-P 030-063的型号。在此型号范围内，不用注明安装位置。

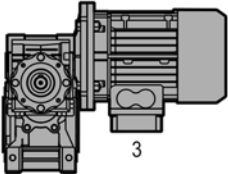
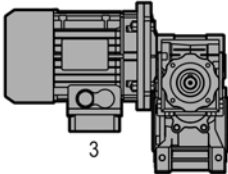
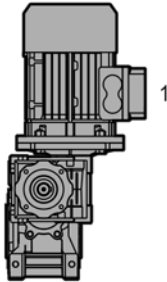
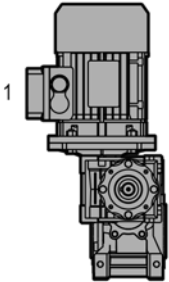
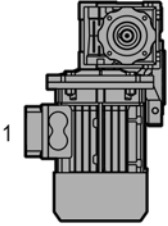
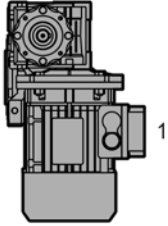
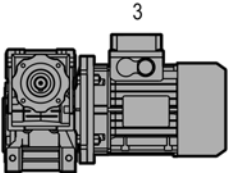
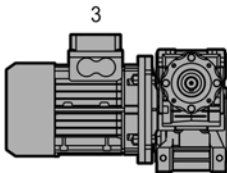
- Per le posizioni di piazzamento verticali verificare quanto detto a pag. 7.
- For vertical positions, check with pages 7.
- Pour les positions de montage verticales, voir pages 7.
- Für die vertikalen Einbaulagen siehe Seite 7.
- Para las posiciones de montaje verticales, ver las páginas 7.
- 如要垂直安装，请参考第 7 页。

- Per le posizioni di piazzamento non previste occorre rivolgersi al ns. Servizio tecnico.
- For positions not envisaged, it is necessary to call our Technical Service.
- Pour les positions de montage non prévues, contacter notre S.ce technique.
- Für nicht angegebene Einbaulagen setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.
- Para las posiciones de montaje no previstas, es necesario ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico.
- 对于未列出的安装位置，必须联系我们的服务技术部门。

- Se non diversamente specificato le posizioni standard sono B3.
- Unless specified otherwise, the standard positions are B3.
- Si non spécifié, les positions standard sont B3.
- Falls nicht anders angegeben, sind B3 die Standardeinbaulagen.
- Si no se especifica el contrario, las posiciones estándar son B3.
- 除非另有其它规定 B3 是标准位置。

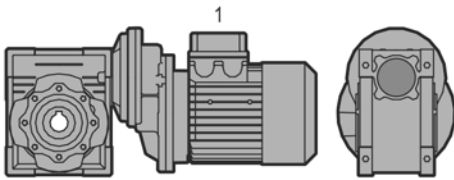
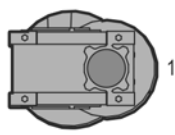
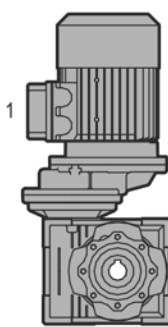
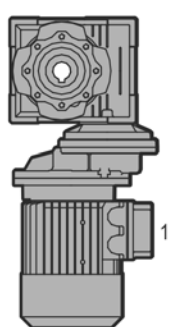
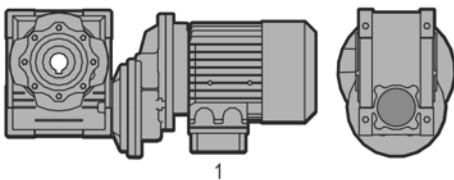
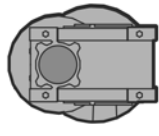
- Montare il gruppo nella posizione di piazzamento per la quale è stata prevista. In caso contrario contattare il nostro Servizio Tecnico.
- Mount the unit in the expected mounting position. Otherwise contact our Technical Service.
- Monter le groupe dans la position de placement pour laquelle il a été prévu. Dans le cas contraire, contacter notre Service Technique.
- Die Einheit in die vorgesehene Einbaulage einsetzen. Ansonsten setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.
- Montar el grupo en la posición de colocado para la cual ha sido prevista. En caso contrario contactar nuestro Servicio Técnico
- 机组的安装位置应符合已经选定的位置，否则请直接联系我们技术服务。

NMRV+NMRV - NMRV+NMRVpower - Esecuzione / Execution / Exécution / Montageform / Ejecución / 执行

| NMRV-NMRVpower / NRV-NMRVpower | | | |
|--|--|---|--|
| AS1 | AS2 | VS1 | VS2 |
|  |  |  |  |
| PS1 | PS2 | BS1 | BS2 |
|  |  |  |  |

- L'esecuzione determina la posizione di montaggio del 1° riduttore rispetto al 2° riduttore.
- The position of the 1st reducer with respect to the 2nd gear reducer depend on the version.
- L'exécution détermine la position de montage du première réducteur par rapport au second.
- Die Montageform legt die Einbauanordnung des 1.
- La ejecución determina la posición de montaje del premier reductor respecto del segundo.
- 第一个减速器相对于第二个齿轮减速器的位置取决于安装方式。
- La posizione di piazzamento va riferita al 2° riduttore, per le posizioni previste vedere a pag. 41.
- The specified mounting position refers to the 2nd gear reducer. See page 41 for the possible mounting positions.
- La position de montage se rapporte au deuxième réducteur; pour les positions prévues, voir page 41.
- Die Bauform bezieht sich auf das 2. Getriebe, siehe Seite 41 die verschiedenen Möglichkeiten.
- La posición de instalación se refiere al segundo reductor; en relación a las posiciones previstas ver pág. 41.
- 规定的安装位置，是指第二个齿轮减速器。有关可能的安装位置详情，请参阅第41页。
- Se non diversamente specificato in fase d'ordine il gruppo viene fornito in esecuzione BS2.
- Unless otherwise specified at the time of order, combination groups are supplied in version BS2.
- Sauf indication contraire à la commande, l'ensemble est livré ex exécution BS2.
- Getriebe fest. Sofern nicht speziell in der Bestellbezeichnung angeführt, wird das Getriebe in BS2 Form geliefert.
- Salvo diversas especificaciones requeridas en el pedido, el grupo es suministrado en ejecución BS2.
- 除非在订货时另有说明，否则组合件都将以BS2版本方式提供。
- Montare il gruppo nella posizione di piazzamento per la quale è stata prevista. In caso contrario contattare il nostro Servizio Tecnico.
- Mount the unit in the expected mounting position. Otherwise contact our Technical Service.
- Monter le groupe dans la position de placement pour laquelle il a été prévu. Dans le cas contraire, contacter notre Service Technique.
- Die Einheit in die vorgesehene Einbaulage einsetzen. Ansonsten setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.
- Montar el grupo en la posición de colocado para la cual ha sido prevista. En caso contrario contactar nuestro Servicio Técnico
- 机组的安装位置应符合已经选定的位置，否则请直接联系我们技术服务。

PC+NMRV - Piazzamento / Mounting positions / Pos. de montage / Einbaulage / Pos. de montaje / 安装位置

| PC - NMRV | | | |
|---|---|--|---|
| B3 | B6 | V5 | V6 |
|  |  |  |  |
|  |  | | |

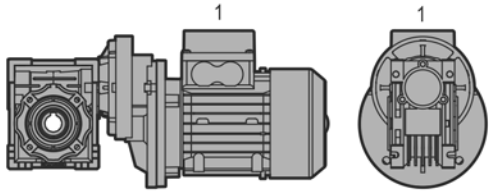
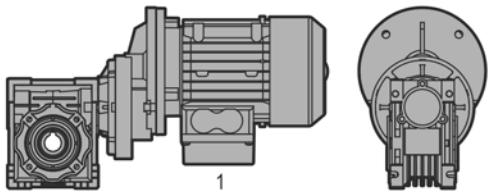
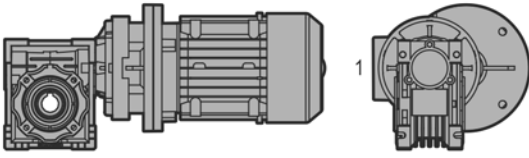
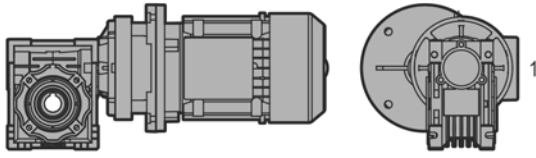
- Per NMRV 030-075 il piazzamento è U e vale per le posizioni B3-B6-B7-B8-V5-V6.
- For NMRV 030-075 mounting position is U and it is valid for positions B3-B6-B7-B8-V5-V6.
- Pour NMRV 030-075 la position de montage est U et est valable aussi pour les positions B3-B6-B7-B8-V5-V6.
- Auf NMRV 030-075 ist die Einbaulage U und sie ist gültig für Einbaulagen B3-B6-B7-B8-V5-V6.
- Para NMRV 030-075 la posición de montaje es U y es válida para las posiciones B3-B6-B7-B8-V5-V6.
- 对于 NMRV 030-075, 安装位置是 U, 且对 B3-B6-B7-B8-V5-V6 等位置均有效。

- Per NMRV 090-110 il piazzamento B3 vale anche per B6-B7-B8. Piazzamenti V5 e V6 sono singoli.
- For NMRV 090-110 mounting position B3 is valid also for B6-B7-B8. Mounting positions V5 and V6 must be specified.
- Pour NMRV 090-110 la position de montage B3 est valable aussi pour les positions B6-B7-B8. Les positions de montage V5 et V6 doivent être spécifiées.
- Auf NMRV 090-110 ist die Einbaulage B3 gültig auch für B6-B7-B8. Einbaulagen V5 und V6 müssen genau angegeben sein.
- Para NMRV090-110 la posición de montaje B3 es válida también para las posiciones B6-B7-B8. Las posiciones de montaje V5-V6 tienen que ser especificadas.
- 对于 NMRV090-110, 安装位置是 B3 也对 B6-B7-B8 有效。 必须规定安装位置 V5 和 V6。

- Per NMRV 130-150 i piazzamenti B3-B6-B7-B8-V5-V6 sono singoli.
- For NMRV 130-150 mounting positions B3-B6-B7-B8-V5-V6 must be specified.
- Pour NMRV 130-150 les positions de montage B3-B6-B7-B8-V5-V6 doivent être spécifiées.
- Auf NMRV 130-150 müssen die Einbaulagen B3-B6-B7-B8-V5-V6 genau angegeben sein.
- Para NMRV130-150 las posiciones de montaje B3-B6-B7-B8-V5-V6 tienen que ser especificadas.
- 对于 NMRV130-150, 必须规定 B3-B6-B7-B8-V5-V6 等安装位置。

- Montare il gruppo nella posizione di piazzamento per la quale è stata prevista. In caso contrario contattare il nostro Servizio Tecnico.
- Mount the unit in the expected mounting position. Otherwise contact our Technical Service.
- Monter le groupe dans la position de placement pour laquelle il a été prévu. Dans le cas contraire, contacter notre Service Technique.
- Die Einheit in die vorgesehene Einbaulage einsetzen. Ansonsten setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.
- Montar el grupo en la posición de colocado para la cual ha sido prevista. En caso contrario contactar nuestro Servicio Técnico
- 机组的安装位置应符合已经选定的位置, 否则请直接联系我们技术服务。

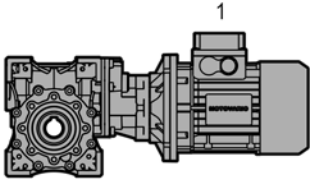
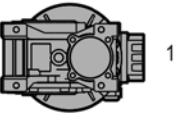
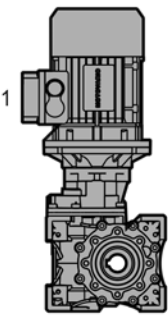
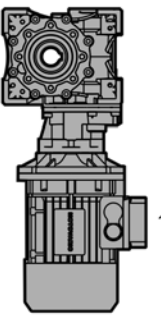
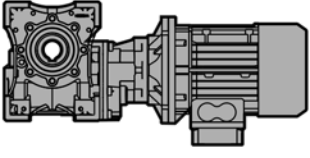
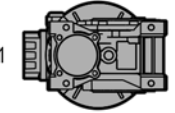
**PC+NMRV - Esecuzione / Execution / Exécution /
Montageform / Ejecucción / 执行**

| PC - NMRV | |
|---|--|
| BS | AS |
|  |  |
| VS | PS |
|  |  |

- Se non diversamente specificato le posizioni standard sono BS/B3.
- Unless specified otherwise, the standard positions are BS/B3.
- Si non spécifié, les positions standard sont BS/B3.
- Falls nicht anders angegeben, sind BS/B3 die Standardeinbautagen.
- Si no se especifica el contrario, las posiciones estándar son BS/B3.
- 除非另有其它规定，BS/B3 是标准位置。

- N.B.: In fase d'ordine occorre sempre specificare l'esecuzione ed il piazzamento.
- N.B.: When ordering, please always specify execution and mounting position.
- N.B.: Nous vous prions de toujours spécifier sur vos commandes, l'exécution et la position de montage.
- N.B.: Bei Auftragserteilung bitten wir um die Paarrungsform und Einbaulage immer genau anzugeben.
- N.B.: En cada pedido especificar siempre la versión y la posición de montaje.
- 注：订货时，务必指明执行位置和安装位置。

NMRVpower/HW - Piazzamento / Mounting positions / Pos. de montage / Einbaulage / Pos. de montaje / 安装位置

| NMRVpower/HW | | | |
|---|---|--|---|
| BS/B3 | B6 | V5 | V6 |
|  |  |  |  |
|  |  | | |

- Per NMRVpower/HW 063-075 il piazzamento B3 vale anche per B6-B7-B8-V6. Piazzamento V5 è singolo.
- For NMRVpower/HW 063-075 mounting position B3 is valid also for B6-B7-B8-V6. Mounting position V5 must be specified.
- Pour NMRVpower/HW 063-075 la position de montage B3 est valable aussi pour les positions B6-B7-B8-V6. La position de montage V5 doit être spécifiée.
- Auf NMRVpower/HW 063-075 ist die Einbaulage B3 gültig auch für B6-B7-B8-V6. Einbaulage V5 muss genau angegeben sein.
- Para NMRVpower/HW 063-075 la posición de montaje B3 es válida también para las posiciones B6-B7-B8-V6. La posición de montaje V5 tiene que ser especificada.
- 对于NMRVpower/HW 063-075，安装位置B3同样适用于B6-B7-B8-V6。如安装位置V5必须注明”

- Per NMRV 090-110 il piazzamento B3 vale anche per B6-B7-B8. Piazzamenti V5 e V6 sono singoli.
- For NMRV 090-110 mounting position B3 is valid also for B6-B7-B8. Mounting positions V5 and V6 must be specified.
- Pour NMRV 090-110 la position de montage B3 est valable aussi pour les positions B6-B7-B8. Les positions de montage V5 et V6 doivent être spécifiées.
- Auf NMRV 090-110 ist die Einbaulage B3 gültig auch für B6-B7-B8. Einbaulagen V5 und V6 müssen genau angegeben sein.
- Para NMRV090-110 la posición de montaje B3 es válida también para las posiciones B6-B7-B8. Las posiciones de montaje V5-V6 tienen que ser especificadas.
- 对于 NMRV090-110，安装位置是B3 也对 B6-B7-B8 有效。 必须规定安装位置 V5 和V6。



- Per NMRV 130-150 i piazzamenti B3-B6-B7-B8-V5-V6 sono singoli.
- For NMRV 130-150 mounting positions B3-B6-B7-B8-V5-V6 must be specified.
- Pour NMRV 130-150 les positions de montage B3-B6-B7-B8-V5-V6 doivent être spécifiées.
- Auf NMRV 130-150 müssen die Einbaulagen B3-B6-B7-B8-V5-V6 genau angegeben sein.
- Para NMRV130-150 las posiciones de montaje B3-B6-B7-B8-V5-V6 tienen que ser especificadas.
- 对于 NMRV130-150， 必须规定 B3-B6-B7-B8-V5-V6 等安装位置。

- Se non diversamente specificato le posizioni standard sono BS/B3.
- Unless specified otherwise, the standard positions are BS/B3.
- Si non spécifié, les positions standard sont BS/B3.
- Falls nicht anders angegeben, sind BS/B3 die Standardeinbaulagen.
- Si no se especifica el contrario, las posiciones estándar son BS/B3.
- 除非另有其它规定，BS/B3 是标准位置。



- Esecuzione unica in BS
- Execution only in BS
- Exécution seulement en BS
- Montageform nur in BS
- Ejecución sólo en BS
- 执行 仅仅 BS

- Montare il gruppo nella posizione di piazzamento per la quale è stata prevista. In caso contrario contattare il nostro Servizio Tecnico.
- Mount the unit in the expected mounting position. Otherwise contact our Technical Service.
- Monter le groupe dans la position de placement pour laquelle il a été prévu. Dans le cas contraire, contacter notre Service Technique.
- Die Einheit in die vorgesehene Einbaulage einsetzen. Ansonsten setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.
- Montar el grupo en la posición de colocado para la cual ha sido prevista. En caso contrario contactar nuestro Servicio Técnico
- 机组的安装位置应符合已经选定的位置，否则请直接联系我们技术服务。



NMRV - Prestazioni / Performance / Performances / Leistungen / Prestaciones / 性能
0,06 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|--------|--|---|-----------|
| 186,7 | 3 | 4,2 | 7,5 | NMRV025 | 56A4 | 503 |
| 93,3 | 5 | 2,5 | 15 | NMRV025 | 56A4 | 633 |
| 70,0 | 6 | 2,0 | 20 | NMRV025 | 56A4 | 697 |
| 46,7 | 8 | 1,6 | 30 | NMRV025 | 56A4 | 798 |
| 35,0 | 10 | 1,3 | 40 | NMRV025 | 56A4 | 878 |
| 28,0 | 12 | 0,9 | 50 | NMRV025 | 56A4 | 946 |
| 23,3 | 14 | 0,7 | 60 | NMRV025 | 56A4 | 1006 |
| 186,7 | 3 | 7,3 | 7,5 | NMRV030 | 56A4 | 683 |
| 70,0 | 6 | 3,0 | 20 | NMRV030 | 56A4 | 948 |
| 56,0 | 7 | 3,1 | 25 | NMRV030 | 56A4 | 1021 |
| 46,7 | 8 | 2,6 | 30 | NMRV030 | 56A4 | 1085 |
| 35,0 | 10 | 1,9 | 40 | NMRV030 | 56A4 | 1194 |
| 28,0 | 11 | 1,6 | 50 | NMRV030 | 56A4 | 1286 |
| 23,3 | 13 | 1,3 | 60 | NMRV030 | 56A4 | 1367 |
| 17,5 | 15 | 0,9 | 80 | NMRV030 | 56A4 | 1504 |
| 28,0 | 13 | 3,3 | 50 | NMRV040 | 56A4 | 2475 |
| 23,3 | 14 | 2,6 | 60 | NMRV040 | 56A4 | 2630 |
| 17,5 | 17 | 1,9 | 80 | NMRV040 | 56A4 | 2895 |
| 14,0 | 20 | 1,5 | 100 | NMRV040 | 56A4 | 3118 |
| 3,6 | 81 | 3,0 | 393,8 | HW030+NMRV-P063 | 56A4 | 6270 |
| 3,2 | 94 | 3,0 | 433,3 | HW030+NMRV-P063 | 56A4 | 6270 |
| 3,0 | 89 | 2,5 | 472,5 | HW030+NMRV-P063 | 56A4 | 6270 |
| 2,6 | 109 | 2,3 | 541,7 | HW030+NMRV-P063 | 56A4 | 6270 |
| 2,2 | 120 | 1,9 | 650,0 | HW030+NMRV-P063 | 56A4 | 6270 |
| 1,8 | 114 | 1,2 | 787,5 | HW030+NMRV-P063 | 56A4 | 6270 |
| 1,6 | 140 | 1,2 | 866,7 | HW030+NMRV-P063 | 56A4 | 6270 |
| 1,3 | 153 | 0,9 | 1083,3 | HW030+NMRV-P063 | 56A4 | 6270 |
| 2,6 | 113 | 3,3 | 541,7 | HW030+NMRV-P075 | 56A4 | 7380 |
| 2,2 | 128 | 3,0 | 650,0 | HW030+NMRV-P075 | 56A4 | 7380 |
| 1,8 | 124 | 1,8 | 787,5 | HW030+NMRV-P075 | 56A4 | 7380 |
| 1,6 | 151 | 1,9 | 866,7 | HW030+NMRV-P075 | 56A4 | 7380 |
| 1,3 | 166 | 1,4 | 1083,3 | HW030+NMRV-P075 | 56A4 | 7380 |
| 14,0 | 25 | 1,3 | 100 | NMRV025/030 | 56A4 | 1439 |
| 9,3 | 33 | 0,9 | 150 | NMRV025/030 | 56A4 | 1813 |
| 5,6 | 47 | 0,7 | 250 | NMRV025/030 | 56A4 | 1830 |
| 14,0 | 26 | 2,7 | 100 | NMRV025/040 | 56A4 | 2769 |
| 9,3 | 36 | 1,8 | 150 | NMRV025/040 | 56A4 | 3488 |
| 7,0 | 47 | 1,4 | 200 | NMRV025/040 | 56A4 | 3488 |
| 5,6 | 55 | 1,1 | 250 | NMRV025/040 | 56A4 | 3490 |
| 4,7 | 60 | 1,2 | 300 | NMRV025/040 | 56A4 | 3490 |
| 3,5 | 85 | 0,8 | 400 | NMRV025/040 | 56A4 | 3488 |
| 14,0 | 26 | 2,7 | 100 | NMRV030/040 | 56A4 | 2769 |
| 9,3 | 37 | 1,9 | 150 | NMRV030/040 | 56A4 | 3169 |
| 7,0 | 47 | 1,4 | 200 | NMRV030/040 | 56A4 | 3488 |
| 5,6 | 55 | 1,1 | 250 | NMRV030/040 | 56A4 | 3490 |
| 4,7 | 60 | 1,2 | 300 | NMRV030/040 | 56A4 | 3490 |
| 3,5 | 72 | 0,9 | 400 | NMRV030/040 | 56A4 | 3490 |
| 7,0 | 47 | 2,6 | 200 | NMRV030/050 | 56A4 | 4788 |
| 5,6 | 55 | 2,0 | 250 | NMRV030/050 | 56A4 | 4840 |
| 4,7 | 61 | 2,4 | 300 | NMRV030/050 | 56A4 | 4840 |
| 3,5 | 73 | 1,7 | 400 | NMRV030/050 | 56A4 | 4840 |
| 2,8 | 85 | 1,4 | 500 | NMRV030/050 | 56A4 | 4840 |
| 2,3 | 109 | 1,3 | 600 | NMRV030/050 | 56A4 | 4840 |
| 1,9 | 127 | 1,1 | 750 | NMRV030/050 | 56A4 | 4840 |



0,06 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|------|---|---|-----------|
| 1,6 | 146 | 1,0 | 900 | NMRV030/050 | 56A4 | 4840 |
| 1,2 | 177 | 0,8 | 1200 | NMRV030/050 | 56A4 | 4840 |
| 0,9 | 206 | 0,7 | 1500 | NMRV030/050 | 56A4 | 4840 |
| 3,5 | 76 | 3,4 | 400 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 2,8 | 88 | 2,7 | 500 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 2,3 | 111 | 2,4 | 600 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 1,9 | 129 | 2,1 | 750 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 1,6 | 148 | 1,8 | 900 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 1,2 | 180 | 1,5 | 1200 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 0,9 | 210 | 1,3 | 1500 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 0,8 | 234 | 1,2 | 1800 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 0,6 | 286 | 0,9 | 2400 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 0,5 | 332 | 0,7 | 3000 | NMRV-P030/063 | 56A4 | 6270 |
| 2,8 | 102 | 1,3 | 500 | NMRV040/050 | 56A4 | 3800 |
| 1,6 | 159 | 0,9 | 900 | NMRV040/050 | 56A4 | 4350 |
| 0,9 | 236 | 1,1 | 1500 | NMRV-P040/063 | 56A4 | 6270 |
| 0,8 | 265 | 1,0 | 1800 | NMRV-P040/063 | 56A4 | 6270 |
| 0,6 | 325 | 0,8 | 2400 | NMRV-P040/063 | 56A4 | 6270 |
| 0,9 | 248 | 1,8 | 1500 | NMRV-P040/075 | 56A4 | 7380 |
| 0,8 | 278 | 1,6 | 1800 | NMRV-P040/075 | 56A4 | 7380 |
| 0,6 | 342 | 1,2 | 2400 | NMRV-P040/075 | 56A4 | 7380 |
| 0,5 | 391 | 0,9 | 3000 | NMRV-P040/075 | 56A4 | 7380 |
| 0,4 | 469 | 0,8 | 4000 | NMRV-P040/075 | 56A4 | 7380 |
| 0,9 | 259 | 2,7 | 1500 | NMRV-P040/090 | 56A4 | 8180 |
| 0,8 | 291 | 2,4 | 1800 | NMRV-P040/090 | 56A4 | 8180 |
| 0,6 | 359 | 1,7 | 2400 | NMRV-P040/090 | 56A4 | 8180 |
| 0,5 | 420 | 1,3 | 3000 | NMRV-P040/090 | 56A4 | 8180 |
| 0,4 | 503 | 1,1 | 4000 | NMRV-P040/090 | 56A4 | 8180 |
| 0,3 | 570 | 1,0 | 5000 | NMRV-P040/090 | 56A4 | 8180 |



0,09 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 373,3 | 2 | 3,9 | 7,5 | NMRV025 | 56A2 | 399 |
| 280,0 | 3 | 3,4 | 10 | NMRV025 | 56A2 | 439 |
| 186,7 | 4 | 2,4 | 15 | NMRV025 | 56A2 | 503 |
| 56,0 | 10 | 0,9 | 50 | NMRV025 | 56A2 | 751 |
| 186,7 | 4 | 2,8 | 7,5 | NMRV025 | 56B4 | 503 |
| 140,0 | 5 | 2,4 | 10 | NMRV025 | 56B4 | 553 |
| 93,3 | 7 | 1,6 | 15 | NMRV025 | 56B4 | 633 |
| 70,0 | 9 | 1,3 | 20 | NMRV025 | 56B4 | 697 |
| 46,7 | 12 | 1,1 | 30 | NMRV025 | 56B4 | 798 |
| 35,0 | 15 | 0,9 | 40 | NMRV025 | 56B4 | 878 |
| 373,3 | 2 | 6,5 | 7,5 | NMRV030 | 56A2 | 542 |
| 186,7 | 4 | 3,4 | 15 | NMRV030 | 56A2 | 683 |
| 140,0 | 5 | 2,5 | 20 | NMRV030 | 56A2 | 752 |
| 112,0 | 6 | 2,8 | 25 | NMRV030 | 56A2 | 810 |
| 186,7 | 4 | 4,9 | 7,5 | NMRV030 | 56B4 | 683 |
| 93,3 | 7 | 2,6 | 15 | NMRV030 | 56B4 | 861 |
| 70,0 | 9 | 2,0 | 20 | NMRV030 | 56B4 | 948 |
| 56,0 | 11 | 2,1 | 25 | NMRV030 | 56B4 | 1021 |
| 46,7 | 12 | 1,7 | 30 | NMRV030 | 56B4 | 1085 |
| 35,0 | 15 | 1,3 | 40 | NMRV030 | 56B4 | 1194 |
| 28,0 | 17 | 1,0 | 50 | NMRV030 | 56B4 | 1286 |
| 23,3 | 19 | 0,8 | 60 | NMRV030 | 56B4 | 1367 |
| 90,0 | 8 | 2,7 | 10 | NMRV030 | 63A6 | 871 |



0,09 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 60,0 | 11 | 2,0 | 15 | NMRV030 | 63A6 | 997 |
| 45,0 | 14 | 1,5 | 20 | NMRV030 | 63A6 | 1098 |
| 36,0 | 16 | 1,5 | 25 | NMRV030 | 63A6 | 1183 |
| 30,0 | 18 | 1,2 | 30 | NMRV030 | 63A6 | 1257 |
| 22,5 | 21 | 1,0 | 40 | NMRV030 | 63A6 | 1383 |
| 18,0 | 25 | 0,8 | 50 | NMRV030 | 63A6 | 1490 |
| 56,0 | 11 | 2,8 | 50 | NMRV040 | 56A2 | 1964 |
| 46,7 | 12 | 2,3 | 60 | NMRV040 | 56A2 | 2087 |
| 35,0 | 15 | 1,7 | 80 | NMRV040 | 56A2 | 2298 |
| 28,0 | 19 | 2,2 | 50 | NMRV040 | 56B4 | 2475 |
| 23,3 | 22 | 1,7 | 60 | NMRV040 | 56B4 | 2630 |
| 17,5 | 26 | 1,3 | 80 | NMRV040 | 56B4 | 2895 |
| 14,0 | 29 | 1,0 | 100 | NMRV040 | 56B4 | 3118 |
| 45,0 | 15 | 3,3 | 20 | NMRV040 | 63A6 | 2113 |
| 36,0 | 17 | 2,6 | 25 | NMRV040 | 63A6 | 2276 |
| 30,0 | 19 | 2,8 | 30 | NMRV040 | 63A6 | 2419 |
| 22,5 | 24 | 2,1 | 40 | NMRV040 | 63A6 | 2662 |
| 18,0 | 28 | 1,7 | 50 | NMRV040 | 63A6 | 2868 |
| 15,0 | 32 | 1,3 | 60 | NMRV040 | 63A6 | 3047 |
| 11,3 | 37 | 0,9 | 80 | NMRV040 | 63A6 | 3354 |
| 9,0 | 42 | 0,8 | 100 | NMRV040 | 63A6 | 3490 |
| 18,0 | 29 | 2,8 | 50 | NMRV050 | 63A6 | 3936 |
| 15,0 | 32 | 2,4 | 60 | NMRV050 | 63A6 | 4183 |
| 11,3 | 38 | 1,8 | 80 | NMRV050 | 63A6 | 4604 |
| 9,0 | 43 | 1,3 | 100 | NMRV050 | 63A6 | 4840 |
| 7,9 | 56 | 3,2 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 7,1 | 78 | 3,2 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 6,4 | 74 | 3,4 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 5,9 | 85 | 3,3 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 5,1 | 86 | 2,7 | 272,7 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 4,4 | 104 | 2,6 | 315,0 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 3,6 | 121 | 2,0 | 393,8 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 3,2 | 141 | 2,0 | 433,3 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 3,0 | 134 | 1,6 | 472,5 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 2,6 | 164 | 1,5 | 541,7 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 2,2 | 180 | 1,3 | 650,0 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 1,8 | 171 | 0,8 | 787,5 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 1,6 | 209 | 0,8 | 866,7 | HW030+NMRV-P063 | 56B4 | 6270 |
| 7,6 | 80 | 3,3 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 6,6 | 84 | 3,0 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 5,7 | 100 | 2,9 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 5,5 | 92 | 3,3 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 5,1 | 82 | 2,5 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 4,6 | 120 | 2,2 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 4,1 | 112 | 2,4 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 3,8 | 130 | 2,7 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 3,3 | 130 | 1,9 | 272,7 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 2,9 | 158 | 1,8 | 315,0 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 2,3 | 184 | 1,4 | 393,8 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 2,1 | 215 | 1,2 | 433,3 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 1,9 | 203 | 1,1 | 472,5 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 1,7 | 251 | 1,0 | 541,7 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 1,4 | 275 | 0,8 | 650,0 | HW030+NMRV-P063 | 63A6 | 6270 |
| 3,6 | 126 | 3,2 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 56B4 | 7380 |
| 3,0 | 142 | 2,6 | 472,5 | HW030+NMRV-P075 | 56B4 | 7380 |
| 2,6 | 170 | 2,2 | 541,7 | HW030+NMRV-P075 | 56B4 | 7380 |
| 2,2 | 192 | 2,0 | 650,0 | HW030+NMRV-P075 | 56B4 | 7380 |
| 1,8 | 186 | 1,2 | 787,5 | HW030+NMRV-P075 | 56B4 | 7380 |



0,09 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 1,6 | 226 | 1,3 | 866,7 | HW030+NMRV-P075 | 56B4 | 7380 |
| 4,6 | 123 | 3,3 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 3,8 | 137 | 3,3 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 3,3 | 135 | 3,0 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 2,9 | 168 | 2,8 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 2,3 | 191 | 2,2 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 1,9 | 216 | 1,8 | 472,5 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 1,7 | 259 | 1,2 | 541,7 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 1,4 | 293 | 1,2 | 650,0 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 1,1 | 279 | 0,8 | 787,5 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 1,0 | 346 | 0,9 | 866,7 | HW030+NMRV-P075 | 63A6 | 7380 |
| 2,7 | 163 | 3,4 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 63A6 | 8180 |
| 2,3 | 200 | 3,3 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 63A6 | 8180 |
| 2,1 | 227 | 2,9 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 63A6 | 8180 |
| 2,0 | 223 | 2,6 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 63A6 | 8180 |
| 1,7 | 253 | 2,3 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 63A6 | 8180 |
| 1,5 | 271 | 1,7 | 613,3 | HW040+NMRV-P090 | 63A6 | 8180 |
| 1,3 | 307 | 1,5 | 700,0 | HW040+NMRV-P090 | 63A6 | 8180 |
| 1,2 | 301 | 1,2 | 766,7 | HW040+NMRV-P090 | 63A6 | 8180 |
| 1,0 | 341 | 1,1 | 875,0 | HW040+NMRV-P090 | 63A6 | 8180 |
| 1,7 | 273 | 3,4 | 525,0 | HW040+NMRV-P110 | 63A6 | 10320 |
| 1,5 | 293 | 2,9 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 63A6 | 10320 |
| 1,3 | 333 | 2,6 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 63A6 | 10320 |
| 1,2 | 329 | 2,0 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 63A6 | 10320 |
| 1,0 | 373 | 1,8 | 875,0 | HW040+NMRV-P110 | 63A6 | 10320 |
| 12,0 | 47 | 1,3 | 75,0 | PC063+NMRV040 | 63A6 | 3283 |
| 10,0 | 51 | 1,4 | 90,0 | PC063+NMRV040 | 63A6 | 3488 |
| 7,5 | 62 | 1,1 | 120,0 | PC063+NMRV040 | 63A6 | 3490 |
| 6,0 | 72 | 0,8 | 150,0 | PC063+NMRV040 | 63A6 | 3490 |
| 5,0 | 79 | 0,7 | 180,0 | PC063+NMRV040 | 63A6 | 3490 |
| 6,0 | 73 | 1,6 | 150,0 | PC063+NMRV050 | 63A6 | 4840 |
| 5,0 | 81 | 1,3 | 180,0 | PC063+NMRV050 | 63A6 | 4840 |
| 3,8 | 94 | 0,9 | 240,0 | PC063+NMRV050 | 63A6 | 4840 |
| 3,0 | 106 | 0,7 | 300,0 | PC063+NMRV050 | 63A6 | 4840 |
| 14,0 | 38 | 0,8 | 100 | NMRV025/030 | 56B4 | 1439 |
| 14,0 | 39 | 1,8 | 100 | NMRV025/040 | 56B4 | 2769 |
| 9,3 | 54 | 1,2 | 150 | NMRV025/040 | 56B4 | 3488 |
| 7,0 | 70 | 0,9 | 200 | NMRV025/040 | 56B4 | 3488 |
| 5,6 | 83 | 0,7 | 250 | NMRV025/040 | 56B4 | 3490 |
| 4,7 | 90 | 0,8 | 300 | NMRV025/040 | 56B4 | 3490 |
| 14,0 | 39 | 1,8 | 100 | NMRV030/040 | 56B4 | 2769 |
| 9,3 | 56 | 1,3 | 150 | NMRV030/040 | 56B4 | 3169 |
| 7,0 | 70 | 0,9 | 200 | NMRV030/040 | 56B4 | 3488 |
| 5,6 | 83 | 0,7 | 250 | NMRV030/040 | 56B4 | 3490 |
| 4,7 | 90 | 0,8 | 300 | NMRV030/040 | 56B4 | 3490 |
| 14,0 | 40 | 3,4 | 100 | NMRV030/050 | 56B4 | 3800 |
| 9,3 | 56 | 2,4 | 150 | NMRV030/050 | 56B4 | 4350 |
| 7,0 | 70 | 1,7 | 200 | NMRV030/050 | 56B4 | 4788 |
| 5,6 | 83 | 1,3 | 250 | NMRV030/050 | 56B4 | 4840 |
| 4,7 | 92 | 1,6 | 300 | NMRV030/050 | 56B4 | 4840 |
| 3,5 | 110 | 1,1 | 400 | NMRV030/050 | 56B4 | 4840 |
| 2,8 | 127 | 0,9 | 500 | NMRV030/050 | 56B4 | 4840 |
| 2,3 | 164 | 0,9 | 600 | NMRV030/050 | 56B4 | 4840 |
| 1,9 | 191 | 0,8 | 750 | NMRV030/050 | 56B4 | 4840 |
| 5,6 | 85 | 2,7 | 250 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |
| 4,7 | 88 | 2,9 | 300 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |
| 3,5 | 114 | 2,2 | 400 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |
| 2,8 | 132 | 1,8 | 500 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |



0,09 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|------|--|---|-----------|
| 2,3 | 166 | 1,6 | 600 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |
| 1,9 | 194 | 1,4 | 750 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |
| 1,6 | 222 | 1,2 | 900 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |
| 1,2 | 270 | 1,0 | 1200 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |
| 0,9 | 315 | 0,9 | 1500 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |
| 0,8 | 351 | 0,8 | 1800 | NMRV-P030/063 | 56B4 | 6270 |
| 2,8 | 153 | 0,9 | 500 | NMRV040/050 | 56B4 | 3800 |
| 0,9 | 354 | 0,8 | 1500 | NMRV-P040/063 | 56B4 | 6270 |
| 0,9 | 371 | 1,2 | 1500 | NMRV-P040/075 | 56B4 | 7380 |
| 0,8 | 417 | 1,1 | 1800 | NMRV-P040/075 | 56B4 | 7380 |
| 0,6 | 513 | 0,8 | 2400 | NMRV-P040/075 | 56B4 | 7380 |
| 0,9 | 389 | 1,8 | 1500 | NMRV-P040/090 | 56B4 | 8180 |
| 0,8 | 437 | 1,6 | 1800 | NMRV-P040/090 | 56B4 | 8180 |
| 0,6 | 539 | 1,1 | 2400 | NMRV-P040/090 | 56B4 | 8180 |
| 0,5 | 630 | 0,9 | 3000 | NMRV-P040/090 | 56B4 | 8180 |
| 0,4 | 755 | 0,7 | 4000 | NMRV-P040/090 | 56B4 | 8180 |



0,12 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|--|-----------|
| 373,3 | 3 | 3,0 | 7,5 | NMRV025 | 56B2 | 399 |
| 280,0 | 4 | 2,6 | 10 | NMRV025 | 56B2 | 439 |
| 186,7 | 5 | 1,8 | 15 | NMRV025 | 56B2 | 503 |
| 140,0 | 6 | 1,4 | 20 | NMRV025 | 56B2 | 553 |
| 93,3 | 9 | 1,0 | 30 | NMRV025 | 56B2 | 633 |
| 70,0 | 11 | 0,8 | 40 | NMRV025 | 56B2 | 697 |
| 373,3 | 3 | 4,9 | 7,5 | NMRV030 | 56B2 | 542 |
| 186,7 | 5 | 2,6 | 15 | NMRV030 | 56B2 | 683 |
| 140,0 | 6 | 1,9 | 20 | NMRV030 | 56B2 | 752 |
| 112,0 | 8 | 2,1 | 25 | NMRV030 | 56B2 | 810 |
| 93,3 | 9 | 1,7 | 30 | NMRV030 | 56B2 | 861 |
| 70,0 | 11 | 1,3 | 40 | NMRV030 | 56B2 | 948 |
| 56,0 | 13 | 1,0 | 50 | NMRV030 | 56B2 | 1021 |
| 46,7 | 14 | 0,8 | 60 | NMRV030 | 56B2 | 1085 |
| 140,0 | 7 | 2,8 | 10 | NMRV030 | 63A4 | 752 |
| 93,3 | 10 | 2,0 | 15 | NMRV030 | 63A4 | 861 |
| 70,0 | 12 | 1,5 | 20 | NMRV030 | 63A4 | 948 |
| 56,0 | 14 | 1,6 | 25 | NMRV030 | 63A4 | 1021 |
| 46,7 | 16 | 1,3 | 30 | NMRV030 | 63A4 | 1085 |
| 35,0 | 20 | 1,0 | 40 | NMRV030 | 63A4 | 1194 |
| 28,0 | 23 | 0,8 | 50 | NMRV030 | 63A4 | 1286 |
| 120,0 | 8 | 2,6 | 7,5 | NMRV030 | 63B6 | 792 |
| 90,0 | 10 | 2,0 | 10 | NMRV030 | 63B6 | 871 |
| 60,0 | 14 | 1,5 | 15 | NMRV030 | 63B6 | 997 |
| 45,0 | 18 | 1,1 | 20 | NMRV030 | 63B6 | 1098 |
| 36,0 | 21 | 1,2 | 25 | NMRV030 | 63B6 | 1183 |
| 30,0 | 24 | 0,9 | 30 | NMRV030 | 63B6 | 1257 |
| 22,5 | 29 | 0,7 | 40 | NMRV030 | 63B6 | 1383 |
| 56,0 | 14 | 2,1 | 50 | NMRV040 | 56B2 | 1964 |
| 46,7 | 16 | 1,7 | 60 | NMRV040 | 56B2 | 2087 |
| 35,0 | 20 | 1,3 | 80 | NMRV040 | 56B2 | 2298 |
| 28,0 | 23 | 1,0 | 100 | NMRV040 | 56B2 | 2475 |
| 70,0 | 13 | 3,3 | 20 | NMRV040 | 63A4 | 1824 |
| 56,0 | 16 | 2,5 | 25 | NMRV040 | 63A4 | 1964 |
| 46,7 | 17 | 2,8 | 30 | NMRV040 | 63A4 | 2087 |
| 35,0 | 22 | 2,1 | 40 | NMRV040 | 63A4 | 2298 |



0,12 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 28,0 | 26 | 1,6 | 50 | NMRV040 | 63A4 | 2475 |
| 23,3 | 29 | 1,3 | 60 | NMRV040 | 63A4 | 2630 |
| 17,5 | 35 | 1,0 | 80 | NMRV040 | 63A4 | 2895 |
| 14,0 | 39 | 0,7 | 100 | NMRV040 | 63A4 | 3118 |
| 60,0 | 15 | 3,3 | 15 | NMRV040 | 63B6 | 1920 |
| 45,0 | 19 | 2,5 | 20 | NMRV040 | 63B6 | 2113 |
| 36,0 | 23 | 1,9 | 25 | NMRV040 | 63B6 | 2276 |
| 30,0 | 26 | 2,1 | 30 | NMRV040 | 63B6 | 2419 |
| 22,5 | 32 | 1,6 | 40 | NMRV040 | 63B6 | 2662 |
| 18,0 | 37 | 1,2 | 50 | NMRV040 | 63B6 | 2868 |
| 15,0 | 42 | 1,0 | 60 | NMRV040 | 63B6 | 3047 |
| 11,3 | 50 | 0,7 | 80 | NMRV040 | 63B6 | 3354 |
| 28,0 | 26 | 2,9 | 50 | NMRV050 | 63A4 | 3397 |
| 23,3 | 29 | 2,4 | 60 | NMRV050 | 63A4 | 3610 |
| 17,5 | 35 | 1,8 | 80 | NMRV050 | 63A4 | 3973 |
| 14,0 | 41 | 1,3 | 100 | NMRV050 | 63A4 | 4280 |
| 22,5 | 33 | 2,7 | 40 | NMRV050 | 63B6 | 3654 |
| 18,0 | 38 | 2,1 | 50 | NMRV050 | 63B6 | 3936 |
| 15,0 | 43 | 1,8 | 60 | NMRV050 | 63B6 | 4183 |
| 11,3 | 51 | 1,3 | 80 | NMRV050 | 63B6 | 4604 |
| 9,0 | 57 | 1,0 | 100 | NMRV050 | 63B6 | 4840 |
| 10,3 | 74 | 3,1 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6204 |
| 8,9 | 87 | 3,1 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 8,6 | 80 | 3,3 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 7,9 | 75 | 2,4 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 7,1 | 104 | 2,4 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 6,4 | 99 | 2,6 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 5,9 | 114 | 2,5 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 5,1 | 115 | 2,0 | 272,7 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 4,4 | 139 | 1,9 | 315,0 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 3,6 | 161 | 1,5 | 393,8 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 3,2 | 188 | 1,5 | 433,3 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 3,0 | 178 | 1,2 | 472,5 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 2,6 | 219 | 1,1 | 541,7 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 2,2 | 240 | 0,9 | 650,0 | HW030+NMRV-P063 | 63A4 | 6270 |
| 9,5 | 82 | 3,3 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 8,3 | 94 | 3,0 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 7,6 | 106 | 2,5 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 6,6 | 112 | 2,2 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 6,3 | 107 | 2,7 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 5,7 | 133 | 2,2 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 5,5 | 122 | 2,5 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 5,1 | 109 | 1,9 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 4,6 | 159 | 1,6 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 4,1 | 149 | 1,8 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 3,8 | 174 | 2,0 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 3,3 | 173 | 1,4 | 272,7 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 2,9 | 211 | 1,3 | 315,0 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 2,3 | 246 | 1,0 | 393,8 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 2,1 | 287 | 0,9 | 433,3 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 1,9 | 270 | 0,8 | 472,5 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 1,7 | 335 | 0,8 | 541,7 | HW030+NMRV-P063 | 63B6 | 6270 |
| 5,1 | 119 | 3,1 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 63A4 | 7380 |
| 4,4 | 147 | 3,0 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 63A4 | 7380 |
| 3,6 | 167 | 2,4 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 63A4 | 7380 |
| 3,0 | 190 | 2,0 | 472,5 | HW030+NMRV-P075 | 63A4 | 7380 |
| 2,6 | 226 | 1,6 | 541,7 | HW030+NMRV-P075 | 63A4 | 7380 |
| 2,2 | 256 | 1,5 | 650,0 | HW030+NMRV-P075 | 63A4 | 7380 |



0,12 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 1,8 | 247 | 0,9 | 787,5 | HW030+NMRV-P075 | 63A4 | 7380 |
| 1,6 | 302 | 1,0 | 866,7 | HW030+NMRV-P075 | 63A4 | 7380 |
| 5,1 | 116 | 3,0 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 4,6 | 164 | 2,5 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 4,1 | 157 | 2,8 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 3,8 | 183 | 2,5 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 3,3 | 180 | 2,2 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 2,9 | 224 | 2,1 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 2,3 | 254 | 1,6 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 1,9 | 288 | 1,4 | 472,5 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 1,7 | 346 | 0,9 | 541,7 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 1,4 | 391 | 0,9 | 650,0 | HW030+NMRV-P075 | 63B6 | 7380 |
| 3,2 | 199 | 3,2 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 63A4 | 8180 |
| 3,0 | 196 | 2,8 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 63A4 | 8180 |
| 2,7 | 222 | 2,5 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 63A4 | 8180 |
| 2,3 | 237 | 1,8 | 613,3 | HW040+NMRV-P090 | 63A4 | 8180 |
| 2,0 | 269 | 1,6 | 700,0 | HW040+NMRV-P090 | 63A4 | 8180 |
| 1,8 | 266 | 1,3 | 766,7 | HW040+NMRV-P090 | 63A4 | 8180 |
| 1,6 | 300 | 1,2 | 875,0 | HW040+NMRV-P090 | 63A4 | 8180 |
| 3,6 | 169 | 3,2 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 3,3 | 195 | 3,3 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 3,0 | 214 | 3,0 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 2,7 | 217 | 2,6 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 2,3 | 267 | 2,5 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 2,1 | 303 | 2,2 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 2,0 | 297 | 1,9 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 1,7 | 338 | 1,7 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 1,5 | 361 | 1,3 | 613,3 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 1,3 | 410 | 1,1 | 700,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 1,2 | 401 | 0,9 | 766,7 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 1,0 | 455 | 0,8 | 875,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B6 | 8180 |
| 2,3 | 257 | 3,2 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 63A4 | 10320 |
| 2,0 | 291 | 2,8 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 63A4 | 10320 |
| 1,8 | 290 | 2,2 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 63A4 | 10320 |
| 1,6 | 328 | 2,0 | 875,0 | HW040+NMRV-P110 | 63A4 | 10320 |
| 2,0 | 285 | 2,9 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B6 | 10320 |
| 2,0 | 320 | 3,2 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B6 | 10320 |
| 1,7 | 363 | 2,6 | 525,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B6 | 10320 |
| 1,5 | 391 | 2,2 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 63B6 | 10320 |
| 1,3 | 444 | 1,9 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B6 | 10320 |
| 1,2 | 439 | 1,5 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 63B6 | 10320 |
| 1,0 | 498 | 1,3 | 875,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B6 | 10320 |
| 18,7 | 42 | 1,2 | 75,0 | PC063+NMRV040 | 63A4 | 2833 |
| 15,6 | 46 | 1,2 | 90,0 | PC063+NMRV040 | 63A4 | 3011 |
| 11,7 | 57 | 0,9 | 120,0 | PC063+NMRV040 | 63A4 | 3314 |
| 9,3 | 66 | 0,7 | 150,0 | PC063+NMRV040 | 63A4 | 3490 |
| 12,0 | 62 | 1,0 | 75,0 | PC063+NMRV040 | 63B6 | 3283 |
| 10,0 | 68 | 1,1 | 90,0 | PC063+NMRV040 | 63B6 | 3488 |
| 7,5 | 83 | 0,8 | 120,0 | PC063+NMRV040 | 63B6 | 3490 |
| 9,3 | 68 | 1,3 | 150,0 | PC063+NMRV050 | 63A4 | 4840 |
| 7,8 | 75 | 1,1 | 180,0 | PC063+NMRV050 | 63A4 | 4840 |
| 5,8 | 88 | 0,8 | 240,0 | PC063+NMRV050 | 63A4 | 4840 |
| 4,7 | 98 | 0,7 | 300,0 | PC063+NMRV050 | 63A4 | 4840 |
| 12,0 | 63 | 1,7 | 75,0 | PC063+NMRV050 | 63B6 | 4506 |
| 10,0 | 70 | 2,1 | 90,0 | PC063+NMRV050 | 63B6 | 4788 |
| 7,5 | 84 | 1,5 | 120,0 | PC063+NMRV050 | 63B6 | 4840 |
| 6,0 | 97 | 1,2 | 150,0 | PC063+NMRV050 | 63B6 | 4840 |
| 5,0 | 108 | 1,0 | 180,0 | PC063+NMRV050 | 63B6 | 4840 |



0,12 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 3,8 | 125 | 0,7 | 240,0 | PC063+NMRV050 | 63B6 | 4840 |
| 14,0 | 52 | 1,4 | 100 | NMRV030/040 | 63A4 | 2769 |
| 9,3 | 74 | 1,0 | 150 | NMRV030/040 | 63A4 | 3169 |
| 14,0 | 54 | 2,6 | 100 | NMRV030/050 | 63A4 | 3800 |
| 9,3 | 74 | 1,8 | 150 | NMRV030/050 | 63A4 | 4350 |
| 7,0 | 94 | 1,3 | 200 | NMRV030/050 | 63A4 | 4788 |
| 5,6 | 110 | 1,0 | 250 | NMRV030/050 | 63A4 | 4840 |
| 4,7 | 122 | 1,2 | 300 | NMRV030/050 | 63A4 | 4840 |
| 3,5 | 147 | 0,8 | 400 | NMRV030/050 | 63A4 | 4840 |
| 14,0 | 54 | 2,8 | 100 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 4967 |
| 9,3 | 75 | 2,8 | 150 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 5686 |
| 7,0 | 95 | 2,7 | 200 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 6259 |
| 5,6 | 114 | 2,0 | 250 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 6270 |
| 4,7 | 117 | 2,2 | 300 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 6270 |
| 3,5 | 152 | 1,7 | 400 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 6270 |
| 2,8 | 177 | 1,3 | 500 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 6270 |
| 2,3 | 222 | 1,2 | 600 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 6270 |
| 1,9 | 258 | 1,0 | 750 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 6270 |
| 1,6 | 297 | 0,9 | 900 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 6270 |
| 1,2 | 360 | 0,8 | 1200 | NMRV-P030/063 | 63A4 | 6270 |
| 14,0 | 55 | 2,5 | 100 | NMRV040/050 | 63A4 | 3800 |
| 9,3 | 76 | 1,8 | 150 | NMRV040/050 | 63A4 | 4350 |
| 7,0 | 96 | 1,2 | 200 | NMRV040/050 | 63A4 | 4788 |
| 5,6 | 113 | 1,0 | 250 | NMRV040/050 | 63A4 | 4840 |
| 4,7 | 125 | 1,2 | 300 | NMRV040/050 | 63A4 | 4840 |
| 3,5 | 150 | 0,8 | 400 | NMRV040/050 | 63A4 | 4840 |
| 9,3 | 77 | 3,4 | 150 | NMRV-P040/063 | 63A4 | 5686 |
| 7,0 | 97 | 2,6 | 200 | NMRV-P040/063 | 63A4 | 6259 |
| 5,6 | 117 | 2,0 | 250 | NMRV-P040/063 | 63A4 | 6270 |
| 4,7 | 127 | 2,1 | 300 | NMRV-P040/063 | 63A4 | 6270 |
| 3,5 | 156 | 1,6 | 400 | NMRV-P040/063 | 63A4 | 6270 |
| 2,8 | 217 | 1,1 | 500 | NMRV-P040/063 | 63A4 | 6270 |
| 2,3 | 237 | 1,1 | 600 | NMRV-P040/063 | 63A4 | 6270 |
| 1,9 | 285 | 1,0 | 750 | NMRV-P040/063 | 63A4 | 6270 |
| 1,6 | 319 | 0,8 | 900 | NMRV-P040/063 | 63A4 | 6270 |
| 5,6 | 120 | 3,2 | 250 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 4,7 | 134 | 3,3 | 300 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 3,5 | 164 | 2,5 | 400 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 2,8 | 188 | 2,0 | 500 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 2,3 | 248 | 1,8 | 600 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 1,9 | 299 | 1,5 | 750 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 1,6 | 335 | 1,3 | 900 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 1,2 | 415 | 1,1 | 1200 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 0,9 | 495 | 0,9 | 1500 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 0,8 | 556 | 0,8 | 1800 | NMRV-P040/075 | 63A4 | 7380 |
| 2,8 | 202 | 2,8 | 500 | NMRV-P040/090 | 63A4 | 8180 |
| 2,3 | 260 | 2,7 | 600 | NMRV-P040/090 | 63A4 | 8180 |
| 1,9 | 313 | 2,2 | 750 | NMRV-P040/090 | 63A4 | 8180 |
| 1,6 | 350 | 2,0 | 900 | NMRV-P040/090 | 63A4 | 8180 |
| 1,2 | 434 | 1,6 | 1200 | NMRV-P040/090 | 63A4 | 8180 |
| 0,9 | 518 | 1,4 | 1500 | NMRV-P040/090 | 63A4 | 8180 |
| 0,8 | 582 | 1,2 | 1800 | NMRV-P040/090 | 63A4 | 8180 |
| 0,6 | 719 | 0,8 | 2400 | NMRV-P040/090 | 63A4 | 8180 |
| 1,2 | 448 | 1,6 | 1200 | NMRV-P050/090 | 63A4 | 8180 |
| 0,9 | 527 | 1,3 | 1500 | NMRV-P050/090 | 63A4 | 8180 |
| 0,8 | 592 | 1,2 | 1800 | NMRV-P050/090 | 63A4 | 8180 |
| 0,6 | 731 | 0,8 | 2400 | NMRV-P050/090 | 63A4 | 8180 |
| 1,2 | 448 | 2,8 | 1200 | NMRV-P050/110 | 63A4 | 10320 |



0,12 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|------|--|---|-----------|
| 0,9 | 527 | 2,4 | 1500 | NMRV-P050/110 | 63A4 | 10320 |
| 0,8 | 592 | 2,1 | 1800 | NMRV-P050/110 | 63A4 | 10320 |
| 0,6 | 766 | 1,5 | 2400 | NMRV-P050/110 | 63A4 | 10320 |
| 0,5 | 914 | 1,2 | 3000 | NMRV-P050/110 | 63A4 | 10320 |
| 0,4 | 1096 | 1,0 | 4000 | NMRV-P050/110 | 63A4 | 10320 |
| 0,3 | 1269 | 0,9 | 5000 | NMRV-P050/110 | 63A4 | 10320 |



0,15 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 180,0 | 7 | 3,1 | 5 | NMRV030 | 63C6 | 692 |
| 120,0 | 10 | 2,1 | 7,5 | NMRV030 | 63C6 | 792 |
| 90,0 | 13 | 1,6 | 10 | NMRV030 | 63C6 | 871 |
| 60,0 | 18 | 1,2 | 15 | NMRV030 | 63C6 | 997 |
| 45,0 | 23 | 0,9 | 20 | NMRV030 | 63C6 | 1098 |
| 36,0 | 26 | 0,9 | 25 | NMRV030 | 63C6 | 1183 |
| 30,0 | 30 | 0,7 | 30 | NMRV030 | 63C6 | 1257 |
| 60,0 | 19 | 2,7 | 15 | NMRV040 | 63C6 | 1920 |
| 45,0 | 24 | 2,0 | 20 | NMRV040 | 63C6 | 2113 |
| 36,0 | 29 | 1,5 | 25 | NMRV040 | 63C6 | 2276 |
| 30,0 | 32 | 1,7 | 30 | NMRV040 | 63C6 | 2419 |
| 22,5 | 40 | 1,2 | 40 | NMRV040 | 63C6 | 2662 |
| 18,0 | 46 | 1,0 | 50 | NMRV040 | 63C6 | 2868 |
| 15,0 | 53 | 0,8 | 60 | NMRV040 | 63C6 | 3047 |
| 22,5 | 41 | 2,2 | 40 | NMRV050 | 63C6 | 3654 |
| 18,0 | 48 | 1,7 | 50 | NMRV050 | 63C6 | 3936 |
| 15,0 | 53 | 1,4 | 60 | NMRV050 | 63C6 | 4183 |
| 11,3 | 64 | 1,1 | 80 | NMRV050 | 63C6 | 4604 |
| 9,0 | 72 | 0,8 | 100 | NMRV050 | 63C6 | 4840 |
| 12,6 | 81 | 3,4 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 5790 |
| 11,6 | 84 | 3,0 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 5950 |
| 11,0 | 93 | 3,1 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6063 |
| 10,2 | 86 | 2,9 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6220 |
| 9,5 | 102 | 2,6 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 8,3 | 117 | 2,4 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 7,6 | 133 | 2,0 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 6,6 | 140 | 1,8 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 6,3 | 134 | 2,2 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 5,7 | 167 | 1,7 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 5,5 | 153 | 2,0 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 5,1 | 137 | 1,5 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 4,6 | 199 | 1,3 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 4,1 | 186 | 1,5 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 3,8 | 217 | 1,6 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 3,3 | 216 | 1,1 | 272,7 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 2,9 | 264 | 1,1 | 315,0 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 2,3 | 307 | 0,8 | 393,8 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 2,1 | 359 | 0,7 | 433,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C6 | 6270 |
| 11,0 | 95 | 3,4 | 81,8 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7156 |
| 6,6 | 144 | 2,9 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 6,3 | 140 | 3,3 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 5,8 | 142 | 3,0 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 5,5 | 160 | 3,1 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 5,1 | 145 | 2,4 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 4,6 | 205 | 2,0 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 4,1 | 197 | 2,3 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |



0,15 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 3,8 | 228 | 2,0 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 3,3 | 224 | 1,8 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 2,9 | 280 | 1,7 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 2,3 | 318 | 1,3 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 1,9 | 360 | 1,1 | 472,5 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 1,7 | 432 | 0,7 | 541,7 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 1,4 | 488 | 0,7 | 650,0 | HW030+NMRV-P075 | 63C6 | 7380 |
| 4,8 | 161 | 3,2 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 3,6 | 211 | 2,5 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 3,3 | 243 | 2,6 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 3,0 | 268 | 2,4 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 2,7 | 271 | 2,1 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 2,3 | 333 | 2,0 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 2,1 | 379 | 1,8 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 2,0 | 372 | 1,5 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 1,7 | 422 | 1,4 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 1,5 | 451 | 1,0 | 613,3 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 1,3 | 512 | 0,9 | 700,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 1,2 | 501 | 0,7 | 766,7 | HW040+NMRV-P090 | 63C6 | 8180 |
| 2,7 | 292 | 3,4 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C6 | 10320 |
| 2,3 | 359 | 2,8 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 63C6 | 10320 |
| 2,0 | 356 | 2,3 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C6 | 10320 |
| 2,0 | 400 | 2,6 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C6 | 10320 |
| 1,7 | 454 | 2,1 | 525,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C6 | 10320 |
| 1,5 | 489 | 1,7 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 63C6 | 10320 |
| 1,3 | 555 | 1,5 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C6 | 10320 |
| 1,2 | 549 | 1,2 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 63C6 | 10320 |
| 1,0 | 622 | 1,1 | 875,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C6 | 10320 |
| 12,0 | 62 | 1,0 | 75,0 | PC063+NMRV040 | 63C6 | 3283 |
| 10,0 | 68 | 1,1 | 90,0 | PC063+NMRV040 | 63C6 | 3488 |
| 7,5 | 83 | 0,8 | 120,0 | PC063+NMRV040 | 63C6 | 3490 |
| 6,0 | 72 | 0,8 | 150,0 | PC063+NMRV040 | 63C6 | 3490 |
| 5,0 | 79 | 0,7 | 180,0 | PC063+NMRV040 | 63C6 | 3490 |
| 12,0 | 79 | 1,4 | 75,0 | PC063+NMRV050 | 63C6 | 4506 |
| 10,0 | 87 | 1,7 | 90,0 | PC063+NMRV050 | 63C6 | 4788 |
| 10,0 | 87 | 1,7 | 90,0 | PC063+NMRV050 | 63C6 | 4788 |
| 7,5 | 105 | 1,2 | 120,0 | PC063+NMRV050 | 63C6 | 4840 |
| 7,5 | 105 | 1,2 | 120,0 | PC063+NMRV050 | 63C6 | 4840 |
| 6,0 | 122 | 1,0 | 150,0 | PC063+NMRV050 | 63C6 | 4840 |
| 5,0 | 135 | 0,8 | 180,0 | PC063+NMRV050 | 63C6 | 4840 |



0,18 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 373,3 | 4 | 3,2 | 7,5 | NMRV030 | 63A2 | 542 |
| 280,0 | 5 | 2,5 | 10 | NMRV030 | 63A2 | 597 |
| 186,7 | 8 | 1,7 | 15 | NMRV030 | 63A2 | 683 |
| 112,0 | 12 | 1,4 | 25 | NMRV030 | 63A2 | 810 |
| 186,7 | 8 | 2,4 | 7,5 | NMRV030 | 63B4 | 683 |
| 140,0 | 10 | 1,9 | 10 | NMRV030 | 63B4 | 752 |
| 93,3 | 14 | 1,3 | 15 | NMRV030 | 63B4 | 861 |
| 70,0 | 18 | 1,0 | 20 | NMRV030 | 63B4 | 948 |
| 56,0 | 21 | 1,0 | 25 | NMRV030 | 63B4 | 1021 |
| 46,7 | 24 | 0,9 | 30 | NMRV030 | 63B4 | 1085 |
| 140,0 | 10 | 2,8 | 20 | NMRV040 | 63A2 | 1447 |
| 112,0 | 12 | 2,3 | 25 | NMRV040 | 63A2 | 1559 |



0,18 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 56,0 | 21 | 1,4 | 50 | NMRV040 | 63A2 | 1964 |
| 93,3 | 15 | 2,9 | 15 | NMRV040 | 63B4 | 1657 |
| 70,0 | 19 | 2,2 | 20 | NMRV040 | 63B4 | 1824 |
| 56,0 | 23 | 1,7 | 25 | NMRV040 | 63B4 | 1964 |
| 46,7 | 26 | 1,8 | 30 | NMRV040 | 63B4 | 2087 |
| 35,0 | 32 | 1,4 | 40 | NMRV040 | 63B4 | 2298 |
| 28,0 | 39 | 1,1 | 50 | NMRV040 | 63B4 | 2475 |
| 23,3 | 43 | 0,9 | 60 | NMRV040 | 63B4 | 2630 |
| 90,0 | 16 | 3,0 | 10 | NMRV040 | 71A6 | 1677 |
| 60,0 | 23 | 2,2 | 15 | NMRV040 | 71A6 | 1920 |
| 45,0 | 29 | 1,7 | 20 | NMRV040 | 71A6 | 2113 |
| 36,0 | 35 | 1,3 | 25 | NMRV040 | 71A6 | 2276 |
| 30,0 | 38 | 1,4 | 30 | NMRV040 | 71A6 | 2419 |
| 22,5 | 48 | 1,0 | 40 | NMRV040 | 71A6 | 2662 |
| 70,0 | 18 | 3,2 | 40 | NMRV050 | 63A2 | 2503 |
| 56,0 | 21 | 2,5 | 50 | NMRV050 | 63A2 | 2696 |
| 46,7 | 25 | 2,0 | 60 | NMRV050 | 63A2 | 2865 |
| 35,0 | 33 | 2,5 | 40 | NMRV050 | 63B4 | 3153 |
| 28,0 | 39 | 2,0 | 50 | NMRV050 | 63B4 | 3397 |
| 23,3 | 44 | 1,6 | 60 | NMRV050 | 63B4 | 3610 |
| 17,5 | 53 | 1,2 | 80 | NMRV050 | 63B4 | 3973 |
| 14,0 | 61 | 0,9 | 100 | NMRV050 | 63B4 | 4280 |
| 45,0 | 29 | 2,8 | 20 | NMRV050 | 71A6 | 2900 |
| 36,0 | 35 | 2,2 | 25 | NMRV050 | 71A6 | 3124 |
| 30,0 | 40 | 2,4 | 30 | NMRV050 | 71A6 | 3320 |
| 22,5 | 49 | 1,8 | 40 | NMRV050 | 71A6 | 3654 |
| 18,0 | 57 | 1,4 | 50 | NMRV050 | 71A6 | 3936 |
| 15,0 | 64 | 1,2 | 60 | NMRV050 | 71A6 | 4183 |
| 11,3 | 76 | 0,9 | 80 | NMRV050 | 71A6 | 4604 |
| 22,5 | 50 | 3,4 | 40 | NMRV-P063 | 71A6 | 4776 |
| 18,0 | 59 | 2,7 | 50 | NMRV-P063 | 71A6 | 5145 |
| 15,0 | 68 | 2,3 | 60 | NMRV-P063 | 71A6 | 5467 |
| 11,3 | 81 | 1,7 | 80 | NMRV-P063 | 71A6 | 6018 |
| 9,0 | 92 | 1,4 | 100 | NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 15,0 | 71 | 3,5 | 60 | NMRV-P075 | 71A6 | 6453 |
| 11,3 | 86 | 2,6 | 80 | NMRV-P075 | 71A6 | 7103 |
| 9,0 | 97 | 2,0 | 100 | NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 18,1 | 67 | 3,3 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 5135 |
| 17,1 | 73 | 3,3 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 5233 |
| 15,8 | 69 | 3,1 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 5368 |
| 14,7 | 81 | 2,9 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 5500 |
| 12,8 | 92 | 2,7 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 5759 |
| 11,9 | 104 | 2,5 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 5914 |
| 10,3 | 110 | 2,1 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6204 |
| 9,8 | 106 | 2,4 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 8,9 | 131 | 2,1 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 8,6 | 121 | 2,2 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 7,9 | 113 | 1,6 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 7,1 | 156 | 1,6 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 6,4 | 148 | 1,7 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 5,9 | 171 | 1,7 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 5,1 | 172 | 1,3 | 272,7 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 4,4 | 208 | 1,3 | 315,0 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 3,6 | 242 | 1,0 | 393,8 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 3,2 | 282 | 1,0 | 433,3 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 3,0 | 268 | 0,8 | 472,5 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 2,6 | 328 | 0,8 | 541,7 | HW030+NMRV-P063 | 63B4 | 6270 |
| 15,5 | 80 | 3,2 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 5406 |



0,18 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 12,6 | 97 | 2,8 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 5790 |
| 11,6 | 101 | 2,5 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 5950 |
| 11,0 | 111 | 2,6 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6063 |
| 10,2 | 103 | 2,4 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6220 |
| 9,5 | 123 | 2,2 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 8,3 | 140 | 2,0 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 7,6 | 159 | 1,6 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 6,6 | 168 | 1,5 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 6,3 | 161 | 1,8 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 5,7 | 200 | 1,5 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 5,5 | 183 | 1,7 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 5,1 | 164 | 1,2 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 4,6 | 239 | 1,1 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 4,1 | 224 | 1,2 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 3,8 | 261 | 1,3 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 3,3 | 260 | 0,9 | 272,7 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 2,9 | 317 | 0,9 | 315,0 | HW030+NMRV-P063 | 71A6 | 6270 |
| 10,3 | 114 | 3,0 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7323 |
| 9,1 | 114 | 3,2 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 8,6 | 127 | 3,3 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 7,9 | 119 | 2,6 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 7,1 | 161 | 2,4 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 6,4 | 156 | 2,7 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 5,9 | 179 | 2,7 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 5,1 | 179 | 2,1 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 4,4 | 220 | 2,0 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 3,6 | 251 | 1,6 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 3,0 | 285 | 1,3 | 472,5 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 2,6 | 339 | 1,1 | 541,7 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 2,2 | 384 | 1,0 | 650,0 | HW030+NMRV-P075 | 63B4 | 7380 |
| 15,5 | 82 | 3,5 | 58,0 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 6381 |
| 12,6 | 100 | 3,1 | 71,3 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 6834 |
| 11,0 | 114 | 2,8 | 81,8 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7156 |
| 8,3 | 144 | 3,3 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 7,8 | 139 | 3,2 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 6,6 | 173 | 2,4 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 6,3 | 169 | 2,8 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 5,8 | 171 | 2,5 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 5,5 | 192 | 2,6 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 5,1 | 174 | 2,0 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 4,6 | 246 | 1,6 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 4,1 | 236 | 1,9 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 3,8 | 274 | 1,6 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 3,3 | 269 | 1,5 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 2,9 | 336 | 1,4 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 2,3 | 381 | 1,1 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 1,9 | 431 | 0,9 | 472,5 | HW030+NMRV-P075 | 71A6 | 7380 |
| 7,5 | 131 | 3,5 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 5,6 | 170 | 2,9 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 5,1 | 194 | 3,1 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 4,6 | 213 | 2,6 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 4,2 | 217 | 2,4 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 3,7 | 263 | 2,4 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 3,2 | 298 | 2,2 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 3,0 | 294 | 1,9 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 2,7 | 333 | 1,7 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 2,3 | 356 | 1,2 | 613,3 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 2,0 | 403 | 1,1 | 700,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |



0,18 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 1,8 | 399 | 0,9 | 766,7 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 1,6 | 450 | 0,8 | 875,0 | HW040+NMRV-P090 | 63B4 | 8180 |
| 5,8 | 172 | 3,4 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 4,8 | 193 | 2,7 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 4,1 | 250 | 3,1 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 3,6 | 253 | 2,1 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 3,3 | 292 | 2,2 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 3,0 | 321 | 2,0 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 2,7 | 326 | 1,7 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 2,3 | 400 | 1,7 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 2,1 | 454 | 1,5 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 2,0 | 446 | 1,3 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 1,7 | 506 | 1,1 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 1,5 | 541 | 0,9 | 613,3 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 1,3 | 614 | 0,8 | 700,0 | HW040+NMRV-P090 | 71A6 | 8180 |
| 3,7 | 282 | 3,4 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 63B4 | 10320 |
| 3,2 | 283 | 2,8 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B4 | 10320 |
| 3,0 | 316 | 3,1 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B4 | 10320 |
| 2,7 | 358 | 2,6 | 525,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B4 | 10320 |
| 2,3 | 385 | 2,1 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 63B4 | 10320 |
| 2,0 | 436 | 1,9 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B4 | 10320 |
| 1,8 | 435 | 1,5 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 63B4 | 10320 |
| 1,6 | 492 | 1,3 | 875,0 | HW040+NMRV-P110 | 63B4 | 10320 |
| 3,0 | 345 | 3,4 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 2,7 | 350 | 2,9 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 2,3 | 431 | 2,3 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 2,0 | 427 | 1,9 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 2,0 | 480 | 2,2 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 1,7 | 545 | 1,7 | 525,0 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 1,5 | 587 | 1,4 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 1,3 | 666 | 1,3 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 1,2 | 658 | 1,0 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 1,0 | 747 | 0,9 | 875,0 | HW040+NMRV-P110 | 71A6 | 10320 |
| 18,7 | 64 | 0,8 | 75,0 | PC063+NMRV040 | 63B4 | 2833 |
| 15,6 | 70 | 0,8 | 90,0 | PC063+NMRV040 | 63B4 | 3011 |
| 18,7 | 64 | 1,4 | 75,0 | PC063+NMRV050 | 63B4 | 3889 |
| 15,6 | 71 | 1,5 | 90,0 | PC063+NMRV050 | 63B4 | 4132 |
| 11,7 | 87 | 1,1 | 120,0 | PC063+NMRV050 | 63B4 | 4548 |
| 9,3 | 101 | 0,9 | 150,0 | PC063+NMRV050 | 63B4 | 4840 |
| 7,8 | 113 | 0,7 | 180,0 | PC063+NMRV050 | 63B4 | 4840 |
| 12,0 | 95 | 1,2 | 75,0 | PC071+NMRV050 | 71A6 | 4506 |
| 10,0 | 105 | 1,4 | 90,0 | PC071+NMRV050 | 71A6 | 4788 |
| 7,5 | 126 | 1,0 | 120,0 | PC071+NMRV050 | 71A6 | 4840 |
| 14,0 | 78 | 0,9 | 100 | NMRV030/040 | 63B4 | 2769 |
| 14,0 | 81 | 1,7 | 100 | NMRV030/050 | 63B4 | 3800 |
| 9,3 | 112 | 1,2 | 150 | NMRV030/050 | 63B4 | 4350 |
| 7,0 | 141 | 0,9 | 200 | NMRV030/050 | 63B4 | 4788 |
| 4,7 | 183 | 0,8 | 300 | NMRV030/050 | 63B4 | 4840 |
| 14,0 | 81 | 1,9 | 100 | NMRV-P030/063 | 63B4 | 4967 |
| 9,3 | 113 | 1,9 | 150 | NMRV-P030/063 | 63B4 | 5686 |
| 7,0 | 143 | 1,8 | 200 | NMRV-P030/063 | 63B4 | 6259 |
| 5,6 | 171 | 1,4 | 250 | NMRV-P030/063 | 63B4 | 6270 |
| 4,7 | 175 | 1,5 | 300 | NMRV-P030/063 | 63B4 | 6270 |
| 3,5 | 228 | 1,1 | 400 | NMRV-P030/063 | 63B4 | 6270 |
| 2,8 | 265 | 0,9 | 500 | NMRV-P030/063 | 63B4 | 6270 |
| 2,3 | 333 | 0,8 | 600 | NMRV-P030/063 | 63B4 | 6270 |
| 14,0 | 82 | 1,7 | 100 | NMRV040/050 | 63B4 | 3800 |
| 9,3 | 114 | 1,2 | 150 | NMRV040/050 | 63B4 | 4350 |



0,18 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|------|---|---|-----------|
| 7,0 | 144 | 0,8 | 200 | NMRV040/050 | 63B4 | 4788 |
| 4,7 | 188 | 0,8 | 300 | NMRV040/050 | 63B4 | 4840 |
| 14,0 | 82 | 3,1 | 100 | NMRV-P040/063 | 63B4 | 4967 |
| 9,3 | 116 | 2,2 | 150 | NMRV-P040/063 | 63B4 | 5686 |
| 7,0 | 146 | 1,7 | 200 | NMRV-P040/063 | 63B4 | 6259 |
| 5,6 | 175 | 1,3 | 250 | NMRV-P040/063 | 63B4 | 6270 |
| 4,7 | 191 | 1,4 | 300 | NMRV-P040/063 | 63B4 | 6270 |
| 3,5 | 234 | 1,1 | 400 | NMRV-P040/063 | 63B4 | 6270 |
| 2,8 | 325 | 0,7 | 500 | NMRV-P040/063 | 63B4 | 6270 |
| 2,3 | 355 | 0,8 | 600 | NMRV-P040/063 | 63B4 | 6270 |
| 7,0 | 150 | 2,8 | 200 | NMRV-P040/075 | 63B4 | 7380 |
| 5,6 | 180 | 2,1 | 250 | NMRV-P040/075 | 63B4 | 7380 |
| 4,7 | 200 | 2,2 | 300 | NMRV-P040/075 | 63B4 | 7380 |
| 3,5 | 246 | 1,7 | 400 | NMRV-P040/075 | 63B4 | 7380 |
| 2,8 | 282 | 1,3 | 500 | NMRV-P040/075 | 63B4 | 7380 |
| 2,3 | 372 | 1,2 | 600 | NMRV-P040/075 | 63B4 | 7380 |
| 1,9 | 448 | 1,0 | 750 | NMRV-P040/075 | 63B4 | 7380 |
| 1,6 | 502 | 0,9 | 900 | NMRV-P040/075 | 63B4 | 7380 |
| 1,2 | 622 | 0,7 | 1200 | NMRV-P040/075 | 63B4 | 7380 |
| 5,6 | 188 | 3,0 | 250 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 4,7 | 210 | 3,3 | 300 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 3,5 | 259 | 2,4 | 400 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 2,8 | 303 | 1,9 | 500 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 2,3 | 390 | 1,8 | 600 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 1,9 | 469 | 1,5 | 750 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 1,6 | 526 | 1,3 | 900 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 1,2 | 652 | 1,1 | 1200 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 0,9 | 777 | 0,9 | 1500 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 0,8 | 874 | 0,8 | 1800 | NMRV-P040/090 | 63B4 | 8180 |
| 1,2 | 671 | 1,0 | 1200 | NMRV-P050/090 | 63B4 | 8180 |
| 0,9 | 790 | 0,9 | 1500 | NMRV-P050/090 | 63B4 | 8180 |
| 0,8 | 888 | 0,8 | 1800 | NMRV-P050/090 | 63B4 | 8180 |
| 1,2 | 671 | 1,9 | 1200 | NMRV-P050/110 | 63B4 | 10320 |
| 0,9 | 790 | 1,6 | 1500 | NMRV-P050/110 | 63B4 | 10320 |
| 0,8 | 888 | 1,4 | 1800 | NMRV-P050/110 | 63B4 | 10320 |
| 0,6 | 1149 | 1,0 | 2400 | NMRV-P050/110 | 63B4 | 10320 |
| 0,5 | 1370 | 0,8 | 3000 | NMRV-P050/110 | 63B4 | 10320 |



0,22 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 280,0 | 7 | 2,9 | 5 | NMRV030 | 63C4 | 597 |
| 186,7 | 10 | 2,0 | 7,5 | NMRV030 | 63C4 | 683 |
| 140,0 | 12 | 1,5 | 10 | NMRV030 | 63C4 | 752 |
| 93,3 | 18 | 1,1 | 15 | NMRV030 | 63C4 | 861 |
| 70,0 | 22 | 0,8 | 20 | NMRV030 | 63C4 | 948 |
| 56,0 | 26 | 0,8 | 25 | NMRV030 | 63C4 | 1021 |
| 46,7 | 30 | 0,7 | 30 | NMRV030 | 63C4 | 1085 |
| 140,0 | 13 | 3,4 | 10 | NMRV040 | 63C4 | 1447 |
| 93,3 | 19 | 2,4 | 15 | NMRV040 | 63C4 | 1657 |
| 70,0 | 24 | 1,8 | 20 | NMRV040 | 63C4 | 1824 |
| 56,0 | 29 | 1,4 | 25 | NMRV040 | 63C4 | 1964 |
| 46,7 | 32 | 1,5 | 30 | NMRV040 | 63C4 | 2087 |
| 35,0 | 40 | 1,1 | 40 | NMRV040 | 63C4 | 2298 |
| 28,0 | 47 | 0,9 | 50 | NMRV040 | 63C4 | 2475 |
| 23,3 | 53 | 0,7 | 60 | NMRV040 | 63C4 | 2630 |



0,22 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 35,0 | 41 | 2,0 | 40 | NMRV050 | 63C4 | 3153 |
| 28,0 | 48 | 1,6 | 50 | NMRV050 | 63C4 | 3397 |
| 23,3 | 54 | 1,3 | 60 | NMRV050 | 63C4 | 3610 |
| 17,5 | 65 | 1,0 | 80 | NMRV050 | 63C4 | 3973 |
| 14,0 | 75 | 0,7 | 100 | NMRV050 | 63C4 | 4280 |
| 24,1 | 64 | 3,4 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 4666 |
| 19,6 | 78 | 3,0 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 4997 |
| 18,1 | 82 | 2,7 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 5135 |
| 17,1 | 89 | 2,7 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 5233 |
| 15,8 | 84 | 2,6 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 5368 |
| 14,7 | 99 | 2,4 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 5500 |
| 12,8 | 113 | 2,2 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 5759 |
| 11,9 | 127 | 2,1 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 5914 |
| 10,3 | 135 | 1,7 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6204 |
| 9,8 | 130 | 2,0 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 8,9 | 160 | 1,7 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 8,6 | 148 | 1,8 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 7,9 | 138 | 1,3 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 7,1 | 191 | 1,3 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 6,4 | 181 | 1,4 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 5,9 | 209 | 1,4 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 5,1 | 210 | 1,1 | 272,7 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 4,4 | 255 | 1,0 | 315,0 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 3,6 | 296 | 0,8 | 393,8 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 3,2 | 344 | 0,8 | 433,3 | HW030+NMRV-P063 | 63C4 | 6270 |
| 12,1 | 113 | 3,3 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 6938 |
| 10,3 | 139 | 2,5 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7323 |
| 9,8 | 136 | 3,0 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 9,1 | 139 | 2,7 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 8,6 | 155 | 2,7 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 7,9 | 145 | 2,1 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 7,1 | 197 | 2,0 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 6,4 | 190 | 2,2 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 5,9 | 219 | 2,2 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 5,1 | 219 | 1,7 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 4,4 | 269 | 1,6 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 3,6 | 307 | 1,3 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 3,0 | 348 | 1,1 | 472,5 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 2,6 | 415 | 0,9 | 541,7 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 2,2 | 469 | 0,8 | 650,0 | HW030+NMRV-P075 | 63C4 | 7380 |
| 7,5 | 160 | 2,9 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 6,4 | 201 | 3,3 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 5,6 | 208 | 2,4 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 5,1 | 237 | 2,5 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 4,6 | 260 | 2,1 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 4,2 | 265 | 2,0 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 3,7 | 322 | 2,0 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 3,2 | 364 | 1,8 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 3,0 | 359 | 1,5 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 2,7 | 407 | 1,4 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 2,3 | 435 | 1,0 | 613,3 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 2,0 | 493 | 0,9 | 700,0 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 1,8 | 487 | 0,7 | 766,7 | HW040+NMRV-P090 | 63C4 | 8180 |
| 4,2 | 284 | 3,3 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C4 | 10320 |
| 3,7 | 344 | 2,8 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 63C4 | 10320 |
| 3,2 | 345 | 2,3 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C4 | 10320 |
| 3,0 | 386 | 2,6 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C4 | 10320 |
| 2,7 | 437 | 2,1 | 525,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C4 | 10320 |



0,22 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 2,3 | 471 | 1,7 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 63C4 | 10320 |
| 2,0 | 533 | 1,6 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C4 | 10320 |
| 1,8 | 532 | 1,2 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 63C4 | 10320 |
| 1,6 | 601 | 1,1 | 875,0 | HW040+NMRV-P110 | 63C4 | 10320 |
| 18,7 | 78 | 1,2 | 75,0 | PC063+NMRV050 | 63C4 | 3889 |
| 15,6 | 86 | 1,2 | 90,0 | PC063+NMRV050 | 63C4 | 4132 |
| 11,7 | 106 | 0,9 | 120,0 | PC063+NMRV050 | 63C4 | 4548 |
| 14,0 | 96 | 0,7 | 100 | NMRV030/040 | 63C4 | 2769 |
| 14,0 | 98 | 1,4 | 100 | NMRV030/050 | 63C4 | 3800 |
| 9,3 | 136 | 1,0 | 150 | NMRV030/050 | 63C4 | 4350 |
| 14,0 | 98 | 1,5 | 100 | NMRV-P030/063 | 63C4 | 4967 |
| 9,3 | 138 | 1,5 | 150 | NMRV-P030/063 | 63C4 | 5686 |
| 7,0 | 174 | 1,5 | 200 | NMRV-P030/063 | 63C4 | 6259 |
| 5,6 | 209 | 1,1 | 250 | NMRV-P030/063 | 63C4 | 6270 |
| 4,7 | 214 | 1,2 | 300 | NMRV-P030/063 | 63C4 | 6270 |
| 3,5 | 279 | 0,9 | 400 | NMRV-P030/063 | 63C4 | 6270 |
| 14,0 | 101 | 1,4 | 100 | NMRV040/050 | 63C4 | 3800 |
| 9,3 | 140 | 1,0 | 150 | NMRV040/050 | 63C4 | 4350 |
| 14,0 | 101 | 2,6 | 100 | NMRV-P040/063 | 63C4 | 4967 |
| 9,3 | 142 | 1,8 | 150 | NMRV-P040/063 | 63C4 | 5686 |
| 7,0 | 179 | 1,4 | 200 | NMRV-P040/063 | 63C4 | 6259 |
| 5,6 | 214 | 1,1 | 250 | NMRV-P040/063 | 63C4 | 6270 |
| 4,7 | 233 | 1,2 | 300 | NMRV-P040/063 | 63C4 | 6270 |
| 3,5 | 286 | 0,9 | 400 | NMRV-P040/063 | 63C4 | 6270 |
| 14,0 | 102 | 3,4 | 100 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 5863 |
| 9,3 | 145 | 2,9 | 150 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 6712 |
| 7,0 | 184 | 2,3 | 200 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 7380 |
| 5,6 | 220 | 1,7 | 250 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 7380 |
| 4,7 | 245 | 1,8 | 300 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 7380 |
| 3,5 | 301 | 1,4 | 400 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 7380 |
| 2,8 | 344 | 1,1 | 500 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 7380 |
| 2,3 | 455 | 1,0 | 600 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 7380 |
| 1,9 | 547 | 0,8 | 750 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 7380 |
| 1,6 | 614 | 0,7 | 900 | NMRV-P040/075 | 63C4 | 7380 |
| 14,0 | 105 | 3,4 | 100 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 6487 |
| 9,3 | 149 | 3,4 | 150 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 7426 |
| 7,0 | 191 | 3,2 | 200 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8174 |
| 5,6 | 230 | 2,5 | 250 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8180 |
| 4,7 | 256 | 2,7 | 300 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8180 |
| 3,5 | 316 | 1,9 | 400 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8180 |
| 2,8 | 370 | 1,5 | 500 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8180 |
| 2,3 | 477 | 1,5 | 600 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8180 |
| 1,9 | 573 | 1,2 | 750 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8180 |
| 1,6 | 643 | 1,1 | 900 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8180 |
| 1,2 | 796 | 0,9 | 1200 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8180 |
| 0,9 | 950 | 0,7 | 1500 | NMRV-P040/090 | 63C4 | 8180 |
| 1,2 | 820 | 0,9 | 1200 | NMRV-P050/090 | 63C4 | 8180 |
| 0,9 | 965 | 0,7 | 1500 | NMRV-P050/090 | 63C4 | 8180 |
| 1,2 | 820 | 1,5 | 1200 | NMRV-P050/110 | 63C4 | 10320 |
| 0,9 | 965 | 1,3 | 1500 | NMRV-P050/110 | 63C4 | 10320 |
| 0,8 | 1086 | 1,2 | 1800 | NMRV-P050/110 | 63C4 | 10320 |
| 0,6 | 1405 | 0,8 | 2400 | NMRV-P050/110 | 63C4 | 10320 |



0,25 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 560,0 | 4 | 3,2 | 5 | NMRV030 | 63B2 | 474 |
| 373,3 | 6 | 2,3 | 7,5 | NMRV030 | 63B2 | 542 |
| 186,7 | 10 | 1,2 | 15 | NMRV030 | 63B2 | 683 |
| 140,0 | 13 | 0,9 | 20 | NMRV030 | 63B2 | 752 |
| 112,0 | 16 | 1,0 | 25 | NMRV030 | 63B2 | 810 |
| 280,0 | 7 | 2,6 | 5 | NMRV030 | 63D4 | 597 |
| 186,7 | 11 | 1,7 | 7,5 | NMRV030 | 63D4 | 683 |
| 140,0 | 14 | 1,3 | 10 | NMRV030 | 63D4 | 752 |
| 93,3 | 20 | 1,0 | 15 | NMRV030 | 63D4 | 861 |
| 70,0 | 25 | 0,7 | 20 | NMRV030 | 63D4 | 948 |
| 56,0 | 29 | 0,7 | 25 | NMRV030 | 63D4 | 1021 |
| 186,7 | 11 | 2,9 | 15 | NMRV040 | 63B2 | 1315 |
| 140,0 | 14 | 2,0 | 20 | NMRV040 | 63B2 | 1447 |
| 112,0 | 17 | 1,6 | 25 | NMRV040 | 63B2 | 1559 |
| 93,3 | 20 | 1,7 | 30 | NMRV040 | 63B2 | 1657 |
| 70,0 | 25 | 1,2 | 40 | NMRV040 | 63B2 | 1824 |
| 46,7 | 34 | 0,8 | 60 | NMRV040 | 63B2 | 2087 |
| 28,0 | 54 | 0,8 | 50 | NMRV040 | 63D4 | 2475 |
| 140,0 | 14 | 3,0 | 10 | NMRV040 | 63D4/71A4 | 1447 |
| 93,3 | 21 | 2,1 | 15 | NMRV040 | 63D4/71A4 | 1657 |
| 70,0 | 27 | 1,6 | 20 | NMRV040 | 63D4/71A4 | 1824 |
| 56,0 | 32 | 1,2 | 25 | NMRV040 | 63D4/71A4 | 1964 |
| 46,7 | 36 | 1,3 | 30 | NMRV040 | 63D4/71A4 | 2087 |
| 35,0 | 45 | 1,0 | 40 | NMRV040 | 63D4/71A4 | 2298 |
| 120,0 | 17 | 2,7 | 7,5 | NMRV040 | 71B6 | 1524 |
| 90,0 | 22 | 2,2 | 10 | NMRV040 | 71B6 | 1677 |
| 60,0 | 31 | 1,6 | 15 | NMRV040 | 71B6 | 1920 |
| 45,0 | 40 | 1,2 | 20 | NMRV040 | 71B6 | 2113 |
| 36,0 | 48 | 0,9 | 25 | NMRV040 | 71B6 | 2276 |
| 30,0 | 53 | 1,0 | 30 | NMRV040 | 71B6 | 2419 |
| 22,5 | 67 | 0,7 | 40 | NMRV040 | 71B6 | 2662 |
| 70,0 | 25 | 2,3 | 40 | NMRV050 | 63B2 | 2503 |
| 56,0 | 30 | 1,8 | 50 | NMRV050 | 63B2 | 2696 |
| 46,7 | 34 | 1,5 | 60 | NMRV050 | 63B2 | 2865 |
| 35,0 | 46 | 1,8 | 40 | NMRV050 | 63D4/71A4 | 3153 |
| 28,0 | 55 | 1,4 | 50 | NMRV050 | 63D4/71A4 | 3397 |
| 23,3 | 61 | 1,2 | 60 | NMRV050 | 63D4/71A4 | 3610 |
| 17,5 | 74 | 0,9 | 80 | NMRV050 | 63D4/71A4 | 3973 |
| 70,0 | 27 | 2,9 | 20 | NMRV050 | 71A4 | 2503 |
| 56,0 | 33 | 2,2 | 25 | NMRV050 | 71A4 | 2696 |
| 46,7 | 37 | 2,4 | 30 | NMRV050 | 71A4 | 2865 |
| 60,0 | 32 | 2,9 | 15 | NMRV050 | 71B6 | 2635 |
| 45,0 | 41 | 2,0 | 20 | NMRV050 | 71B6 | 2900 |
| 36,0 | 49 | 1,5 | 25 | NMRV050 | 71B6 | 3124 |
| 30,0 | 55 | 1,7 | 30 | NMRV050 | 71B6 | 3320 |
| 22,5 | 68 | 1,3 | 40 | NMRV050 | 71B6 | 3654 |
| 18,0 | 80 | 1,0 | 50 | NMRV050 | 71B6 | 3936 |
| 15,0 | 89 | 0,9 | 60 | NMRV050 | 71B6 | 4183 |
| 35,0 | 48 | 3,1 | 40 | NMRV-P063 | 71A4 | 4122 |
| 28,0 | 57 | 2,5 | 50 | NMRV-P063 | 71A4 | 4440 |
| 23,3 | 64 | 2,1 | 60 | NMRV-P063 | 71A4 | 4719 |
| 17,5 | 79 | 1,5 | 80 | NMRV-P063 | 71A4 | 5193 |
| 14,0 | 89 | 1,3 | 100 | NMRV-P063 | 71A4 | 5595 |
| 36,0 | 50 | 3,0 | 25 | NMRV-P063 | 71B6 | 4084 |
| 30,0 | 57 | 3,1 | 30 | NMRV-P063 | 71B6 | 4339 |
| 22,5 | 70 | 2,4 | 40 | NMRV-P063 | 71B6 | 4776 |
| 18,0 | 82 | 2,0 | 50 | NMRV-P063 | 71B6 | 5145 |
| 15,0 | 94 | 1,6 | 60 | NMRV-P063 | 71B6 | 5467 |



0,25 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 11,3 | 112 | 1,2 | 80 | NMRV-P063 | 71B6 | 6018 |
| 9,0 | 127 | 1,0 | 100 | NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 23,3 | 68 | 3,2 | 60 | NMRV-P075 | 71A4 | 5569 |
| 17,5 | 83 | 2,3 | 80 | NMRV-P075 | 71A4 | 6130 |
| 14,0 | 96 | 1,9 | 100 | NMRV-P075 | 71A4 | 6603 |
| 18,0 | 85 | 3,0 | 50 | NMRV-P075 | 71B6 | 6073 |
| 15,0 | 99 | 2,5 | 60 | NMRV-P075 | 71B6 | 6453 |
| 11,3 | 119 | 1,9 | 80 | NMRV-P075 | 71B6 | 7103 |
| 9,0 | 135 | 1,4 | 100 | NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 29,5 | 63 | 3,4 | 47,5 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 4365 |
| 24,1 | 73 | 3,0 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 4666 |
| 19,6 | 89 | 2,6 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 4997 |
| 18,1 | 93 | 2,4 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 5135 |
| 17,1 | 101 | 2,4 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 5233 |
| 15,8 | 96 | 2,3 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 5368 |
| 14,7 | 112 | 2,1 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 5500 |
| 12,8 | 128 | 1,9 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 5759 |
| 11,9 | 144 | 1,8 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 5914 |
| 10,3 | 153 | 1,5 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6204 |
| 9,8 | 148 | 1,7 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 8,9 | 181 | 1,5 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 8,6 | 168 | 1,6 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 7,9 | 156 | 1,2 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 7,1 | 217 | 1,1 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 6,4 | 206 | 1,2 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 5,9 | 237 | 1,2 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 5,1 | 239 | 1,0 | 272,7 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 4,4 | 289 | 0,9 | 315,0 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 3,6 | 336 | 0,7 | 393,8 | HW030+NMRV-P063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 23,3 | 79 | 3,0 | 38,7 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 4722 |
| 20,4 | 86 | 2,7 | 44,2 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 4937 |
| 18,9 | 96 | 2,6 | 47,5 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 5058 |
| 15,5 | 111 | 2,3 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 5406 |
| 12,6 | 135 | 2,0 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 5790 |
| 11,6 | 140 | 1,8 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 5950 |
| 11,0 | 155 | 1,8 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6063 |
| 10,2 | 143 | 1,8 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6220 |
| 9,5 | 171 | 1,6 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 8,3 | 195 | 1,4 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 7,6 | 221 | 1,2 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 6,6 | 233 | 1,1 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 6,3 | 223 | 1,3 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 5,7 | 278 | 1,0 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 5,5 | 254 | 1,2 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 5,1 | 228 | 0,9 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 4,6 | 332 | 0,8 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 4,1 | 310 | 0,9 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 3,8 | 362 | 1,0 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 71B6 | 6270 |
| 15,8 | 100 | 3,4 | 88,3 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 6336 |
| 14,7 | 116 | 3,5 | 95,0 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 6491 |
| 12,8 | 132 | 3,2 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 6798 |
| 12,1 | 128 | 2,9 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 6938 |
| 10,3 | 158 | 2,2 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7323 |
| 9,8 | 155 | 2,6 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 9,1 | 158 | 2,3 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 8,6 | 176 | 2,4 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 7,9 | 165 | 1,9 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 7,1 | 224 | 1,7 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |



0,25 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 6,4 | 216 | 1,9 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 5,9 | 249 | 1,9 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 5,1 | 249 | 1,5 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 4,4 | 306 | 1,4 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 3,6 | 349 | 1,1 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 3,0 | 395 | 0,9 | 472,5 | HW030+NMRV-P075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 20,4 | 88 | 3,0 | 44,2 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 5827 |
| 15,5 | 114 | 2,5 | 58,0 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 6381 |
| 12,6 | 139 | 2,2 | 71,3 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 6834 |
| 11,6 | 144 | 3,0 | 77,3 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7023 |
| 11,0 | 159 | 2,0 | 81,8 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7156 |
| 10,2 | 149 | 2,7 | 88,3 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7341 |
| 9,5 | 176 | 2,6 | 95,0 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 8,3 | 200 | 2,4 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 7,8 | 193 | 2,3 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 6,6 | 240 | 1,7 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 6,3 | 234 | 2,0 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 5,8 | 237 | 1,8 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 5,5 | 267 | 1,8 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 5,1 | 241 | 1,4 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 4,6 | 342 | 1,2 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 4,1 | 328 | 1,4 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 3,8 | 380 | 1,2 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 3,3 | 374 | 1,1 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 2,9 | 467 | 1,0 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 2,3 | 530 | 0,8 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 71B6 | 7380 |
| 9,0 | 162 | 3,2 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 7,5 | 182 | 2,5 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 6,4 | 229 | 2,9 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 5,6 | 236 | 2,1 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 5,1 | 269 | 2,2 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 4,6 | 295 | 1,9 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 4,2 | 301 | 1,7 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 3,7 | 366 | 1,7 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 3,2 | 414 | 1,6 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 3,0 | 408 | 1,3 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 2,7 | 462 | 1,2 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 2,3 | 494 | 0,9 | 613,3 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 2,0 | 560 | 0,8 | 700,0 | HW040+NMRV-P090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 6,5 | 253 | 2,8 | 137,5 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 5,8 | 239 | 2,4 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 5,5 | 282 | 3,0 | 165,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 4,8 | 268 | 1,9 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 4,1 | 348 | 2,2 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 3,6 | 352 | 1,5 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 3,3 | 405 | 1,6 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 3,0 | 446 | 1,4 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 2,7 | 452 | 1,2 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 2,3 | 556 | 1,2 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 2,1 | 631 | 1,1 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 2,0 | 620 | 0,9 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 1,7 | 703 | 0,8 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B6 | 8180 |
| 4,6 | 315 | 3,1 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 4,2 | 323 | 2,9 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 3,7 | 391 | 2,4 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 3,2 | 392 | 2,0 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 3,0 | 439 | 2,3 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 2,7 | 497 | 1,9 | 525,0 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |



0,25 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 2,3 | 535 | 1,5 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 2,0 | 606 | 1,4 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 1,8 | 604 | 1,1 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 1,6 | 683 | 1,0 | 875,0 | HW040+NMRV-P110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 4,8 | 287 | 3,2 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 4,1 | 364 | 3,5 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 3,6 | 378 | 2,6 | 252,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 3,3 | 434 | 2,7 | 275,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 3,0 | 479 | 2,4 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 2,7 | 486 | 2,1 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 2,3 | 598 | 1,7 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 2,0 | 593 | 1,4 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 2,0 | 667 | 1,6 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 1,7 | 757 | 1,2 | 525,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 1,5 | 815 | 1,0 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 1,3 | 925 | 0,9 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 1,2 | 914 | 0,7 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 71B6 | 10320 |
| 18,7 | 88 | 1,0 | 75,0 | PC063+NMRV050 | 63D4 | 3889 |
| 15,6 | 98 | 1,1 | 90,0 | PC063+NMRV050 | 63D4 | 4132 |
| 11,7 | 121 | 0,8 | 120,0 | PC063+NMRV050 | 63D4 | 4548 |
| 18,7 | 88 | 1,0 | 75,0 | PC071+NMRV050 | 71A4 | 3889 |
| 15,6 | 98 | 1,1 | 90,0 | PC071+NMRV050 | 71A4 | 4132 |
| 11,7 | 121 | 0,8 | 120,0 | PC071+NMRV050 | 71A4 | 4548 |
| 12,0 | 131 | 0,8 | 75,0 | PC071+NMRV050 | 71B6 | 4506 |
| 10,0 | 146 | 1,0 | 90,0 | PC071+NMRV050 | 71B6 | 4788 |
| 7,5 | 175 | 0,7 | 120,0 | PC071+NMRV050 | 71B6 | 4840 |
| 14,0 | 112 | 1,2 | 100 | NMRV030/050 | 63D4 | 3800 |
| 9,3 | 155 | 0,9 | 150 | NMRV030/050 | 63D4 | 4350 |
| 14,0 | 112 | 1,3 | 100 | NMRV-P030/063 | 63D4 | 4967 |
| 9,3 | 157 | 1,3 | 150 | NMRV-P030/063 | 63D4 | 5686 |
| 7,0 | 198 | 1,3 | 200 | NMRV-P030/063 | 63D4 | 6259 |
| 5,6 | 237 | 1,0 | 250 | NMRV-P030/063 | 63D4 | 6270 |
| 4,7 | 244 | 1,0 | 300 | NMRV-P030/063 | 63D4 | 6270 |
| 3,5 | 317 | 0,8 | 400 | NMRV-P030/063 | 63D4 | 6270 |
| 14,0 | 115 | 1,2 | 100 | NMRV040/050 | 63D4/71A4 | 3800 |
| 9,3 | 159 | 0,9 | 150 | NMRV040/050 | 63D4/71A4 | 4350 |
| 14,0 | 115 | 2,2 | 100 | NMRV-P040/063 | 63D4/71A4 | 4967 |
| 9,3 | 161 | 1,6 | 150 | NMRV-P040/063 | 63D4/71A4 | 5686 |
| 7,0 | 203 | 1,2 | 200 | NMRV-P040/063 | 63D4/71A4 | 6259 |
| 5,6 | 243 | 1,0 | 250 | NMRV-P040/063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 4,7 | 265 | 1,0 | 300 | NMRV-P040/063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 3,5 | 325 | 0,8 | 400 | NMRV-P040/063 | 63D4/71A4 | 6270 |
| 14,0 | 116 | 3,0 | 100 | NMRV-P040/075 | 63D4/71A4 | 5863 |
| 9,3 | 165 | 2,6 | 150 | NMRV-P040/075 | 63D4/71A4 | 6712 |
| 7,0 | 209 | 2,0 | 200 | NMRV-P040/075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 5,6 | 250 | 1,5 | 250 | NMRV-P040/075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 4,7 | 278 | 1,6 | 300 | NMRV-P040/075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 3,5 | 342 | 1,2 | 400 | NMRV-P040/075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 2,8 | 391 | 0,9 | 500 | NMRV-P040/075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 2,3 | 517 | 0,9 | 600 | NMRV-P040/075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 1,9 | 622 | 0,7 | 750 | NMRV-P040/075 | 63D4/71A4 | 7380 |
| 14,0 | 119 | 3,0 | 100 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 6487 |
| 9,3 | 170 | 3,0 | 150 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 7426 |
| 7,0 | 217 | 2,8 | 200 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 8174 |
| 5,6 | 261 | 2,2 | 250 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 4,7 | 291 | 2,4 | 300 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 3,5 | 359 | 1,7 | 400 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 2,8 | 420 | 1,3 | 500 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 8180 |



0,25 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|------|--|---|-----------|
| 2,3 | 542 | 1,3 | 600 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 1,9 | 651 | 1,1 | 750 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 1,6 | 730 | 1,0 | 900 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 1,2 | 905 | 0,8 | 1200 | NMRV-P040/090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 1,2 | 932 | 0,8 | 1200 | NMRV-P050/090 | 63D4/71A4 | 8180 |
| 7,0 | 223 | 2,7 | 200 | NMRV-P050/090 | 71A4 | 8174 |
| 5,6 | 267 | 2,1 | 250 | NMRV-P050/090 | 71A4 | 8180 |
| 4,7 | 298 | 2,3 | 300 | NMRV-P050/090 | 71A4 | 8180 |
| 3,5 | 368 | 1,7 | 400 | NMRV-P050/090 | 71A4 | 8180 |
| 2,8 | 491 | 1,2 | 500 | NMRV-P050/090 | 71A4 | 8180 |
| 2,3 | 548 | 1,3 | 600 | NMRV-P050/090 | 71A4 | 8180 |
| 1,9 | 660 | 1,1 | 750 | NMRV-P050/090 | 71A4 | 8180 |
| 1,6 | 751 | 0,9 | 900 | NMRV-P050/090 | 71A4 | 8180 |
| 1,2 | 932 | 1,4 | 1200 | NMRV-P050/110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 0,9 | 1097 | 1,2 | 1500 | NMRV-P050/110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 0,8 | 1234 | 1,0 | 1800 | NMRV-P050/110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 0,6 | 1596 | 0,7 | 2400 | NMRV-P050/110 | 63D4/71A4 | 10320 |
| 3,5 | 386 | 3,1 | 400 | NMRV-P050/110 | 71A4 | 10320 |
| 2,8 | 512 | 2,3 | 500 | NMRV-P050/110 | 71A4 | 10320 |
| 2,3 | 548 | 2,3 | 600 | NMRV-P050/110 | 71A4 | 10320 |
| 1,9 | 660 | 1,9 | 750 | NMRV-P050/110 | 71A4 | 10320 |
| 1,6 | 751 | 1,7 | 900 | NMRV-P050/110 | 71A4 | 10320 |
| 3,5 | 386 | 3,1 | 400 | NMRV-P063/110 | 71A4 | 10320 |
| 2,8 | 524 | 2,2 | 500 | NMRV-P063/110 | 71A4 | 10320 |
| 2,3 | 562 | 2,3 | 600 | NMRV-P063/110 | 71A4 | 10320 |
| 1,9 | 677 | 1,9 | 750 | NMRV-P063/110 | 71A4 | 10320 |
| 1,6 | 771 | 1,6 | 900 | NMRV-P063/110 | 71A4 | 10320 |
| 1,2 | 973 | 1,3 | 1200 | NMRV-P063/110 | 71A4 | 10320 |
| 0,9 | 1148 | 1,1 | 1500 | NMRV-P063/110 | 71A4 | 10320 |
| 0,8 | 1296 | 1,0 | 1800 | NMRV-P063/110 | 71A4 | 10320 |
| 0,6 | 1676 | 0,7 | 2400 | NMRV-P063/110 | 71A4 | 10320 |
| 2,8 | 460 | 3,4 | 500 | NMRV-P063/130 | 71A4 | 13500 |
| 2,3 | 571 | 3,1 | 600 | NMRV-P063/130 | 71A4 | 13500 |
| 1,9 | 687 | 2,6 | 750 | NMRV-P063/130 | 71A4 | 13500 |
| 1,6 | 783 | 2,2 | 900 | NMRV-P063/130 | 71A4 | 13500 |
| 1,2 | 988 | 1,8 | 1200 | NMRV-P063/130 | 71A4 | 13500 |
| 0,9 | 1165 | 1,5 | 1500 | NMRV-P063/130 | 71A4 | 13500 |
| 0,8 | 1315 | 1,3 | 1800 | NMRV-P063/130 | 71A4 | 13500 |
| 0,6 | 1676 | 1,0 | 2400 | NMRV-P063/130 | 71A4 | 13500 |
| 0,5 | 1998 | 0,8 | 3000 | NMRV-P063/130 | 71A4 | 13500 |
| 2,3 | 567 | 4,7 | 600 | NMRV-P063/150 | 71A4 | 18000 |
| 1,9 | 666 | 3,5 | 750 | NMRV-P063/150 | 71A4 | 18000 |
| 1,6 | 840 | 2,5 | 900 | NMRV-P063/150 | 71A4 | 18000 |
| 1,2 | 1013 | 2,6 | 1200 | NMRV-P063/150 | 71A4 | 18000 |
| 0,8 | 1412 | 1,5 | 1800 | NMRV-P063/150 | 71A4 | 18000 |
| 0,6 | 1702 | 1,6 | 2400 | NMRV-P063/150 | 71A4 | 18000 |
| 0,5 | 1998 | 1,2 | 3000 | NMRV-P063/150 | 71A4 | 18000 |
| 0,4 | 2453 | 0,9 | 4000 | NMRV-P063/150 | 71A4 | 18000 |
| 0,3 | 2749 | 0,8 | 5000 | NMRV-P063/150 | 71A4 | 18000 |



0,37 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 560,0 | 6 | 2,1 | 5 | NMRV030 | 63C2 | 474 |
| 373,3 | 8 | 1,6 | 7,5 | NMRV030 | 63C2 | 542 |
| 280,0 | 11 | 1,2 | 10 | NMRV030 | 63C2 | 597 |



0,37 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 186,7 | 16 | 0,8 | 15 | NMRV030 | 63C2 | 683 |
| 373,3 | 8 | 3,3 | 7,5 | NMRV040 | 63C2/71A2 | 1044 |
| 280,0 | 11 | 2,6 | 10 | NMRV040 | 63C2/71A2 | 1149 |
| 186,7 | 16 | 1,9 | 15 | NMRV040 | 63C2/71A2 | 1315 |
| 140,0 | 21 | 1,4 | 20 | NMRV040 | 63C2/71A2 | 1447 |
| 112,0 | 25 | 1,1 | 25 | NMRV040 | 63C2/71A2 | 1559 |
| 93,3 | 29 | 1,2 | 30 | NMRV040 | 63C2/71A2 | 1657 |
| 70,0 | 37 | 0,8 | 40 | NMRV040 | 63C2/71A2 | 1824 |
| 280,0 | 11 | 3,2 | 5 | NMRV040 | 71B4 | 1149 |
| 186,7 | 16 | 2,6 | 7,5 | NMRV040 | 71B4 | 1315 |
| 140,0 | 21 | 2,1 | 10 | NMRV040 | 71B4 | 1447 |
| 93,3 | 31 | 1,4 | 15 | NMRV040 | 71B4 | 1657 |
| 70,0 | 40 | 1,1 | 20 | NMRV040 | 71B4 | 1824 |
| 56,0 | 48 | 0,8 | 25 | NMRV040 | 71B4 | 1964 |
| 46,7 | 54 | 0,9 | 30 | NMRV040 | 71B4 | 2087 |
| 180,0 | 17 | 2,5 | 5 | NMRV040 | 71C6 | 1331 |
| 120,0 | 25 | 1,8 | 7,5 | NMRV040 | 71C6 | 1524 |
| 90,0 | 33 | 1,5 | 10 | NMRV040 | 71C6 | 1677 |
| 60,0 | 47 | 1,1 | 15 | NMRV040 | 71C6 | 1920 |
| 45,0 | 60 | 0,8 | 20 | NMRV040 | 71C6 | 2113 |
| 70,0 | 37 | 1,6 | 40 | NMRV050 | 63C2/71A2 | 2503 |
| 56,0 | 44 | 1,2 | 50 | NMRV050 | 63C2/71A2 | 2696 |
| 46,7 | 51 | 1,0 | 60 | NMRV050 | 63C2/71A2 | 2865 |
| 35,0 | 63 | 0,7 | 80 | NMRV050 | 63C2/71A2 | 3153 |
| 186,7 | 16 | 3,5 | 15 | NMRV050 | 71A2 | 1805 |
| 140,0 | 21 | 2,5 | 20 | NMRV050 | 71A2 | 1987 |
| 112,0 | 26 | 2,0 | 25 | NMRV050 | 71A2 | 2140 |
| 93,3 | 31 | 2,6 | 15 | NMRV050 | 71B4 | 2274 |
| 70,0 | 40 | 1,9 | 20 | NMRV050 | 71B4 | 2503 |
| 56,0 | 49 | 1,5 | 25 | NMRV050 | 71B4 | 2696 |
| 46,7 | 55 | 1,6 | 30 | NMRV050 | 71B4 | 2865 |
| 35,0 | 69 | 1,2 | 40 | NMRV050 | 71B4 | 3153 |
| 28,0 | 81 | 1,0 | 50 | NMRV050 | 71B4 | 3397 |
| 23,3 | 91 | 0,8 | 60 | NMRV050 | 71B4 | 3610 |
| 22,5 | 101 | 0,9 | 40 | NMRV050 | 71C6 | 3654 |
| 90,0 | 33 | 2,8 | 10 | NMRV050 | 71C6/80A6 | 2302 |
| 60,0 | 47 | 2,0 | 15 | NMRV050 | 71C6/80A6 | 2635 |
| 45,0 | 60 | 1,4 | 20 | NMRV050 | 71C6/80A6 | 2900 |
| 36,0 | 73 | 1,0 | 25 | NMRV050 | 71C6/80A6 | 3124 |
| 30,0 | 81 | 1,2 | 30 | NMRV050 | 71C6/80A6 | 3320 |
| 70,0 | 38 | 2,9 | 40 | NMRV-P063 | 71A2 | 3272 |
| 56,0 | 50 | 2,7 | 25 | NMRV-P063 | 71B4 | 3524 |
| 46,7 | 57 | 2,8 | 30 | NMRV-P063 | 71B4 | 3745 |
| 35,0 | 72 | 2,1 | 40 | NMRV-P063 | 71B4 | 4122 |
| 28,0 | 85 | 1,7 | 50 | NMRV-P063 | 71B4 | 4440 |
| 23,3 | 95 | 1,4 | 60 | NMRV-P063 | 71B4 | 4719 |
| 17,5 | 117 | 1,0 | 80 | NMRV-P063 | 71B4 | 5193 |
| 14,0 | 131 | 0,9 | 100 | NMRV-P063 | 71B4 | 5595 |
| 45,0 | 61 | 2,7 | 20 | NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 3791 |
| 36,0 | 75 | 2,0 | 25 | NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 4084 |
| 30,0 | 84 | 2,1 | 30 | NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 4339 |
| 22,5 | 104 | 1,7 | 40 | NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 4776 |
| 18,0 | 122 | 1,3 | 50 | NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 5145 |
| 15,0 | 139 | 1,1 | 60 | NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 5467 |
| 11,3 | 166 | 0,8 | 80 | NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6018 |
| 56,0 | 47 | 3,5 | 50 | NMRV-P075 | 71A2 | 4160 |
| 46,7 | 55 | 2,9 | 60 | NMRV-P075 | 71A2 | 4421 |
| 35,0 | 78 | 1,8 | 80 | NMRV-P075 | 71A2 | 4865 |



0,37 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 35,0 | 74 | 3,3 | 40 | NMRV-P075 | 71B4 | 4865 |
| 28,0 | 88 | 2,5 | 50 | NMRV-P075 | 71B4 | 5241 |
| 23,3 | 100 | 2,1 | 60 | NMRV-P075 | 71B4 | 5569 |
| 17,5 | 123 | 1,6 | 80 | NMRV-P075 | 71B4 | 6130 |
| 14,0 | 141 | 1,3 | 100 | NMRV-P075 | 71B4 | 6603 |
| 36,0 | 77 | 3,1 | 25 | NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 4820 |
| 30,0 | 87 | 3,3 | 30 | NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 5122 |
| 22,5 | 108 | 2,6 | 40 | NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 5637 |
| 18,0 | 126 | 2,0 | 50 | NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 6073 |
| 15,0 | 146 | 1,7 | 60 | NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 6453 |
| 11,3 | 176 | 1,3 | 80 | NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7103 |
| 9,0 | 200 | 1,0 | 100 | NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 18,0 | 135 | 3,2 | 50 | NMRV-P090 | 80A6 | 6719 |
| 15,0 | 153 | 2,5 | 60 | NMRV-P090 | 80A6 | 7140 |
| 11,3 | 188 | 1,7 | 80 | NMRV-P090 | 80A6 | 7859 |
| 9,0 | 216 | 1,3 | 100 | NMRV-P090 | 80A6 | 8180 |
| 11,3 | 201 | 2,8 | 80 | NMRV-P110 | 80A6 | 9931 |
| 9,0 | 232 | 2,2 | 100 | NMRV-P110 | 80A6 | 10320 |
| 48,3 | 60 | 3,4 | 29,0 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 3703 |
| 36,2 | 76 | 2,7 | 38,7 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 4076 |
| 31,7 | 84 | 2,4 | 44,2 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 4260 |
| 29,5 | 93 | 2,3 | 47,5 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 4365 |
| 24,1 | 108 | 2,0 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 4666 |
| 19,6 | 131 | 1,8 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 4997 |
| 18,1 | 138 | 1,6 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 5135 |
| 17,1 | 150 | 1,6 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 5233 |
| 15,8 | 142 | 1,5 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 5368 |
| 14,7 | 166 | 1,4 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 5500 |
| 12,8 | 189 | 1,3 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 5759 |
| 11,9 | 213 | 1,2 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 5914 |
| 10,3 | 227 | 1,0 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 6204 |
| 9,8 | 218 | 1,2 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 6270 |
| 8,9 | 268 | 1,0 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 6270 |
| 8,6 | 248 | 1,1 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 6270 |
| 7,9 | 231 | 0,8 | 176,7 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 6270 |
| 7,1 | 321 | 0,8 | 196,9 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 6270 |
| 6,4 | 305 | 0,8 | 218,2 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 6270 |
| 5,9 | 351 | 0,8 | 236,3 | HW030+NMRV-P063 | 71B4 | 6270 |
| 40,8 | 71 | 3,0 | 22,1 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 3918 |
| 31,0 | 92 | 2,5 | 29,0 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 4291 |
| 23,3 | 117 | 2,0 | 38,7 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 4722 |
| 20,4 | 127 | 1,8 | 44,2 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 4937 |
| 18,9 | 143 | 1,7 | 47,5 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 5058 |
| 15,5 | 164 | 1,6 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 5406 |
| 12,6 | 200 | 1,4 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 5790 |
| 11,6 | 208 | 1,2 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 5950 |
| 11,0 | 229 | 1,2 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6063 |
| 10,2 | 211 | 1,2 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6220 |
| 9,5 | 253 | 1,1 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6270 |
| 8,3 | 288 | 1,0 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6270 |
| 7,6 | 328 | 0,8 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6270 |
| 6,6 | 345 | 0,7 | 136,4 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6270 |
| 6,3 | 330 | 0,9 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6270 |
| 5,7 | 411 | 0,7 | 157,5 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6270 |
| 5,5 | 377 | 0,8 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 71C6/80A6 | 6270 |
| 29,5 | 94 | 3,4 | 47,5 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 5152 |
| 24,1 | 111 | 3,1 | 58,0 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 5507 |
| 19,6 | 135 | 2,8 | 71,3 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 5898 |



0,37 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 18,1 | 141 | 2,6 | 77,3 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 6061 |
| 17,1 | 154 | 2,5 | 81,8 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 6176 |
| 15,8 | 148 | 2,3 | 88,3 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 6336 |
| 14,7 | 171 | 2,4 | 95,0 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 6491 |
| 12,8 | 195 | 2,2 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 6798 |
| 12,1 | 189 | 2,0 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 6938 |
| 10,3 | 234 | 1,5 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7323 |
| 9,8 | 229 | 1,8 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 9,1 | 234 | 1,6 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 8,6 | 260 | 1,6 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 7,9 | 244 | 1,3 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 7,1 | 331 | 1,2 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 6,4 | 320 | 1,3 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 5,9 | 368 | 1,3 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 5,1 | 368 | 1,0 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 4,4 | 452 | 1,0 | 315,0 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 3,6 | 516 | 0,8 | 393,8 | HW030+NMRV-P075 | 71B4 | 7380 |
| 31,0 | 92 | 3,1 | 29,0 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 5064 |
| 23,3 | 118 | 2,8 | 38,7 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 5574 |
| 20,4 | 130 | 2,0 | 44,2 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 5827 |
| 18,9 | 145 | 2,4 | 47,5 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 5970 |
| 15,5 | 169 | 1,7 | 58,0 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 6381 |
| 12,6 | 206 | 1,5 | 71,3 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 6834 |
| 11,6 | 214 | 2,0 | 77,3 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7023 |
| 11,0 | 235 | 1,4 | 81,8 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7156 |
| 10,2 | 221 | 1,8 | 88,3 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7341 |
| 9,5 | 260 | 1,8 | 95,0 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 8,3 | 297 | 1,6 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 7,8 | 285 | 1,5 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 6,6 | 355 | 1,2 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 6,3 | 346 | 1,4 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 5,8 | 351 | 1,2 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 5,5 | 395 | 1,2 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 5,1 | 357 | 1,0 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 4,6 | 507 | 0,8 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 4,1 | 485 | 0,9 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 3,8 | 563 | 0,8 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 3,3 | 554 | 0,7 | 272,7 | HW030+NMRV-P075 | 71C6/80A6 | 7380 |
| 12,7 | 204 | 3,2 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 7542 |
| 11,1 | 214 | 3,1 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 7892 |
| 10,2 | 245 | 2,6 | 137,5 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8125 |
| 9,0 | 240 | 2,1 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 8,5 | 274 | 2,6 | 165,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 7,5 | 269 | 1,7 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 6,4 | 339 | 2,0 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 5,6 | 350 | 1,4 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 5,1 | 398 | 1,5 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 4,6 | 437 | 1,3 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 4,2 | 445 | 1,2 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 3,7 | 541 | 1,2 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 3,2 | 613 | 1,0 | 437,5 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 3,0 | 604 | 0,9 | 460,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 2,7 | 684 | 0,8 | 525,0 | HW040+NMRV-P090 | 71B4 | 8180 |
| 11,6 | 216 | 2,8 | 77,6 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 7781 |
| 10,7 | 241 | 2,9 | 84,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 7988 |
| 9,7 | 243 | 2,9 | 93,2 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 8,2 | 312 | 2,4 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 7,1 | 323 | 2,4 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |



0,37 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 6,5 | 374 | 1,9 | 137,5 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 5,8 | 354 | 1,7 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 5,5 | 417 | 2,0 | 165,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 4,8 | 396 | 1,3 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 4,1 | 514 | 1,5 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 3,6 | 521 | 1,0 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 3,3 | 600 | 1,1 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 3,0 | 661 | 1,0 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 2,7 | 670 | 0,8 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 2,3 | 823 | 0,8 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 71C6/80A6 | 8180 |
| 7,5 | 287 | 2,8 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 6,4 | 356 | 3,3 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 5,6 | 374 | 2,4 | 252,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 5,1 | 424 | 2,5 | 275,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 4,6 | 466 | 2,1 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 4,2 | 477 | 2,0 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 3,7 | 579 | 1,7 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 3,2 | 581 | 1,3 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 3,0 | 649 | 1,5 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 2,7 | 735 | 1,3 | 525,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 2,3 | 791 | 1,0 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 2,0 | 897 | 0,9 | 700,0 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 1,8 | 894 | 0,7 | 766,7 | HW040+NMRV-P110 | 71B4 | 10320 |
| 6,5 | 390 | 2,5 | 137,5 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 5,8 | 375 | 2,8 | 155,3 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 5,4 | 418 | 2,9 | 168,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 4,8 | 424 | 2,2 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 4,1 | 538 | 2,4 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 3,6 | 559 | 1,7 | 252,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 3,3 | 643 | 1,8 | 275,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 3,0 | 709 | 1,6 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 2,7 | 720 | 1,4 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 2,3 | 885 | 1,1 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 2,0 | 878 | 0,9 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 2,0 | 987 | 1,0 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 1,5 | 1206 | 0,7 | 613,3 | HW040+NMRV-P110 | 71C6/80A6 | 10320 |
| 18,7 | 131 | 0,7 | 75,0 | PC071+NMRV050 | 71B4 | 3889 |
| 15,6 | 145 | 0,7 | 90,0 | PC071+NMRV050 | 71B4 | 4132 |
| 10,0 | 216 | 0,7 | 90,0 | PC071+NMRV050 | 71C6/80A6 | 4788 |
| 14,0 | 169 | 0,8 | 100 | NMRV040/050 | 71B4 | 3800 |
| 14,0 | 169 | 1,5 | 100 | NMRV-P040/063 | 71B4 | 4967 |
| 9,3 | 238 | 1,1 | 150 | NMRV-P040/063 | 71B4 | 5686 |
| 7,0 | 300 | 0,8 | 200 | NMRV-P040/063 | 71B4 | 6259 |
| 14,0 | 172 | 2,1 | 100 | NMRV-P040/075 | 71B4 | 5863 |
| 9,3 | 245 | 1,7 | 150 | NMRV-P040/075 | 71B4 | 6712 |
| 7,0 | 309 | 1,4 | 200 | NMRV-P040/075 | 71B4 | 7380 |
| 5,6 | 370 | 1,0 | 250 | NMRV-P040/075 | 71B4 | 7380 |
| 4,7 | 412 | 1,1 | 300 | NMRV-P040/075 | 71B4 | 7380 |
| 3,5 | 506 | 0,8 | 400 | NMRV-P040/075 | 71B4 | 7380 |
| 14,0 | 176 | 2,1 | 100 | NMRV-P040/090 | 71B4 | 6487 |
| 9,3 | 251 | 2,1 | 150 | NMRV-P040/090 | 71B4 | 7426 |
| 7,0 | 322 | 1,9 | 200 | NMRV-P040/090 | 71B4 | 8174 |
| 5,6 | 386 | 1,5 | 250 | NMRV-P040/090 | 71B4 | 8180 |
| 4,7 | 431 | 1,6 | 300 | NMRV-P040/090 | 71B4 | 8180 |
| 3,5 | 532 | 1,1 | 400 | NMRV-P040/090 | 71B4 | 8180 |
| 2,8 | 622 | 0,9 | 500 | NMRV-P040/090 | 71B4 | 8180 |
| 2,3 | 802 | 0,9 | 600 | NMRV-P040/090 | 71B4 | 8180 |
| 1,9 | 964 | 0,7 | 750 | NMRV-P040/090 | 71B4 | 8180 |



0,37 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|------|---|---|-----------|
| 14,0 | 180 | 3,3 | 100 | NMRV-P050/090 | 71B4 | 6487 |
| 9,3 | 257 | 2,6 | 150 | NMRV-P050/090 | 71B4 | 7426 |
| 7,0 | 329 | 1,9 | 200 | NMRV-P050/090 | 71B4 | 8174 |
| 5,6 | 395 | 1,4 | 250 | NMRV-P050/090 | 71B4 | 8180 |
| 4,7 | 441 | 1,6 | 300 | NMRV-P050/090 | 71B4 | 8180 |
| 3,5 | 545 | 1,1 | 400 | NMRV-P050/090 | 71B4 | 8180 |
| 2,8 | 727 | 0,8 | 500 | NMRV-P050/090 | 71B4 | 8180 |
| 2,3 | 812 | 0,9 | 600 | NMRV-P050/090 | 71B4 | 8180 |
| 1,9 | 977 | 0,7 | 750 | NMRV-P050/090 | 71B4 | 8180 |
| 7,0 | 338 | 3,4 | 200 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 5,6 | 412 | 2,8 | 250 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 4,7 | 441 | 2,9 | 300 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 3,5 | 571 | 2,1 | 400 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 2,8 | 757 | 1,5 | 500 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 2,3 | 812 | 1,6 | 600 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 1,9 | 977 | 1,3 | 750 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 1,6 | 1111 | 1,1 | 900 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 1,2 | 1380 | 0,9 | 1200 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 0,9 | 1623 | 0,8 | 1500 | NMRV-P050/110 | 71B4 | 10320 |
| 7,0 | 338 | 3,4 | 200 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 5,6 | 412 | 2,8 | 250 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 4,7 | 441 | 2,9 | 300 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 3,5 | 571 | 2,1 | 400 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 2,8 | 776 | 1,5 | 500 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 2,3 | 832 | 1,5 | 600 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 1,9 | 1002 | 1,3 | 750 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 1,6 | 1141 | 1,1 | 900 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 1,2 | 1441 | 0,9 | 1200 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 0,9 | 1699 | 0,7 | 1500 | NMRV-P063/110 | 71B4 | 10320 |
| 3,5 | 571 | 2,9 | 400 | NMRV-P063/130 | 71B4 | 13500 |
| 2,8 | 681 | 2,3 | 500 | NMRV-P063/130 | 71B4 | 13500 |
| 2,3 | 844 | 2,1 | 600 | NMRV-P063/130 | 71B4 | 13500 |
| 1,9 | 1017 | 1,7 | 750 | NMRV-P063/130 | 71B4 | 13500 |
| 1,6 | 1158 | 1,5 | 900 | NMRV-P063/130 | 71B4 | 13500 |
| 1,2 | 1462 | 1,2 | 1200 | NMRV-P063/130 | 71B4 | 13500 |
| 0,9 | 1725 | 1,0 | 1500 | NMRV-P063/130 | 71B4 | 13500 |
| 0,8 | 1946 | 0,9 | 1800 | NMRV-P063/130 | 71B4 | 13500 |
| 2,8 | 681 | 3,4 | 500 | NMRV-P063/150 | 71B4 | 18000 |
| 2,3 | 840 | 3,2 | 600 | NMRV-P063/150 | 71B4 | 18000 |
| 1,9 | 986 | 2,4 | 750 | NMRV-P063/150 | 71B4 | 18000 |
| 1,6 | 1244 | 1,7 | 900 | NMRV-P063/150 | 71B4 | 18000 |
| 1,2 | 1499 | 1,8 | 1200 | NMRV-P063/150 | 71B4 | 18000 |
| 0,8 | 2089 | 1,0 | 1800 | NMRV-P063/150 | 71B4 | 18000 |
| 0,6 | 2519 | 1,1 | 2400 | NMRV-P063/150 | 71B4 | 18000 |
| 0,5 | 2958 | 0,8 | 3000 | NMRV-P063/150 | 71B4 | 18000 |



0,55 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 560,0 | 8 | 2,8 | 5 | NMRV040 | 71B2 | 912 |
| 373,3 | 13 | 2,2 | 7,5 | NMRV040 | 71B2 | 1044 |
| 280,0 | 17 | 1,8 | 10 | NMRV040 | 71B2 | 1149 |
| 186,7 | 24 | 1,3 | 15 | NMRV040 | 71B2 | 1315 |
| 140,0 | 31 | 0,9 | 20 | NMRV040 | 71B2 | 1447 |
| 112,0 | 38 | 0,7 | 25 | NMRV040 | 71B2 | 1559 |
| 93,3 | 43 | 0,8 | 30 | NMRV040 | 71B2 | 1657 |



0,55 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 280,0 | 17 | 2,2 | 5 | NMRV040 | 71C4 | 1149 |
| 186,7 | 24 | 1,7 | 7,5 | NMRV040 | 71C4 | 1315 |
| 140,0 | 32 | 1,4 | 10 | NMRV040 | 71C4 | 1447 |
| 93,3 | 47 | 0,9 | 15 | NMRV040 | 71C4 | 1657 |
| 70,0 | 59 | 0,7 | 20 | NMRV040 | 71C4 | 1824 |
| 280,0 | 17 | 3,2 | 10 | NMRV050 | 71B2 | 1577 |
| 186,7 | 24 | 2,4 | 15 | NMRV050 | 71B2 | 1805 |
| 140,0 | 31 | 1,7 | 20 | NMRV050 | 71B2 | 1987 |
| 112,0 | 38 | 1,3 | 25 | NMRV050 | 71B2 | 2140 |
| 93,3 | 43 | 1,5 | 30 | NMRV050 | 71B2 | 2274 |
| 70,0 | 56 | 1,1 | 40 | NMRV050 | 71B2 | 2503 |
| 56,0 | 66 | 0,8 | 50 | NMRV050 | 71B2 | 2696 |
| 35,0 | 102 | 0,8 | 40 | NMRV050 | 71C4 | 3153 |
| 186,7 | 25 | 3,1 | 7,5 | NMRV050 | 71C4/80A4 | 1805 |
| 140,0 | 33 | 2,4 | 10 | NMRV050 | 71C4/80A4 | 1987 |
| 93,3 | 47 | 1,7 | 15 | NMRV050 | 71C4/80A4 | 2274 |
| 70,0 | 60 | 1,3 | 20 | NMRV050 | 71C4/80A4 | 2503 |
| 56,0 | 72 | 1,0 | 25 | NMRV050 | 71C4/80A4 | 2696 |
| 46,7 | 82 | 1,1 | 30 | NMRV050 | 71C4/80A4 | 2865 |
| 180,0 | 26 | 3,2 | 5 | NMRV050 | 80B6 | 1827 |
| 120,0 | 38 | 2,4 | 7,5 | NMRV050 | 80B6 | 2091 |
| 90,0 | 50 | 1,9 | 10 | NMRV050 | 80B6 | 2302 |
| 60,0 | 70 | 1,3 | 15 | NMRV050 | 80B6 | 2635 |
| 45,0 | 90 | 0,9 | 20 | NMRV050 | 80B6 | 2900 |
| 36,0 | 108 | 0,7 | 25 | NMRV050 | 80B6 | 3124 |
| 30,0 | 121 | 0,8 | 30 | NMRV050 | 80B6 | 3320 |
| 140,0 | 32 | 3,3 | 20 | NMRV-P063 | 71B2 | 2597 |
| 112,0 | 39 | 2,5 | 25 | NMRV-P063 | 71B2 | 2797 |
| 93,3 | 44 | 2,7 | 30 | NMRV-P063 | 71B2 | 2973 |
| 70,0 | 57 | 2,0 | 40 | NMRV-P063 | 71B2 | 3272 |
| 56,0 | 68 | 1,5 | 50 | NMRV-P063 | 71B2 | 3524 |
| 46,7 | 78 | 1,3 | 60 | NMRV-P063 | 71B2 | 3745 |
| 35,0 | 96 | 0,9 | 80 | NMRV-P063 | 71B2 | 4122 |
| 28,0 | 111 | 0,7 | 100 | NMRV-P063 | 71B2 | 4440 |
| 93,3 | 47 | 3,2 | 15 | NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 2973 |
| 70,0 | 62 | 2,4 | 20 | NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 3272 |
| 56,0 | 74 | 1,8 | 25 | NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 3524 |
| 46,7 | 84 | 1,9 | 30 | NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 3745 |
| 35,0 | 107 | 1,4 | 40 | NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 4122 |
| 28,0 | 126 | 1,1 | 50 | NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 4440 |
| 23,3 | 142 | 0,9 | 60 | NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 4719 |
| 17,5 | 174 | 0,7 | 80 | NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 5193 |
| 90,0 | 50 | 3,1 | 10 | NMRV-P063 | 80B6 | 3009 |
| 60,0 | 72 | 2,4 | 15 | NMRV-P063 | 80B6 | 3444 |
| 45,0 | 91 | 1,8 | 20 | NMRV-P063 | 80B6 | 3791 |
| 36,0 | 111 | 1,3 | 25 | NMRV-P063 | 80B6 | 4084 |
| 30,0 | 124 | 1,4 | 30 | NMRV-P063 | 80B6 | 4339 |
| 22,5 | 154 | 1,1 | 40 | NMRV-P063 | 80B6 | 4776 |
| 18,0 | 181 | 0,9 | 50 | NMRV-P063 | 80B6 | 5145 |
| 15,0 | 207 | 0,7 | 60 | NMRV-P063 | 80B6 | 5467 |
| 70,0 | 59 | 3,1 | 40 | NMRV-P075 | 71B2 | 3862 |
| 46,7 | 81 | 2,0 | 60 | NMRV-P075 | 71B2 | 4421 |
| 35,0 | 116 | 1,2 | 80 | NMRV-P075 | 71B2 | 4865 |
| 28,0 | 116 | 1,1 | 100 | NMRV-P075 | 71B2 | 5241 |
| 56,0 | 76 | 2,8 | 25 | NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 4160 |
| 46,7 | 87 | 2,9 | 30 | NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 4421 |
| 35,0 | 110 | 2,2 | 40 | NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 4865 |
| 28,0 | 131 | 1,7 | 50 | NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 5241 |



0,55 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 23,3 | 149 | 1,4 | 60 | NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 5569 |
| 17,5 | 183 | 1,1 | 80 | NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 6130 |
| 14,0 | 210 | 0,9 | 100 | NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 6603 |
| 45,0 | 93 | 2,9 | 20 | NMRV-P075 | 80B6 | 4474 |
| 36,0 | 114 | 2,1 | 25 | NMRV-P075 | 80B6 | 4820 |
| 30,0 | 130 | 2,2 | 30 | NMRV-P075 | 80B6 | 5122 |
| 22,5 | 161 | 1,7 | 40 | NMRV-P075 | 80B6 | 5637 |
| 18,0 | 187 | 1,4 | 50 | NMRV-P075 | 80B6 | 6073 |
| 15,0 | 217 | 1,1 | 60 | NMRV-P075 | 80B6 | 6453 |
| 11,3 | 261 | 0,8 | 80 | NMRV-P075 | 80B6 | 7103 |
| 35,0 | 114 | 3,5 | 40 | NMRV-P090 | 80A4 | 5383 |
| 28,0 | 137 | 2,7 | 50 | NMRV-P090 | 80A4 | 5799 |
| 23,3 | 158 | 2,2 | 60 | NMRV-P090 | 80A4 | 6163 |
| 17,5 | 192 | 1,5 | 80 | NMRV-P090 | 80A4 | 6783 |
| 14,0 | 225 | 1,2 | 100 | NMRV-P090 | 80A4 | 7306 |
| 36,0 | 117 | 3,5 | 25 | NMRV-P090 | 80B6 | 5333 |
| 22,5 | 168 | 2,7 | 40 | NMRV-P090 | 80B6 | 6238 |
| 18,0 | 201 | 2,1 | 50 | NMRV-P090 | 80B6 | 6719 |
| 15,0 | 228 | 1,7 | 60 | NMRV-P090 | 80B6 | 7140 |
| 11,3 | 280 | 1,1 | 80 | NMRV-P090 | 80B6 | 7859 |
| 9,0 | 321 | 0,9 | 100 | NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |
| 17,5 | 204 | 2,5 | 80 | NMRV-P110 | 80A4 | 8571 |
| 14,0 | 240 | 2,0 | 100 | NMRV-P110 | 80A4 | 9232 |
| 15,0 | 242 | 2,8 | 60 | NMRV-P110 | 80B6 | 9023 |
| 11,3 | 299 | 1,9 | 80 | NMRV-P110 | 80B6 | 9931 |
| 9,0 | 344 | 1,5 | 100 | NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 63,4 | 69 | 2,7 | 22,1 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 3382 |
| 48,3 | 89 | 2,3 | 29,0 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 3703 |
| 36,2 | 113 | 1,8 | 38,7 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 4076 |
| 31,7 | 125 | 1,6 | 44,2 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 4260 |
| 29,5 | 138 | 1,6 | 47,5 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 4365 |
| 24,1 | 161 | 1,4 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 4666 |
| 19,6 | 195 | 1,2 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 4997 |
| 18,1 | 205 | 1,1 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 5135 |
| 17,1 | 223 | 1,1 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 5233 |
| 15,8 | 211 | 1,0 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 5368 |
| 14,7 | 247 | 1,0 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 5500 |
| 12,8 | 282 | 0,9 | 109,1 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 5759 |
| 11,9 | 317 | 0,8 | 118,1 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 5914 |
| 9,8 | 325 | 0,8 | 142,5 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 6270 |
| 8,6 | 369 | 0,7 | 163,6 | HW030+NMRV-P063 | 71C4/80A4 | 6270 |
| 40,8 | 105 | 2,0 | 22,1 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 3918 |
| 31,0 | 137 | 1,7 | 29,0 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 4291 |
| 23,3 | 174 | 1,3 | 38,7 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 4722 |
| 20,4 | 189 | 1,2 | 44,2 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 4937 |
| 18,9 | 212 | 1,2 | 47,5 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 5058 |
| 15,5 | 244 | 1,0 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 5406 |
| 12,6 | 298 | 0,9 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 5790 |
| 11,6 | 309 | 0,8 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 5950 |
| 11,0 | 341 | 0,8 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 6063 |
| 10,2 | 314 | 0,8 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 6220 |
| 9,5 | 376 | 0,7 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 80B6 | 6270 |
| 48,3 | 89 | 3,2 | 29,0 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 4371 |
| 36,2 | 115 | 2,6 | 38,7 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 4811 |
| 31,7 | 128 | 2,5 | 44,2 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 5029 |
| 29,5 | 140 | 2,3 | 47,5 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 5152 |
| 24,1 | 165 | 2,1 | 58,0 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 5507 |
| 19,6 | 200 | 1,9 | 71,3 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 5898 |



0,55 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 18,1 | 210 | 1,8 | 77,3 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 6061 |
| 17,1 | 229 | 1,7 | 81,8 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 6176 |
| 15,8 | 220 | 1,6 | 88,3 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 6336 |
| 14,7 | 254 | 1,6 | 95,0 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 6491 |
| 12,8 | 290 | 1,5 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 6798 |
| 12,1 | 282 | 1,3 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 6938 |
| 10,3 | 347 | 1,0 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 7323 |
| 9,8 | 340 | 1,2 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 7380 |
| 9,1 | 347 | 1,1 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 7380 |
| 8,6 | 387 | 1,1 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 7380 |
| 7,9 | 363 | 0,8 | 176,7 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 7380 |
| 7,1 | 492 | 0,8 | 196,9 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 7380 |
| 6,4 | 476 | 0,9 | 218,2 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 7380 |
| 5,9 | 547 | 0,9 | 236,3 | HW030+NMRV-P075 | 71C4/80A4 | 7380 |
| 40,8 | 105 | 2,7 | 22,1 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 4625 |
| 31,0 | 137 | 2,1 | 29,0 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 5064 |
| 23,3 | 176 | 1,9 | 38,7 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 5574 |
| 20,4 | 194 | 1,4 | 44,2 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 5827 |
| 18,9 | 215 | 1,6 | 47,5 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 5970 |
| 15,5 | 251 | 1,1 | 58,0 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 6381 |
| 12,6 | 306 | 1,0 | 71,3 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 6834 |
| 11,6 | 318 | 1,4 | 77,3 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7023 |
| 11,0 | 350 | 0,9 | 81,8 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7156 |
| 10,2 | 329 | 1,2 | 88,3 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7341 |
| 9,5 | 386 | 1,2 | 95,0 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7380 |
| 8,3 | 441 | 1,1 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7380 |
| 7,8 | 424 | 1,0 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7380 |
| 6,6 | 528 | 0,8 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7380 |
| 6,3 | 515 | 0,9 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7380 |
| 5,8 | 521 | 0,8 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7380 |
| 5,5 | 587 | 0,8 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 80B6 | 7380 |
| 22,2 | 183 | 3,4 | 63,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 6264 |
| 18,0 | 213 | 2,4 | 77,6 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 6715 |
| 16,7 | 235 | 2,5 | 84,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 6894 |
| 15,0 | 241 | 2,5 | 93,2 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 7136 |
| 12,7 | 303 | 2,1 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 7542 |
| 11,1 | 317 | 2,1 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 7892 |
| 10,2 | 364 | 1,8 | 137,5 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8125 |
| 9,0 | 356 | 1,4 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 8,5 | 408 | 1,8 | 165,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 7,5 | 400 | 1,1 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 6,4 | 504 | 1,3 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 5,6 | 520 | 1,0 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 5,1 | 591 | 1,0 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 4,6 | 649 | 0,8 | 304,5 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 4,2 | 662 | 0,8 | 330,0 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 3,7 | 804 | 0,8 | 383,3 | HW040+NMRV-P090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 21,4 | 195 | 2,6 | 42,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 6340 |
| 19,3 | 209 | 3,1 | 46,6 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 6562 |
| 14,3 | 279 | 2,6 | 63,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 7257 |
| 11,6 | 322 | 1,9 | 77,6 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 7781 |
| 10,7 | 358 | 1,9 | 84,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 7988 |
| 9,7 | 361 | 1,9 | 93,2 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |
| 8,2 | 464 | 1,6 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |
| 7,1 | 480 | 1,6 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |
| 6,5 | 557 | 1,3 | 137,5 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |
| 5,8 | 526 | 1,1 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |
| 5,5 | 620 | 1,4 | 165,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |



0,55 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 4,8 | 589 | 0,9 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |
| 4,1 | 765 | 1,0 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |
| 3,3 | 892 | 0,7 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B6 | 8180 |
| 10,2 | 379 | 2,5 | 137,5 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10266 |
| 9,0 | 374 | 2,5 | 155,3 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 8,3 | 414 | 2,6 | 168,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 7,5 | 427 | 1,9 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 6,4 | 529 | 2,2 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 5,6 | 556 | 1,6 | 252,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 5,1 | 630 | 1,7 | 275,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 4,6 | 693 | 1,4 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 4,2 | 710 | 1,3 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 3,7 | 861 | 1,1 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 3,2 | 863 | 0,9 | 440,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 3,0 | 965 | 1,0 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 21,4 | 195 | 2,6 | 42,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 8011 |
| 11,6 | 335 | 3,5 | 77,6 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 9832 |
| 10,7 | 367 | 2,6 | 84,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10093 |
| 9,7 | 363 | 3,5 | 93,2 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 8,6 | 447 | 2,6 | 105,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 7,1 | 480 | 2,6 | 126,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 6,5 | 580 | 1,7 | 137,5 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 5,8 | 558 | 1,9 | 155,3 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 5,4 | 621 | 2,0 | 168,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 4,8 | 631 | 1,5 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 4,1 | 800 | 1,6 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 3,6 | 831 | 1,2 | 252,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 3,3 | 956 | 1,2 | 275,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 3,0 | 1054 | 1,1 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 2,7 | 1070 | 0,9 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 2,3 | 1316 | 0,8 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 2,0 | 1467 | 0,7 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B6 | 10320 |
| 7,8 | 425 | 2,5 | 180,0 | PC080+NMRV130 | 80A4 | 13500 |
| 5,8 | 522 | 1,9 | 240,0 | PC080+NMRV130 | 80A4 | 13500 |
| 4,7 | 597 | 1,4 | 300,0 | PC080+NMRV130 | 80A4 | 13500 |
| 3,8 | 756 | 1,6 | 240,0 | PC080+NMRV130 | 80B6 | 13500 |
| 3,0 | 858 | 1,3 | 300,0 | PC080+NMRV130 | 80B6 | 13500 |
| 14,0 | 252 | 1,0 | 100 | NMRV-P040/063 | 71C4 | 4967 |
| 9,3 | 354 | 0,7 | 150 | NMRV-P040/063 | 71C4 | 5686 |
| 14,0 | 255 | 1,4 | 100 | NMRV-P040/075 | 71C4 | 5863 |
| 9,3 | 364 | 1,2 | 150 | NMRV-P040/075 | 71C4 | 6712 |
| 7,0 | 459 | 0,9 | 200 | NMRV-P040/075 | 71C4 | 7380 |
| 4,7 | 612 | 0,7 | 300 | NMRV-P040/075 | 71C4 | 7380 |
| 14,0 | 261 | 1,4 | 100 | NMRV-P040/090 | 71C4 | 6487 |
| 9,3 | 373 | 1,4 | 150 | NMRV-P040/090 | 71C4 | 7426 |
| 7,0 | 478 | 1,3 | 200 | NMRV-P040/090 | 71C4 | 8174 |
| 5,6 | 574 | 1,0 | 250 | NMRV-P040/090 | 71C4 | 8180 |
| 4,7 | 641 | 1,1 | 300 | NMRV-P040/090 | 71C4 | 8180 |
| 3,5 | 791 | 0,8 | 400 | NMRV-P040/090 | 71C4 | 8180 |
| 14,0 | 268 | 2,2 | 100 | NMRV-P050/090 | 71C4/80A4 | 6487 |
| 9,3 | 382 | 1,7 | 150 | NMRV-P050/090 | 71C4/80A4 | 7426 |
| 7,0 | 490 | 1,2 | 200 | NMRV-P050/090 | 71C4/80A4 | 8174 |
| 5,6 | 588 | 1,0 | 250 | NMRV-P050/090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 4,7 | 656 | 1,1 | 300 | NMRV-P050/090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 3,5 | 809 | 0,8 | 400 | NMRV-P050/090 | 71C4/80A4 | 8180 |
| 14,0 | 268 | 2,4 | 100 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 8198 |
| 9,3 | 387 | 2,4 | 150 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 9384 |
| 7,0 | 503 | 2,3 | 200 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 10320 |



0,55 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|------|--|---|-----------|
| 5,6 | 612 | 1,9 | 250 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 4,7 | 656 | 1,9 | 300 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 3,5 | 849 | 1,4 | 400 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 2,8 | 1126 | 1,0 | 500 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 2,3 | 1207 | 1,0 | 600 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 1,9 | 1452 | 0,9 | 750 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 1,6 | 1651 | 0,8 | 900 | NMRV-P050/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 9,3 | 387 | 3,1 | 150 | NMRV-P063/110 | 71C4/80A4 | 9384 |
| 7,0 | 503 | 2,3 | 200 | NMRV-P063/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 5,6 | 612 | 1,9 | 250 | NMRV-P063/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 4,7 | 656 | 1,9 | 300 | NMRV-P063/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 3,5 | 849 | 1,4 | 400 | NMRV-P063/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 2,8 | 1154 | 1,0 | 500 | NMRV-P063/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 2,3 | 1237 | 1,0 | 600 | NMRV-P063/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 1,9 | 1489 | 0,8 | 750 | NMRV-P063/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 1,6 | 1697 | 0,7 | 900 | NMRV-P063/110 | 71C4/80A4 | 10320 |
| 7,0 | 503 | 3,2 | 200 | NMRV-P063/130 | 71C4/80A4 | 13500 |
| 5,6 | 612 | 2,5 | 250 | NMRV-P063/130 | 71C4/80A4 | 13500 |
| 4,7 | 666 | 2,6 | 300 | NMRV-P063/130 | 71C4/80A4 | 13500 |
| 3,5 | 849 | 1,9 | 400 | NMRV-P063/130 | 71C4/80A4 | 13500 |
| 2,8 | 1012 | 1,5 | 500 | NMRV-P063/130 | 71C4/80A4 | 13500 |
| 2,3 | 1255 | 1,4 | 600 | NMRV-P063/130 | 71C4/80A4 | 13500 |
| 1,9 | 1512 | 1,2 | 750 | NMRV-P063/130 | 71C4/80A4 | 13500 |
| 1,6 | 1722 | 1,0 | 900 | NMRV-P063/130 | 71C4/80A4 | 13500 |
| 1,2 | 2174 | 0,8 | 1200 | NMRV-P063/130 | 71C4/80A4 | 13500 |
| 5,6 | 612 | 3,3 | 250 | NMRV-P063/150 | 71C4/80A4 | 18000 |
| 4,7 | 728 | 3,2 | 300 | NMRV-P063/150 | 71C4/80A4 | 18000 |
| 3,5 | 862 | 3,1 | 400 | NMRV-P063/150 | 71C4/80A4 | 18000 |
| 2,8 | 1012 | 2,3 | 500 | NMRV-P063/150 | 71C4/80A4 | 18000 |
| 2,3 | 1248 | 2,1 | 600 | NMRV-P063/150 | 71C4/80A4 | 18000 |
| 1,9 | 1465 | 1,6 | 750 | NMRV-P063/150 | 71C4/80A4 | 18000 |
| 1,6 | 1849 | 1,1 | 900 | NMRV-P063/150 | 71C4/80A4 | 18000 |
| 1,2 | 2229 | 1,2 | 1200 | NMRV-P063/150 | 71C4/80A4 | 18000 |
| 0,6 | 3744 | 0,7 | 2400 | NMRV-P063/150 | 71C4/80A4 | 18000 |



0,75 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 560,0 | 12 | 2,1 | 5 | NMRV040 | 71C2 | 912 |
| 373,3 | 17 | 1,6 | 7,5 | NMRV040 | 71C2 | 1044 |
| 280,0 | 23 | 1,3 | 10 | NMRV040 | 71C2 | 1149 |
| 186,7 | 33 | 1,0 | 15 | NMRV040 | 71C2 | 1315 |
| 70,0 | 76 | 0,8 | 40 | NMRV050 | 71C2 | 2503 |
| 373,3 | 17 | 3,0 | 7,5 | NMRV050 | 71C2/80A2 | 1433 |
| 280,0 | 23 | 2,4 | 10 | NMRV050 | 71C2/80A2 | 1577 |
| 186,7 | 33 | 1,7 | 15 | NMRV050 | 71C2/80A2 | 1805 |
| 140,0 | 42 | 1,2 | 20 | NMRV050 | 71C2/80A2 | 1987 |
| 112,0 | 52 | 1,0 | 25 | NMRV050 | 71C2/80A2 | 2140 |
| 93,3 | 59 | 1,1 | 30 | NMRV050 | 71C2/80A2 | 2274 |
| 280,0 | 23 | 3,0 | 5 | NMRV050 | 80B4 | 1577 |
| 186,7 | 34 | 2,3 | 7,5 | NMRV050 | 80B4 | 1805 |
| 140,0 | 45 | 1,8 | 10 | NMRV050 | 80B4 | 1987 |
| 93,3 | 64 | 1,3 | 15 | NMRV050 | 80B4 | 2274 |
| 70,0 | 82 | 1,0 | 20 | NMRV050 | 80B4 | 2503 |
| 56,0 | 98 | 0,7 | 25 | NMRV050 | 80B4 | 2696 |
| 46,7 | 112 | 0,8 | 30 | NMRV050 | 80B4 | 2865 |



0,75 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 180,0 | 35 | 2,3 | 5 | NMRV050 | 80C6 | 1827 |
| 120,0 | 51 | 1,8 | 7,5 | NMRV050 | 80C6 | 2091 |
| 90,0 | 68 | 1,4 | 10 | NMRV050 | 80C6 | 2302 |
| 60,0 | 96 | 1,0 | 15 | NMRV050 | 80C6 | 2635 |
| 186,7 | 33 | 3,3 | 15 | NMRV-P063 | 71C2/80A2 | 2359 |
| 140,0 | 43 | 2,4 | 20 | NMRV-P063 | 71C2/80A2 | 2597 |
| 112,0 | 53 | 1,8 | 25 | NMRV-P063 | 71C2/80A2 | 2797 |
| 93,3 | 61 | 2,0 | 30 | NMRV-P063 | 71C2/80A2 | 2973 |
| 70,0 | 78 | 1,4 | 40 | NMRV-P063 | 71C2/80A2 | 3272 |
| 56,0 | 92 | 1,1 | 50 | NMRV-P063 | 71C2/80A2 | 3524 |
| 46,7 | 106 | 0,9 | 60 | NMRV-P063 | 71C2/80A2 | 3745 |
| 140,0 | 45 | 3,0 | 10 | NMRV-P063 | 80B4 | 2597 |
| 93,3 | 64 | 2,3 | 15 | NMRV-P063 | 80B4 | 2973 |
| 70,0 | 84 | 1,7 | 20 | NMRV-P063 | 80B4 | 3272 |
| 56,0 | 101 | 1,3 | 25 | NMRV-P063 | 80B4 | 3524 |
| 46,7 | 115 | 1,4 | 30 | NMRV-P063 | 80B4 | 3745 |
| 35,0 | 145 | 1,0 | 40 | NMRV-P063 | 80B4 | 4122 |
| 28,0 | 171 | 0,8 | 50 | NMRV-P063 | 80B4 | 4440 |
| 120,0 | 53 | 2,9 | 7,5 | NMRV-P063 | 80C6/90S6 | 2734 |
| 90,0 | 68 | 2,3 | 10 | NMRV-P063 | 80C6/90S6 | 3009 |
| 60,0 | 98 | 1,7 | 15 | NMRV-P063 | 80C6/90S6 | 3444 |
| 45,0 | 124 | 1,3 | 20 | NMRV-P063 | 80C6/90S6 | 3791 |
| 36,0 | 151 | 1,0 | 25 | NMRV-P063 | 80C6/90S6 | 4084 |
| 30,0 | 170 | 1,0 | 30 | NMRV-P063 | 80C6/90S6 | 4339 |
| 22,5 | 210 | 0,8 | 40 | NMRV-P063 | 80C6/90S6 | 4776 |
| 112,0 | 54 | 3,0 | 25 | NMRV-P075 | 71C2/80A2 | 3302 |
| 93,3 | 62 | 3,0 | 30 | NMRV-P075 | 71C2/80A2 | 3509 |
| 70,0 | 80 | 2,3 | 40 | NMRV-P075 | 71C2/80A2 | 3862 |
| 56,0 | 96 | 1,7 | 50 | NMRV-P075 | 71C2/80A2 | 4160 |
| 46,7 | 111 | 1,4 | 60 | NMRV-P075 | 71C2/80A2 | 4421 |
| 35,0 | 158 | 0,9 | 80 | NMRV-P075 | 71C2/80A2 | 4865 |
| 28,0 | 159 | 0,8 | 100 | NMRV-P075 | 71C2/80A2 | 5241 |
| 93,3 | 66 | 3,5 | 15 | NMRV-P075 | 80B4 | 3509 |
| 70,0 | 85 | 2,8 | 20 | NMRV-P075 | 80B4 | 3862 |
| 56,0 | 104 | 2,1 | 25 | NMRV-P075 | 80B4 | 4160 |
| 46,7 | 118 | 2,1 | 30 | NMRV-P075 | 80B4 | 4421 |
| 35,0 | 149 | 1,6 | 40 | NMRV-P075 | 80B4 | 4865 |
| 28,0 | 179 | 1,3 | 50 | NMRV-P075 | 80B4 | 5241 |
| 23,3 | 203 | 1,1 | 60 | NMRV-P075 | 80B4 | 5569 |
| 17,5 | 250 | 0,8 | 80 | NMRV-P075 | 80B4 | 6130 |
| 90,0 | 68 | 3,4 | 10 | NMRV-P075 | 80C6/90S6 | 3551 |
| 60,0 | 99 | 2,7 | 15 | NMRV-P075 | 80C6/90S6 | 4065 |
| 45,0 | 127 | 2,1 | 20 | NMRV-P075 | 80C6/90S6 | 4474 |
| 36,0 | 155 | 1,6 | 25 | NMRV-P075 | 80C6/90S6 | 4820 |
| 30,0 | 177 | 1,6 | 30 | NMRV-P075 | 80C6/90S6 | 5122 |
| 22,5 | 220 | 1,3 | 40 | NMRV-P075 | 80C6/90S6 | 5637 |
| 18,0 | 255 | 1,0 | 50 | NMRV-P075 | 80C6/90S6 | 6073 |
| 15,0 | 296 | 0,8 | 60 | NMRV-P075 | 80C6/90S6 | 6453 |
| 70,0 | 82 | 3,4 | 40 | NMRV-P090 | 80A2 | 4273 |
| 56,0 | 98 | 2,7 | 50 | NMRV-P090 | 80A2 | 4603 |
| 46,7 | 115 | 2,1 | 60 | NMRV-P090 | 80A2 | 4891 |
| 35,0 | 156 | 2,5 | 40 | NMRV-P090 | 80B4 | 5383 |
| 28,0 | 187 | 2,0 | 50 | NMRV-P090 | 80B4 | 5799 |
| 23,3 | 215 | 1,6 | 60 | NMRV-P090 | 80B4 | 6163 |
| 17,5 | 262 | 1,1 | 80 | NMRV-P090 | 80B4 | 6783 |
| 14,0 | 307 | 0,9 | 100 | NMRV-P090 | 80B4 | 7306 |
| 45,0 | 131 | 3,3 | 20 | NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 4951 |
| 36,0 | 159 | 2,6 | 25 | NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 5333 |



0,75 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 30,0 | 181 | 2,7 | 30 | NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 5667 |
| 22,5 | 229 | 2,0 | 40 | NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 6238 |
| 18,0 | 275 | 1,6 | 50 | NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 6719 |
| 15,0 | 310 | 1,2 | 60 | NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 7140 |
| 11,3 | 382 | 0,8 | 80 | NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 7859 |
| 35,0 | 151 | 2,6 | 80 | NMRV-P110 | 80A2 | 6803 |
| 28,0 | 220 | 3,0 | 50 | NMRV-P110 | 80B4 | 7328 |
| 23,3 | 227 | 2,7 | 60 | NMRV-P110 | 80B4 | 7787 |
| 17,5 | 278 | 1,9 | 80 | NMRV-P110 | 80B4 | 8571 |
| 14,0 | 327 | 1,5 | 100 | NMRV-P110 | 80B4 | 9232 |
| 22,5 | 239 | 3,3 | 40 | NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 7882 |
| 18,0 | 287 | 2,6 | 50 | NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 8491 |
| 15,0 | 329 | 2,1 | 60 | NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 9023 |
| 11,3 | 407 | 1,4 | 80 | NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 9931 |
| 9,0 | 470 | 1,1 | 100 | NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 11,3 | 414 | 2,1 | 80 | NMRV130 | 90S6 | 12989 |
| 9,0 | 478 | 1,6 | 100 | NMRV130 | 90S6 | 13500 |
| 63,4 | 94 | 2,0 | 22,1 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 3382 |
| 48,3 | 122 | 1,7 | 29,0 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 3703 |
| 36,2 | 155 | 1,3 | 38,7 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 4076 |
| 31,7 | 170 | 1,2 | 44,2 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 4260 |
| 29,5 | 188 | 1,1 | 47,5 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 4365 |
| 24,1 | 219 | 1,0 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 4666 |
| 19,6 | 266 | 0,9 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 4997 |
| 18,1 | 279 | 0,8 | 77,3 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 5135 |
| 17,1 | 304 | 0,8 | 81,8 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 5233 |
| 15,8 | 288 | 0,8 | 88,3 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 5368 |
| 14,7 | 337 | 0,7 | 95,0 | HW030+NMRV-P063 | 80B4 | 5500 |
| 40,8 | 143 | 1,5 | 22,1 | HW030+NMRV-P063 | 80C6 | 3918 |
| 31,0 | 187 | 1,2 | 29,0 | HW030+NMRV-P063 | 80C6 | 4291 |
| 23,3 | 237 | 1,0 | 38,7 | HW030+NMRV-P063 | 80C6 | 4722 |
| 20,4 | 257 | 0,9 | 44,2 | HW030+NMRV-P063 | 80C6 | 4937 |
| 18,9 | 289 | 0,9 | 47,5 | HW030+NMRV-P063 | 80C6 | 5058 |
| 15,5 | 333 | 0,8 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 80C6 | 5406 |
| 63,4 | 93 | 2,8 | 22,1 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 3991 |
| 48,3 | 121 | 2,3 | 29,0 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 4371 |
| 36,2 | 157 | 1,9 | 38,7 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 4811 |
| 31,7 | 175 | 1,8 | 44,2 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 5029 |
| 29,5 | 191 | 1,7 | 47,5 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 5152 |
| 24,1 | 225 | 1,6 | 58,0 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 5507 |
| 19,6 | 273 | 1,4 | 71,3 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 5898 |
| 18,1 | 287 | 1,3 | 77,3 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 6061 |
| 17,1 | 312 | 1,3 | 81,8 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 6176 |
| 15,8 | 301 | 1,1 | 88,3 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 6336 |
| 14,7 | 347 | 1,2 | 95,0 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 6491 |
| 12,8 | 395 | 1,1 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 6798 |
| 12,1 | 384 | 1,0 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 6938 |
| 10,3 | 473 | 0,7 | 136,4 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 7323 |
| 9,8 | 464 | 0,9 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 7380 |
| 9,1 | 474 | 0,8 | 154,7 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 7380 |
| 8,6 | 527 | 0,8 | 163,6 | HW030+NMRV-P075 | 80B4 | 7380 |
| 40,8 | 143 | 2,0 | 22,1 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 4625 |
| 31,0 | 186 | 1,5 | 29,0 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 5064 |
| 23,3 | 240 | 1,4 | 38,7 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 5574 |
| 20,4 | 264 | 1,0 | 44,2 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 5827 |
| 18,9 | 293 | 1,2 | 47,5 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 5970 |
| 15,5 | 342 | 0,8 | 58,0 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 6381 |
| 12,6 | 417 | 0,7 | 71,3 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 6834 |



0,75 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 11,6 | 433 | 1,0 | 77,3 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 7023 |
| 10,2 | 448 | 0,9 | 88,3 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 7341 |
| 9,5 | 527 | 0,9 | 95,0 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 7380 |
| 8,3 | 601 | 0,8 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 7380 |
| 7,8 | 578 | 0,8 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 80C6 | 7380 |
| 33,3 | 174 | 2,8 | 42,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 5472 |
| 30,1 | 188 | 3,0 | 46,6 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 5664 |
| 22,2 | 249 | 2,5 | 63,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 6264 |
| 18,0 | 290 | 1,8 | 77,6 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 6715 |
| 16,7 | 320 | 1,8 | 84,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 6894 |
| 15,0 | 329 | 1,8 | 93,2 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 7136 |
| 12,7 | 413 | 1,6 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 7542 |
| 11,1 | 433 | 1,5 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 7892 |
| 10,2 | 496 | 1,3 | 137,5 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 8125 |
| 9,0 | 486 | 1,1 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 8180 |
| 8,5 | 556 | 1,3 | 165,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 8180 |
| 7,5 | 546 | 0,8 | 186,3 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 8180 |
| 6,4 | 687 | 1,0 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 8180 |
| 5,6 | 709 | 0,7 | 252,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 8180 |
| 5,1 | 806 | 0,7 | 275,0 | HW040+NMRV-P090 | 80B4 | 8180 |
| 38,6 | 152 | 2,8 | 23,3 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 5209 |
| 29,0 | 199 | 2,8 | 31,1 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 5733 |
| 21,4 | 266 | 1,9 | 42,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 6340 |
| 19,3 | 285 | 2,3 | 46,6 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 6562 |
| 14,3 | 380 | 1,9 | 63,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 7257 |
| 11,6 | 439 | 1,4 | 77,6 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 7781 |
| 10,7 | 488 | 1,4 | 84,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 7988 |
| 9,7 | 493 | 1,4 | 93,2 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 8180 |
| 8,2 | 633 | 1,2 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 8180 |
| 7,1 | 654 | 1,2 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 8180 |
| 6,5 | 759 | 0,9 | 137,5 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 8180 |
| 5,8 | 717 | 0,8 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 8180 |
| 5,5 | 846 | 1,0 | 165,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 8180 |
| 4,1 | 1043 | 0,7 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C6/90S6 | 8180 |
| 33,3 | 174 | 2,8 | 42,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 6914 |
| 18,0 | 302 | 3,2 | 77,6 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 8485 |
| 16,7 | 328 | 2,8 | 84,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 8711 |
| 15,0 | 333 | 3,1 | 93,2 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 9017 |
| 13,3 | 400 | 2,8 | 105,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 9384 |
| 11,1 | 436 | 2,7 | 126,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 9972 |
| 10,2 | 517 | 1,8 | 137,5 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10266 |
| 9,0 | 510 | 1,8 | 155,3 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 8,3 | 564 | 1,9 | 168,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 7,5 | 583 | 1,4 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 6,4 | 722 | 1,6 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 5,6 | 759 | 1,2 | 252,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 5,1 | 859 | 1,3 | 275,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 4,6 | 945 | 1,0 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 4,2 | 968 | 1,0 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 3,7 | 1174 | 0,8 | 383,3 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 3,0 | 1316 | 0,8 | 460,0 | HW040+NMRV-P110 | 80B4 | 10320 |
| 38,6 | 153 | 2,8 | 23,3 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 6582 |
| 29,0 | 199 | 2,8 | 31,1 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 7244 |
| 21,4 | 266 | 1,9 | 42,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 8011 |
| 19,3 | 288 | 2,8 | 46,6 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 8292 |
| 14,5 | 375 | 2,8 | 62,1 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 9127 |
| 11,6 | 457 | 2,6 | 77,6 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 9832 |
| 10,7 | 501 | 1,9 | 84,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10093 |



0,75 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 9,7 | 495 | 2,5 | 93,2 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 8,6 | 609 | 1,9 | 105,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 7,1 | 654 | 1,9 | 126,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 6,5 | 791 | 1,2 | 137,5 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 5,8 | 761 | 1,4 | 155,3 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 5,4 | 847 | 1,4 | 168,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 4,8 | 860 | 1,1 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 4,1 | 1092 | 1,2 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 3,6 | 1134 | 0,9 | 252,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 3,3 | 1303 | 0,9 | 275,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 3,0 | 1437 | 0,8 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 80C6/90S6 | 10320 |
| 5,8 | 712 | 1,4 | 240,0 | PC080+NMRV130 | 80B4 | 13500 |
| 4,7 | 813 | 1,1 | 300,0 | PC080+NMRV130 | 80B4 | 13500 |
| 3,8 | 1031 | 1,2 | 240,0 | PC080+NMRV130 | 80C6 | 13500 |
| 3,0 | 1170 | 0,9 | 300,0 | PC080+NMRV130 | 80C6 | 13500 |
| 9,3 | 508 | 3,2 | 96,8 | PC090+NMRV130 | 90S6 | 13500 |
| 7,4 | 607 | 2,6 | 121,0 | PC090+NMRV130 | 90S6 | 13500 |
| 6,2 | 682 | 2,1 | 145,2 | PC090+NMRV130 | 90S6 | 13500 |
| 4,6 | 832 | 1,5 | 193,6 | PC090+NMRV130 | 90S6 | 13500 |
| 3,7 | 944 | 1,2 | 242,0 | PC090+NMRV130 | 90S6 | 13500 |
| 14,0 | 365 | 1,6 | 100 | NMRV-P050/090 | 80B4 | 6487 |
| 9,3 | 521 | 1,3 | 150 | NMRV-P050/090 | 80B4 | 7426 |
| 7,0 | 668 | 0,9 | 200 | NMRV-P050/090 | 80B4 | 8174 |
| 5,6 | 801 | 0,7 | 250 | NMRV-P050/090 | 80B4 | 8180 |
| 4,7 | 895 | 0,8 | 300 | NMRV-P050/090 | 80B4 | 8180 |
| 14,0 | 365 | 1,8 | 100 | NMRV-P050/110 | 80B4 | 8198 |
| 9,3 | 527 | 1,8 | 150 | NMRV-P050/110 | 80B4 | 9384 |
| 7,0 | 685 | 1,7 | 200 | NMRV-P050/110 | 80B4 | 10320 |
| 5,6 | 835 | 1,4 | 250 | NMRV-P050/110 | 80B4 | 10320 |
| 4,7 | 895 | 1,4 | 300 | NMRV-P050/110 | 80B4 | 10320 |
| 3,5 | 1157 | 1,0 | 400 | NMRV-P050/110 | 80B4 | 10320 |
| 2,8 | 1535 | 0,8 | 500 | NMRV-P050/110 | 80B4 | 10320 |
| 2,3 | 1645 | 0,8 | 600 | NMRV-P050/110 | 80B4 | 10320 |
| 14,0 | 365 | 3,0 | 100 | NMRV-P063/110 | 80B4 | 8198 |
| 9,3 | 527 | 2,3 | 150 | NMRV-P063/110 | 80B4 | 9384 |
| 7,0 | 685 | 1,7 | 200 | NMRV-P063/110 | 80B4 | 10320 |
| 5,6 | 835 | 1,4 | 250 | NMRV-P063/110 | 80B4 | 10320 |
| 4,7 | 895 | 1,4 | 300 | NMRV-P063/110 | 80B4 | 10320 |
| 3,5 | 1157 | 1,0 | 400 | NMRV-P063/110 | 80B4 | 10320 |
| 2,8 | 1573 | 0,7 | 500 | NMRV-P063/110 | 80B4 | 10320 |
| 2,3 | 1686 | 0,8 | 600 | NMRV-P063/110 | 80B4 | 10320 |
| 14,0 | 369 | 3,0 | 100 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 10722 |
| 9,3 | 521 | 3,0 | 150 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 12274 |
| 7,0 | 685 | 2,3 | 200 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 13500 |
| 5,6 | 835 | 1,8 | 250 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 13500 |
| 4,7 | 908 | 1,9 | 300 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 13500 |
| 3,5 | 1157 | 1,4 | 400 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 13500 |
| 2,8 | 1380 | 1,1 | 500 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 13500 |
| 2,3 | 1712 | 1,0 | 600 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 13500 |
| 1,9 | 2061 | 0,9 | 750 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 13500 |
| 1,6 | 2348 | 0,7 | 900 | NMRV-P063/130 | 80B4 | 13500 |
| 7,0 | 685 | 3,0 | 200 | NMRV-P063/150 | 80B4 | 18000 |
| 5,6 | 835 | 2,5 | 250 | NMRV-P063/150 | 80B4 | 18000 |
| 4,7 | 993 | 2,3 | 300 | NMRV-P063/150 | 80B4 | 18000 |
| 3,5 | 1175 | 2,3 | 400 | NMRV-P063/150 | 80B4 | 18000 |
| 2,8 | 1380 | 1,7 | 500 | NMRV-P063/150 | 80B4 | 18000 |
| 2,3 | 1702 | 1,6 | 600 | NMRV-P063/150 | 80B4 | 18000 |
| 1,9 | 1998 | 1,2 | 750 | NMRV-P063/150 | 80B4 | 18000 |
| 1,6 | 2521 | 0,8 | 900 | NMRV-P063/150 | 80B4 | 18000 |



0,92 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 280,0 | 28 | 2,4 | 5 | NMRV050 | 80C4 | 1577 |
| 186,7 | 41 | 1,9 | 7,5 | NMRV050 | 80C4 | 1805 |
| 140,0 | 55 | 1,4 | 10 | NMRV050 | 80C4 | 1987 |
| 93,3 | 78 | 1,0 | 15 | NMRV050 | 80C4 | 2274 |
| 70,0 | 100 | 0,8 | 20 | NMRV050 | 80C4 | 2503 |
| 186,7 | 42 | 3,1 | 7,5 | NMRV-P063 | 80C4 | 2359 |
| 140,0 | 55 | 2,5 | 10 | NMRV-P063 | 80C4 | 2597 |
| 93,3 | 79 | 1,9 | 15 | NMRV-P063 | 80C4 | 2973 |
| 70,0 | 103 | 1,4 | 20 | NMRV-P063 | 80C4 | 3272 |
| 56,0 | 124 | 1,1 | 25 | NMRV-P063 | 80C4 | 3524 |
| 46,7 | 141 | 1,1 | 30 | NMRV-P063 | 80C4 | 3745 |
| 35,0 | 178 | 0,8 | 40 | NMRV-P063 | 80C4 | 4122 |
| 93,3 | 81 | 2,8 | 15 | NMRV-P075 | 80C4 | 3509 |
| 70,0 | 104 | 2,3 | 20 | NMRV-P075 | 80C4 | 3862 |
| 56,0 | 127 | 1,7 | 25 | NMRV-P075 | 80C4 | 4160 |
| 46,7 | 145 | 1,7 | 30 | NMRV-P075 | 80C4 | 4421 |
| 35,0 | 183 | 1,3 | 40 | NMRV-P075 | 80C4 | 4865 |
| 28,0 | 220 | 1,0 | 50 | NMRV-P075 | 80C4 | 5241 |
| 23,3 | 249 | 0,9 | 60 | NMRV-P075 | 80C4 | 5569 |
| 56,0 | 130 | 2,9 | 25 | NMRV-P090 | 80C4 | 4603 |
| 46,7 | 149 | 2,9 | 30 | NMRV-P090 | 80C4 | 4891 |
| 35,0 | 191 | 2,1 | 40 | NMRV-P090 | 80C4 | 5383 |
| 28,0 | 229 | 1,6 | 50 | NMRV-P090 | 80C4 | 5799 |
| 23,3 | 264 | 1,3 | 60 | NMRV-P090 | 80C4 | 6163 |
| 17,5 | 321 | 0,9 | 80 | NMRV-P090 | 80C4 | 6783 |
| 14,0 | 377 | 0,7 | 100 | NMRV-P090 | 80C4 | 7306 |
| 28,0 | 270 | 2,4 | 50 | NMRV-P110 | 80C4 | 7328 |
| 23,3 | 279 | 2,2 | 60 | NMRV-P110 | 80C4 | 7787 |
| 17,5 | 341 | 1,5 | 80 | NMRV-P110 | 80C4 | 8571 |
| 14,0 | 402 | 1,2 | 100 | NMRV-P110 | 80C4 | 9232 |
| 63,4 | 115 | 1,6 | 22,1 | HW030+NMRV-P063 | 80C4 | 3382 |
| 48,3 | 149 | 1,4 | 29,0 | HW030+NMRV-P063 | 80C4 | 3703 |
| 36,2 | 190 | 1,1 | 38,7 | HW030+NMRV-P063 | 80C4 | 4076 |
| 31,7 | 209 | 1,0 | 44,2 | HW030+NMRV-P063 | 80C4 | 4260 |
| 29,5 | 231 | 0,9 | 47,5 | HW030+NMRV-P063 | 80C4 | 4365 |
| 24,1 | 269 | 0,8 | 58,0 | HW030+NMRV-P063 | 80C4 | 4666 |
| 19,6 | 326 | 0,7 | 71,3 | HW030+NMRV-P063 | 80C4 | 4997 |
| 63,4 | 114 | 2,3 | 22,1 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 3991 |
| 48,3 | 148 | 1,9 | 29,0 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 4371 |
| 36,2 | 192 | 1,5 | 38,7 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 4811 |
| 31,7 | 214 | 1,5 | 44,2 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 5029 |
| 29,5 | 234 | 1,4 | 47,5 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 5152 |
| 24,1 | 276 | 1,3 | 58,0 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 5507 |
| 19,6 | 335 | 1,1 | 71,3 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 5898 |
| 18,1 | 352 | 1,1 | 77,3 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 6061 |
| 17,1 | 382 | 1,0 | 81,8 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 6176 |
| 15,8 | 369 | 0,9 | 88,3 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 6336 |
| 14,7 | 426 | 0,9 | 95,0 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 6491 |
| 12,8 | 484 | 0,9 | 109,1 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 6798 |
| 12,1 | 471 | 0,8 | 116,0 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 6938 |
| 9,8 | 569 | 0,7 | 142,5 | HW030+NMRV-P075 | 80C4 | 7380 |



0,92 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 60,1 | 121 | 3,4 | 23,3 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 4495 |
| 45,1 | 160 | 3,1 | 31,1 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 4948 |
| 33,3 | 213 | 2,3 | 42,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 5472 |
| 30,1 | 231 | 2,4 | 46,6 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 5664 |
| 22,2 | 306 | 2,0 | 63,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 6264 |
| 18,0 | 356 | 1,4 | 77,6 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 6715 |
| 16,7 | 393 | 1,5 | 84,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 6894 |
| 15,0 | 404 | 1,5 | 93,2 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 7136 |
| 12,7 | 507 | 1,3 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 7542 |
| 11,1 | 531 | 1,2 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 7892 |
| 10,2 | 609 | 1,0 | 137,5 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 8125 |
| 9,0 | 596 | 0,9 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 8180 |
| 8,5 | 682 | 1,1 | 165,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 8180 |
| 6,4 | 843 | 0,8 | 220,0 | HW040+NMRV-P090 | 80C4 | 8180 |
| 60,1 | 123 | 3,4 | 23,3 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 5680 |
| 45,1 | 160 | 3,4 | 31,1 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 6252 |
| 33,3 | 213 | 2,3 | 42,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 6914 |
| 30,1 | 233 | 3,4 | 46,6 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 7157 |
| 22,5 | 304 | 3,0 | 62,1 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 7877 |
| 18,0 | 370 | 2,6 | 77,6 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 8485 |
| 16,7 | 403 | 2,3 | 84,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 8711 |
| 15,0 | 408 | 2,5 | 93,2 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 9017 |
| 13,3 | 491 | 2,3 | 105,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 9384 |
| 11,1 | 534 | 2,2 | 126,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 9972 |
| 10,2 | 634 | 1,5 | 137,5 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 10266 |
| 9,0 | 626 | 1,5 | 155,3 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 10320 |
| 8,3 | 692 | 1,6 | 168,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 10320 |
| 7,5 | 715 | 1,1 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 10320 |
| 6,4 | 885 | 1,3 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 10320 |
| 5,6 | 931 | 1,0 | 252,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 10320 |
| 5,1 | 1053 | 1,0 | 275,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 10320 |
| 4,6 | 1159 | 0,8 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 10320 |
| 4,2 | 1187 | 0,8 | 330,0 | HW040+NMRV-P110 | 80C4 | 10320 |
| 7,8 | 712 | 1,5 | 180,0 | PC080+NMRV130 | 80C4 | 13500 |
| 5,8 | 874 | 1,1 | 240,0 | PC080+NMRV130 | 80C4 | 13500 |
| 4,7 | 998 | 0,9 | 300,0 | PC080+NMRV130 | 80C4 | 13500 |
| 14,0 | 448 | 1,3 | 100 | NMRV-P050/090 | 80C4 | 6487 |
| 9,3 | 639 | 1,0 | 150 | NMRV-P050/090 | 80C4 | 7426 |
| 7,0 | 819 | 0,7 | 200 | NMRV-P050/090 | 80C4 | 8174 |
| 14,0 | 448 | 1,4 | 100 | NMRV-P050/110 | 80C4 | 8198 |
| 9,3 | 647 | 1,4 | 150 | NMRV-P050/110 | 80C4 | 9384 |
| 7,0 | 841 | 1,4 | 200 | NMRV-P050/110 | 80C4 | 10320 |
| 5,6 | 1024 | 1,1 | 250 | NMRV-P050/110 | 80C4 | 10320 |
| 4,7 | 1097 | 1,2 | 300 | NMRV-P050/110 | 80C4 | 10320 |
| 3,5 | 1420 | 0,8 | 400 | NMRV-P050/110 | 80C4 | 10320 |
| 14,0 | 448 | 2,5 | 100 | NMRV-P063/110 | 80C4 | 8198 |
| 9,3 | 647 | 1,8 | 150 | NMRV-P063/110 | 80C4 | 9384 |
| 7,0 | 841 | 1,4 | 200 | NMRV-P063/110 | 80C4 | 10320 |
| 5,6 | 1024 | 1,1 | 250 | NMRV-P063/110 | 80C4 | 10320 |
| 4,7 | 1097 | 1,2 | 300 | NMRV-P063/110 | 80C4 | 10320 |
| 3,5 | 1420 | 0,8 | 400 | NMRV-P063/110 | 80C4 | 10320 |
| 14,0 | 453 | 2,5 | 100 | NMRV-P063/130 | 80C4 | 10722 |
| 9,3 | 639 | 2,5 | 150 | NMRV-P063/130 | 80C4 | 12274 |
| 7,0 | 841 | 1,9 | 200 | NMRV-P063/130 | 80C4 | 13500 |
| 5,6 | 1024 | 1,5 | 250 | NMRV-P063/130 | 80C4 | 13500 |
| 4,7 | 1114 | 1,6 | 300 | NMRV-P063/130 | 80C4 | 13500 |
| 3,5 | 1420 | 1,2 | 400 | NMRV-P063/130 | 80C4 | 13500 |
| 2,8 | 1693 | 0,9 | 500 | NMRV-P063/130 | 80C4 | 13500 |



0,92 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 2,3 | 2100 | 0,8 | 600 | NMRV-P063/130 | 80C4 | 13500 |
| 9,3 | 645 | 3,1 | 150 | NMRV-P063/150 | 80C4 | 18000 |
| 7,0 | 841 | 2,5 | 200 | NMRV-P063/150 | 80C4 | 18000 |
| 5,6 | 1024 | 2,0 | 250 | NMRV-P063/150 | 80C4 | 18000 |
| 4,7 | 1218 | 1,9 | 300 | NMRV-P063/150 | 80C4 | 18000 |
| 3,5 | 1441 | 1,9 | 400 | NMRV-P063/150 | 80C4 | 18000 |
| 2,8 | 1693 | 1,4 | 500 | NMRV-P063/150 | 80C4 | 18000 |
| 2,3 | 2088 | 1,3 | 600 | NMRV-P063/150 | 80C4 | 18000 |
| 1,9 | 2451 | 1,0 | 750 | NMRV-P063/150 | 80C4 | 18000 |



1,10 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 560,0 | 17 | 2,6 | 5 | NMRV050 | 80B2 | 1251 |
| 373,3 | 25 | 2,1 | 7,5 | NMRV050 | 80B2 | 1433 |
| 280,0 | 33 | 1,6 | 10 | NMRV050 | 80B2 | 1577 |
| 186,7 | 48 | 1,2 | 15 | NMRV050 | 80B2 | 1805 |
| 140,0 | 62 | 0,9 | 20 | NMRV050 | 80B2 | 1987 |
| 93,3 | 87 | 0,7 | 30 | NMRV050 | 80B2 | 2274 |
| 280,0 | 33 | 2,0 | 5 | NMRV050 | 80D4 | 1577 |
| 186,7 | 50 | 1,6 | 7,5 | NMRV050 | 80D4 | 1805 |
| 140,0 | 65 | 1,2 | 10 | NMRV050 | 80D4 | 1987 |
| 93,3 | 93 | 0,9 | 15 | NMRV050 | 80D4 | 2274 |
| 280,0 | 33 | 3,0 | 10 | NMRV-P063 | 80B2 | 2061 |
| 186,7 | 49 | 2,2 | 15 | NMRV-P063 | 80B2 | 2359 |
| 140,0 | 64 | 1,6 | 20 | NMRV-P063 | 80B2 | 2597 |
| 112,0 | 78 | 1,2 | 25 | NMRV-P063 | 80B2 | 2797 |
| 93,3 | 89 | 1,4 | 30 | NMRV-P063 | 80B2 | 2973 |
| 70,0 | 114 | 1,0 | 40 | NMRV-P063 | 80B2 | 3272 |
| 56,0 | 135 | 0,8 | 50 | NMRV-P063 | 80B2 | 3524 |
| 186,7 | 50 | 2,6 | 7,5 | NMRV-P063 | 80D4/90S4 | 2359 |
| 140,0 | 65 | 2,1 | 10 | NMRV-P063 | 80D4/90S4 | 2597 |
| 93,3 | 95 | 1,6 | 15 | NMRV-P063 | 80D4/90S4 | 2973 |
| 70,0 | 123 | 1,2 | 20 | NMRV-P063 | 80D4/90S4 | 3272 |
| 56,0 | 148 | 0,9 | 25 | NMRV-P063 | 80D4/90S4 | 3524 |
| 46,7 | 169 | 0,9 | 30 | NMRV-P063 | 80D4/90S4 | 3745 |
| 120,0 | 77 | 2,0 | 7,5 | NMRV-P063 | 90L6 | 2734 |
| 90,0 | 99 | 1,5 | 10 | NMRV-P063 | 90L6 | 3009 |
| 60,0 | 144 | 1,2 | 15 | NMRV-P063 | 90L6 | 3444 |
| 45,0 | 182 | 0,9 | 20 | NMRV-P063 | 90L6 | 3791 |
| 30,0 | 249 | 0,7 | 30 | NMRV-P063 | 90L6 | 4339 |
| 186,7 | 50 | 3,3 | 15 | NMRV-P075 | 80B2 | 2785 |
| 140,0 | 65 | 2,7 | 20 | NMRV-P075 | 80B2 | 3065 |
| 112,0 | 79 | 2,0 | 25 | NMRV-P075 | 80B2 | 3302 |
| 93,3 | 91 | 2,0 | 30 | NMRV-P075 | 80B2 | 3509 |
| 70,0 | 117 | 1,6 | 40 | NMRV-P075 | 80B2 | 3862 |
| 56,0 | 141 | 1,2 | 50 | NMRV-P075 | 80B2 | 4160 |
| 46,7 | 162 | 1,0 | 60 | NMRV-P075 | 80B2 | 4421 |
| 140,0 | 66 | 3,0 | 10 | NMRV-P075 | 80D4/90S4 | 3065 |
| 93,3 | 97 | 2,4 | 15 | NMRV-P075 | 80D4/90S4 | 3509 |
| 70,0 | 125 | 1,9 | 20 | NMRV-P075 | 80D4/90S4 | 3862 |
| 56,0 | 152 | 1,4 | 25 | NMRV-P075 | 80D4/90S4 | 4160 |
| 46,7 | 173 | 1,4 | 30 | NMRV-P075 | 80D4/90S4 | 4421 |
| 35,0 | 219 | 1,1 | 40 | NMRV-P075 | 80D4/90S4 | 4865 |
| 28,0 | 263 | 0,9 | 50 | NMRV-P075 | 80D4/90S4 | 5241 |
| 23,3 | 297 | 0,7 | 60 | NMRV-P075 | 80D4/90S4 | 5569 |



1,10 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 120,0 | 77 | 2,8 | 7,5 | NMRV-P075 | 90L6 | 3227 |
| 90,0 | 100 | 2,3 | 10 | NMRV-P075 | 90L6 | 3551 |
| 60,0 | 145 | 1,8 | 15 | NMRV-P075 | 90L6 | 4065 |
| 45,0 | 187 | 1,4 | 20 | NMRV-P075 | 90L6 | 4474 |
| 36,0 | 228 | 1,1 | 25 | NMRV-P075 | 90L6 | 4820 |
| 30,0 | 259 | 1,1 | 30 | NMRV-P075 | 90L6 | 5122 |
| 22,5 | 322 | 0,9 | 40 | NMRV-P075 | 90L6 | 5637 |
| 112,0 | 81 | 3,1 | 25 | NMRV-P090 | 80B2 | 3653 |
| 93,3 | 93 | 3,3 | 30 | NMRV-P090 | 80B2 | 3882 |
| 70,0 | 120 | 2,3 | 40 | NMRV-P090 | 80B2 | 4273 |
| 56,0 | 144 | 1,8 | 50 | NMRV-P090 | 80B2 | 4603 |
| 46,7 | 169 | 1,5 | 60 | NMRV-P090 | 80B2 | 4891 |
| 35,0 | 210 | 1,1 | 80 | NMRV-P090 | 80B2 | 5383 |
| 70,0 | 128 | 3,1 | 20 | NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 4273 |
| 56,0 | 156 | 2,4 | 25 | NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 4603 |
| 46,7 | 178 | 2,4 | 30 | NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 4891 |
| 35,0 | 228 | 1,7 | 40 | NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 5383 |
| 28,0 | 274 | 1,4 | 50 | NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 5799 |
| 23,3 | 315 | 1,1 | 60 | NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 6163 |
| 17,5 | 384 | 0,7 | 80 | NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 6783 |
| 60,0 | 149 | 3,1 | 15 | NMRV-P090 | 90L6 | 4498 |
| 45,0 | 191 | 2,2 | 20 | NMRV-P090 | 90L6 | 4951 |
| 36,0 | 233 | 1,7 | 25 | NMRV-P090 | 90L6 | 5333 |
| 30,0 | 266 | 1,8 | 30 | NMRV-P090 | 90L6 | 5667 |
| 22,5 | 336 | 1,3 | 40 | NMRV-P090 | 90L6 | 6238 |
| 18,0 | 403 | 1,1 | 50 | NMRV-P090 | 90L6 | 6719 |
| 15,0 | 455 | 0,8 | 60 | NMRV-P090 | 90L6 | 7140 |
| 56,0 | 150 | 3,3 | 50 | NMRV-P110 | 80B2 | 5816 |
| 46,7 | 176 | 2,7 | 60 | NMRV-P110 | 80B2 | 6181 |
| 35,0 | 222 | 1,8 | 80 | NMRV-P110 | 80B2 | 6803 |
| 35,0 | 237 | 3,0 | 40 | NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 6803 |
| 28,0 | 323 | 2,0 | 50 | NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 7328 |
| 23,3 | 333 | 1,8 | 60 | NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 7787 |
| 17,5 | 408 | 1,3 | 80 | NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 8571 |
| 14,0 | 480 | 1,0 | 100 | NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 9232 |
| 36,0 | 239 | 3,2 | 25 | NMRV-P110 | 90L6 | 6739 |
| 30,0 | 270 | 3,1 | 30 | NMRV-P110 | 90L6 | 7161 |
| 22,5 | 350 | 2,3 | 40 | NMRV-P110 | 90L6 | 7882 |
| 18,0 | 420 | 1,8 | 50 | NMRV-P110 | 90L6 | 8491 |
| 15,0 | 483 | 1,4 | 60 | NMRV-P110 | 90L6 | 9023 |
| 11,3 | 598 | 0,9 | 80 | NMRV-P110 | 90L6 | 9931 |
| 9,0 | 689 | 0,7 | 100 | NMRV-P110 | 90L6 | 10320 |
| 11,3 | 607 | 1,4 | 80 | NMRV130 | 90L6 | 12989 |
| 9,0 | 700 | 1,1 | 100 | NMRV130 | 90L6 | 13500 |
| 17,5 | 414 | 2,0 | 80 | NMRV130 | 90S4 | 11210 |
| 14,0 | 488 | 1,5 | 100 | NMRV130 | 90S4 | 12076 |
| 60,1 | 145 | 2,8 | 23,3 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 4495 |
| 45,1 | 191 | 2,6 | 31,1 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 4948 |
| 33,3 | 255 | 1,9 | 42,0 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 5472 |
| 30,1 | 276 | 2,0 | 46,6 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 5664 |
| 22,2 | 366 | 1,7 | 63,0 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 6264 |
| 18,0 | 426 | 1,2 | 77,6 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 6715 |
| 16,7 | 469 | 1,3 | 84,0 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 6894 |
| 15,0 | 483 | 1,2 | 93,2 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 7136 |
| 12,7 | 606 | 1,1 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 7542 |
| 11,1 | 635 | 1,0 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 7892 |
| 10,2 | 728 | 0,9 | 137,5 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 8125 |
| 9,0 | 712 | 0,7 | 155,3 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 8180 |



1,10 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 8,5 | 816 | 0,9 | 165,0 | HW040+NMRV-P090 | 80D4/90S4 | 8180 |
| 38,6 | 223 | 1,9 | 23,3 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 5209 |
| 29,0 | 291 | 1,9 | 31,1 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 5733 |
| 21,4 | 391 | 1,3 | 42,0 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 6340 |
| 19,3 | 418 | 1,5 | 46,6 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 6562 |
| 14,3 | 558 | 1,3 | 63,0 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 7257 |
| 11,6 | 643 | 0,9 | 77,6 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 7781 |
| 10,7 | 715 | 1,0 | 84,0 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 7988 |
| 9,7 | 722 | 1,0 | 93,2 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 8180 |
| 8,2 | 928 | 0,8 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 8180 |
| 7,1 | 959 | 0,8 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 90L6 | 8180 |
| 60,1 | 147 | 2,8 | 23,3 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 5680 |
| 45,1 | 191 | 2,8 | 31,1 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 6252 |
| 33,3 | 255 | 1,9 | 42,0 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 6914 |
| 30,1 | 279 | 2,8 | 46,6 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 7157 |
| 22,5 | 363 | 2,5 | 62,1 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 7877 |
| 18,0 | 443 | 2,2 | 77,6 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 8485 |
| 16,7 | 482 | 1,9 | 84,0 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 8711 |
| 15,0 | 488 | 2,1 | 93,2 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 9017 |
| 13,3 | 587 | 1,9 | 105,0 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 9384 |
| 11,1 | 639 | 1,9 | 126,0 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 9972 |
| 10,2 | 758 | 1,2 | 137,5 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 10266 |
| 9,0 | 748 | 1,2 | 155,3 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 8,3 | 827 | 1,3 | 168,0 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 7,5 | 855 | 1,0 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 6,4 | 1058 | 1,1 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 5,6 | 1113 | 0,8 | 252,0 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 5,1 | 1259 | 0,9 | 275,0 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 4,6 | 1385 | 0,7 | 304,5 | HW040+NMRV-P110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 38,6 | 224 | 1,9 | 23,3 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 6582 |
| 29,0 | 291 | 1,9 | 31,1 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 7244 |
| 21,4 | 391 | 1,3 | 42,0 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 8011 |
| 19,3 | 423 | 1,9 | 46,6 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 8292 |
| 14,5 | 550 | 1,9 | 62,1 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 9127 |
| 11,6 | 670 | 1,7 | 77,6 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 9832 |
| 10,7 | 734 | 1,3 | 84,0 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 10093 |
| 9,7 | 726 | 1,7 | 93,2 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 10320 |
| 8,6 | 894 | 1,3 | 105,0 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 10320 |
| 7,1 | 960 | 1,3 | 126,0 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 10320 |
| 6,5 | 1160 | 0,8 | 137,5 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 10320 |
| 5,8 | 1116 | 0,9 | 155,3 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 10320 |
| 5,4 | 1242 | 1,0 | 168,0 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 10320 |
| 4,8 | 1261 | 0,7 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 10320 |
| 4,1 | 1601 | 0,8 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 90L6 | 10320 |
| 7,8 | 851 | 1,3 | 180,0 | PC080+NMRV130 | 80D4 | 13500 |
| 5,8 | 1044 | 0,9 | 240,0 | PC080+NMRV130 | 80D4 | 13500 |
| 4,7 | 1193 | 0,7 | 300,0 | PC080+NMRV130 | 80D4 | 13500 |
| 12,4 | 585 | 3,0 | 72,6 | PC090+NMRV130 | 90L6 | 12575 |
| 9,3 | 746 | 2,2 | 96,8 | PC090+NMRV130 | 90L6 | 13500 |
| 7,4 | 890 | 1,7 | 121,0 | PC090+NMRV130 | 90L6 | 13500 |
| 6,2 | 1000 | 1,4 | 145,2 | PC090+NMRV130 | 90L6 | 13500 |
| 4,6 | 1220 | 1,0 | 193,6 | PC090+NMRV130 | 90L6 | 13500 |
| 19,3 | 398 | 3,5 | 72,6 | PC090+NMRV130 | 90S4 | 10853 |
| 14,5 | 508 | 2,6 | 96,8 | PC090+NMRV130 | 90S4 | 11945 |
| 11,6 | 608 | 2,0 | 121,0 | PC090+NMRV130 | 90S4 | 12868 |
| 9,6 | 686 | 1,6 | 145,2 | PC090+NMRV130 | 90S4 | 13500 |
| 7,2 | 843 | 1,2 | 193,6 | PC090+NMRV130 | 90S4 | 13500 |
| 5,8 | 962 | 0,9 | 242,0 | PC090+NMRV130 | 90S4 | 13500 |



1,10 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 14,0 | 535 | 1,1 | 100 | NMRV-P050/090 | 80D4 | 6487 |
| 9,3 | 764 | 0,9 | 150 | NMRV-P050/090 | 80D4 | 7426 |
| 14,0 | 535 | 1,2 | 100 | NMRV-P050/110 | 80D4 | 8198 |
| 9,3 | 774 | 1,2 | 150 | NMRV-P050/110 | 80D4 | 9384 |
| 7,0 | 1005 | 1,1 | 200 | NMRV-P050/110 | 80D4 | 10320 |
| 5,6 | 1224 | 1,0 | 250 | NMRV-P050/110 | 80D4 | 10320 |
| 4,7 | 1312 | 1,0 | 300 | NMRV-P050/110 | 80D4 | 10320 |
| 14,0 | 535 | 2,1 | 100 | NMRV-P063/110 | 80D4/90S4 | 8198 |
| 9,3 | 774 | 1,5 | 150 | NMRV-P063/110 | 80D4/90S4 | 9384 |
| 7,0 | 1005 | 1,1 | 200 | NMRV-P063/110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 5,6 | 1224 | 1,0 | 250 | NMRV-P063/110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 4,7 | 1312 | 1,0 | 300 | NMRV-P063/110 | 80D4/90S4 | 10320 |
| 14,0 | 542 | 2,1 | 100 | NMRV-P063/130 | 80D4/90S4 | 10722 |
| 9,3 | 764 | 2,1 | 150 | NMRV-P063/130 | 80D4/90S4 | 12274 |
| 7,0 | 1005 | 1,6 | 200 | NMRV-P063/130 | 80D4/90S4 | 13500 |
| 5,6 | 1224 | 1,2 | 250 | NMRV-P063/130 | 80D4/90S4 | 13500 |
| 4,7 | 1332 | 1,3 | 300 | NMRV-P063/130 | 80D4/90S4 | 13500 |
| 3,5 | 1697 | 1,0 | 400 | NMRV-P063/130 | 80D4/90S4 | 13500 |
| 2,3 | 2510 | 0,7 | 600 | NMRV-P063/130 | 80D4/90S4 | 13500 |
| 9,3 | 771 | 2,6 | 150 | NMRV-P063/150 | 80D4/90S4 | 18000 |
| 7,0 | 1005 | 2,1 | 200 | NMRV-P063/150 | 80D4/90S4 | 18000 |
| 5,6 | 1224 | 1,7 | 250 | NMRV-P063/150 | 80D4/90S4 | 18000 |
| 4,7 | 1456 | 1,6 | 300 | NMRV-P063/150 | 80D4/90S4 | 18000 |
| 3,5 | 1723 | 1,5 | 400 | NMRV-P063/150 | 80D4/90S4 | 18000 |
| 2,8 | 2024 | 1,2 | 500 | NMRV-P063/150 | 80D4/90S4 | 18000 |
| 2,3 | 2496 | 1,1 | 600 | NMRV-P063/150 | 80D4/90S4 | 18000 |



1,50 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 560,0 | 23 | 1,9 | 5 | NMRV050 | 80C2 | 1251 |
| 373,3 | 35 | 1,5 | 7,5 | NMRV050 | 80C2 | 1433 |
| 280,0 | 46 | 1,2 | 10 | NMRV050 | 80C2 | 1577 |
| 186,7 | 66 | 0,9 | 15 | NMRV050 | 80C2 | 1805 |
| 373,3 | 35 | 2,7 | 7,5 | NMRV-P063 | 80C2/90S2 | 1873 |
| 280,0 | 46 | 2,2 | 10 | NMRV-P063 | 80C2/90S2 | 2061 |
| 186,7 | 67 | 1,6 | 15 | NMRV-P063 | 80C2/90S2 | 2359 |
| 140,0 | 87 | 1,2 | 20 | NMRV-P063 | 80C2/90S2 | 2597 |
| 112,0 | 106 | 0,9 | 25 | NMRV-P063 | 80C2/90S2 | 2797 |
| 93,3 | 121 | 1,0 | 30 | NMRV-P063 | 80C2/90S2 | 2973 |
| 70,0 | 156 | 0,7 | 40 | NMRV-P063 | 80C2/90S2 | 3272 |
| 186,7 | 68 | 1,9 | 7,5 | NMRV-P063 | 90LA4 | 2359 |
| 140,0 | 89 | 1,5 | 10 | NMRV-P063 | 90LA4 | 2597 |
| 93,3 | 129 | 1,2 | 15 | NMRV-P063 | 90LA4 | 2973 |
| 70,0 | 168 | 0,9 | 20 | NMRV-P063 | 90LA4 | 3272 |
| 120,0 | 105 | 2,0 | 7,5 | NMRV-P075 | 100LA6 | 3227 |
| 90,0 | 137 | 1,7 | 10 | NMRV-P075 | 100LA6 | 3551 |
| 60,0 | 198 | 1,3 | 15 | NMRV-P075 | 100LA6 | 4065 |
| 45,0 | 255 | 1,1 | 20 | NMRV-P075 | 100LA6 | 4474 |
| 36,0 | 310 | 0,8 | 25 | NMRV-P075 | 100LA6 | 4820 |
| 30,0 | 353 | 0,8 | 30 | NMRV-P075 | 100LA6 | 5122 |
| 280,0 | 46 | 3,3 | 10 | NMRV-P075 | 80C2/90S2 | 2433 |
| 186,7 | 68 | 2,4 | 15 | NMRV-P075 | 80C2/90S2 | 2785 |
| 140,0 | 88 | 2,0 | 20 | NMRV-P075 | 80C2/90S2 | 3065 |
| 112,0 | 107 | 1,5 | 25 | NMRV-P075 | 80C2/90S2 | 3302 |
| 93,3 | 124 | 1,5 | 30 | NMRV-P075 | 80C2/90S2 | 3509 |



1,50 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 70,0 | 160 | 1,1 | 40 | NMRV-P075 | 80C2/90S2 | 3862 |
| 56,0 | 192 | 0,9 | 50 | NMRV-P075 | 80C2/90S2 | 4160 |
| 46,7 | 221 | 0,7 | 60 | NMRV-P075 | 80C2/90S2 | 4421 |
| 186,7 | 68 | 2,7 | 7,5 | NMRV-P075 | 90LA4 | 2785 |
| 140,0 | 90 | 2,2 | 10 | NMRV-P075 | 90LA4 | 3065 |
| 93,3 | 132 | 1,7 | 15 | NMRV-P075 | 90LA4 | 3509 |
| 70,0 | 170 | 1,4 | 20 | NMRV-P075 | 90LA4 | 3862 |
| 56,0 | 207 | 1,0 | 25 | NMRV-P075 | 90LA4 | 4160 |
| 46,7 | 236 | 1,0 | 30 | NMRV-P075 | 90LA4 | 4421 |
| 35,0 | 299 | 0,8 | 40 | NMRV-P075 | 90LA4 | 4865 |
| 90,0 | 138 | 2,9 | 10 | NMRV-P090 | 100LA6 | 3929 |
| 60,0 | 203 | 2,3 | 15 | NMRV-P090 | 100LA6 | 4498 |
| 45,0 | 261 | 1,6 | 20 | NMRV-P090 | 100LA6 | 4951 |
| 36,0 | 318 | 1,3 | 25 | NMRV-P090 | 100LA6 | 5333 |
| 30,0 | 363 | 1,3 | 30 | NMRV-P090 | 100LA6 | 5667 |
| 22,5 | 458 | 1,0 | 40 | NMRV-P090 | 100LA6 | 6238 |
| 18,0 | 549 | 0,8 | 50 | NMRV-P090 | 100LA6 | 6719 |
| 140,0 | 90 | 2,9 | 20 | NMRV-P090 | 80C2/90S2 | 3391 |
| 112,0 | 110 | 2,3 | 25 | NMRV-P090 | 80C2/90S2 | 3653 |
| 93,3 | 127 | 2,4 | 30 | NMRV-P090 | 80C2/90S2 | 3882 |
| 70,0 | 164 | 1,7 | 40 | NMRV-P090 | 80C2/90S2 | 4273 |
| 56,0 | 197 | 1,3 | 50 | NMRV-P090 | 80C2/90S2 | 4603 |
| 46,7 | 230 | 1,1 | 60 | NMRV-P090 | 80C2/90S2 | 4891 |
| 93,3 | 134 | 3,0 | 15 | NMRV-P090 | 90LA4 | 3882 |
| 70,0 | 174 | 2,2 | 20 | NMRV-P090 | 90LA4 | 4273 |
| 56,0 | 212 | 1,8 | 25 | NMRV-P090 | 90LA4 | 4603 |
| 46,7 | 243 | 1,8 | 30 | NMRV-P090 | 90LA4 | 4891 |
| 35,0 | 311 | 1,3 | 40 | NMRV-P090 | 90LA4 | 5383 |
| 28,0 | 373 | 1,0 | 50 | NMRV-P090 | 90LA4 | 5799 |
| 23,3 | 430 | 0,8 | 60 | NMRV-P090 | 90LA4 | 6163 |
| 45,0 | 267 | 2,7 | 20 | NMRV-P110 | 100LA6 | 6256 |
| 36,0 | 326 | 2,3 | 25 | NMRV-P110 | 100LA6 | 6739 |
| 30,0 | 368 | 2,3 | 30 | NMRV-P110 | 100LA6 | 7161 |
| 22,5 | 478 | 1,7 | 40 | NMRV-P110 | 100LA6 | 7882 |
| 18,0 | 573 | 1,3 | 50 | NMRV-P110 | 100LA6 | 8491 |
| 15,0 | 659 | 1,0 | 60 | NMRV-P110 | 100LA6 | 9023 |
| 70,0 | 170 | 3,1 | 40 | NMRV-P110 | 80C2/90S2 | 5399 |
| 46,7 | 239 | 2,0 | 60 | NMRV-P110 | 80C2/90S2 | 6181 |
| 35,0 | 303 | 1,3 | 80 | NMRV-P110 | 80C2/90S2 | 6803 |
| 28,0 | 358 | 1,0 | 100 | NMRV-P110 | 80C2/90S2 | 7328 |
| 56,0 | 217 | 3,1 | 25 | NMRV-P110 | 90LA4 | 5816 |
| 46,7 | 246 | 3,0 | 30 | NMRV-P110 | 90LA4 | 6181 |
| 35,0 | 323 | 2,2 | 40 | NMRV-P110 | 90LA4 | 6803 |
| 28,0 | 440 | 1,5 | 50 | NMRV-P110 | 90LA4 | 7328 |
| 23,3 | 454 | 1,4 | 60 | NMRV-P110 | 90LA4 | 7787 |
| 17,5 | 557 | 0,9 | 80 | NMRV-P110 | 90LA4 | 8571 |
| 14,0 | 655 | 0,7 | 100 | NMRV-P110 | 90LA4 | 9232 |
| 36,0 | 330 | 3,2 | 25 | NMRV130 | 100LA6 | 8814 |
| 30,0 | 377 | 3,1 | 30 | NMRV130 | 100LA6 | 9366 |
| 22,5 | 484 | 2,3 | 40 | NMRV130 | 100LA6 | 10309 |
| 18,0 | 581 | 1,8 | 50 | NMRV130 | 100LA6 | 11105 |
| 15,0 | 669 | 1,4 | 60 | NMRV130 | 100LA6 | 11801 |
| 11,3 | 828 | 1,0 | 80 | NMRV130 | 100LA6 | 12989 |
| 9,0 | 955 | 0,8 | 100 | NMRV130 | 100LA6 | 13500 |
| 17,5 | 565 | 1,5 | 80 | NMRV130 | 90LA4 | 11210 |
| 14,0 | 665 | 1,1 | 100 | NMRV130 | 90LA4 | 12076 |
| 18,0 | 589 | 2,7 | 50 | NMRV150 | 100LA6 | 15182 |
| 15,0 | 678 | 2,1 | 60 | NMRV150 | 100LA6 | 16133 |



1,50 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|--|---|-----------|
| 11,3 | 840 | 1,5 | 80 | NMRV150 | 100LA6 | 17757 |
| 9,0 | 971 | 1,2 | 100 | NMRV150 | 100LA6 | 18000 |
| 60,1 | 198 | 2,1 | 23,3 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 4495 |
| 45,1 | 260 | 1,9 | 31,1 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 4948 |
| 33,3 | 347 | 1,4 | 42,0 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 5472 |
| 30,1 | 376 | 1,5 | 46,6 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 5664 |
| 22,2 | 499 | 1,2 | 63,0 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 6264 |
| 18,0 | 581 | 0,9 | 77,6 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 6715 |
| 16,7 | 640 | 0,9 | 84,0 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 6894 |
| 15,0 | 658 | 0,9 | 93,2 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 7136 |
| 12,7 | 827 | 0,8 | 110,0 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 7542 |
| 11,1 | 866 | 0,8 | 126,0 | HW040+NMRV-P090 | 90LA4 | 7892 |
| 60,1 | 200 | 2,1 | 23,3 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 5680 |
| 45,1 | 260 | 2,1 | 31,1 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 6252 |
| 33,3 | 347 | 1,4 | 42,0 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 6914 |
| 30,1 | 381 | 2,1 | 46,6 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 7157 |
| 22,5 | 495 | 1,8 | 62,1 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 7877 |
| 18,0 | 604 | 1,6 | 77,6 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 8485 |
| 16,7 | 657 | 1,4 | 84,0 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 8711 |
| 15,0 | 666 | 1,6 | 93,2 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 9017 |
| 13,3 | 800 | 1,4 | 105,0 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 9384 |
| 11,1 | 871 | 1,4 | 126,0 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 9972 |
| 10,2 | 1033 | 0,9 | 137,5 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 10266 |
| 9,0 | 1020 | 0,9 | 155,3 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 10320 |
| 8,3 | 1128 | 1,0 | 168,0 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 10320 |
| 7,5 | 1165 | 0,7 | 186,3 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 10320 |
| 6,4 | 1443 | 0,8 | 220,0 | HW040+NMRV-P110 | 90LA4 | 10320 |
| 19,3 | 542 | 2,6 | 72,6 | PC090+NMRV130 | 90LA4 | 10853 |
| 14,5 | 693 | 1,9 | 96,8 | PC090+NMRV130 | 90LA4 | 11945 |
| 11,6 | 830 | 1,5 | 121,0 | PC090+NMRV130 | 90LA4 | 12868 |
| 9,6 | 936 | 1,1 | 145,2 | PC090+NMRV130 | 90LA4 | 13500 |
| 7,2 | 1149 | 0,8 | 193,6 | PC090+NMRV130 | 90LA4 | 13500 |
| 14,0 | 730 | 1,5 | 100 | NMRV-P063/110 | 90LA4 | 8198 |
| 9,3 | 1055 | 1,1 | 150 | NMRV-P063/110 | 90LA4 | 9384 |
| 7,0 | 1371 | 0,8 | 200 | NMRV-P063/110 | 90LA4 | 10320 |
| 5,6 | 1669 | 0,7 | 250 | NMRV-P063/110 | 90LA4 | 10320 |
| 4,7 | 1789 | 0,7 | 300 | NMRV-P063/110 | 90LA4 | 10320 |
| 14,0 | 739 | 1,5 | 100 | NMRV-P063/130 | 90LA4 | 10722 |
| 9,3 | 1042 | 1,5 | 150 | NMRV-P063/130 | 90LA4 | 12274 |
| 7,0 | 1371 | 1,2 | 200 | NMRV-P063/130 | 90LA4 | 13500 |
| 5,6 | 1669 | 0,9 | 250 | NMRV-P063/130 | 90LA4 | 13500 |
| 4,7 | 1816 | 1,0 | 300 | NMRV-P063/130 | 90LA4 | 13500 |
| 3,5 | 2315 | 0,7 | 400 | NMRV-P063/130 | 90LA4 | 13500 |
| 9,3 | 1052 | 1,9 | 150 | NMRV-P063/150 | 90LA4 | 18000 |
| 7,0 | 1371 | 1,5 | 200 | NMRV-P063/150 | 90LA4 | 18000 |
| 5,6 | 1669 | 1,2 | 250 | NMRV-P063/150 | 90LA4 | 18000 |
| 4,7 | 1985 | 1,2 | 300 | NMRV-P063/150 | 90LA4 | 18000 |
| 3,5 | 2350 | 1,1 | 400 | NMRV-P063/150 | 90LA4 | 18000 |



1,85 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 186,7 | 84 | 1,5 | 7,5 | NMRV-P063 | 90LB4 | 2359 |
| 140,0 | 110 | 1,2 | 10 | NMRV-P063 | 90LB4 | 2597 |
| 93,3 | 159 | 0,9 | 15 | NMRV-P063 | 90LB4 | 2973 |
| 70,0 | 207 | 0,7 | 20 | NMRV-P063 | 90LB4 | 3272 |



1,85 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 120,0 | 130 | 1,7 | 7,5 | NMRV-P075 | 100LB6 | 3227 |
| 90,0 | 169 | 1,4 | 10 | NMRV-P075 | 100LB6 | 3551 |
| 60,0 | 244 | 1,1 | 15 | NMRV-P075 | 100LB6 | 4065 |
| 45,0 | 314 | 0,9 | 20 | NMRV-P075 | 100LB6 | 4474 |
| 186,7 | 84 | 2,2 | 7,5 | NMRV-P075 | 90LB4 | 2785 |
| 140,0 | 111 | 1,8 | 10 | NMRV-P075 | 90LB4 | 3065 |
| 93,3 | 163 | 1,4 | 15 | NMRV-P075 | 90LB4 | 3509 |
| 70,0 | 209 | 1,1 | 20 | NMRV-P075 | 90LB4 | 3862 |
| 56,0 | 256 | 0,8 | 25 | NMRV-P075 | 90LB4 | 4160 |
| 46,7 | 292 | 0,8 | 30 | NMRV-P075 | 90LB4 | 4421 |
| 120,0 | 131 | 2,9 | 7,5 | NMRV-P090 | 100LB6 | 3570 |
| 90,0 | 171 | 2,4 | 10 | NMRV-P090 | 100LB6 | 3929 |
| 60,0 | 250 | 1,8 | 15 | NMRV-P090 | 100LB6 | 4498 |
| 45,0 | 322 | 1,3 | 20 | NMRV-P090 | 100LB6 | 4951 |
| 36,0 | 393 | 1,0 | 25 | NMRV-P090 | 100LB6 | 5333 |
| 30,0 | 448 | 1,1 | 30 | NMRV-P090 | 100LB6 | 5667 |
| 22,5 | 565 | 0,8 | 40 | NMRV-P090 | 100LB6 | 6238 |
| 140,0 | 112 | 3,0 | 10 | NMRV-P090 | 90LB4 | 3391 |
| 93,3 | 165 | 2,4 | 15 | NMRV-P090 | 90LB4 | 3882 |
| 70,0 | 215 | 1,8 | 20 | NMRV-P090 | 90LB4 | 4273 |
| 56,0 | 262 | 1,4 | 25 | NMRV-P090 | 90LB4 | 4603 |
| 46,7 | 299 | 1,4 | 30 | NMRV-P090 | 90LB4 | 4891 |
| 35,0 | 384 | 1,0 | 40 | NMRV-P090 | 90LB4 | 5383 |
| 28,0 | 461 | 0,8 | 50 | NMRV-P090 | 90LB4 | 5799 |
| 60,0 | 253 | 3,0 | 15 | NMRV-P110 | 100LB6 | 5684 |
| 45,0 | 330 | 2,2 | 20 | NMRV-P110 | 100LB6 | 6256 |
| 36,0 | 402 | 1,9 | 25 | NMRV-P110 | 100LB6 | 6739 |
| 30,0 | 453 | 1,9 | 30 | NMRV-P110 | 100LB6 | 7161 |
| 22,5 | 589 | 1,3 | 40 | NMRV-P110 | 100LB6 | 7882 |
| 18,0 | 707 | 1,1 | 50 | NMRV-P110 | 100LB6 | 8491 |
| 15,0 | 813 | 0,8 | 60 | NMRV-P110 | 100LB6 | 9023 |
| 70,0 | 217 | 3,0 | 20 | NMRV-P110 | 90LB4 | 5399 |
| 56,0 | 268 | 2,5 | 25 | NMRV-P110 | 90LB4 | 5816 |
| 46,7 | 303 | 2,4 | 30 | NMRV-P110 | 90LB4 | 6181 |
| 35,0 | 399 | 1,8 | 40 | NMRV-P110 | 90LB4 | 6803 |
| 28,0 | 543 | 1,2 | 50 | NMRV-P110 | 90LB4 | 7328 |
| 23,3 | 560 | 1,1 | 60 | NMRV-P110 | 90LB4 | 7787 |
| 17,5 | 687 | 0,8 | 80 | NMRV-P110 | 90LB4 | 8571 |
| 36,0 | 407 | 2,6 | 25 | NMRV130 | 100LB6 | 8814 |
| 30,0 | 465 | 2,5 | 30 | NMRV130 | 100LB6 | 9366 |
| 22,5 | 597 | 1,8 | 40 | NMRV130 | 100LB6 | 10309 |
| 18,0 | 717 | 1,5 | 50 | NMRV130 | 100LB6 | 11105 |
| 15,0 | 824 | 1,1 | 60 | NMRV130 | 100LB6 | 11801 |
| 11,3 | 1021 | 0,8 | 80 | NMRV130 | 100LB6 | 12989 |
| 17,5 | 697 | 1,2 | 80 | NMRV130 | 90LB4 | 11210 |
| 14,0 | 820 | 0,9 | 100 | NMRV130 | 90LB4 | 12076 |
| 18,0 | 726 | 2,2 | 50 | NMRV150 | 100LB6 | 15182 |
| 15,0 | 836 | 1,7 | 60 | NMRV150 | 100LB6 | 16133 |
| 11,3 | 1036 | 1,3 | 80 | NMRV150 | 100LB6 | 17757 |
| 9,0 | 1197 | 1,0 | 100 | NMRV150 | 100LB6 | 18000 |
| 19,3 | 669 | 2,1 | 72,6 | PC090+NMRV130 | 90LB4 | 10853 |
| 14,5 | 855 | 1,5 | 96,8 | PC090+NMRV130 | 90LB4 | 11945 |
| 11,6 | 1023 | 1,2 | 121,0 | PC090+NMRV130 | 90LB4 | 12868 |
| 9,6 | 1154 | 0,9 | 145,2 | PC090+NMRV130 | 90LB4 | 13500 |
| 14,0 | 900 | 1,2 | 100 | NMRV-P063/110 | 90LB4 | 8198 |
| 9,3 | 1301 | 0,9 | 150 | NMRV-P063/110 | 90LB4 | 9384 |
| 14,0 | 911 | 1,2 | 100 | NMRV-P063/130 | 90LB4 | 10722 |
| 9,3 | 1285 | 1,2 | 150 | NMRV-P063/130 | 90LB4 | 12274 |



1,85 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 7,0 | 1691 | 0,9 | 200 | NMRV-P063/130 | 90LB4 | 13500 |
| 5,6 | 2059 | 0,7 | 250 | NMRV-P063/130 | 90LB4 | 13500 |
| 4,7 | 2240 | 0,8 | 300 | NMRV-P063/130 | 90LB4 | 13500 |
| 9,3 | 1297 | 1,5 | 150 | NMRV-P063/150 | 90LB4 | 18000 |
| 7,0 | 1691 | 1,2 | 200 | NMRV-P063/150 | 90LB4 | 18000 |
| 5,6 | 2059 | 1,0 | 250 | NMRV-P063/150 | 90LB4 | 18000 |
| 4,7 | 2449 | 0,9 | 300 | NMRV-P063/150 | 90LB4 | 18000 |
| 3,5 | 2898 | 0,9 | 400 | NMRV-P063/150 | 90LB4 | 18000 |



2,20 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 373,3 | 51 | 1,8 | 7,5 | NMRV-P063 | 90L2 | 1873 |
| 280,0 | 67 | 1,5 | 10 | NMRV-P063 | 90L2 | 2061 |
| 186,7 | 98 | 1,1 | 15 | NMRV-P063 | 90L2 | 2359 |
| 140,0 | 128 | 0,8 | 20 | NMRV-P063 | 90L2 | 2597 |
| 186,7 | 100 | 1,8 | 7,5 | NMRV-P075 | 100LA4 | 2785 |
| 140,0 | 132 | 1,5 | 10 | NMRV-P075 | 100LA4 | 3065 |
| 93,3 | 194 | 1,2 | 15 | NMRV-P075 | 100LA4 | 3509 |
| 70,0 | 249 | 0,9 | 20 | NMRV-P075 | 100LA4 | 3862 |
| 56,0 | 304 | 0,7 | 25 | NMRV-P075 | 100LA4 | 4160 |
| 46,7 | 347 | 0,7 | 30 | NMRV-P075 | 100LA4 | 4421 |
| 120,0 | 154 | 1,4 | 7,5 | NMRV-P075 | 112M6 | 3227 |
| 90,0 | 201 | 1,1 | 10 | NMRV-P075 | 112M6 | 3551 |
| 60,0 | 291 | 0,9 | 15 | NMRV-P075 | 112M6 | 4065 |
| 45,0 | 374 | 0,7 | 20 | NMRV-P075 | 112M6 | 4474 |
| 373,3 | 51 | 2,6 | 7,5 | NMRV-P075 | 90L2 | 2210 |
| 280,0 | 68 | 2,2 | 10 | NMRV-P075 | 90L2 | 2433 |
| 186,7 | 99 | 1,7 | 15 | NMRV-P075 | 90L2 | 2785 |
| 140,0 | 129 | 1,3 | 20 | NMRV-P075 | 90L2 | 3065 |
| 112,0 | 158 | 1,0 | 25 | NMRV-P075 | 90L2 | 3302 |
| 93,3 | 182 | 1,0 | 30 | NMRV-P075 | 90L2 | 3509 |
| 70,0 | 234 | 0,8 | 40 | NMRV-P075 | 90L2 | 3862 |
| 186,7 | 101 | 3,1 | 7,5 | NMRV-P090 | 100LA4 | 3081 |
| 140,0 | 134 | 2,6 | 10 | NMRV-P090 | 100LA4 | 3391 |
| 93,3 | 196 | 2,0 | 15 | NMRV-P090 | 100LA4 | 3882 |
| 70,0 | 255 | 1,5 | 20 | NMRV-P090 | 100LA4 | 4273 |
| 56,0 | 311 | 1,2 | 25 | NMRV-P090 | 100LA4 | 4603 |
| 46,7 | 356 | 1,2 | 30 | NMRV-P090 | 100LA4 | 4891 |
| 35,0 | 456 | 0,9 | 40 | NMRV-P090 | 100LA4 | 5383 |
| 120,0 | 156 | 2,4 | 7,5 | NMRV-P090 | 112M6 | 3570 |
| 90,0 | 203 | 2,0 | 10 | NMRV-P090 | 112M6 | 3929 |
| 60,0 | 298 | 1,6 | 15 | NMRV-P090 | 112M6 | 4498 |
| 45,0 | 383 | 1,1 | 20 | NMRV-P090 | 112M6 | 4951 |
| 36,0 | 467 | 0,9 | 25 | NMRV-P090 | 112M6 | 5333 |
| 30,0 | 532 | 0,9 | 30 | NMRV-P090 | 112M6 | 5667 |
| 280,0 | 68 | 3,5 | 10 | NMRV-P090 | 90L2 | 2692 |
| 186,7 | 100 | 2,7 | 15 | NMRV-P090 | 90L2 | 3081 |
| 140,0 | 132 | 2,0 | 20 | NMRV-P090 | 90L2 | 3391 |
| 112,0 | 161 | 1,5 | 25 | NMRV-P090 | 90L2 | 3653 |
| 93,3 | 187 | 1,7 | 30 | NMRV-P090 | 90L2 | 3882 |
| 70,0 | 240 | 1,1 | 40 | NMRV-P090 | 90L2 | 4273 |
| 93,3 | 196 | 3,3 | 15 | NMRV-P110 | 100LA4 | 4905 |
| 70,0 | 258 | 2,5 | 20 | NMRV-P110 | 100LA4 | 5399 |
| 56,0 | 319 | 2,1 | 25 | NMRV-P110 | 100LA4 | 5816 |
| 46,7 | 360 | 2,0 | 30 | NMRV-P110 | 100LA4 | 6181 |



2,20 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-------|---|---|-----------|
| 35,0 | 474 | 1,5 | 40 | NMRV-P110 | 100LA4 | 6803 |
| 28,0 | 645 | 1,0 | 50 | NMRV-P110 | 100LA4 | 7328 |
| 23,3 | 666 | 0,9 | 60 | NMRV-P110 | 100LA4 | 7787 |
| 90,0 | 205 | 3,5 | 10 | NMRV-P110 | 112M6 | 4965 |
| 60,0 | 301 | 2,5 | 15 | NMRV-P110 | 112M6 | 5684 |
| 45,0 | 392 | 1,8 | 20 | NMRV-P110 | 112M6 | 6256 |
| 36,0 | 479 | 1,6 | 25 | NMRV-P110 | 112M6 | 6739 |
| 30,0 | 539 | 1,6 | 30 | NMRV-P110 | 112M6 | 7161 |
| 22,5 | 700 | 1,1 | 40 | NMRV-P110 | 112M6 | 7882 |
| 18,0 | 840 | 0,9 | 50 | NMRV-P110 | 112M6 | 8491 |
| 15,0 | 966 | 0,7 | 60 | NMRV-P110 | 112M6 | 9023 |
| 112,0 | 165 | 3,1 | 25 | NMRV-P110 | 90L2 | 4616 |
| 93,3 | 189 | 2,9 | 30 | NMRV-P110 | 90L2 | 4905 |
| 70,0 | 249 | 2,1 | 40 | NMRV-P110 | 90L2 | 5399 |
| 56,0 | 300 | 1,6 | 50 | NMRV-P110 | 90L2 | 5816 |
| 46,7 | 351 | 1,3 | 60 | NMRV-P110 | 90L2 | 6181 |
| 56,0 | 319 | 2,9 | 25 | NMRV130 | 100LA4 | 7607 |
| 46,7 | 365 | 2,9 | 30 | NMRV130 | 100LA4 | 8084 |
| 35,0 | 474 | 2,2 | 40 | NMRV130 | 100LA4 | 8897 |
| 28,0 | 570 | 1,7 | 50 | NMRV130 | 100LA4 | 9584 |
| 23,3 | 657 | 1,4 | 60 | NMRV130 | 100LA4 | 10185 |
| 17,5 | 828 | 1,0 | 80 | NMRV130 | 100LA4 | 11210 |
| 14,0 | 975 | 0,8 | 100 | NMRV130 | 100LA4 | 12076 |
| 36,0 | 484 | 2,2 | 25 | NMRV130 | 112M6 | 8814 |
| 30,0 | 553 | 2,1 | 30 | NMRV130 | 112M6 | 9366 |
| 22,5 | 710 | 1,6 | 40 | NMRV130 | 112M6 | 10309 |
| 18,0 | 852 | 1,2 | 50 | NMRV130 | 112M6 | 11105 |
| 15,0 | 980 | 1,0 | 60 | NMRV130 | 112M6 | 11801 |
| 11,3 | 1214 | 0,7 | 80 | NMRV130 | 112M6 | 12989 |
| 28,0 | 578 | 2,4 | 50 | NMRV150 | 100LA4 | 13103 |
| 23,3 | 666 | 1,9 | 60 | NMRV150 | 100LA4 | 13924 |
| 17,5 | 828 | 1,4 | 80 | NMRV150 | 100LA4 | 15325 |
| 14,0 | 975 | 1,0 | 100 | NMRV150 | 100LA4 | 16508 |
| 18,0 | 864 | 1,9 | 50 | NMRV150 | 112M6 | 15182 |
| 15,0 | 994 | 1,4 | 60 | NMRV150 | 112M6 | 16133 |
| 11,3 | 1233 | 1,1 | 80 | NMRV150 | 112M6 | 17757 |
| 9,0 | 1424 | 0,8 | 100 | NMRV150 | 112M6 | 18000 |
| 38,6 | 409 | 2,9 | 72,6 | PC090+NMRV130 | 90L2 | 8614 |
| 28,9 | 545 | 2,0 | 96,8 | PC090+NMRV130 | 90L2 | 9481 |
| 23,1 | 654 | 1,6 | 121,0 | PC090+NMRV130 | 90L2 | 10213 |
| 19,3 | 752 | 1,3 | 145,2 | PC090+NMRV130 | 90L2 | 10853 |



3,00 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 373,3 | 70 | 1,9 | 7,5 | NMRV-P075 | 100LA2 | 2210 |
| 280,0 | 92 | 1,6 | 10 | NMRV-P075 | 100LA2 | 2433 |
| 186,7 | 135 | 1,2 | 15 | NMRV-P075 | 100LA2 | 2785 |
| 112,0 | 215 | 0,7 | 25 | NMRV-P075 | 100LA2 | 3302 |
| 186,7 | 137 | 1,4 | 7,5 | NMRV-P075 | 100LB4 | 2785 |
| 140,0 | 180 | 1,1 | 10 | NMRV-P075 | 100LB4 | 3065 |
| 93,3 | 264 | 0,9 | 15 | NMRV-P075 | 100LB4 | 3509 |
| 120,0 | 210 | 1,0 | 7,5 | NMRV-P075 | 112MB6 | 3227 |
| 90,0 | 274 | 0,8 | 10 | NMRV-P075 | 112MB6 | 3551 |
| 373,3 | 71 | 3,0 | 7,5 | NMRV-P090 | 100LA2 | 2446 |
| 280,0 | 92 | 2,6 | 10 | NMRV-P090 | 100LA2 | 2692 |



3,00 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 186,7 | 137 | 2,0 | 15 | NMRV-P090 | 100LA2 | 3081 |
| 112,0 | 220 | 1,1 | 25 | NMRV-P090 | 100LA2 | 3653 |
| 186,7 | 138 | 2,3 | 7,5 | NMRV-P090 | 100LB4 | 3081 |
| 140,0 | 182 | 1,9 | 10 | NMRV-P090 | 100LB4 | 3391 |
| 93,3 | 267 | 1,5 | 15 | NMRV-P090 | 100LB4 | 3882 |
| 70,0 | 348 | 1,1 | 20 | NMRV-P090 | 100LB4 | 4273 |
| 56,0 | 425 | 0,9 | 25 | NMRV-P090 | 100LB4 | 4603 |
| 46,7 | 485 | 0,9 | 30 | NMRV-P090 | 100LB4 | 4891 |
| 120,0 | 212 | 1,8 | 7,5 | NMRV-P090 | 112MB6 | 3570 |
| 90,0 | 277 | 1,5 | 10 | NMRV-P090 | 112MB6 | 3929 |
| 60,0 | 406 | 1,1 | 15 | NMRV-P090 | 112MB6 | 4498 |
| 45,0 | 522 | 0,8 | 20 | NMRV-P090 | 112MB6 | 4951 |
| 112,0 | 225 | 2,2 | 25 | NMRV-P110 | 100LA2 | 4616 |
| 140,0 | 182 | 3,3 | 10 | NMRV-P110 | 100LB4 | 4285 |
| 93,3 | 267 | 2,5 | 15 | NMRV-P110 | 100LB4 | 4905 |
| 70,0 | 352 | 1,8 | 20 | NMRV-P110 | 100LB4 | 5399 |
| 56,0 | 435 | 1,6 | 25 | NMRV-P110 | 100LB4 | 5816 |
| 46,7 | 491 | 1,5 | 30 | NMRV-P110 | 100LB4 | 6181 |
| 35,0 | 647 | 1,1 | 40 | NMRV-P110 | 100LB4 | 6803 |
| 28,0 | 880 | 0,8 | 50 | NMRV-P110 | 100LB4 | 7328 |
| 120,0 | 212 | 3,1 | 7,5 | NMRV-P110 | 112MB6/132S6 | 4511 |
| 90,0 | 280 | 2,5 | 10 | NMRV-P110 | 112MB6/132S6 | 4965 |
| 60,0 | 411 | 1,8 | 15 | NMRV-P110 | 112MB6/132S6 | 5684 |
| 45,0 | 535 | 1,4 | 20 | NMRV-P110 | 112MB6/132S6 | 6256 |
| 36,0 | 653 | 1,2 | 25 | NMRV-P110 | 112MB6/132S6 | 6739 |
| 30,0 | 735 | 1,1 | 30 | NMRV-P110 | 112MB6/132S6 | 7161 |
| 22,5 | 955 | 0,8 | 40 | NMRV-P110 | 112MB6/132S6 | 7882 |
| 56,0 | 435 | 2,1 | 25 | NMRV130 | 100LB4 | 7607 |
| 46,7 | 497 | 2,1 | 30 | NMRV130 | 100LB4 | 8084 |
| 35,0 | 647 | 1,6 | 40 | NMRV130 | 100LB4 | 8897 |
| 28,0 | 778 | 1,3 | 50 | NMRV130 | 100LB4 | 9584 |
| 23,3 | 896 | 1,0 | 60 | NMRV130 | 100LB4 | 10185 |
| 17,5 | 1130 | 0,7 | 80 | NMRV130 | 100LB4 | 11210 |
| 18,0 | 1162 | 0,9 | 50 | NMRV130 | 112MB6 | 11105 |
| 15,0 | 1337 | 0,7 | 60 | NMRV130 | 112MB6 | 11801 |
| 36,0 | 661 | 1,6 | 25 | NMRV130 | 112MB6/132S6 | 8814 |
| 30,0 | 754 | 1,6 | 30 | NMRV130 | 112MB6/132S6 | 9366 |
| 22,5 | 968 | 1,1 | 40 | NMRV130 | 112MB6/132S6 | 10309 |
| 90,0 | 280 | 3,4 | 10 | NMRV130 | 132S6 | 6494 |
| 60,0 | 406 | 2,6 | 15 | NMRV130 | 132S6 | 7434 |
| 45,0 | 541 | 1,9 | 20 | NMRV130 | 132S6 | 8182 |
| 28,0 | 788 | 1,8 | 50 | NMRV150 | 100LB4 | 13103 |
| 23,3 | 909 | 1,4 | 60 | NMRV150 | 100LB4 | 13924 |
| 17,5 | 1130 | 1,0 | 80 | NMRV150 | 100LB4 | 15325 |
| 14,0 | 1330 | 0,8 | 100 | NMRV150 | 100LB4 | 16508 |
| 11,3 | 1681 | 0,8 | 80 | NMRV150 | 112MB6 | 17757 |
| 18,0 | 1178 | 1,4 | 50 | NMRV150 | 112MB6/132S6 | 15182 |
| 15,0 | 1356 | 1,1 | 60 | NMRV150 | 112MB6/132S6 | 16133 |
| 45,0 | 541 | 2,8 | 20 | NMRV150 | 132S6 | 11186 |
| 36,0 | 669 | 2,1 | 25 | NMRV150 | 132S6 | 12050 |
| 30,0 | 783 | 1,8 | 30 | NMRV150 | 132S6 | 12805 |
| 22,5 | 968 | 1,9 | 40 | NMRV150 | 132S6 | 14094 |



4,00 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 373,3 | 93 | 1,4 | 7,5 | NMRV-P075 | 100LB2/112MA2 | 2210 |
| 280,0 | 123 | 1,2 | 10 | NMRV-P075 | 100LB2/112MA2 | 2433 |
| 186,7 | 180 | 0,9 | 15 | NMRV-P075 | 100LB2/112MA2 | 2785 |
| 140,0 | 235 | 0,7 | 20 | NMRV-P075 | 100LB2/112MA2 | 3065 |
| 186,7 | 182 | 1,0 | 7,5 | NMRV-P075 | 112MA4 | 2785 |
| 140,0 | 240 | 0,8 | 10 | NMRV-P075 | 112MA4 | 3065 |
| 373,3 | 94 | 2,2 | 7,5 | NMRV-P090 | 100LB2/112MA2 | 2446 |
| 280,0 | 123 | 1,9 | 10 | NMRV-P090 | 100LB2/112MA2 | 2692 |
| 186,7 | 182 | 1,5 | 15 | NMRV-P090 | 100LB2/112MA2 | 3081 |
| 140,0 | 240 | 1,1 | 20 | NMRV-P090 | 100LB2/112MA2 | 3391 |
| 186,7 | 184 | 1,7 | 7,5 | NMRV-P090 | 112MA4 | 3081 |
| 140,0 | 243 | 1,4 | 10 | NMRV-P090 | 112MA4 | 3391 |
| 93,3 | 356 | 1,1 | 15 | NMRV-P090 | 112MA4 | 3882 |
| 70,0 | 464 | 0,8 | 20 | NMRV-P090 | 112MA4 | 4273 |
| 186,7 | 184 | 2,7 | 15 | NMRV-P110 | 100LB2/112MA2 | 3893 |
| 140,0 | 243 | 2,0 | 20 | NMRV-P110 | 100LB2/112MA2 | 4285 |
| 112,0 | 300 | 1,7 | 25 | NMRV-P110 | 100LB2/112MA2 | 4616 |
| 93,3 | 344 | 1,6 | 30 | NMRV-P110 | 100LB2/112MA2 | 4905 |
| 70,0 | 453 | 1,2 | 40 | NMRV-P110 | 100LB2/112MA2 | 5399 |
| 186,7 | 184 | 3,0 | 7,5 | NMRV-P110 | 112MA4 | 3893 |
| 140,0 | 243 | 2,5 | 10 | NMRV-P110 | 112MA4 | 4285 |
| 93,3 | 356 | 1,8 | 15 | NMRV-P110 | 112MA4 | 4905 |
| 70,0 | 469 | 1,4 | 20 | NMRV-P110 | 112MA4 | 5399 |
| 56,0 | 580 | 1,2 | 25 | NMRV-P110 | 112MA4 | 5816 |
| 46,7 | 655 | 1,1 | 30 | NMRV-P110 | 112MA4 | 6181 |
| 35,0 | 862 | 0,8 | 40 | NMRV-P110 | 112MA4 | 6803 |
| 120,0 | 283 | 2,3 | 7,5 | NMRV-P110 | 132MA6 | 4511 |
| 90,0 | 374 | 1,9 | 10 | NMRV-P110 | 132MA6 | 4965 |
| 60,0 | 548 | 1,4 | 15 | NMRV-P110 | 132MA6 | 5684 |
| 45,0 | 713 | 1,0 | 20 | NMRV-P110 | 132MA6 | 6256 |
| 36,0 | 870 | 0,9 | 25 | NMRV-P110 | 132MA6 | 6739 |
| 30,0 | 980 | 0,9 | 30 | NMRV-P110 | 132MA6 | 7161 |
| 56,0 | 580 | 1,6 | 25 | NMRV130 | 112MA4 | 7607 |
| 46,7 | 663 | 1,6 | 30 | NMRV130 | 112MA4 | 8084 |
| 35,0 | 862 | 1,2 | 40 | NMRV130 | 112MA4 | 8897 |
| 28,0 | 1037 | 0,9 | 50 | NMRV130 | 112MA4 | 9584 |
| 23,3 | 1195 | 0,8 | 60 | NMRV130 | 112MA4 | 10185 |
| 120,0 | 287 | 3,1 | 7,5 | NMRV130 | 132MA6 | 5901 |
| 90,0 | 374 | 2,6 | 10 | NMRV130 | 132MA6 | 6494 |
| 60,0 | 541 | 2,0 | 15 | NMRV130 | 132MA6 | 7434 |
| 45,0 | 722 | 1,4 | 20 | NMRV130 | 132MA6 | 8182 |
| 36,0 | 881 | 1,2 | 25 | NMRV130 | 132MA6 | 8814 |
| 30,0 | 1006 | 1,2 | 30 | NMRV130 | 132MA6 | 9366 |
| 22,5 | 1290 | 0,9 | 40 | NMRV130 | 132MA6 | 10309 |
| 28,0 | 1051 | 1,3 | 50 | NMRV150 | 112MA4 | 13103 |
| 23,3 | 1211 | 1,0 | 60 | NMRV150 | 112MA4 | 13924 |
| 17,5 | 1506 | 0,8 | 80 | NMRV150 | 112MA4 | 15325 |
| 45,0 | 722 | 2,1 | 20 | NMRV150 | 132MA6 | 11186 |
| 36,0 | 891 | 1,5 | 25 | NMRV150 | 132MA6 | 12050 |
| 30,0 | 1044 | 1,3 | 30 | NMRV150 | 132MA6 | 12805 |
| 22,5 | 1290 | 1,4 | 40 | NMRV150 | 132MA6 | 14094 |
| 18,0 | 1570 | 1,0 | 50 | NMRV150 | 132MA6 | 15182 |
| 15,0 | 1808 | 0,8 | 60 | NMRV150 | 132MA6 | 16133 |



4,80 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 186,7 | 219 | 0,8 | 7,5 | NMRV-P075 | 112MB4 | 2785 |
| 186,7 | 221 | 1,4 | 7,5 | NMRV-P090 | 112MB4 | 3081 |
| 140,0 | 291 | 1,2 | 10 | NMRV-P090 | 112MB4 | 3391 |
| 93,3 | 427 | 0,9 | 15 | NMRV-P090 | 112MB4 | 3882 |
| 70,0 | 557 | 0,7 | 20 | NMRV-P090 | 112MB4 | 4273 |
| 186,7 | 221 | 2,5 | 7,5 | NMRV-P110 | 112MB4 | 3893 |
| 140,0 | 291 | 2,1 | 10 | NMRV-P110 | 112MB4 | 4285 |
| 93,3 | 427 | 1,5 | 15 | NMRV-P110 | 112MB4 | 4905 |
| 70,0 | 563 | 1,1 | 20 | NMRV-P110 | 112MB4 | 5399 |
| 56,0 | 696 | 1,0 | 25 | NMRV-P110 | 112MB4 | 5816 |
| 46,7 | 786 | 0,9 | 30 | NMRV-P110 | 112MB4 | 6181 |
| 56,0 | 696 | 1,3 | 25 | NMRV130 | 112MB4 | 7607 |
| 46,7 | 796 | 1,3 | 30 | NMRV130 | 112MB4 | 8084 |
| 35,0 | 1035 | 1,0 | 40 | NMRV130 | 112MB4 | 8897 |
| 28,0 | 1244 | 0,8 | 50 | NMRV130 | 112MB4 | 9584 |
| 28,0 | 1261 | 1,1 | 50 | NMRV150 | 112MB4 | 13103 |
| 23,3 | 1454 | 0,9 | 60 | NMRV150 | 112MB4 | 13924 |



5,50 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 373,3 | 128 | 1,0 | 7,5 | NMRV-P075 | 112MB2 | 2210 |
| 280,0 | 169 | 0,9 | 10 | NMRV-P075 | 112MB2 | 2433 |
| 373,3 | 129 | 1,6 | 7,5 | NMRV-P090 | 112MB2 | 2446 |
| 280,0 | 169 | 1,4 | 10 | NMRV-P090 | 112MB2 | 2692 |
| 186,7 | 250 | 1,1 | 15 | NMRV-P090 | 112MB2 | 3081 |
| 373,3 | 129 | 3,0 | 7,5 | NMRV-P110 | 112MB2/132SA2 | 3090 |
| 280,0 | 171 | 2,6 | 10 | NMRV-P110 | 112MB2/132SA2 | 3401 |
| 186,7 | 253 | 1,9 | 15 | NMRV-P110 | 112MB2/132SA2 | 3893 |
| 140,0 | 334 | 1,4 | 20 | NMRV-P110 | 112MB2/132SA2 | 4285 |
| 112,0 | 413 | 1,2 | 25 | NMRV-P110 | 112MB2/132SA2 | 4616 |
| 93,3 | 473 | 1,2 | 30 | NMRV-P110 | 112MB2/132SA2 | 4905 |
| 120,0 | 390 | 1,7 | 7,5 | NMRV-P110 | 132MB6 | 4511 |
| 90,0 | 514 | 1,4 | 10 | NMRV-P110 | 132MB6 | 4965 |
| 60,0 | 753 | 1,0 | 15 | NMRV-P110 | 132MB6 | 5684 |
| 45,0 | 980 | 0,7 | 20 | NMRV-P110 | 132MB6 | 6256 |
| 186,7 | 253 | 2,2 | 7,5 | NMRV-P110 | 132S4 | 3893 |
| 140,0 | 334 | 1,8 | 10 | NMRV-P110 | 132S4 | 4285 |
| 93,3 | 490 | 1,3 | 15 | NMRV-P110 | 132S4 | 4905 |
| 70,0 | 645 | 1,0 | 20 | NMRV-P110 | 132S4 | 5399 |
| 56,0 | 797 | 0,9 | 25 | NMRV-P110 | 132S4 | 5816 |
| 46,7 | 900 | 0,8 | 30 | NMRV-P110 | 132S4 | 6181 |
| 120,0 | 394 | 2,2 | 7,5 | NMRV130 | 132MB6 | 5901 |
| 90,0 | 514 | 1,9 | 10 | NMRV130 | 132MB6 | 6494 |
| 60,0 | 744 | 1,4 | 15 | NMRV130 | 132MB6 | 7434 |
| 45,0 | 992 | 1,0 | 20 | NMRV130 | 132MB6 | 8182 |
| 36,0 | 1211 | 0,9 | 25 | NMRV130 | 132MB6 | 8814 |
| 30,0 | 1383 | 0,8 | 30 | NMRV130 | 132MB6 | 9366 |
| 186,7 | 256 | 2,9 | 7,5 | NMRV130 | 132S4 | 5092 |
| 140,0 | 334 | 2,5 | 10 | NMRV130 | 132S4 | 5605 |
| 93,3 | 490 | 1,9 | 15 | NMRV130 | 132S4 | 6416 |
| 70,0 | 653 | 1,4 | 20 | NMRV130 | 132S4 | 7062 |
| 56,0 | 797 | 1,2 | 25 | NMRV130 | 132S4 | 7607 |
| 46,7 | 912 | 1,1 | 30 | NMRV130 | 132S4 | 8084 |
| 35,0 | 1186 | 0,9 | 40 | NMRV130 | 132S4 | 8897 |
| 45,0 | 992 | 1,5 | 20 | NMRV150 | 132MB6 | 11186 |



5,50 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|----|---|---|-----------|
| 36,0 | 1226 | 1,1 | 25 | NMRV150 | 132MB6 | 12050 |
| 30,0 | 1436 | 1,0 | 30 | NMRV150 | 132MB6 | 12805 |
| 22,5 | 1774 | 1,0 | 40 | NMRV150 | 132MB6 | 14094 |
| 18,0 | 2159 | 0,7 | 50 | NMRV150 | 132MB6 | 15182 |
| 70,0 | 653 | 2,0 | 20 | NMRV150 | 132S4 | 9654 |
| 56,0 | 797 | 1,5 | 25 | NMRV150 | 132S4 | 10400 |
| 46,7 | 945 | 1,3 | 30 | NMRV150 | 132S4 | 11051 |
| 35,0 | 1186 | 1,3 | 40 | NMRV150 | 132S4 | 12163 |
| 28,0 | 1444 | 1,0 | 50 | NMRV150 | 132S4 | 13103 |
| 23,3 | 1666 | 0,8 | 60 | NMRV150 | 132S4 | 13924 |



7,50 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 186,7 | 345 | 1,6 | 7,5 | NMRV-P110 | 132MA4 | 3893 |
| 140,0 | 455 | 1,3 | 10 | NMRV-P110 | 132MA4 | 4285 |
| 93,3 | 668 | 1,0 | 15 | NMRV-P110 | 132MA4 | 4905 |
| 70,0 | 880 | 0,7 | 20 | NMRV-P110 | 132MA4 | 5399 |
| 373,3 | 177 | 2,2 | 7,5 | NMRV-P110 | 132SB2 | 3090 |
| 280,0 | 233 | 1,9 | 10 | NMRV-P110 | 132SB2 | 3401 |
| 186,7 | 345 | 1,4 | 15 | NMRV-P110 | 132SB2 | 3893 |
| 186,7 | 349 | 2,1 | 7,5 | NMRV130 | 132MA4 | 5092 |
| 140,0 | 455 | 1,8 | 10 | NMRV130 | 132MA4 | 5605 |
| 93,3 | 668 | 1,4 | 15 | NMRV130 | 132MA4 | 6416 |
| 70,0 | 890 | 1,0 | 20 | NMRV130 | 132MA4 | 7062 |
| 56,0 | 1087 | 0,9 | 25 | NMRV130 | 132MA4 | 7607 |
| 46,7 | 1243 | 0,8 | 30 | NMRV130 | 132MA4 | 8084 |
| 70,0 | 890 | 1,5 | 20 | NMRV150 | 132MA4 | 9654 |
| 56,0 | 1087 | 1,1 | 25 | NMRV150 | 132MA4 | 10400 |
| 46,7 | 1289 | 0,9 | 30 | NMRV150 | 132MA4 | 11051 |
| 35,0 | 1617 | 1,0 | 40 | NMRV150 | 132MA4 | 12163 |
| 28,0 | 1970 | 0,7 | 50 | NMRV150 | 132MA4 | 13103 |
| 120,0 | 537 | 2,6 | 7,5 | NMRV150 | 160M6 | 8067 |
| 90,0 | 708 | 2,1 | 10 | NMRV150 | 160M6 | 8878 |
| 60,0 | 1039 | 1,4 | 15 | NMRV150 | 160M6 | 10163 |
| 45,0 | 1353 | 1,1 | 20 | NMRV150 | 160M6 | 11186 |
| 36,0 | 1671 | 0,8 | 25 | NMRV150 | 160M6 | 12050 |



9,20 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|---|---|-----------|
| 373,3 | 217 | 1,8 | 7,5 | NMRV-P110 | 132MA2 | 3090 |
| 280,0 | 286 | 1,5 | 10 | NMRV-P110 | 132MA2 | 3401 |
| 186,7 | 424 | 1,2 | 15 | NMRV-P110 | 132MA2 | 3893 |
| 186,7 | 424 | 1,3 | 7,5 | NMRV-P110 | 132MB4 | 3893 |
| 140,0 | 559 | 1,1 | 10 | NMRV-P110 | 132MB4 | 4285 |
| 93,3 | 819 | 0,8 | 15 | NMRV-P110 | 132MB4 | 4905 |
| 186,7 | 428 | 1,8 | 7,5 | NMRV130 | 132MB4 | 5092 |
| 140,0 | 559 | 1,5 | 10 | NMRV130 | 132MB4 | 5605 |
| 93,3 | 819 | 1,1 | 15 | NMRV130 | 132MB4 | 6416 |
| 70,0 | 1092 | 0,8 | 20 | NMRV130 | 132MB4 | 7062 |
| 70,0 | 1092 | 1,2 | 20 | NMRV150 | 132MB4 | 9654 |
| 56,0 | 1334 | 0,9 | 25 | NMRV150 | 132MB4 | 10400 |



9,20 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|----|--|---|-----------|
| 46,7 | 1581 | 0,8 | 30 | NMRV150 | 132MB4 | 11051 |
| 35,0 | 1983 | 0,8 | 40 | NMRV150 | 132MB4 | 12163 |

11,00 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 373,3 | 259 | 1,5 | 7,5 | NMRV-P110 | 132MB2 | 3090 |
| 280,0 | 341 | 1,3 | 10 | NMRV-P110 | 132MB2 | 3401 |
| 186,7 | 506 | 1,1 | 7,5 | NMRV-P110 | 132MC4 | 3893 |
| 140,0 | 668 | 0,9 | 10 | NMRV-P110 | 132MC4 | 4285 |
| 186,7 | 512 | 1,5 | 7,5 | NMRV130 | 132MC4 | 5092 |
| 140,0 | 668 | 1,2 | 10 | NMRV130 | 132MC4 | 5605 |
| 93,3 | 979 | 0,9 | 15 | NMRV130 | 132MC4 | 6416 |
| 70,0 | 1306 | 1,0 | 20 | NMRV150 | 132MC4/160S4 | 9654 |
| 56,0 | 1595 | 0,8 | 25 | NMRV150 | 132MC4/160S4 | 10400 |
| 120,0 | 788 | 1,8 | 7,5 | NMRV150 | 160L6 | 8067 |
| 90,0 | 1039 | 1,4 | 10 | NMRV150 | 160L6 | 8878 |
| 60,0 | 1523 | 1,0 | 15 | NMRV150 | 160L6 | 10163 |
| 45,0 | 1984 | 0,8 | 20 | NMRV150 | 160L6 | 11186 |
| 186,7 | 512 | 2,3 | 7,5 | NMRV150 | 160S4 | 6962 |
| 140,0 | 675 | 1,8 | 10 | NMRV150 | 160S4 | 7663 |
| 93,3 | 990 | 1,3 | 15 | NMRV150 | 160S4 | 8771 |

15,00 kW

| n2 [1/min] | M2 [Nm] | f.s. | i |  |  | Fr [N] |
|---------------|------------|------|-----|--|---|-----------|
| 186,7 | 698 | 1,7 | 7,5 | NMRV150 | 160L4 | 6962 |
| 140,0 | 921 | 1,3 | 10 | NMRV150 | 160L4 | 7663 |
| 93,3 | 1351 | 0,9 | 15 | NMRV150 | 160L4 | 8771 |
| 70,0 | 1780 | 0,7 | 20 | NMRV150 | 160L4 | 9654 |

NRV - Prestazioni / Performance / Performances / Leistungen / Prestaciones / 性能 (n1=2800 rpm)

NRV030

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 12 | 5 | 0,79 | 560 | 474 | 115 |
| 13 | 7,5 | 0,58 | 373 | 542 | 125 |
| 13 | 10 | 0,44 | 280 | 597 | 140 |
| 13 | 15 | 0,31 | 187 | 683 | 140 |
| 12 | 20 | 0,22 | 140 | 752 | 146 |
| 16 | 25 | 0,25 | 112 | 810 | 210 |
| 15 | 30 | 0,20 | 93 | 861 | 210 |
| 14 | 40 | 0,15 | 70 | 948 | 127 |
| 13 | 50 | 0,12 | 56 | 1021 | 128 |
| 12 | 60 | 0,10 | 47 | 1085 | 126 |
| 11 | 80 | 0,08 | 35 | 1194 | 130 |

NRV040

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 24 | 5 | 1,56 | 560 | 912 | 200 |
| 28 | 7,5 | 1,23 | 373 | 1044 | 233 |
| 29 | 10 | 0,97 | 280 | 1149 | 272 |
| 31 | 15 | 0,71 | 187 | 1315 | 291 |
| 29 | 20 | 0,51 | 140 | 1447 | 204 |
| 28 | 25 | 0,41 | 112 | 1559 | 236 |
| 34 | 30 | 0,43 | 93 | 1657 | 350 |
| 31 | 40 | 0,31 | 70 | 1824 | 350 |
| 30 | 50 | 0,25 | 56 | 1964 | 350 |
| 28 | 60 | 0,21 | 47 | 2087 | 350 |
| 25 | 80 | 0,15 | 35 | 2298 | 350 |
| 23 | 100 | 0,12 | 28 | 2475 | 350 |

NRV050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 45 | 5 | 2,90 | 560 | 1251 | 280 |
| 52 | 7,5 | 2,26 | 373 | 1433 | 324 |
| 54 | 10 | 1,78 | 280 | 1577 | 378 |
| 57 | 15 | 1,30 | 187 | 1805 | 399 |
| 53 | 20 | 0,94 | 140 | 1987 | 417 |
| 51 | 25 | 0,74 | 112 | 2140 | 482 |
| 64 | 30 | 0,81 | 93 | 2274 | 490 |
| 59 | 40 | 0,58 | 70 | 2503 | 490 |
| 53 | 50 | 0,44 | 56 | 2696 | 490 |
| 50 | 60 | 0,36 | 47 | 2865 | 490 |
| 45 | 80 | 0,27 | 35 | 3153 | 490 |
| 40 | 100 | 0,21 | 28 | 3397 | 490 |

NRV-P063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 94 | 7,5 | 4,03 | 373 | 1873 | 395 |
| 99 | 10 | 3,27 | 280 | 2061 | 471 |
| 109 | 15 | 2,45 | 187 | 2359 | 516 |
| 104 | 20 | 1,80 | 140 | 2597 | 556 |
| 96 | 25 | 1,35 | 112 | 2797 | 613 |
| 121 | 30 | 1,49 | 93 | 2973 | 700 |
| 113 | 40 | 1,09 | 70 | 3272 | 700 |
| 105 | 50 | 0,85 | 56 | 3524 | 700 |
| 99 | 60 | 0,70 | 47 | 3745 | 700 |
| 88 | 80 | 0,50 | 35 | 4122 | 700 |
| 79 | 100 | 0,39 | 28 | 4440 | 700 |

NRV-P075

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 131 | 7,5 | 5,61 | 373 | 2210 | 560 |
| 151 | 10 | 4,93 | 280 | 2433 | 729 |
| 165 | 15 | 3,66 | 187 | 2785 | 795 |
| 173 | 20 | 2,94 | 140 | 3065 | 935 |
| 159 | 25 | 2,21 | 112 | 3302 | 980 |
| 185 | 30 | 2,24 | 93 | 3509 | 980 |
| 182 | 40 | 1,70 | 70 | 3862 | 980 |
| 165 | 50 | 1,29 | 56 | 4160 | 980 |
| 159 | 60 | 1,08 | 47 | 4421 | 980 |
| 141 | 80 | 0,77 | 35 | 4865 | 980 |
| 131 | 100 | 0,62 | 28 | 5241 | 980 |

NRV-P090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 210 | 7,5 | 8,92 | 373 | 2446 | 715 |
| 235 | 10 | 7,65 | 280 | 2692 | 900 |
| 270 | 15 | 5,93 | 187 | 3081 | 1034 |
| 260 | 20 | 4,33 | 140 | 3391 | 1120 |
| 250 | 25 | 3,41 | 112 | 3653 | 1270 |
| 310 | 30 | 3,65 | 93 | 3882 | 1270 |
| 275 | 40 | 2,52 | 70 | 4273 | 1270 |
| 265 | 50 | 2,02 | 56 | 4603 | 1270 |
| 245 | 60 | 1,60 | 47 | 4891 | 1270 |
| 225 | 80 | 1,18 | 35 | 5383 | 1270 |
| 200 | 100 | 0,89 | 28 | 5799 | 1270 |

NRV-P110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|-----|------------|---------------|------------|------------|
| 391 | 7,5 | 16,61 | 373 | 3090 | 950 |
| 437 | 10 | 14,07 | 280 | 3401 | 1194 |
| 489 | 15 | 10,62 | 187 | 3893 | 1337 |
| 483 | 20 | 7,95 | 140 | 4285 | 1485 |
| 506 | 25 | 6,74 | 112 | 4616 | 1700 |
| 552 | 30 | 6,42 | 93 | 4905 | 1700 |
| 529 | 40 | 4,67 | 70 | 5399 | 1700 |
| 495 | 50 | 3,63 | 56 | 5816 | 1700 |
| 473 | 60 | 2,96 | 47 | 6181 | 1700 |
| 399 | 80 | 1,98 | 35 | 6803 | 1700 |
| 368 | 100 | 1,54 | 28 | 7328 | 1700 |

NRV130

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|-----|------------|---------------|------------|------------|
| 520 | 7,5 | 22,10 | 373 | 4042 | 1190 |
| 580 | 10 | 18,69 | 280 | 4449 | 1493 |
| 670 | 15 | 14,71 | 187 | 5092 | 1725 |
| 660 | 20 | 10,87 | 140 | 5605 | 1912 |
| 670 | 25 | 8,93 | 112 | 6038 | 2100 |
| 770 | 30 | 8,85 | 93 | 6416 | 2100 |
| 730 | 40 | 6,45 | 70 | 7062 | 2100 |
| 700 | 50 | 5,07 | 56 | 7607 | 2100 |
| 640 | 60 | 3,96 | 47 | 8084 | 2100 |
| 590 | 80 | 2,92 | 35 | 8897 | 2100 |
| 520 | 100 | 2,15 | 28 | 9584 | 2100 |

NRV150

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|-----|------------|---------------|------------|------------|
| 840 | 7,5 | 35,69 | 373 | 5526 | 1550 |
| 890 | 10 | 28,36 | 280 | 6082 | 1848 |
| 910 | 15 | 19,76 | 187 | 6962 | 1889 |
| 980 | 20 | 15,96 | 140 | 7663 | 2289 |
| 890 | 25 | 11,86 | 112 | 8254 | 2494 |
| 920 | 30 | 10,33 | 93 | 8771 | 2800 |
| 1200 | 40 | 10,47 | 70 | 9654 | 2800 |
| 1100 | 50 | 7,96 | 56 | 10400 | 2800 |
| 990 | 60 | 6,12 | 47 | 11051 | 2800 |
| 920 | 80 | 4,50 | 35 | 12163 | 2800 |
| 810 | 100 | 3,30 | 28 | 13103 | 2800 |

NRV - Prestazioni / Performance / Performances / Leistungen / Prestaciones / 性能 (n1=1400 rpm)

NRV030

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 19 | 5 | 0,64 | 280 | 597 | 150 |
| 19 | 7,5 | 0,44 | 187 | 683 | 150 |
| 19 | 10 | 0,34 | 140 | 752 | 169 |
| 19 | 15 | 0,24 | 93 | 861 | 169 |
| 18 | 20 | 0,18 | 70 | 948 | 180 |
| 22 | 25 | 0,19 | 56 | 1021 | 210 |
| 21 | 30 | 0,16 | 47 | 1085 | 210 |
| 19 | 40 | 0,12 | 35 | 1194 | 210 |
| 18 | 50 | 0,09 | 28 | 1286 | 210 |
| 16 | 60 | 0,08 | 23 | 1367 | 210 |
| 13 | 80 | 0,05 | 18 | 1504 | 210 |

NRV040

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 36 | 5 | 1,19 | 280 | 1149 | 250 |
| 42 | 7,5 | 0,94 | 187 | 1315 | 292 |
| 44 | 10 | 0,76 | 140 | 1447 | 344 |
| 44 | 15 | 0,52 | 93 | 1657 | 344 |
| 43 | 20 | 0,40 | 70 | 1824 | 350 |
| 39 | 25 | 0,30 | 56 | 1964 | 350 |
| 48 | 30 | 0,33 | 47 | 2087 | 350 |
| 45 | 40 | 0,25 | 35 | 2298 | 350 |
| 42 | 50 | 0,20 | 28 | 2475 | 350 |
| 38 | 60 | 0,16 | 23 | 2630 | 350 |
| 33 | 80 | 0,11 | 18 | 2895 | 350 |
| 29 | 100 | 0,09 | 14 | 3118 | 350 |

NRV050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 68 | 5 | 2,24 | 280 | 1577 | 350 |
| 77 | 7,5 | 1,71 | 187 | 1805 | 396 |
| 79 | 10 | 1,33 | 140 | 1987 | 490 |
| 81 | 15 | 0,95 | 93 | 2274 | 490 |
| 78 | 20 | 0,71 | 70 | 2503 | 490 |
| 71 | 25 | 0,54 | 56 | 2696 | 490 |
| 88 | 30 | 0,59 | 47 | 2865 | 490 |
| 82 | 40 | 0,44 | 35 | 3153 | 490 |
| 77 | 50 | 0,35 | 28 | 3397 | 490 |
| 72 | 60 | 0,29 | 23 | 3610 | 490 |
| 65 | 80 | 0,22 | 18 | 3973 | 490 |
| 55 | 100 | 0,16 | 14 | 4280 | 490 |

NRV-P063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 128 | 7,5 | 2,81 | 187 | 2359 | 500 |
| 135 | 10 | 2,28 | 140 | 2597 | 595 |
| 150 | 15 | 1,75 | 93 | 2973 | 660 |
| 146 | 20 | 1,30 | 70 | 3272 | 700 |
| 134 | 25 | 0,99 | 56 | 3524 | 700 |
| 160 | 30 | 1,04 | 47 | 3745 | 700 |
| 149 | 40 | 0,77 | 35 | 4122 | 700 |
| 143 | 50 | 0,63 | 28 | 4440 | 700 |
| 135 | 60 | 0,52 | 23 | 4719 | 700 |
| 122 | 80 | 0,39 | 18 | 5193 | 700 |
| 118 | 100 | 0,33 | 14 | 5595 | 700 |

NRV-P075

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 185 | 7,5 | 4,06 | 187 | 2785 | 700 |
| 201 | 10 | 3,35 | 140 | 3065 | 857 |
| 230 | 15 | 2,61 | 93 | 3509 | 979 |
| 236 | 20 | 2,09 | 70 | 3862 | 980 |
| 214 | 25 | 1,55 | 56 | 4160 | 980 |
| 247 | 30 | 1,57 | 47 | 4421 | 980 |
| 245 | 40 | 1,23 | 35 | 4865 | 980 |
| 225 | 50 | 0,94 | 28 | 5241 | 980 |
| 214 | 60 | 0,79 | 23 | 5569 | 980 |
| 195 | 80 | 0,58 | 18 | 6130 | 980 |
| 180 | 100 | 0,47 | 14 | 6603 | 980 |

NRV-P090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 319 | 7,5 | 6,93 | 187 | 3081 | 900 |
| 341 | 10 | 5,61 | 140 | 3391 | 1082 |
| 396 | 15 | 4,45 | 93 | 3882 | 1257 |
| 391 | 20 | 3,37 | 70 | 4273 | 1270 |
| 374 | 25 | 2,64 | 56 | 4603 | 1270 |
| 432 | 30 | 2,67 | 47 | 4891 | 1270 |
| 396 | 40 | 1,91 | 35 | 5383 | 1270 |
| 374 | 50 | 1,50 | 28 | 5799 | 1270 |
| 352 | 60 | 1,23 | 23 | 6163 | 1270 |
| 285 | 80 | 0,82 | 18 | 6783 | 1270 |
| 270 | 100 | 0,66 | 14 | 7306 | 1270 |

NRV-P110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|-----|------------|---------------|------------|------------|
| 552 | 7,5 | 11,98 | 187 | 3893 | 1200 |
| 598 | 10 | 9,85 | 140 | 4285 | 1463 |
| 656 | 15 | 7,37 | 93 | 4905 | 1604 |
| 644 | 20 | 5,49 | 70 | 5399 | 1700 |
| 679 | 25 | 4,68 | 56 | 5816 | 1700 |
| 725 | 30 | 4,43 | 47 | 6181 | 1700 |
| 702 | 40 | 3,26 | 35 | 6803 | 1700 |
| 660 | 50 | 2,55 | 28 | 7328 | 1700 |
| 616 | 60 | 2,03 | 23 | 7787 | 1700 |
| 515 | 80 | 1,39 | 18 | 8571 | 1700 |
| 483 | 100 | 1,11 | 14 | 9232 | 1700 |

NRV130

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|-----|------------|---------------|------------|------------|
| 750 | 7,5 | 16,11 | 187 | 5092 | 1500 |
| 820 | 10 | 13,51 | 140 | 5605 | 1845 |
| 920 | 15 | 10,33 | 93 | 6416 | 2070 |
| 910 | 20 | 7,67 | 70 | 7062 | 2100 |
| 930 | 25 | 6,42 | 56 | 7607 | 2100 |
| 1040 | 30 | 6,27 | 47 | 8084 | 2100 |
| 1050 | 40 | 4,87 | 35 | 8897 | 2100 |
| 980 | 50 | 3,78 | 28 | 9584 | 2100 |
| 900 | 60 | 3,01 | 23 | 10185 | 2100 |
| 840 | 80 | 2,23 | 18 | 11210 | 2100 |
| 740 | 100 | 1,67 | 14 | 12076 | 2100 |

NRV150

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|-----|------------|---------------|------------|------------|
| 1200 | 7,5 | 25,78 | 187 | 6962 | 1950 |
| 1240 | 10 | 20,20 | 140 | 7663 | 2267 |
| 1250 | 15 | 13,88 | 93 | 8771 | 2285 |
| 1300 | 20 | 10,95 | 70 | 9654 | 2674 |
| 1200 | 25 | 8,28 | 56 | 10400 | 2800 |
| 1200 | 30 | 6,98 | 47 | 11051 | 2800 |
| 1550 | 40 | 7,19 | 35 | 12163 | 2800 |
| 1400 | 50 | 5,33 | 28 | 13103 | 2800 |
| 1260 | 60 | 4,16 | 23 | 13924 | 2800 |
| 1150 | 80 | 3,05 | 18 | 15325 | 2800 |
| 1000 | 100 | 2,26 | 14 | 16508 | 2800 |

**NRV - Prestazioni / Performance / Performances /
Leistungen / Prestaciones / 性能 (n1=900 rpm)**
NRV030

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 21 | 5 | 0,47 | 180 | 692 | 175 |
| 21 | 7,5 | 0,32 | 120 | 792 | 175 |
| 21 | 10 | 0,24 | 90 | 871 | 197 |
| 21 | 15 | 0,18 | 60 | 997 | 197 |
| 20 | 20 | 0,13 | 45 | 1098 | 210 |
| 24 | 25 | 0,14 | 36 | 1183 | 210 |
| 22 | 30 | 0,11 | 30 | 1257 | 210 |
| 21 | 40 | 0,09 | 23 | 1383 | 210 |
| 19 | 50 | 0,07 | 18 | 1490 | 210 |
| 17 | 60 | 0,06 | 15 | 1583 | 210 |
| 15 | 80 | 0,04 | 11 | 1743 | 210 |

NRV040

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 42 | 5 | 0,91 | 180 | 1331 | 290 |
| 46 | 7,5 | 0,68 | 120 | 1524 | 318 |
| 48 | 10 | 0,55 | 90 | 1677 | 350 |
| 50 | 15 | 0,40 | 60 | 1920 | 350 |
| 48 | 20 | 0,30 | 45 | 2113 | 350 |
| 45 | 25 | 0,23 | 36 | 2276 | 350 |
| 53 | 30 | 0,25 | 30 | 2419 | 350 |
| 50 | 40 | 0,19 | 23 | 2662 | 350 |
| 46 | 50 | 0,15 | 18 | 2868 | 350 |
| 41 | 60 | 0,12 | 15 | 3047 | 350 |
| 35 | 80 | 0,08 | 11 | 3354 | 350 |
| 32 | 100 | 0,07 | 9 | 3490 | 350 |

NRV050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 82 | 5 | 1,76 | 180 | 1827 | 400 |
| 91 | 7,5 | 1,33 | 120 | 2091 | 444 |
| 92 | 10 | 1,02 | 90 | 2302 | 490 |
| 92 | 15 | 0,72 | 60 | 2635 | 490 |
| 83 | 20 | 0,51 | 45 | 2900 | 490 |
| 76 | 25 | 0,39 | 36 | 3124 | 490 |
| 94 | 30 | 0,43 | 30 | 3320 | 490 |
| 88 | 40 | 0,32 | 23 | 3654 | 490 |
| 81 | 50 | 0,25 | 18 | 3936 | 490 |
| 76 | 60 | 0,21 | 15 | 4183 | 490 |
| 68 | 80 | 0,16 | 11 | 4604 | 490 |
| 56 | 100 | 0,12 | 9 | 4840 | 490 |

NRV-P063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 151 | 7,5 | 2,16 | 120 | 2734 | 580 |
| 153 | 10 | 1,70 | 90 | 3009 | 661 |
| 171 | 15 | 1,31 | 60 | 3444 | 700 |
| 163 | 20 | 0,99 | 45 | 3791 | 700 |
| 149 | 25 | 0,74 | 36 | 4084 | 700 |
| 177 | 30 | 0,78 | 30 | 4339 | 700 |
| 171 | 40 | 0,61 | 23 | 4776 | 700 |
| 161 | 50 | 0,49 | 18 | 5145 | 700 |
| 153 | 60 | 0,41 | 15 | 5467 | 700 |
| 137 | 80 | 0,30 | 11 | 6018 | 700 |
| 124 | 100 | 0,24 | 9 | 6270 | 700 |

NRV-P075

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 215 | 7,5 | 3,07 | 120 | 3227 | 810 |
| 230 | 10 | 2,52 | 90 | 3551 | 975 |
| 264 | 15 | 2,00 | 60 | 4065 | 980 |
| 268 | 20 | 1,58 | 45 | 4474 | 980 |
| 241 | 25 | 1,16 | 36 | 4820 | 980 |
| 285 | 30 | 1,21 | 30 | 5122 | 980 |
| 277 | 40 | 0,95 | 23 | 5637 | 980 |
| 255 | 50 | 0,75 | 18 | 6073 | 980 |
| 247 | 60 | 0,62 | 15 | 6453 | 980 |
| 220 | 80 | 0,46 | 11 | 7103 | 980 |
| 196 | 100 | 0,36 | 9 | 7380 | 980 |

NRV-P090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 374 | 7,5 | 5,28 | 120 | 3570 | 1040 |
| 407 | 10 | 4,41 | 90 | 3929 | 1270 |
| 462 | 15 | 3,41 | 60 | 4498 | 1270 |
| 429 | 20 | 2,46 | 45 | 4951 | 1270 |
| 407 | 25 | 1,92 | 36 | 5333 | 1270 |
| 485 | 30 | 2,00 | 30 | 5667 | 1270 |
| 451 | 40 | 1,48 | 23 | 6238 | 1270 |
| 429 | 50 | 1,17 | 18 | 6719 | 1270 |
| 385 | 60 | 0,93 | 15 | 7140 | 1270 |
| 315 | 80 | 0,62 | 11 | 7859 | 1270 |
| 280 | 100 | 0,48 | 9 | 8180 | 1270 |

NRV-P110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|-----|------------|---------------|------------|------------|
| 650 | 7,5 | 9,17 | 120 | 4511 | 1390 |
| 713 | 10 | 7,63 | 90 | 4965 | 1700 |
| 759 | 15 | 5,54 | 60 | 5684 | 1700 |
| 725 | 20 | 4,07 | 45 | 6256 | 1700 |
| 759 | 25 | 3,49 | 36 | 6739 | 1700 |
| 840 | 30 | 3,43 | 30 | 7161 | 1700 |
| 794 | 40 | 2,49 | 23 | 7882 | 1700 |
| 748 | 50 | 1,96 | 18 | 8491 | 1700 |
| 682 | 60 | 1,55 | 15 | 9023 | 1700 |
| 567 | 80 | 1,04 | 11 | 9931 | 1700 |
| 515 | 100 | 0,82 | 9 | 10320 | 1700 |

NRV130

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|-----|------------|---------------|------------|------------|
| 880 | 7,5 | 12,29 | 120 | 5901 | 1740 |
| 960 | 10 | 10,28 | 90 | 6494 | 2100 |
| 1060 | 15 | 7,83 | 60 | 7434 | 2100 |
| 1040 | 20 | 5,77 | 45 | 8182 | 2100 |
| 1050 | 25 | 4,77 | 36 | 8814 | 2100 |
| 1170 | 30 | 4,65 | 30 | 9366 | 2100 |
| 1100 | 40 | 3,41 | 23 | 10309 | 2100 |
| 1050 | 50 | 2,71 | 18 | 11105 | 2100 |
| 940 | 60 | 2,11 | 15 | 11801 | 2100 |
| 860 | 80 | 1,56 | 11 | 12989 | 2100 |
| 780 | 100 | 1,23 | 9 | 13500 | 2100 |

NRV150

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|-----|------------|---------------|------------|------------|
| 1400 | 7,5 | 19,55 | 120 | 8067 | 2270 |
| 1480 | 10 | 15,67 | 90 | 8878 | 2700 |
| 1450 | 15 | 10,47 | 60 | 10163 | 2645 |
| 1500 | 20 | 8,32 | 45 | 11186 | 2800 |
| 1380 | 25 | 6,19 | 36 | 12050 | 2800 |
| 1400 | 30 | 5,36 | 30 | 12805 | 2800 |
| 1800 | 40 | 5,58 | 23 | 14094 | 2800 |
| 1600 | 50 | 4,08 | 18 | 15182 | 2800 |
| 1440 | 60 | 3,19 | 15 | 16133 | 2800 |
| 1300 | 80 | 2,32 | 11 | 17757 | 2800 |
| 1150 | 100 | 1,78 | 9 | 18000 | 2800 |

NRV - Prestazioni / Performance / Performances / Leistungen / Prestaciones / 性能 (n1=500 rpm)

NRV030

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 25 | 5 | 0,31 | 100 | 841 | 210 |
| 25 | 7,5 | 0,22 | 67 | 963 | 210 |
| 25 | 10 | 0,17 | 50 | 1060 | 210 |
| 25 | 15 | 0,12 | 33 | 1213 | 210 |
| 23 | 20 | 0,09 | 25 | 1336 | 210 |
| 30 | 25 | 0,10 | 20 | 1439 | 210 |
| 27 | 30 | 0,08 | 17 | 1529 | 210 |
| 24 | 40 | 0,06 | 13 | 1683 | 210 |
| 22 | 50 | 0,05 | 10 | 1813 | 210 |
| 19 | 60 | 0,04 | 8 | 1830 | 210 |
| 17 | 80 | 0,03 | 6 | 1830 | 210 |

NRV040

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 52 | 5 | 0,63 | 100 | 1619 | 350 |
| 56 | 7,5 | 0,47 | 67 | 1853 | 350 |
| 59 | 10 | 0,38 | 50 | 2040 | 350 |
| 61 | 15 | 0,28 | 33 | 2335 | 350 |
| 57 | 20 | 0,20 | 25 | 2570 | 350 |
| 51 | 25 | 0,15 | 20 | 2769 | 350 |
| 62 | 30 | 0,17 | 17 | 2942 | 350 |
| 58 | 40 | 0,13 | 13 | 3238 | 350 |
| 53 | 50 | 0,10 | 10 | 3488 | 350 |
| 48 | 60 | 0,08 | 8 | 3490 | 350 |
| 40 | 80 | 0,06 | 6 | 3490 | 350 |
| 36 | 100 | 0,05 | 5 | 3490 | 350 |

NRV050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 101 | 5 | 1,23 | 100 | 2222 | 490 |
| 112 | 7,5 | 0,93 | 67 | 2544 | 490 |
| 113 | 10 | 0,72 | 50 | 2800 | 490 |
| 113 | 15 | 0,51 | 33 | 3205 | 490 |
| 100 | 20 | 0,35 | 25 | 3528 | 490 |
| 92 | 25 | 0,28 | 20 | 3800 | 490 |
| 113 | 30 | 0,30 | 17 | 4038 | 490 |
| 105 | 40 | 0,23 | 13 | 4445 | 490 |
| 96 | 50 | 0,18 | 10 | 4788 | 490 |
| 87 | 60 | 0,15 | 8 | 4840 | 490 |
| 75 | 80 | 0,11 | 6 | 4840 | 490 |
| 65 | 100 | 0,08 | 5 | 4840 | 490 |

NRV-P063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 184 | 7,5 | 1,49 | 67 | 3325 | 700 |
| 185 | 10 | 1,18 | 50 | 3660 | 700 |
| 200 | 15 | 0,89 | 33 | 4190 | 700 |
| 194 | 20 | 0,68 | 25 | 4611 | 700 |
| 178 | 25 | 0,52 | 20 | 4967 | 700 |
| 213 | 30 | 0,56 | 17 | 5279 | 700 |
| 206 | 40 | 0,44 | 13 | 5810 | 700 |
| 195 | 50 | 0,36 | 10 | 6259 | 700 |
| 180 | 60 | 0,29 | 8 | 6270 | 700 |
| 151 | 80 | 0,21 | 6 | 6270 | 700 |
| 128 | 100 | 0,16 | 5 | 6270 | 700 |

NRV-P075

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 260 | 7,5 | 2,13 | 67 | 3925 | 980 |
| 270 | 10 | 1,70 | 50 | 4320 | 980 |
| 318 | 15 | 1,39 | 33 | 4945 | 980 |
| 326 | 20 | 1,11 | 25 | 5443 | 980 |
| 293 | 25 | 0,83 | 20 | 5863 | 980 |
| 344 | 30 | 0,87 | 17 | 6231 | 980 |
| 337 | 40 | 0,69 | 13 | 6858 | 980 |
| 314 | 50 | 0,55 | 10 | 7380 | 980 |
| 301 | 60 | 0,46 | 8 | 7380 | 980 |
| 247 | 80 | 0,32 | 6 | 7380 | 980 |
| 210 | 100 | 0,24 | 5 | 7380 | 980 |

NRV-P090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 451 | 7,5 | 3,66 | 67 | 4343 | 1270 |
| 479 | 10 | 2,95 | 50 | 4780 | 1270 |
| 539 | 15 | 2,29 | 33 | 5472 | 1270 |
| 517 | 20 | 1,71 | 25 | 6022 | 1270 |
| 484 | 25 | 1,33 | 20 | 6487 | 1270 |
| 579 | 30 | 1,40 | 17 | 6894 | 1270 |
| 528 | 40 | 1,03 | 13 | 7588 | 1270 |
| 495 | 50 | 0,81 | 10 | 8174 | 1270 |
| 440 | 60 | 0,64 | 8 | 8180 | 1270 |
| 365 | 80 | 0,44 | 6 | 8180 | 1270 |
| 330 | 100 | 0,35 | 5 | 8180 | 1270 |

NRV-P110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 794 | 7,5 | 6,37 | 67 | 5488 | 1700 |
| 851 | 10 | 5,24 | 50 | 6040 | 1700 |
| 909 | 15 | 3,82 | 33 | 6914 | 1700 |
| 863 | 20 | 2,79 | 25 | 7610 | 1700 |
| 909 | 25 | 2,41 | 20 | 8198 | 1700 |
| 1000 | 30 | 2,39 | 17 | 8711 | 1700 |
| 932 | 40 | 1,72 | 13 | 9588 | 1700 |
| 880 | 50 | 1,37 | 10 | 10320 | 1700 |
| 781 | 60 | 1,06 | 8 | 10320 | 1700 |
| 662 | 80 | 0,75 | 6 | 10320 | 1700 |
| 599 | 100 | 0,58 | 5 | 10320 | 1700 |

NRV130

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 1080 | 7,5 | 8,57 | 67 | 7178 | 2100 |
| 1160 | 10 | 7,06 | 50 | 7900 | 2100 |
| 1300 | 15 | 5,47 | 33 | 9043 | 2100 |
| 1230 | 20 | 3,93 | 25 | 9953 | 2100 |
| 1200 | 25 | 3,18 | 20 | 10722 | 2100 |
| 1400 | 30 | 3,30 | 17 | 11394 | 2100 |
| 1300 | 40 | 2,40 | 13 | 12540 | 2100 |
| 1220 | 50 | 1,88 | 10 | 13500 | 2100 |
| 1070 | 60 | 1,46 | 8 | 13500 | 2100 |
| 970 | 80 | 1,08 | 6 | 13500 | 2100 |
| 860 | 100 | 0,83 | 5 | 13500 | 2100 |

NRV150

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|-----|---------|------------|---------|---------|
| 1700 | 7,5 | 13,49 | 67 | 9812 | 2800 |
| 1780 | 10 | 10,71 | 50 | 10800 | 2800 |
| 1730 | 15 | 7,19 | 33 | 12363 | 2800 |
| 1820 | 20 | 5,81 | 25 | 13607 | 2800 |
| 1630 | 25 | 4,27 | 20 | 14658 | 2800 |
| 1670 | 30 | 3,74 | 17 | 15576 | 2800 |
| 2120 | 40 | 3,85 | 13 | 17144 | 2800 |
| 1870 | 50 | 2,84 | 10 | 18000 | 2800 |
| 1680 | 60 | 2,26 | 8 | 18000 | 2800 |
| 1530 | 80 | 1,67 | 6 | 18000 | 2800 |
| 1350 | 100 | 1,29 | 5 | 18000 | 2800 |

**IHW+NMRVpower - Prestazioni / Performance / Performances /
Leistungen / Prestaciones / 性能**
IHW040 + NMRV-P090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|--------|------------|---------------|------------|------------|
| 411 | 23,29 | 3,1 | 60,1 | 4343 | 300 |
| 496 | 31,05 | 2,9 | 45,1 | 4780 | 400 |
| 492 | 42,00 | 2,1 | 33,3 | 4780 | 400 |
| 558 | 46,58 | 2,2 | 30,1 | 5472 | 400 |
| 617 | 63,00 | 1,9 | 22,2 | 5472 | 400 |
| 513 | 77,63 | 1,3 | 18,0 | 6487 | 400 |
| 592 | 84,00 | 1,4 | 16,7 | 6022 | 400 |
| 599 | 93,15 | 1,4 | 15,0 | 6894 | 400 |
| 647 | 110,00 | 1,2 | 12,7 | 6022 | 400 |
| 663 | 126,00 | 1,1 | 11,1 | 6894 | 400 |
| 637 | 137,50 | 1,0 | 10,2 | 6487 | 400 |
| 514 | 155,25 | 0,8 | 9,0 | 8174 | 400 |
| 725 | 165,00 | 1,0 | 8,5 | 6894 | 400 |
| 457 | 186,30 | 0,6 | 7,5 | 8180 | 400 |
| 661 | 220,00 | 0,7 | 6,4 | 7588 | 400 |
| 496 | 252,00 | 0,5 | 5,6 | 8180 | 400 |
| 599 | 275,00 | 0,6 | 5,1 | 8174 | 400 |
| 552 | 304,55 | 0,5 | 4,6 | 8174 | 400 |
| 524 | 330,00 | 0,4 | 4,2 | 8180 | 400 |
| 632 | 383,30 | 0,4 | 3,7 | 8174 | 400 |
| 642 | 437,50 | 0,4 | 3,2 | 8174 | 400 |
| 550 | 459,96 | 0,3 | 3,0 | 8180 | 400 |
| 558 | 525,00 | 0,3 | 2,7 | 8180 | 400 |
| 435 | 613,28 | 0,2 | 2,3 | 8180 | 400 |
| 439 | 700,00 | 0,2 | 2,0 | 8180 | 400 |
| 356 | 766,60 | 0,2 | 1,8 | 8180 | 400 |
| 359 | 875,00 | 0,1 | 1,6 | 8180 | 400 |

IHW040 + NMRV-P110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|------------|--------|------------|---------------|------------|------------|
| 415 | 23,29 | 3,1 | 60,1 | 5488 | 300 |
| 541 | 31,05 | 3,1 | 45,1 | 6040 | 300 |
| 492 | 42,00 | 2,1 | 33,3 | 6040 | 500 |
| 791 | 46,58 | 3,1 | 30,1 | 6914 | 300 |
| 904 | 62,10 | 2,7 | 22,5 | 7610 | 500 |
| 968 | 77,63 | 2,4 | 18,0 | 8198 | 500 |
| 930 | 84,00 | 2,1 | 16,7 | 7610 | 500 |
| 1035 | 93,15 | 2,3 | 15,0 | 8711 | 500 |
| 1112 | 105,00 | 2,1 | 13,3 | 8198 | 500 |
| 1189 | 126,00 | 2,0 | 11,1 | 8711 | 500 |
| 947 | 137,50 | 1,4 | 10,2 | 8198 | 500 |
| 920 | 155,25 | 1,4 | 9,0 | 10320 | 500 |
| 1095 | 168,00 | 1,5 | 8,3 | 9588 | 500 |
| 813 | 186,30 | 1,0 | 7,5 | 10320 | 500 |
| 1175 | 220,00 | 1,2 | 6,4 | 9588 | 500 |
| 888 | 252,00 | 0,9 | 5,6 | 10320 | 500 |
| 1079 | 275,00 | 0,9 | 5,1 | 10320 | 500 |
| 978 | 304,55 | 0,8 | 4,6 | 10320 | 500 |
| 941 | 330,00 | 0,7 | 4,2 | 10320 | 500 |
| 957 | 383,30 | 0,6 | 3,7 | 10320 | 500 |
| 780 | 440,00 | 0,5 | 3,2 | 10320 | 500 |
| 990 | 459,96 | 0,6 | 3,0 | 10320 | 500 |
| 927 | 525,00 | 0,5 | 2,7 | 10320 | 500 |
| 816 | 613,28 | 0,4 | 2,3 | 10320 | 500 |
| 827 | 700,00 | 0,3 | 2,0 | 10320 | 500 |
| 646 | 766,60 | 0,3 | 1,8 | 10320 | 500 |
| 652 | 875,00 | 0,2 | 1,6 | 10320 | 500 |

**NRV/NMRV - Prestazioni / Performance / Performances /
Leistungen / Prestaciones / 性能 (n1=2800 rpm)**

NRV030/040

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 71 | 100 | 0,31 | 28,0 | 2769 | 140 |
| 72 | 150 | 0,22 | 18,7 | 3169 | 140 |
| 65 | 200 | 0,16 | 14,0 | 3488 | 140 |
| 61 | 250 | 0,13 | 11,2 | 3490 | 140 |
| 73 | 300 | 0,14 | 9,3 | 3490 | 140 |
| 65 | 400 | 0,10 | 7,0 | 3490 | 140 |
| 61 | 500 | 0,07 | 5,6 | 3490 | 146 |
| 73 | 600 | 0,08 | 4,7 | 3490 | 146 |
| 73 | 750 | 0,06 | 3,7 | 3490 | 210 |
| 73 | 900 | 0,06 | 3,1 | 3490 | 210 |
| 73 | 1200 | 0,05 | 2,3 | 3490 | 127 |
| 73 | 1500 | 0,04 | 1,87 | 3490 | 128 |
| 73 | 1800 | 0,03 | 1,56 | 3490 | 126 |
| 65 | 2400 | 0,03 | 1,17 | 3490 | 126 |
| 60 | 3000 | 0,02 | 0,93 | 3490 | 126 |
| 48 | 4000 | 0,01 | 0,70 | 3490 | 128 |
| 43 | 5000 | 0,01 | 0,56 | 3490 | 128 |

NRV030/050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 103 | 100 | 0,44 | 28,0 | 3800 | 140 |
| 135 | 150 | 0,42 | 18,7 | 4350 | 140 |
| 120 | 200 | 0,30 | 14,0 | 4788 | 140 |
| 110 | 250 | 0,23 | 11,2 | 4840 | 140 |
| 145 | 300 | 0,27 | 9,3 | 4840 | 140 |
| 124 | 400 | 0,20 | 7,0 | 4840 | 140 |
| 120 | 500 | 0,16 | 5,6 | 4840 | 140 |
| 145 | 600 | 0,15 | 4,7 | 4840 | 146 |
| 145 | 750 | 0,13 | 3,7 | 4840 | 210 |
| 145 | 900 | 0,11 | 3,1 | 4840 | 210 |
| 145 | 1200 | 0,09 | 2,3 | 4840 | 127 |
| 145 | 1500 | 0,07 | 1,87 | 4840 | 128 |
| 145 | 1800 | 0,07 | 1,56 | 4840 | 126 |
| 124 | 2400 | 0,05 | 1,17 | 4840 | 126 |
| 120 | 3000 | 0,04 | 0,93 | 4840 | 126 |
| 82 | 4000 | 0,02 | 0,70 | 4840 | 128 |
| 79 | 5000 | 0,02 | 0,56 | 4840 | 128 |

NRV-P030/063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 103 | 100 | 0,44 | 28,0 | 4967 | 140 |
| 144 | 150 | 0,44 | 18,7 | 5686 | 140 |
| 182 | 200 | 0,44 | 14,0 | 6259 | 140 |
| 218 | 250 | 0,44 | 11,2 | 6270 | 140 |
| 255 | 300 | 0,51 | 9,3 | 6270 | 125 |
| 255 | 400 | 0,39 | 7,0 | 6270 | 140 |
| 236 | 500 | 0,31 | 5,6 | 6270 | 140 |
| 220 | 600 | 0,22 | 4,7 | 6270 | 146 |
| 271 | 750 | 0,23 | 3,7 | 6270 | 210 |
| 271 | 900 | 0,20 | 3,1 | 6270 | 210 |
| 256 | 1200 | 0,15 | 2,3 | 6270 | 127 |
| 238 | 1500 | 0,12 | 1,87 | 6270 | 128 |
| 220 | 1800 | 0,10 | 1,56 | 6270 | 126 |
| 255 | 2400 | 0,09 | 1,17 | 6270 | 126 |
| 236 | 3000 | 0,08 | 0,93 | 6270 | 126 |
| 236 | 4000 | 0,06 | 0,70 | 6270 | 130 |
| 150 | 5000 | 0,04 | 0,56 | 6270 | 128 |

NRV040/050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 137 | 100 | 0,58 | 28,0 | 3800 | 272 |
| 135 | 150 | 0,41 | 18,7 | 4350 | 272 |
| 120 | 200 | 0,29 | 14,0 | 4788 | 272 |
| 110 | 250 | 0,23 | 11,2 | 4840 | 272 |
| 145 | 300 | 0,27 | 9,3 | 4840 | 272 |
| 124 | 400 | 0,19 | 7,0 | 4840 | 272 |
| 137 | 500 | 0,15 | 5,6 | 3800 | 350 |
| 145 | 600 | 0,14 | 4,7 | 4840 | 204 |
| 145 | 750 | 0,12 | 3,7 | 4840 | 236 |
| 135 | 900 | 0,09 | 3,1 | 4350 | 350 |
| 145 | 1200 | 0,08 | 2,3 | 4840 | 350 |
| 145 | 1500 | 0,07 | 1,87 | 4840 | 350 |
| 145 | 1800 | 0,06 | 1,56 | 4840 | 350 |
| 124 | 2400 | 0,04 | 1,17 | 4840 | 350 |
| 120 | 3000 | 0,04 | 0,93 | 4840 | 350 |
| 120 | 4000 | 0,03 | 0,70 | 4840 | 350 |
| 120 | 5000 | 0,03 | 0,56 | 4840 | 350 |

NRV-P040/063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 229 | 100 | 0,97 | 28,0 | 4967 | 272 |
| 260 | 150 | 0,78 | 18,7 | 5686 | 272 |
| 253 | 200 | 0,60 | 14,0 | 6259 | 272 |
| 231 | 250 | 0,46 | 11,2 | 6270 | 272 |
| 271 | 300 | 0,49 | 9,3 | 6270 | 272 |
| 255 | 400 | 0,38 | 7,0 | 6270 | 272 |
| 231 | 500 | 0,24 | 5,6 | 6270 | 204 |
| 271 | 600 | 0,26 | 4,7 | 6270 | 204 |
| 271 | 750 | 0,22 | 3,7 | 6270 | 236 |
| 271 | 900 | 0,19 | 3,1 | 6270 | 350 |
| 271 | 1200 | 0,15 | 2,3 | 6270 | 350 |
| 271 | 1500 | 0,13 | 1,87 | 6270 | 350 |
| 271 | 1800 | 0,11 | 1,56 | 6270 | 350 |
| 255 | 2400 | 0,08 | 1,17 | 6270 | 350 |
| 236 | 3000 | 0,07 | 0,93 | 6270 | 350 |
| 236 | 4000 | 0,06 | 0,70 | 6270 | 350 |
| 236 | 5000 | 0,05 | 0,56 | 6270 | 350 |

NRV-P040/075

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 232 | 100 | 0,97 | 28,0 | 5863 | 272 |
| 331 | 150 | 0,97 | 18,7 | 6712 | 272 |
| 418 | 200 | 0,97 | 14,0 | 7380 | 272 |
| 380 | 250 | 0,73 | 11,2 | 7380 | 272 |
| 444 | 300 | 0,77 | 9,3 | 7380 | 272 |
| 414 | 400 | 0,58 | 7,0 | 7380 | 272 |
| 368 | 500 | 0,45 | 5,6 | 7380 | 272 |
| 444 | 600 | 0,41 | 4,7 | 7380 | 204 |
| 444 | 750 | 0,34 | 3,7 | 7380 | 236 |
| 444 | 900 | 0,29 | 3,1 | 7380 | 350 |
| 444 | 1200 | 0,23 | 2,3 | 7380 | 350 |
| 444 | 1500 | 0,20 | 1,87 | 7380 | 350 |
| 444 | 1800 | 0,17 | 1,56 | 7380 | 350 |
| 414 | 2400 | 0,13 | 1,17 | 7380 | 350 |
| 368 | 3000 | 0,10 | 0,93 | 7380 | 350 |
| 368 | 4000 | 0,08 | 0,70 | 7380 | 350 |
| 368 | 5000 | 0,07 | 0,56 | 7380 | 350 |

NRV-P040/090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 238 | 100 | 0,97 | 28,0 | 6487 | 272 |
| 339 | 150 | 0,97 | 18,7 | 7426 | 272 |
| 435 | 200 | 0,97 | 14,0 | 8174 | 272 |
| 522 | 250 | 0,97 | 11,2 | 8180 | 272 |
| 583 | 300 | 0,97 | 9,3 | 8180 | 272 |
| 610 | 400 | 0,82 | 7,0 | 8180 | 272 |
| 560 | 500 | 0,64 | 5,6 | 8180 | 272 |
| 583 | 600 | 0,51 | 4,7 | 8180 | 204 |
| 563 | 750 | 0,41 | 3,7 | 8180 | 236 |
| 683 | 900 | 0,43 | 3,1 | 8180 | 350 |
| 623 | 1200 | 0,31 | 2,3 | 8180 | 350 |
| 603 | 1500 | 0,25 | 1,87 | 8180 | 350 |
| 563 | 1800 | 0,21 | 1,56 | 8180 | 350 |
| 610 | 2400 | 0,18 | 1,17 | 8180 | 350 |
| 560 | 3000 | 0,14 | 0,93 | 8180 | 350 |
| 560 | 4000 | 0,12 | 0,70 | 8180 | 350 |
| 560 | 5000 | 0,10 | 0,56 | 8180 | 350 |

NRV-P050/090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 443 | 100 | 1,78 | 28,0 | 6487 | 378 |
| 632 | 150 | 1,78 | 18,7 | 7426 | 378 |
| 610 | 200 | 1,34 | 14,0 | 8174 | 378 |
| 570 | 250 | 1,04 | 11,2 | 8180 | 378 |
| 700 | 300 | 1,15 | 9,3 | 8180 | 378 |
| 610 | 400 | 0,81 | 7,0 | 8180 | 378 |
| 570 | 500 | 0,56 | 5,6 | 8180 | 417 |
| 700 | 600 | 0,62 | 4,7 | 8180 | 417 |
| 700 | 750 | 0,50 | 3,7 | 8180 | 482 |
| 700 | 900 | 0,44 | 3,1 | 8180 | 490 |
| 700 | 1200 | 0,34 | 2,3 | 8180 | 490 |
| 700 | 1500 | 0,29 | 1,87 | 8180 | 490 |
| 700 | 1800 | 0,25 | 1,56 | 8180 | 490 |
| 610 | 2400 | 0,18 | 1,17 | 8180 | 490 |
| 560 | 3000 | 0,14 | 0,93 | 8180 | 490 |
| 560 | 4000 | 0,11 | 0,70 | 8180 | 490 |
| 560 | 5000 | 0,10 | 0,56 | 8180 | 490 |

NRV-P050/110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 443 | 100 | 1,78 | 28,0 | 8198 | 378 |
| 640 | 150 | 1,78 | 18,7 | 9384 | 378 |
| 832 | 200 | 1,78 | 14,0 | 10320 | 378 |
| 1013 | 250 | 1,78 | 11,2 | 10320 | 378 |
| 1085 | 300 | 1,78 | 9,3 | 10320 | 378 |
| 1185 | 400 | 1,50 | 7,0 | 10320 | 378 |
| 994 | 500 | 0,94 | 5,6 | 10320 | 417 |
| 1065 | 600 | 0,94 | 4,7 | 10320 | 417 |
| 1025 | 750 | 0,74 | 3,7 | 10320 | 482 |
| 1265 | 900 | 0,80 | 3,1 | 10320 | 490 |
| 1186 | 1200 | 0,58 | 2,3 | 10320 | 490 |
| 1065 | 1500 | 0,44 | 1,87 | 10320 | 490 |
| 1005 | 1800 | 0,36 | 1,56 | 10320 | 490 |
| 1185 | 2400 | 0,33 | 1,17 | 10320 | 490 |
| 1100 | 3000 | 0,26 | 0,93 | 10320 | 490 |
| 1100 | 4000 | 0,21 | 0,70 | 10320 | 490 |
| 1100 | 5000 | 0,18 | 0,56 | 10320 | 490 |

NRV-P063/110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 815 | 100 | 3,27 | 28,0 | 8198 | 471 |
| 1178 | 150 | 3,27 | 18,7 | 9384 | 471 |
| 1139 | 200 | 2,44 | 14,0 | 10320 | 471 |
| 1173 | 250 | 2,06 | 11,2 | 10320 | 471 |
| 1265 | 300 | 2,07 | 9,3 | 10320 | 471 |
| 1185 | 400 | 1,50 | 7,0 | 10320 | 471 |
| 1173 | 500 | 1,08 | 5,6 | 10320 | 556 |
| 1265 | 600 | 1,09 | 4,7 | 10320 | 556 |
| 1265 | 750 | 0,89 | 3,7 | 10320 | 613 |
| 1265 | 900 | 0,78 | 3,1 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1200 | 0,61 | 2,3 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1500 | 0,51 | 1,87 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1800 | 0,45 | 1,56 | 10320 | 700 |
| 1185 | 2400 | 0,32 | 1,17 | 10320 | 700 |
| 1100 | 3000 | 0,25 | 0,93 | 10320 | 700 |
| 1100 | 4000 | 0,20 | 0,70 | 10320 | 700 |
| 1100 | 5000 | 0,18 | 0,56 | 10320 | 700 |

NRV-P063/130

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 825 | 100 | 3,27 | 28,0 | 10722 | 471 |
| 1163 | 150 | 3,27 | 18,7 | 12274 | 471 |
| 1531 | 200 | 3,27 | 14,0 | 13500 | 471 |
| 1530 | 250 | 2,69 | 11,2 | 13500 | 471 |
| 1760 | 300 | 2,84 | 9,3 | 13500 | 471 |
| 1650 | 400 | 2,09 | 7,0 | 13500 | 471 |
| 1550 | 500 | 1,65 | 5,6 | 13500 | 471 |
| 1760 | 600 | 1,49 | 4,7 | 13500 | 556 |
| 1760 | 750 | 1,22 | 3,7 | 13500 | 613 |
| 1760 | 900 | 1,07 | 3,1 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1200 | 0,83 | 2,3 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1500 | 0,70 | 1,87 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1800 | 0,61 | 1,56 | 13500 | 700 |
| 1650 | 2400 | 0,45 | 1,17 | 13500 | 700 |
| 1550 | 3000 | 0,35 | 0,93 | 13500 | 700 |
| 1550 | 4000 | 0,28 | 0,70 | 13500 | 700 |
| 1550 | 5000 | 0,25 | 0,56 | 13500 | 700 |

NRV-P063/150

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 1444 | 150 | 4,03 | 18,7 | 18000 | 395 |
| 1531 | 200 | 3,27 | 14,0 | 18000 | 471 |
| 1864 | 250 | 3,27 | 11,2 | 18000 | 471 |
| 1678 | 300 | 2,45 | 9,3 | 18000 | 516 |
| 2624 | 400 | 3,27 | 7,0 | 18000 | 471 |
| 2330 | 500 | 2,48 | 5,6 | 18000 | 471 |
| 2670 | 600 | 2,27 | 4,7 | 18000 | 516 |
| 2330 | 750 | 1,69 | 3,7 | 18000 | 516 |
| 2100 | 900 | 1,19 | 3,1 | 18000 | 700 |
| 2670 | 1200 | 1,25 | 2,3 | 18000 | 700 |
| 2100 | 1800 | 0,68 | 1,6 | 18000 | 700 |
| 2610 | 2400 | 0,70 | 1,2 | 18000 | 700 |
| 2330 | 3000 | 0,53 | 0,9 | 18000 | 700 |
| 2330 | 4000 | 0,43 | 0,7 | 18000 | 700 |
| 2330 | 5000 | 0,37 | 0,6 | 18000 | 700 |

**NRV/NMRV - Prestazioni / Performance / Performances /
Leistungen / Prestaciones / 性能 (n1=1400 rpm)**
NRV030/040

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 71 | 100 | 0,16 | 14,00 | 2769 | 169 |
| 72 | 150 | 0,12 | 9,33 | 3169 | 169 |
| 65 | 200 | 0,08 | 7,00 | 3488 | 169 |
| 61 | 250 | 0,07 | 5,60 | 3490 | 169 |
| 73 | 300 | 0,07 | 4,67 | 3490 | 169 |
| 65 | 400 | 0,05 | 3,50 | 3490 | 169 |
| 61 | 500 | 0,04 | 2,80 | 3490 | 180 |
| 73 | 600 | 0,04 | 2,33 | 3490 | 180 |
| 73 | 750 | 0,04 | 1,87 | 3490 | 210 |
| 73 | 900 | 0,03 | 1,56 | 3490 | 210 |
| 73 | 1200 | 0,03 | 1,17 | 3490 | 210 |
| 73 | 1500 | 0,02 | 0,93 | 3490 | 210 |
| 73 | 1800 | 0,02 | 0,78 | 3490 | 210 |
| 65 | 2400 | 0,01 | 0,58 | 3490 | 210 |
| 60 | 3000 | 0,01 | 0,47 | 3490 | 210 |
| 48 | 4000 | 0,01 | 0,35 | 3490 | 210 |
| 43 | 5000 | 0,01 | 0,28 | 3490 | 210 |

NRV030/050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 137 | 100 | 0,31 | 14,00 | 3800 | 169 |
| 135 | 150 | 0,22 | 9,33 | 4350 | 169 |
| 120 | 200 | 0,15 | 7,00 | 4788 | 169 |
| 110 | 250 | 0,12 | 5,60 | 4840 | 169 |
| 145 | 300 | 0,14 | 4,67 | 4840 | 169 |
| 124 | 400 | 0,10 | 3,50 | 4840 | 169 |
| 120 | 500 | 0,08 | 2,80 | 4840 | 169 |
| 145 | 600 | 0,08 | 2,33 | 4840 | 180 |
| 145 | 750 | 0,07 | 1,87 | 4840 | 210 |
| 145 | 900 | 0,06 | 1,56 | 4840 | 210 |
| 145 | 1200 | 0,05 | 1,17 | 4840 | 210 |
| 145 | 1500 | 0,04 | 0,93 | 4840 | 210 |
| 145 | 1800 | 0,04 | 0,78 | 4840 | 210 |
| 124 | 2400 | 0,03 | 0,58 | 4840 | 210 |
| 120 | 3000 | 0,02 | 0,47 | 4840 | 210 |
| 82 | 4000 | 0,01 | 0,35 | 4840 | 210 |
| 79 | 5000 | 0,01 | 0,28 | 4840 | 210 |

NRV-P030/063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 150 | 100 | 0,34 | 14,00 | 4967 | 169 |
| 211 | 150 | 0,34 | 9,33 | 5686 | 169 |
| 253 | 200 | 0,32 | 7,00 | 6259 | 169 |
| 231 | 250 | 0,24 | 5,60 | 6270 | 169 |
| 255 | 300 | 0,26 | 4,67 | 6270 | 150 |
| 255 | 400 | 0,20 | 3,50 | 6270 | 169 |
| 236 | 500 | 0,16 | 2,80 | 6270 | 169 |
| 271 | 600 | 0,15 | 2,33 | 6270 | 180 |
| 271 | 750 | 0,13 | 1,87 | 6270 | 210 |
| 271 | 900 | 0,11 | 1,56 | 6270 | 210 |
| 271 | 1200 | 0,09 | 1,17 | 6270 | 210 |
| 271 | 1500 | 0,08 | 0,93 | 6270 | 210 |
| 271 | 1800 | 0,07 | 0,78 | 6270 | 210 |
| 255 | 2400 | 0,05 | 0,58 | 6270 | 210 |
| 236 | 3000 | 0,04 | 0,47 | 6270 | 210 |
| 236 | 4000 | 0,04 | 0,35 | 6270 | 210 |
| 150 | 5000 | 0,02 | 0,28 | 6270 | 210 |

NRV040/050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 137 | 100 | 0,30 | 14,00 | 3800 | 344 |
| 135 | 150 | 0,21 | 9,33 | 4350 | 344 |
| 120 | 200 | 0,15 | 7,00 | 4788 | 344 |
| 110 | 250 | 0,12 | 5,60 | 4840 | 344 |
| 145 | 300 | 0,14 | 4,67 | 4840 | 344 |
| 124 | 400 | 0,10 | 3,50 | 4840 | 344 |
| 137 | 500 | 0,08 | 2,80 | 3800 | 350 |
| 145 | 600 | 0,07 | 2,33 | 4840 | 350 |
| 145 | 750 | 0,06 | 1,87 | 4840 | 350 |
| 135 | 900 | 0,05 | 1,56 | 4350 | 350 |
| 145 | 1200 | 0,04 | 1,17 | 4840 | 350 |
| 145 | 1500 | 0,04 | 0,93 | 4840 | 350 |
| 145 | 1800 | 0,03 | 0,78 | 4840 | 350 |
| 124 | 2400 | 0,02 | 0,58 | 4840 | 350 |
| 120 | 3000 | 0,02 | 0,47 | 4840 | 350 |
| 120 | 4000 | 0,02 | 0,35 | 4840 | 350 |
| 120 | 5000 | 0,01 | 0,28 | 4840 | 350 |

NRV-P040/063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 257 | 100 | 0,56 | 14,00 | 4967 | 344 |
| 260 | 150 | 0,40 | 9,33 | 5686 | 344 |
| 253 | 200 | 0,31 | 7,00 | 6259 | 344 |
| 231 | 250 | 0,24 | 5,60 | 6270 | 344 |
| 271 | 300 | 0,26 | 4,67 | 6270 | 344 |
| 255 | 400 | 0,20 | 3,50 | 6270 | 344 |
| 231 | 500 | 0,13 | 2,80 | 6270 | 350 |
| 271 | 600 | 0,14 | 2,33 | 6270 | 350 |
| 271 | 750 | 0,11 | 1,87 | 6270 | 350 |
| 271 | 900 | 0,10 | 1,56 | 6270 | 350 |
| 271 | 1200 | 0,08 | 1,17 | 6270 | 350 |
| 271 | 1500 | 0,07 | 0,93 | 6270 | 350 |
| 271 | 1800 | 0,06 | 0,78 | 6270 | 350 |
| 255 | 2400 | 0,05 | 0,58 | 6270 | 350 |
| 236 | 3000 | 0,04 | 0,47 | 6270 | 350 |
| 236 | 4000 | 0,03 | 0,35 | 6270 | 350 |
| 236 | 5000 | 0,03 | 0,28 | 6270 | 350 |

NRV-P040/075

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 352 | 100 | 0,76 | 14,00 | 5863 | 344 |
| 425 | 150 | 0,64 | 9,33 | 6712 | 344 |
| 420 | 200 | 0,50 | 7,00 | 7380 | 344 |
| 380 | 250 | 0,38 | 5,60 | 7380 | 344 |
| 444 | 300 | 0,40 | 4,67 | 7380 | 344 |
| 414 | 400 | 0,30 | 3,50 | 7380 | 344 |
| 368 | 500 | 0,24 | 2,80 | 7380 | 344 |
| 444 | 600 | 0,21 | 2,33 | 7380 | 350 |
| 444 | 750 | 0,18 | 1,87 | 7380 | 350 |
| 444 | 900 | 0,16 | 1,56 | 7380 | 350 |
| 444 | 1200 | 0,13 | 1,17 | 7380 | 350 |
| 444 | 1500 | 0,11 | 0,93 | 7380 | 350 |
| 444 | 1800 | 0,10 | 0,78 | 7380 | 350 |
| 414 | 2400 | 0,07 | 0,58 | 7380 | 350 |
| 368 | 3000 | 0,06 | 0,47 | 7380 | 350 |
| 368 | 4000 | 0,05 | 0,35 | 7380 | 350 |
| 368 | 5000 | 0,04 | 0,28 | 7380 | 350 |

NRV-P040/090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 361 | 100 | 0,76 | 14,00 | 6487 | 344 |
| 515 | 150 | 0,76 | 9,33 | 7426 | 344 |
| 610 | 200 | 0,70 | 7,00 | 8174 | 344 |
| 570 | 250 | 0,55 | 5,60 | 8180 | 344 |
| 700 | 300 | 0,60 | 4,67 | 8180 | 344 |
| 610 | 400 | 0,42 | 3,50 | 8180 | 344 |
| 560 | 500 | 0,33 | 2,80 | 8180 | 344 |
| 700 | 600 | 0,32 | 2,33 | 8180 | 350 |
| 700 | 750 | 0,27 | 1,87 | 8180 | 350 |
| 700 | 900 | 0,24 | 1,56 | 8180 | 350 |
| 700 | 1200 | 0,19 | 1,17 | 8180 | 350 |
| 700 | 1500 | 0,16 | 0,93 | 8180 | 350 |
| 700 | 1800 | 0,14 | 0,78 | 8180 | 350 |
| 610 | 2400 | 0,10 | 0,58 | 8180 | 350 |
| 560 | 3000 | 0,08 | 0,47 | 8180 | 350 |
| 560 | 4000 | 0,07 | 0,35 | 8180 | 350 |
| 560 | 5000 | 0,06 | 0,28 | 8180 | 350 |

NRV-P050/090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 590 | 100 | 1,21 | 14,00 | 6487 | 490 |
| 660 | 150 | 0,95 | 9,33 | 7426 | 490 |
| 610 | 200 | 0,69 | 7,00 | 8174 | 490 |
| 570 | 250 | 0,53 | 5,60 | 8180 | 490 |
| 700 | 300 | 0,59 | 4,67 | 8180 | 490 |
| 610 | 400 | 0,41 | 3,50 | 8180 | 490 |
| 570 | 500 | 0,29 | 2,80 | 8180 | 490 |
| 700 | 600 | 0,32 | 2,33 | 8180 | 490 |
| 700 | 750 | 0,27 | 1,87 | 8180 | 490 |
| 700 | 900 | 0,23 | 1,56 | 8180 | 490 |
| 700 | 1200 | 0,19 | 1,17 | 8180 | 490 |
| 700 | 1500 | 0,16 | 0,93 | 8180 | 490 |
| 700 | 1800 | 0,14 | 0,78 | 8180 | 490 |
| 610 | 2400 | 0,10 | 0,58 | 8180 | 490 |
| 560 | 3000 | 0,08 | 0,47 | 8180 | 490 |
| 560 | 4000 | 0,07 | 0,35 | 8180 | 490 |
| 560 | 5000 | 0,06 | 0,28 | 8180 | 490 |

NRV-P050/110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 648 | 100 | 1,33 | 14,00 | 8198 | 490 |
| 936 | 150 | 1,33 | 9,33 | 9384 | 490 |
| 1139 | 200 | 1,25 | 7,00 | 10320 | 490 |
| 1173 | 250 | 1,05 | 5,60 | 10320 | 490 |
| 1265 | 300 | 1,06 | 4,67 | 10320 | 490 |
| 1185 | 400 | 0,77 | 3,50 | 10320 | 490 |
| 1173 | 500 | 0,57 | 2,80 | 10320 | 490 |
| 1265 | 600 | 0,58 | 2,33 | 10320 | 490 |
| 1265 | 750 | 0,48 | 1,87 | 10320 | 490 |
| 1265 | 900 | 0,42 | 1,56 | 10320 | 490 |
| 1265 | 1200 | 0,34 | 1,17 | 10320 | 490 |
| 1265 | 1500 | 0,29 | 0,93 | 10320 | 490 |
| 1265 | 1800 | 0,26 | 0,78 | 10320 | 490 |
| 1185 | 2400 | 0,19 | 0,58 | 10320 | 490 |
| 1100 | 3000 | 0,14 | 0,47 | 10320 | 490 |
| 1100 | 4000 | 0,12 | 0,35 | 10320 | 490 |
| 1100 | 5000 | 0,10 | 0,28 | 10320 | 490 |

NRV-P063/110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 1110 | 100 | 2,28 | 14,00 | 8198 | 595 |
| 1196 | 150 | 1,70 | 9,33 | 9384 | 595 |
| 1139 | 200 | 1,25 | 7,00 | 10320 | 595 |
| 1173 | 250 | 1,05 | 5,60 | 10320 | 595 |
| 1265 | 300 | 1,06 | 4,67 | 10320 | 595 |
| 1185 | 400 | 0,77 | 3,50 | 10320 | 595 |
| 1173 | 500 | 0,56 | 2,80 | 10320 | 700 |
| 1265 | 600 | 0,56 | 2,33 | 10320 | 700 |
| 1265 | 750 | 0,47 | 1,87 | 10320 | 700 |
| 1265 | 900 | 0,41 | 1,56 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1200 | 0,32 | 1,17 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1500 | 0,28 | 0,93 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1800 | 0,24 | 0,78 | 10320 | 700 |
| 1185 | 2400 | 0,18 | 0,58 | 10320 | 700 |
| 1100 | 3000 | 0,14 | 0,47 | 10320 | 700 |
| 1100 | 4000 | 0,11 | 0,35 | 10320 | 700 |
| 1100 | 5000 | 0,10 | 0,28 | 10320 | 700 |

NRV-P063/130

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 1123 | 100 | 2,28 | 14,00 | 10722 | 595 |
| 1584 | 150 | 2,28 | 9,33 | 12274 | 595 |
| 1600 | 200 | 1,75 | 7,00 | 13500 | 595 |
| 1530 | 250 | 1,37 | 5,60 | 13500 | 595 |
| 1760 | 300 | 1,45 | 4,67 | 13500 | 595 |
| 1650 | 400 | 1,07 | 3,50 | 13500 | 595 |
| 1550 | 500 | 0,84 | 2,80 | 13500 | 595 |
| 1760 | 600 | 0,77 | 2,33 | 13500 | 700 |
| 1760 | 750 | 0,64 | 1,87 | 13500 | 700 |
| 1760 | 900 | 0,56 | 1,56 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1200 | 0,45 | 1,17 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1500 | 0,38 | 0,93 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1800 | 0,33 | 0,78 | 13500 | 700 |
| 1650 | 2400 | 0,25 | 0,58 | 13500 | 700 |
| 1550 | 3000 | 0,19 | 0,47 | 13500 | 700 |
| 1550 | 4000 | 0,16 | 0,35 | 13500 | 700 |
| 1550 | 5000 | 0,14 | 0,28 | 13500 | 700 |

NRV-P063/150

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 1971 | 150 | 2,81 | 9,33 | 18000 | 500 |
| 2084 | 200 | 2,28 | 7,00 | 18000 | 595 |
| 2050 | 250 | 1,84 | 5,60 | 18000 | 595 |
| 2312 | 300 | 1,75 | 4,67 | 18000 | 660 |
| 2670 | 400 | 1,70 | 3,50 | 18000 | 595 |
| 2330 | 500 | 1,27 | 2,80 | 18000 | 595 |
| 2670 | 600 | 1,18 | 2,33 | 18000 | 660 |
| 2330 | 750 | 0,87 | 1,87 | 18000 | 660 |
| 2100 | 900 | 0,62 | 1,56 | 18000 | 700 |
| 2670 | 1200 | 0,66 | 1,17 | 18000 | 700 |
| 2100 | 1800 | 0,37 | 0,78 | 18000 | 700 |
| 2670 | 2400 | 0,39 | 0,58 | 18000 | 700 |
| 2330 | 3000 | 0,29 | 0,47 | 18000 | 700 |
| 2330 | 4000 | 0,24 | 0,35 | 18000 | 700 |
| 2330 | 5000 | 0,21 | 0,28 | 18000 | 700 |

NRV/NMRV - Prestazioni / Performance / Performances / Leistungen / Prestaciones / 性能 (n1=900 rpm)

NRV030/040

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 71 | 100 | 0,11 | 9,0 | 2769 | 197 |
| 72 | 150 | 0,08 | 6,0 | 3169 | 197 |
| 65 | 200 | 0,05 | 4,5 | 3488 | 197 |
| 61 | 250 | 0,04 | 3,6 | 3490 | 197 |
| 73 | 300 | 0,05 | 3,0 | 3490 | 197 |
| 65 | 400 | 0,04 | 2,3 | 3490 | 197 |
| 61 | 500 | 0,02 | 1,8 | 3490 | 210 |
| 73 | 600 | 0,03 | 1,5 | 3490 | 210 |
| 73 | 750 | 0,02 | 1,2 | 3490 | 210 |
| 73 | 900 | 0,02 | 1,0 | 3490 | 210 |
| 73 | 1200 | 0,02 | 0,8 | 3490 | 210 |
| 73 | 1500 | 0,01 | 0,60 | 3490 | 210 |
| 73 | 1800 | 0,01 | 0,50 | 3490 | 210 |
| 65 | 2400 | 0,01 | 0,38 | 3490 | 210 |
| 60 | 3000 | 0,01 | 0,30 | 3490 | 210 |
| 48 | 4000 | 0,01 | 0,23 | 3490 | 210 |
| 43 | 5000 | 0,00 | 0,18 | 3490 | 210 |

NRV030/050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 137 | 100 | 0,20 | 9,0 | 3800 | 197 |
| 135 | 150 | 0,14 | 6,0 | 4350 | 197 |
| 120 | 200 | 0,10 | 4,5 | 4788 | 197 |
| 110 | 250 | 0,08 | 3,6 | 4840 | 197 |
| 145 | 300 | 0,09 | 3,0 | 4840 | 197 |
| 124 | 400 | 0,07 | 2,3 | 4840 | 197 |
| 120 | 500 | 0,06 | 1,8 | 4840 | 197 |
| 145 | 600 | 0,05 | 1,5 | 4840 | 210 |
| 145 | 750 | 0,05 | 1,2 | 4840 | 210 |
| 145 | 900 | 0,04 | 1,0 | 4840 | 210 |
| 145 | 1200 | 0,03 | 0,8 | 4840 | 210 |
| 145 | 1500 | 0,03 | 0,60 | 4840 | 210 |
| 145 | 1800 | 0,03 | 0,50 | 4840 | 210 |
| 124 | 2400 | 0,02 | 0,38 | 4840 | 210 |
| 120 | 3000 | 0,02 | 0,30 | 4840 | 210 |
| 82 | 4000 | 0,01 | 0,23 | 4840 | 210 |
| 79 | 5000 | 0,01 | 0,18 | 4840 | 210 |

NRV-P030/063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 166 | 100 | 0,24 | 9,0 | 4967 | 197 |
| 233 | 150 | 0,24 | 6,0 | 5686 | 197 |
| 253 | 200 | 0,21 | 4,5 | 6259 | 197 |
| 231 | 250 | 0,16 | 3,6 | 6270 | 197 |
| 255 | 300 | 0,17 | 3,0 | 6270 | 175 |
| 255 | 400 | 0,13 | 2,3 | 6270 | 197 |
| 236 | 500 | 0,11 | 1,8 | 6270 | 197 |
| 271 | 600 | 0,10 | 1,5 | 6270 | 210 |
| 271 | 750 | 0,09 | 1,2 | 6270 | 210 |
| 271 | 900 | 0,08 | 1,0 | 6270 | 210 |
| 271 | 1200 | 0,06 | 0,8 | 6270 | 210 |
| 271 | 1500 | 0,05 | 0,60 | 6270 | 210 |
| 271 | 1800 | 0,05 | 0,50 | 6270 | 210 |
| 255 | 2400 | 0,04 | 0,38 | 6270 | 210 |
| 236 | 3000 | 0,03 | 0,30 | 6270 | 210 |
| 236 | 4000 | 0,03 | 0,23 | 6270 | 210 |
| 150 | 5000 | 0,01 | 0,18 | 6270 | 210 |

NRV040/050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 137 | 100 | 0,20 | 9,0 | 3800 | 350 |
| 135 | 150 | 0,14 | 6,0 | 4350 | 350 |
| 120 | 200 | 0,10 | 4,5 | 4788 | 350 |
| 110 | 250 | 0,08 | 3,6 | 4840 | 350 |
| 145 | 300 | 0,09 | 3,0 | 4840 | 350 |
| 124 | 400 | 0,07 | 2,3 | 4840 | 350 |
| 137 | 500 | 0,06 | 1,8 | 3800 | 350 |
| 145 | 600 | 0,05 | 1,5 | 4840 | 350 |
| 145 | 750 | 0,04 | 1,2 | 4840 | 350 |
| 135 | 900 | 0,04 | 1,0 | 4350 | 350 |
| 145 | 1200 | 0,03 | 0,8 | 4840 | 350 |
| 145 | 1500 | 0,03 | 0,60 | 4840 | 350 |
| 145 | 1800 | 0,02 | 0,50 | 4840 | 350 |
| 124 | 2400 | 0,02 | 0,38 | 4840 | 350 |
| 120 | 3000 | 0,01 | 0,30 | 4840 | 350 |
| 120 | 4000 | 0,01 | 0,23 | 4840 | 350 |
| 120 | 5000 | 0,01 | 0,18 | 4840 | 350 |

NRV-P040/063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 257 | 100 | 0,37 | 9,0 | 4967 | 350 |
| 260 | 150 | 0,27 | 6,0 | 5686 | 350 |
| 253 | 200 | 0,21 | 4,5 | 6259 | 350 |
| 231 | 250 | 0,16 | 3,6 | 6270 | 350 |
| 271 | 300 | 0,17 | 3,0 | 6270 | 350 |
| 255 | 400 | 0,13 | 2,3 | 6270 | 350 |
| 231 | 500 | 0,09 | 1,8 | 6270 | 350 |
| 271 | 600 | 0,09 | 1,5 | 6270 | 350 |
| 271 | 750 | 0,08 | 1,2 | 6270 | 350 |
| 271 | 900 | 0,07 | 1,0 | 6270 | 350 |
| 271 | 1200 | 0,06 | 0,8 | 6270 | 350 |
| 271 | 1500 | 0,05 | 0,60 | 6270 | 350 |
| 271 | 1800 | 0,04 | 0,50 | 6270 | 350 |
| 255 | 2400 | 0,03 | 0,38 | 6270 | 350 |
| 236 | 3000 | 0,03 | 0,30 | 6270 | 350 |
| 236 | 4000 | 0,02 | 0,23 | 6270 | 350 |
| 236 | 5000 | 0,02 | 0,18 | 6270 | 350 |

NRV-P040/075

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 384 | 100 | 0,55 | 9,0 | 5863 | 350 |
| 425 | 150 | 0,42 | 6,0 | 6712 | 350 |
| 420 | 200 | 0,33 | 4,5 | 7380 | 350 |
| 380 | 250 | 0,25 | 3,6 | 7380 | 350 |
| 444 | 300 | 0,26 | 3,0 | 7380 | 350 |
| 414 | 400 | 0,20 | 2,3 | 7380 | 350 |
| 368 | 500 | 0,15 | 1,8 | 7380 | 350 |
| 444 | 600 | 0,14 | 1,5 | 7380 | 350 |
| 444 | 750 | 0,12 | 1,2 | 7380 | 350 |
| 444 | 900 | 0,11 | 1,0 | 7380 | 350 |
| 444 | 1200 | 0,09 | 0,8 | 7380 | 350 |
| 444 | 1500 | 0,08 | 0,60 | 7380 | 350 |
| 444 | 1800 | 0,07 | 0,50 | 7380 | 350 |
| 414 | 2400 | 0,05 | 0,38 | 7380 | 350 |
| 368 | 3000 | 0,04 | 0,30 | 7380 | 350 |
| 368 | 4000 | 0,03 | 0,23 | 7380 | 350 |
| 368 | 5000 | 0,03 | 0,18 | 7380 | 350 |

NRV-P040/090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 394 | 100 | 0,55 | 9,0 | 6487 | 350 |
| 562 | 150 | 0,55 | 6,0 | 7426 | 350 |
| 610 | 200 | 0,46 | 4,5 | 8174 | 350 |
| 570 | 250 | 0,36 | 3,6 | 8180 | 350 |
| 700 | 300 | 0,40 | 3,0 | 8180 | 350 |
| 610 | 400 | 0,28 | 2,3 | 8180 | 350 |
| 560 | 500 | 0,22 | 1,8 | 8180 | 350 |
| 700 | 600 | 0,22 | 1,5 | 8180 | 350 |
| 700 | 750 | 0,18 | 1,2 | 8180 | 350 |
| 700 | 900 | 0,16 | 1,0 | 8180 | 350 |
| 700 | 1200 | 0,13 | 0,8 | 8180 | 350 |
| 700 | 1500 | 0,11 | 0,60 | 8180 | 350 |
| 700 | 1800 | 0,10 | 0,50 | 8180 | 350 |
| 610 | 2400 | 0,07 | 0,38 | 8180 | 350 |
| 560 | 3000 | 0,06 | 0,30 | 8180 | 350 |
| 560 | 4000 | 0,05 | 0,23 | 8180 | 350 |
| 560 | 5000 | 0,04 | 0,18 | 8180 | 350 |

NRV-P050/090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 590 | 100 | 0,80 | 9,0 | 6487 | 490 |
| 660 | 150 | 0,63 | 6,0 | 7426 | 490 |
| 610 | 200 | 0,45 | 4,5 | 8174 | 490 |
| 570 | 250 | 0,35 | 3,6 | 8180 | 490 |
| 700 | 300 | 0,39 | 3,0 | 8180 | 490 |
| 610 | 400 | 0,27 | 2,3 | 8180 | 490 |
| 570 | 500 | 0,19 | 1,8 | 8180 | 490 |
| 700 | 600 | 0,21 | 1,5 | 8180 | 490 |
| 700 | 750 | 0,18 | 1,2 | 8180 | 490 |
| 700 | 900 | 0,16 | 1,0 | 8180 | 490 |
| 700 | 1200 | 0,13 | 0,8 | 8180 | 490 |
| 700 | 1500 | 0,11 | 0,60 | 8180 | 490 |
| 700 | 1800 | 0,10 | 0,50 | 8180 | 490 |
| 610 | 2400 | 0,07 | 0,38 | 8180 | 490 |
| 560 | 3000 | 0,05 | 0,30 | 8180 | 490 |
| 560 | 4000 | 0,05 | 0,23 | 8180 | 490 |
| 560 | 5000 | 0,04 | 0,18 | 8180 | 490 |

NRV-P050/110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 754 | 100 | 1,02 | 9,0 | 8198 | 490 |
| 1090 | 150 | 1,02 | 6,0 | 9384 | 490 |
| 1139 | 200 | 0,82 | 4,5 | 10320 | 490 |
| 1173 | 250 | 0,69 | 3,6 | 10320 | 490 |
| 1265 | 300 | 0,70 | 3,0 | 10320 | 490 |
| 1185 | 400 | 0,51 | 2,3 | 10320 | 490 |
| 1173 | 500 | 0,38 | 1,8 | 10320 | 490 |
| 1265 | 600 | 0,39 | 1,5 | 10320 | 490 |
| 1265 | 750 | 0,32 | 1,2 | 10320 | 490 |
| 1265 | 900 | 0,29 | 1,0 | 10320 | 490 |
| 1265 | 1200 | 0,23 | 0,8 | 10320 | 490 |
| 1265 | 1500 | 0,20 | 0,60 | 10320 | 490 |
| 1265 | 1800 | 0,18 | 0,50 | 10320 | 490 |
| 1185 | 2400 | 0,13 | 0,38 | 10320 | 490 |
| 1100 | 3000 | 0,10 | 0,30 | 10320 | 490 |
| 1100 | 4000 | 0,08 | 0,23 | 10320 | 490 |
| 1100 | 5000 | 0,07 | 0,18 | 10320 | 490 |

NRV-P063/110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 1127 | 100 | 1,52 | 9,0 | 8198 | 661 |
| 1196 | 150 | 1,12 | 6,0 | 9384 | 661 |
| 1139 | 200 | 0,82 | 4,5 | 10320 | 661 |
| 1173 | 250 | 0,69 | 3,6 | 10320 | 661 |
| 1265 | 300 | 0,70 | 3,0 | 10320 | 661 |
| 1185 | 400 | 0,51 | 2,3 | 10320 | 661 |
| 1173 | 500 | 0,38 | 1,8 | 10320 | 700 |
| 1265 | 600 | 0,38 | 1,5 | 10320 | 700 |
| 1265 | 750 | 0,31 | 1,2 | 10320 | 700 |
| 1265 | 900 | 0,28 | 1,0 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1200 | 0,22 | 0,8 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1500 | 0,19 | 0,60 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1800 | 0,17 | 0,50 | 10320 | 700 |
| 1185 | 2400 | 0,12 | 0,38 | 10320 | 700 |
| 1100 | 3000 | 0,09 | 0,30 | 10320 | 700 |
| 1100 | 4000 | 0,08 | 0,23 | 10320 | 700 |
| 1100 | 5000 | 0,07 | 0,18 | 10320 | 700 |

NRV-P063/130

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 1270 | 100 | 1,70 | 9,0 | 10722 | 661 |
| 1700 | 150 | 1,61 | 6,0 | 12274 | 661 |
| 1600 | 200 | 1,15 | 4,5 | 13500 | 661 |
| 1530 | 250 | 0,90 | 3,6 | 13500 | 661 |
| 1760 | 300 | 0,96 | 3,0 | 13500 | 661 |
| 1650 | 400 | 0,70 | 2,3 | 13500 | 661 |
| 1550 | 500 | 0,55 | 1,8 | 13500 | 661 |
| 1760 | 600 | 0,52 | 1,5 | 13500 | 700 |
| 1760 | 750 | 0,43 | 1,2 | 13500 | 700 |
| 1760 | 900 | 0,38 | 1,0 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1200 | 0,31 | 0,8 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1500 | 0,26 | 0,60 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1800 | 0,23 | 0,50 | 13500 | 700 |
| 1650 | 2400 | 0,17 | 0,38 | 13500 | 700 |
| 1550 | 3000 | 0,13 | 0,30 | 13500 | 700 |
| 1550 | 4000 | 0,11 | 0,23 | 13500 | 700 |
| 1550 | 5000 | 0,10 | 0,18 | 13500 | 700 |

NRV-P063/150

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 2325 | 150 | 2,16 | 6,0 | 18000 | 580 |
| 2340 | 200 | 1,68 | 4,5 | 18000 | 661 |
| 2050 | 250 | 1,21 | 3,6 | 18000 | 661 |
| 2340 | 300 | 1,16 | 3,0 | 18000 | 700 |
| 2670 | 400 | 1,12 | 2,3 | 18000 | 661 |
| 2330 | 500 | 0,83 | 1,8 | 18000 | 661 |
| 2670 | 600 | 0,77 | 1,5 | 18000 | 700 |
| 2330 | 750 | 0,58 | 1,2 | 18000 | 700 |
| 2100 | 900 | 0,42 | 1,0 | 18000 | 700 |
| 2670 | 1200 | 0,45 | 0,8 | 18000 | 700 |
| 2100 | 1800 | 0,26 | 0,5 | 18000 | 700 |
| 2670 | 2400 | 0,27 | 0,4 | 18000 | 700 |
| 2330 | 3000 | 0,20 | 0,3 | 18000 | 700 |
| 2330 | 4000 | 0,17 | 0,2 | 18000 | 700 |
| 2330 | 5000 | 0,15 | 0,2 | 18000 | 700 |

**NRV/NMRV - Prestazioni / Performance / Performances /
Leistungen / Prestaciones / 性能 (n1=500 rpm)**
NRV030/040

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 71 | 100 | 0,06 | 5,0 | 2769 | 210 |
| 72 | 150 | 0,04 | 3,3 | 3169 | 210 |
| 65 | 200 | 0,03 | 2,5 | 3488 | 210 |
| 61 | 250 | 0,03 | 2,0 | 3490 | 210 |
| 73 | 300 | 0,03 | 1,7 | 3490 | 210 |
| 65 | 400 | 0,02 | 1,3 | 3490 | 210 |
| 61 | 500 | 0,01 | 1,0 | 3490 | 210 |
| 73 | 600 | 0,02 | 0,8 | 3490 | 210 |
| 73 | 750 | 0,01 | 0,7 | 3490 | 210 |
| 73 | 900 | 0,01 | 0,6 | 3490 | 210 |
| 73 | 1200 | 0,01 | 0,4 | 3490 | 210 |
| 73 | 1500 | 0,01 | 0,33 | 3490 | 210 |
| 73 | 1800 | 0,01 | 0,28 | 3490 | 210 |
| 65 | 2400 | 0,01 | 0,21 | 3490 | 210 |
| 60 | 3000 | 0,00 | 0,17 | 3490 | 210 |
| 48 | 4000 | 0,00 | 0,13 | 3490 | 210 |
| 43 | 5000 | 0,00 | 0,10 | 3490 | 210 |

NRV030/050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 137 | 100 | 0,12 | 5,0 | 3800 | 210 |
| 135 | 150 | 0,08 | 3,3 | 4350 | 210 |
| 120 | 200 | 0,06 | 2,5 | 4788 | 210 |
| 110 | 250 | 0,05 | 2,0 | 4840 | 210 |
| 145 | 300 | 0,05 | 1,7 | 4840 | 210 |
| 124 | 400 | 0,04 | 1,3 | 4840 | 210 |
| 120 | 500 | 0,03 | 1,0 | 4840 | 210 |
| 145 | 600 | 0,03 | 0,8 | 4840 | 210 |
| 145 | 750 | 0,03 | 0,7 | 4840 | 210 |
| 145 | 900 | 0,02 | 0,6 | 4840 | 210 |
| 145 | 1200 | 0,02 | 0,4 | 4840 | 210 |
| 145 | 1500 | 0,02 | 0,33 | 4840 | 210 |
| 145 | 1800 | 0,02 | 0,28 | 4840 | 210 |
| 124 | 2400 | 0,01 | 0,21 | 4840 | 210 |
| 120 | 3000 | 0,01 | 0,17 | 4840 | 210 |
| 82 | 4000 | 0,01 | 0,13 | 4840 | 210 |
| 79 | 5000 | 0,00 | 0,10 | 4840 | 210 |

NRV-P030/063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 198 | 100 | 0,17 | 5,0 | 4967 | 210 |
| 260 | 150 | 0,16 | 3,3 | 5686 | 210 |
| 253 | 200 | 0,12 | 2,5 | 6259 | 210 |
| 231 | 250 | 0,09 | 2,0 | 6270 | 210 |
| 255 | 300 | 0,10 | 1,7 | 6270 | 210 |
| 255 | 400 | 0,08 | 1,3 | 6270 | 210 |
| 236 | 500 | 0,06 | 1,0 | 6270 | 210 |
| 271 | 600 | 0,06 | 0,8 | 6270 | 210 |
| 271 | 750 | 0,05 | 0,7 | 6270 | 210 |
| 271 | 900 | 0,04 | 0,6 | 6270 | 210 |
| 271 | 1200 | 0,04 | 0,4 | 6270 | 210 |
| 271 | 1500 | 0,03 | 0,33 | 6270 | 210 |
| 271 | 1800 | 0,03 | 0,28 | 6270 | 210 |
| 255 | 2400 | 0,02 | 0,21 | 6270 | 210 |
| 236 | 3000 | 0,02 | 0,17 | 6270 | 210 |
| 236 | 4000 | 0,02 | 0,13 | 6270 | 210 |
| 150 | 5000 | 0,01 | 0,10 | 6270 | 210 |

NRV040/050

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 137 | 100 | 0,11 | 5,0 | 3800 | 350 |
| 135 | 150 | 0,08 | 3,3 | 4350 | 350 |
| 120 | 200 | 0,06 | 2,5 | 4788 | 350 |
| 110 | 250 | 0,04 | 2,0 | 4840 | 350 |
| 145 | 300 | 0,05 | 1,7 | 4840 | 350 |
| 124 | 400 | 0,04 | 1,3 | 4840 | 350 |
| 137 | 500 | 0,03 | 1,0 | 3800 | 350 |
| 145 | 600 | 0,03 | 0,8 | 4840 | 350 |
| 145 | 750 | 0,02 | 0,7 | 4840 | 350 |
| 135 | 900 | 0,02 | 0,6 | 4350 | 350 |
| 145 | 1200 | 0,02 | 0,4 | 4840 | 350 |
| 145 | 1500 | 0,02 | 0,33 | 4840 | 350 |
| 145 | 1800 | 0,01 | 0,28 | 4840 | 350 |
| 124 | 2400 | 0,01 | 0,21 | 4840 | 350 |
| 120 | 3000 | 0,01 | 0,17 | 4840 | 350 |
| 120 | 4000 | 0,01 | 0,13 | 4840 | 350 |
| 120 | 5000 | 0,01 | 0,10 | 4840 | 350 |

NRV-P040/063

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 257 | 100 | 0,21 | 5,0 | 4967 | 350 |
| 260 | 150 | 0,15 | 3,3 | 5686 | 350 |
| 253 | 200 | 0,12 | 2,5 | 6259 | 350 |
| 231 | 250 | 0,09 | 2,0 | 6270 | 350 |
| 271 | 300 | 0,10 | 1,7 | 6270 | 350 |
| 255 | 400 | 0,07 | 1,3 | 6270 | 350 |
| 231 | 500 | 0,05 | 1,0 | 6270 | 350 |
| 271 | 600 | 0,05 | 0,8 | 6270 | 350 |
| 271 | 750 | 0,04 | 0,7 | 6270 | 350 |
| 271 | 900 | 0,04 | 0,6 | 6270 | 350 |
| 271 | 1200 | 0,03 | 0,4 | 6270 | 350 |
| 271 | 1500 | 0,03 | 0,33 | 6270 | 350 |
| 271 | 1800 | 0,03 | 0,28 | 6270 | 350 |
| 255 | 2400 | 0,02 | 0,21 | 6270 | 350 |
| 236 | 3000 | 0,02 | 0,17 | 6270 | 350 |
| 236 | 4000 | 0,01 | 0,13 | 6270 | 350 |
| 236 | 5000 | 0,01 | 0,10 | 6270 | 350 |

NRV-P040/075

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 405 | 100 | 0,33 | 5,0 | 5863 | 350 |
| 425 | 150 | 0,24 | 3,3 | 6712 | 350 |
| 420 | 200 | 0,19 | 2,5 | 7380 | 350 |
| 380 | 250 | 0,14 | 2,0 | 7380 | 350 |
| 444 | 300 | 0,15 | 1,7 | 7380 | 350 |
| 414 | 400 | 0,11 | 1,3 | 7380 | 350 |
| 368 | 500 | 0,09 | 1,0 | 7380 | 350 |
| 444 | 600 | 0,08 | 0,8 | 7380 | 350 |
| 444 | 750 | 0,07 | 0,7 | 7380 | 350 |
| 444 | 900 | 0,06 | 0,6 | 7380 | 350 |
| 444 | 1200 | 0,05 | 0,4 | 7380 | 350 |
| 444 | 1500 | 0,04 | 0,33 | 7380 | 350 |
| 444 | 1800 | 0,04 | 0,28 | 7380 | 350 |
| 414 | 2400 | 0,03 | 0,21 | 7380 | 350 |
| 368 | 3000 | 0,02 | 0,17 | 7380 | 350 |
| 368 | 4000 | 0,02 | 0,13 | 7380 | 350 |
| 368 | 5000 | 0,02 | 0,10 | 7380 | 350 |

NRV-P040/090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 484 | 100 | 0,38 | 5,0 | 6487 | 350 |
| 660 | 150 | 0,36 | 3,3 | 7426 | 350 |
| 610 | 200 | 0,26 | 2,5 | 8174 | 350 |
| 570 | 250 | 0,20 | 2,0 | 8180 | 350 |
| 700 | 300 | 0,23 | 1,7 | 8180 | 350 |
| 610 | 400 | 0,16 | 1,3 | 8180 | 350 |
| 560 | 500 | 0,12 | 1,0 | 8180 | 350 |
| 700 | 600 | 0,12 | 0,8 | 8180 | 350 |
| 700 | 750 | 0,10 | 0,7 | 8180 | 350 |
| 700 | 900 | 0,09 | 0,6 | 8180 | 350 |
| 700 | 1200 | 0,08 | 0,4 | 8180 | 350 |
| 700 | 1500 | 0,07 | 0,33 | 8180 | 350 |
| 700 | 1800 | 0,06 | 0,28 | 8180 | 350 |
| 610 | 2400 | 0,04 | 0,21 | 8180 | 350 |
| 560 | 3000 | 0,03 | 0,17 | 8180 | 350 |
| 560 | 4000 | 0,03 | 0,13 | 8180 | 350 |
| 560 | 5000 | 0,03 | 0,10 | 8180 | 350 |

NRV-P050/090

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 590 | 100 | 0,46 | 5,0 | 6487 | 490 |
| 660 | 150 | 0,36 | 3,3 | 7426 | 490 |
| 610 | 200 | 0,26 | 2,5 | 8174 | 490 |
| 570 | 250 | 0,20 | 2,0 | 8180 | 490 |
| 700 | 300 | 0,22 | 1,7 | 8180 | 490 |
| 610 | 400 | 0,16 | 1,3 | 8180 | 490 |
| 570 | 500 | 0,11 | 1,0 | 8180 | 490 |
| 700 | 600 | 0,12 | 0,8 | 8180 | 490 |
| 700 | 750 | 0,10 | 0,7 | 8180 | 490 |
| 700 | 900 | 0,09 | 0,6 | 8180 | 490 |
| 700 | 1200 | 0,08 | 0,4 | 8180 | 490 |
| 700 | 1500 | 0,07 | 0,33 | 8180 | 490 |
| 700 | 1800 | 0,06 | 0,28 | 8180 | 490 |
| 610 | 2400 | 0,04 | 0,21 | 8180 | 490 |
| 560 | 3000 | 0,03 | 0,17 | 8180 | 490 |
| 560 | 4000 | 0,03 | 0,13 | 8180 | 490 |
| 560 | 5000 | 0,02 | 0,10 | 8180 | 490 |

NRV-P050/110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 927 | 100 | 0,72 | 5,0 | 8198 | 490 |
| 1196 | 150 | 0,64 | 3,3 | 9384 | 490 |
| 1139 | 200 | 0,47 | 2,5 | 10320 | 490 |
| 1173 | 250 | 0,40 | 2,0 | 10320 | 490 |
| 1265 | 300 | 0,40 | 1,7 | 10320 | 490 |
| 1185 | 400 | 0,29 | 1,3 | 10320 | 490 |
| 1173 | 500 | 0,22 | 1,0 | 10320 | 490 |
| 1265 | 600 | 0,22 | 0,8 | 10320 | 490 |
| 1265 | 750 | 0,19 | 0,7 | 10320 | 490 |
| 1265 | 900 | 0,17 | 0,6 | 10320 | 490 |
| 1265 | 1200 | 0,14 | 0,4 | 10320 | 490 |
| 1265 | 1500 | 0,12 | 0,33 | 10320 | 490 |
| 1265 | 1800 | 0,11 | 0,28 | 10320 | 490 |
| 1185 | 2400 | 0,08 | 0,21 | 10320 | 490 |
| 1100 | 3000 | 0,06 | 0,17 | 10320 | 490 |
| 1100 | 4000 | 0,05 | 0,13 | 10320 | 490 |
| 1100 | 5000 | 0,05 | 0,10 | 10320 | 490 |

NRV-P063/110

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 1127 | 100 | 0,88 | 5,0 | 8198 | 700 |
| 1196 | 150 | 0,64 | 3,3 | 9384 | 700 |
| 1139 | 200 | 0,47 | 2,5 | 10320 | 700 |
| 1173 | 250 | 0,40 | 2,0 | 10320 | 700 |
| 1265 | 300 | 0,40 | 1,7 | 10320 | 700 |
| 1185 | 400 | 0,29 | 1,3 | 10320 | 700 |
| 1173 | 500 | 0,22 | 1,0 | 10320 | 700 |
| 1265 | 600 | 0,22 | 0,8 | 10320 | 700 |
| 1265 | 750 | 0,18 | 0,7 | 10320 | 700 |
| 1265 | 900 | 0,17 | 0,6 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1200 | 0,13 | 0,4 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1500 | 0,12 | 0,33 | 10320 | 700 |
| 1265 | 1800 | 0,10 | 0,28 | 10320 | 700 |
| 1185 | 2400 | 0,07 | 0,21 | 10320 | 700 |
| 1100 | 3000 | 0,06 | 0,17 | 10320 | 700 |
| 1100 | 4000 | 0,05 | 0,13 | 10320 | 700 |
| 1100 | 5000 | 0,04 | 0,10 | 10320 | 700 |

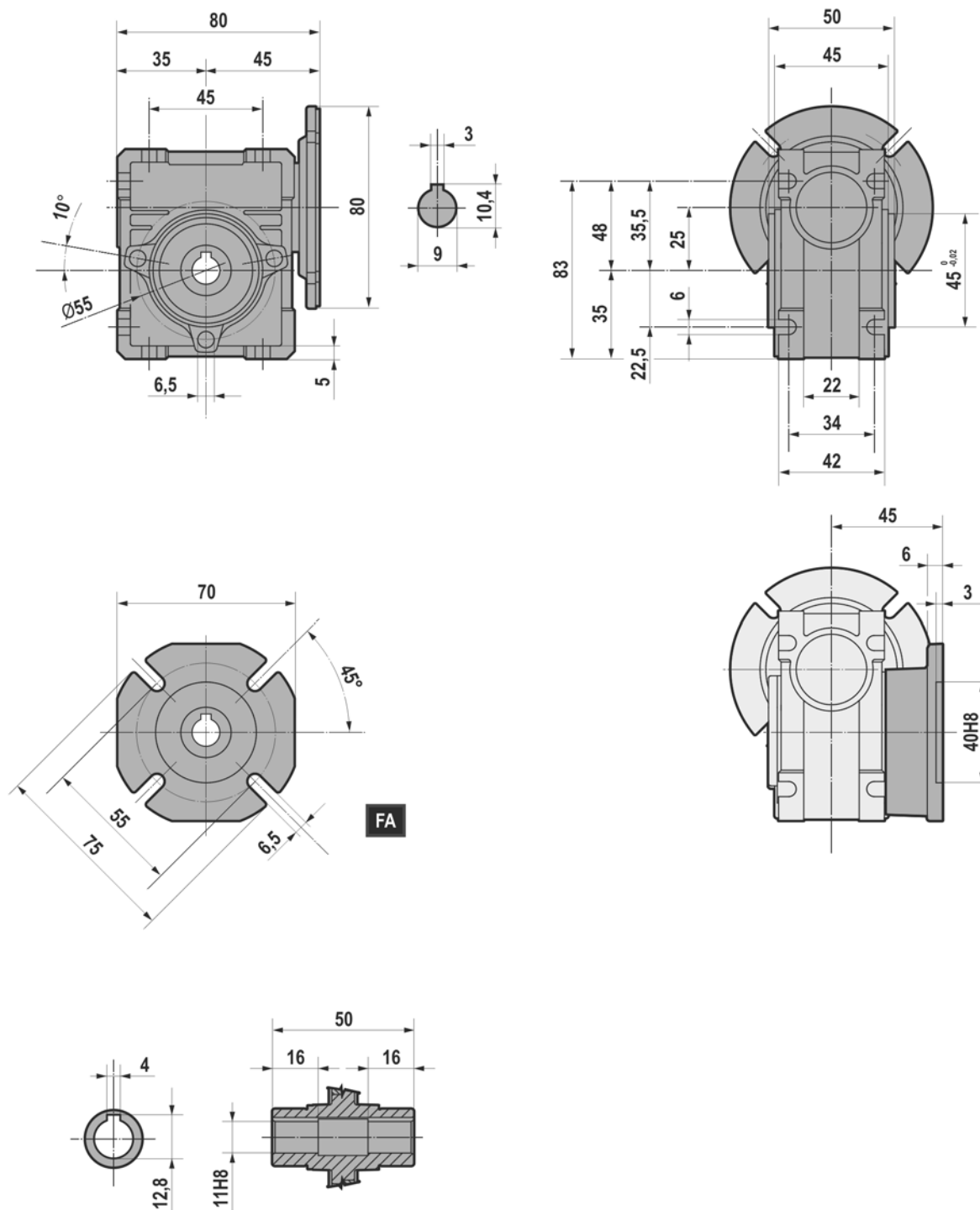
NRV-P063/130

| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 1530 | 100 | 1,18 | 5,0 | 10722 | 700 |
| 1700 | 150 | 0,93 | 3,3 | 12274 | 700 |
| 1600 | 200 | 0,66 | 2,5 | 13500 | 700 |
| 1530 | 250 | 0,52 | 2,0 | 13500 | 700 |
| 1760 | 300 | 0,55 | 1,7 | 13500 | 700 |
| 1650 | 400 | 0,41 | 1,3 | 13500 | 700 |
| 1550 | 500 | 0,32 | 1,0 | 13500 | 700 |
| 1760 | 600 | 0,30 | 0,8 | 13500 | 700 |
| 1760 | 750 | 0,25 | 0,7 | 13500 | 700 |
| 1760 | 900 | 0,23 | 0,6 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1200 | 0,18 | 0,4 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1500 | 0,16 | 0,33 | 13500 | 700 |
| 1760 | 1800 | 0,14 | 0,28 | 13500 | 700 |
| 1650 | 2400 | 0,10 | 0,21 | 13500 | 700 |
| 1550 | 3000 | 0,08 | 0,17 | 13500 | 700 |
| 1550 | 4000 | 0,07 | 0,13 | 13500 | 700 |
| 1550 | 5000 | 0,06 | 0,10 | 13500 | 700 |

NRV-P063/150

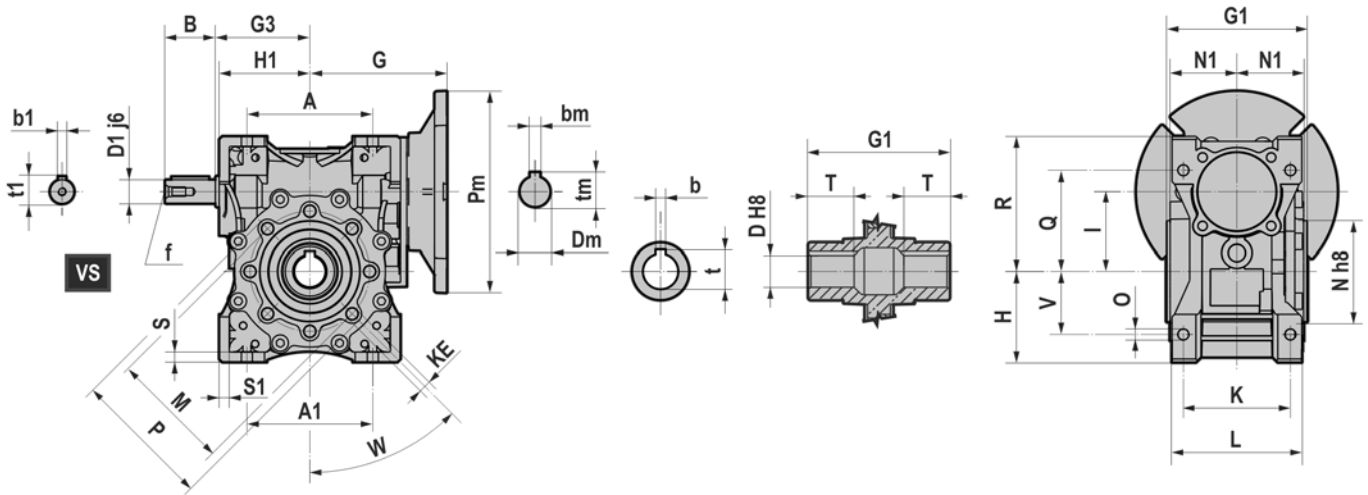
| M2 [Nm] | i | P1 [kW] | n2 [1/min] | Fr2 [N] | Fr1 [N] |
|---------|------|---------|------------|---------|---------|
| 2340 | 150 | 1,23 | 3,3 | 18000 | 700 |
| 2340 | 200 | 0,97 | 2,5 | 18000 | 700 |
| 2050 | 250 | 0,70 | 2,0 | 18000 | 700 |
| 2340 | 300 | 0,68 | 1,7 | 18000 | 700 |
| 2670 | 400 | 0,65 | 1,3 | 18000 | 700 |
| 2330 | 500 | 0,48 | 1,0 | 18000 | 700 |
| 2670 | 600 | 0,45 | 0,8 | 18000 | 700 |
| 2330 | 750 | 0,34 | 0,7 | 18000 | 700 |
| 2100 | 900 | 0,25 | 0,6 | 18000 | 700 |
| 2670 | 1200 | 0,27 | 0,4 | 18000 | 700 |
| 2100 | 1800 | 0,15 | 0,3 | 18000 | 700 |
| 2670 | 2400 | 0,16 | 0,2 | 18000 | 700 |
| 2330 | 3000 | 0,12 | 0,2 | 18000 | 700 |
| 2330 | 4000 | 0,10 | 0,1 | 18000 | 700 |
| 2330 | 5000 | 0,09 | 0,1 | 18000 | 700 |

**NMRV 025 - Dimensioni / Dimensions / Encombremets /
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**



- Peso senza motore ~0.7 kg
- Weight without motor ~0.7 kg
- Gewicht ohne Motor ~0.7 kg
- Poids sans moteur ~0.7 kg
- Peso sin motor ~0.7 kg
- 重量(不含电机) ~0.7 kg

NMRV/NMRV-P030-150 - Dimensioni / Dimensions / Encombrements / Abmessungen / Dimensiones / 尺寸



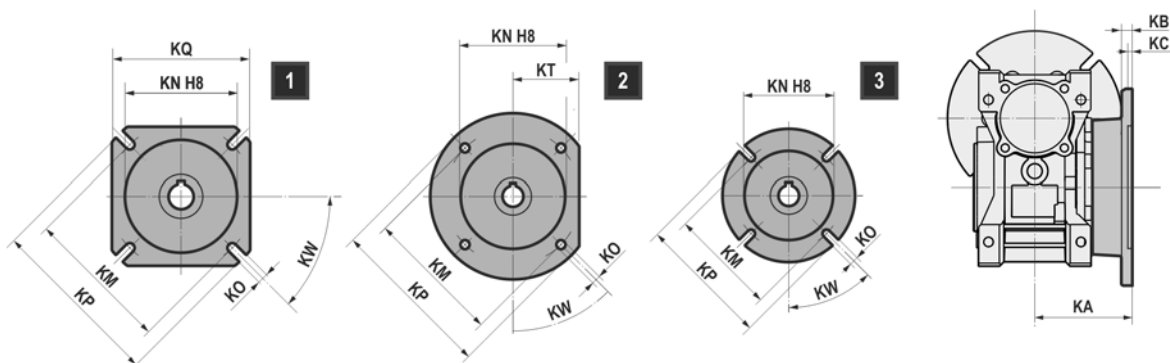
| | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 110 | 130 | 150 |
|------------|-----------|-------------|-------------|-------------|---------------------------|--------------------|-------------------------------------|------------|------------|
| A | 54 | 70 | 80 | 100 | 120 | 140 | 170 | 200 | 240 |
| A1 | 54 | 70 | 80 | 100 | 120 | 140 | 164 - 170 | 200 | 240 |
| B | 20 | 23 | 30 | 40 | 50 | 50 | 60 | 80 | 80 |
| D | 14 | 18 (19) | 25 (24) | 25 (28) | 28 (30) (32) (35) | 35 (38) (40) | 42 | 45 | 50 |
| D1 | 9 | 11 | 14 | 19 | 24 | 24 | 28 | 30 | 35 |
| G | 55 | 70 | 80 | 109 | 126,5 | 145 | 185,5 (PAM 132) 168 (PAM 80+112) | 180 | 210 |
| G1 | 63 | 78 | 92 | 112 | 120 | 140 | 155 | 170 | 200 |
| G3 | 45 | 53 | 64 | 75 | 90 | 108 | 135 | 155 | 175 |
| H | 40 | 50 | 60 | 72 | 86 | 103 | 127,5 | 147,5 | 170 |
| H1 | 40 | 50 | 60 | 72 | 89 | 103 | 127,5 | 147,5 | 170 |
| I | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
| K | 44 | 60 | 70 | 85 | 90 - 95 | 100 | 115 | 120 | 145 |
| KE | M6*11 n°4 | M6*11 n°4 | M8*10 n°4 | M8*14 n°8 | M8*14 n°8 | M10*18 n°8 | M10*18 n°8 | M12*21 n°8 | M12*21 n°8 |
| L | 56 | 71 | 85 | 103 | 112 | 130 | 144 | 155 | 185 |
| M | 65 | 75 | 85 | 95 | 115 | 130 | 165 | 215 | 215 |
| N | 55 | 60 | 70 | 80 | 95 | 110 | 130 | 180 | 180 |
| N1 | 29 | 36,5 | 43,5 | 53 | 57 | 67 | 74 | 81 | 96 |
| O | 6,5 | 6,5 | 8,5 | 8,5 | 11 | 13 | 14 | 16 | 18 |
| P | 75 | 87 | 100 | 110 | 131 | 160 | 200 | 250 | 250 |
| Q | 44 | 55 | 64 | 80 | 93 | 102 | 125 | 140 | 180 |
| R | 57 | 71,5 | 84 | 107 | 123 | 144 | 167,5 | 187,5 | 230 |
| S | 5,5 | 6,5 | 7 | 8 | 10 | 11 | 14,5 | 15,5 | 18 |
| S1 | 5,5 | 6,5 | 7 | 8 | 13 | 11 | 14,5 | 15,5 | 18 |
| T | 21 | 26 | 30 | 36 | 40 | 45 | 50 | 60 | 72,5 |
| V | 27 | 35 | 40 | 50 | 60 | 70 | 82 - 85 | 100 | 120 |
| W | 0° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° |
| b | 5 | 6 (6) | 8 (8) | 8 (8) | 8 (8) (10) (10) | 10 (10) (12) | 12 | 14 | 14 |
| t | 16,3 | 20,8 (21,8) | 28,3 (27,3) | 28,3 (31,3) | 31,3 (33,3) (35,3) (38,3) | 38,3 (41,3) (43,3) | 45,3 | 48,8 | 53,8 |
| b1 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | 8 | 10 |
| t1 | 10,2 | 12,5 | 16 | 21,5 | 27 | 27 | 31 | 33 | 38 |
| f | - | - | M6 | M6 | M8 | M8 | M10 | M10 | M12 |
| ~Kg | 1,2 | 2,3 | 3,5 | 6,2 | 9 | 13 | 21 | 43,5 | 77 |

 Con olio / With lubricant / Avec huile / mit Ölfüllung / Con lubricante / 带润滑油

 Senza olio / Without lubricant / Sans huile / ohne Ölfüllung / Sin lubricante / 不带润滑油

- Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 128. (..) Solo su richiesta
- For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 128. (..) Only on request
- Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 128. (..) Seulement sur demande
- Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 128. (..) Auf Wunsch
- Para las dimensiones correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 128. (..) Sólo bajo pedido
- 由于输出范围关系到电机的接线范围 (Pm, Dm, bm, tm), 请参考第 128 页上的表格 (..) 仅仅根据需要提供

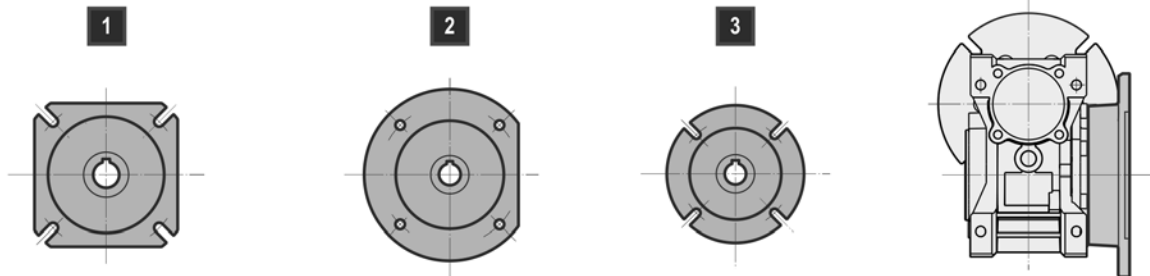
NMRV/NMRV-P030-150F - Dimensioni / Dimensions / Encombremments / Abmessungen / Dimensiones / 尺寸



- 1** - Versione, vedi pag. 122
- 2** - Version, see page 122
- 3** - Version, voir page 122
- Bauform, siehe Seite 122
- Versión, ver la pág. 122
- 版本 渗流 122

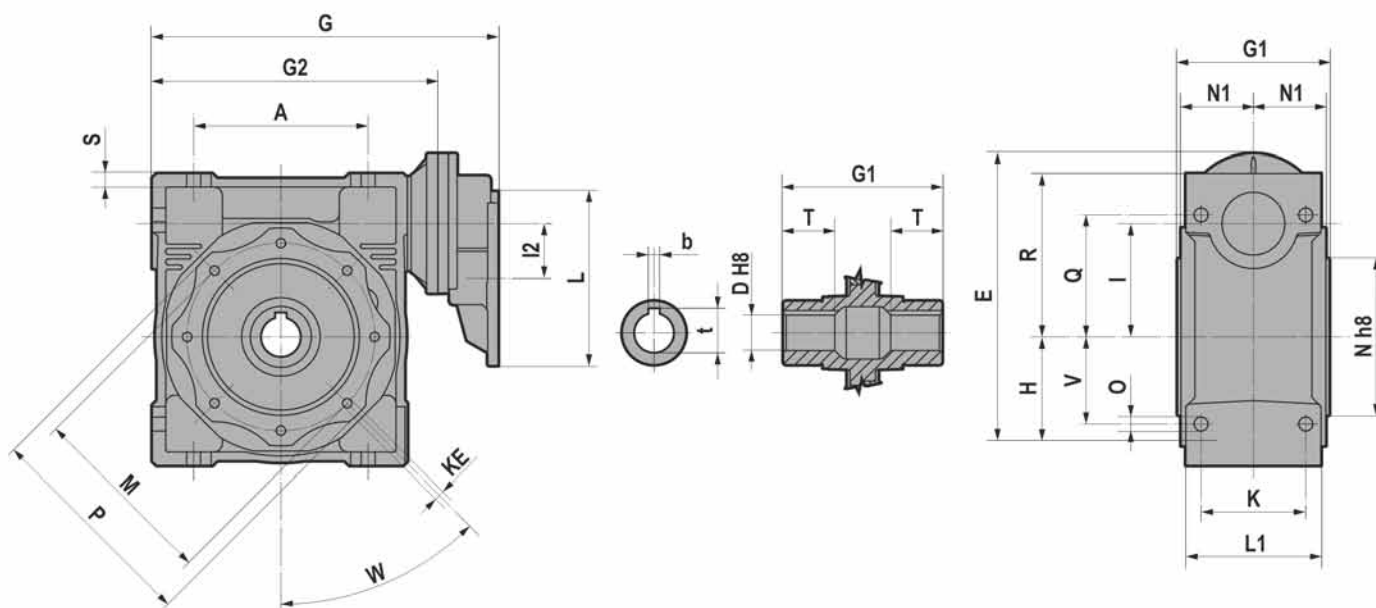
| | | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 110 | 130 | 150 |
|-----------|-----|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| FA | KA | 54,5 | 67 | 90 | 82 | 111 | 111 | 131 | 140 | 155 |
| | KB | 6 | 7 | 9 | 10 | 13 | 13 | 15 | 15 | 15 |
| | KC | 4 | 4 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| | KN | 50 | 60 | 70 | 115 | 130 | 152 | 170 | 180 | 180 |
| | KM | 68 | 80 min | 90 min | 150 | 165 | 175 | 230 | 255 | 255 |
| | KO | 6.5 (n°4) | 9 (n°4) | 11 (n°4) | 11 (n°4) | 14 (n°4) | 14 (n°4) | 14 (n°8) | 16 (n°8) | 16 (n°8) |
| | KP | 80 | 110 | 125 | 180 | 200 | 210 | 280 | 320 | 320 |
| | KQ | 70 | 95 | 110 | 142 | 170 | 200 | 260 | 290 | 290 |
| KW | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 22.5° | 22.5° | |
| FB | KA | - | 97 | 120 | 112 | 90 | 122 | 180 | - | - |
| | KB | - | 7 | 9 | 10 | 13 | 18 | 15 | - | - |
| | KC | - | 4 | 5 | 6 | 6 | 6 | 6 | - | - |
| | KN | - | 60 | 70 | 115 | 110 | 180 | 170 | - | - |
| | KM | - | 80 min | 90 min | 150 | 130 | 215 | 230 | - | - |
| | KO | - | 9 (n°4) | 11 (n°4) | 11 (n°4) | 11 (n°4) | 14 (n°4) | 14 (n°8) | - | - |
| | KP | - | 110 | 125 | 180 | 160 | 250 | 280 | - | - |
| | KQ | - | 95 | 110 | 142 | - | - | 260 | - | - |
| | KT | - | - | - | - | - | 105 | - | - | - |
| | KW | - | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | - | - |
| FC | KA | - | 80 | 89 | 98 | - | 110 | - | - | - |
| | KB | - | 9 | 10 | 10 | - | 17 | - | - | - |
| | KC | - | 5 | 5 | 5 | - | 6 | - | - | - |
| | KN | - | 95 | 110 | 130 | - | 130 | - | - | - |
| | KM | - | 115 | 130 | 165 | - | 165 | - | - | - |
| | KO | - | 9.5 (n°4) | 9.5 (n°4) | 11 (n°4) | - | 11 (n°4) | - | - | - |
| | KP | - | 140 | 160 | 200 | - | 200 | - | - | - |
| | KT | - | 56 | 66 | 80 | - | - | - | - | - |
| | KW | - | 45° | 45° | 45° | - | 45° | - | - | - |
| FD | KA | - | 58 | 72 | 107 | - | 151 | - | - | - |
| | KB | - | 12 | 14,5 | 10 | - | 13 | - | - | - |
| | KC | - | 5 | 5 | 5 | - | 6 | - | - | - |
| | KN | - | 80 | 95 | 130 | - | 152 | - | - | - |
| | KM | - | 100 | 115 | 165 | - | 175 | - | - | - |
| | KO | - | 9 (n°4) | 11 (n°4) | 11 (n°4) | - | 14 (n°4) | - | - | - |
| | KP | - | 120 | 140 | 200 | - | 210 | - | - | - |
| | KQ | - | - | - | - | - | 200 | - | - | - |
| | KT | - | 50 | 60 | - | - | - | - | - | - |
| KW | - | 45° | 45° | 45° | - | 45° | - | - | - | |
| FE | KA | - | - | - | 80,5 | - | - | - | - | - |
| | KB | - | - | - | 16,5 | - | - | - | - | - |
| | KC | - | - | - | 5 | - | - | - | - | - |
| | KN | - | - | - | 110 | - | - | - | - | - |
| | KM | - | - | - | 130 | - | - | - | - | - |
| | KO | - | - | - | 11 (n°4) | - | - | - | - | - |
| | KP | - | - | - | 160 | - | - | - | - | - |
| KW | - | - | - | 45° | - | - | - | - | - | |

**NMRV/NMRV-P030-150F - Dimensioni / Dimensions / Encombrements /
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**



| | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 110 | 130 | 150 |
|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| FA | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| FB | - | 1 | 1 | 1 | 3 | 2 | 1 | - | - |
| FC | - | 2 | 2 | 2 | - | 3 | - | - | - |
| FD | - | 2 | 2 | 2 | - | 1 | - | - | - |
| FE | - | - | - | 3 | - | - | - | - | - |

**PC+NMRV - Dimensioni / Dimensions / Encombremets /
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**

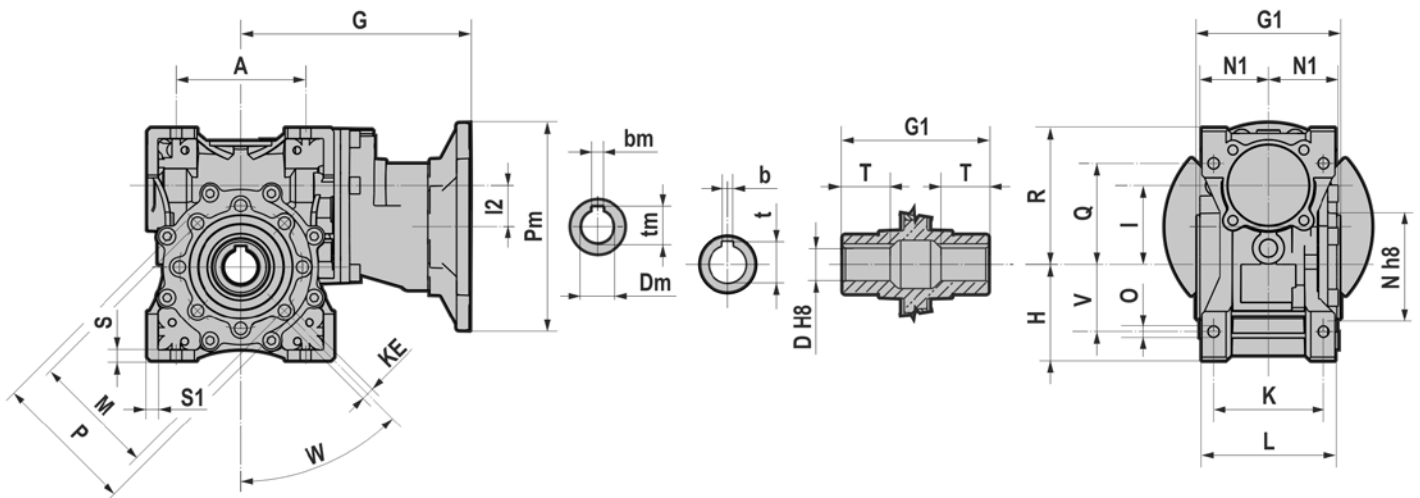


| | PC063+NMRV | | PC071+NMRV | PC080 / PC090+NMRV |
|------------|------------|----------|------------|--------------------|
| | 040 | 050 | 050 | 130 |
| A | 70 | 80 | 80 | 200 |
| E | 147 | 167 | 177,5 | 357,5 |
| G | 165 | 185 | 193 | 396,5 |
| G1 | 78 | 92 | 92 | 170 |
| G2 | 120 | 140 | 140 | 327,5 |
| H | 50 | 60 | 60 | 147,5 |
| I | 40 | 50 | 50 | 130 |
| I2 | 40 | 40 | 50 | 63 |
| L | 140 | 140 | 160 | 200 |
| L1 | 71 | 85 | 85 | 155 |
| K | 60 | 70 | 70 | 120 |
| KE | M6*11(4) | M8*10(4) | M8*10(4) | M12*21(8) |
| M | 75 | 85 | 85 | 215 |
| N | 60 | 70 | 70 | 180 |
| N1 | 36,5 | 43,5 | 43,5 | 81 |
| O | 6,5 | 8,5 | 8,5 | 16 |
| P | 87 | 100 | 100 | 250 |
| Q | 55 | 64 | 64 | 140 |
| R | 71,5 | 84 | 84 | 187,5 |
| S | 6,5 | 7 | 7 | 15,5 |
| T | 26 | 30 | 30 | 60 |
| V | 35 | 40 | 40 | 100 |
| W | 45° | 45° | 45° | 45° |
| D | 18 | 25 | 25 | 45 |
| b | 6 | 8 | 8 | 14 |
| t | 20.8 | 28.3 | 28.3 | 48,8 |
| ~Kg | 3.4 | 4.6 | 5.1 | 51.4 |

- Per tutte le altre dimensioni, fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.
- For all other dimensions, please consider the drawing of relevant NMRV size.
- Pour toutes les autres dimensions, priions référer au dessin NMRV dans la taille désirée.
- Für alle anderen Maße, sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Paras todas las otras cotas, hacer referencia a las dimensiones NMRV del tamaño correspondiente.
- 对于所有其他方面，请考虑制定相关的 NMRV 大小。

- ~kg Peso senza motore
- ~kg Weight without motor
- ~kg Gewicht ohne Motor
- ~kg Poids sans moteur
- ~kg Peso sin motor
- ~kg 重量(不含电机)

NMRVpower/HW - Dimensioni / Dimensions / Encombremments / Abmessungen / Dimensiones / 尺寸



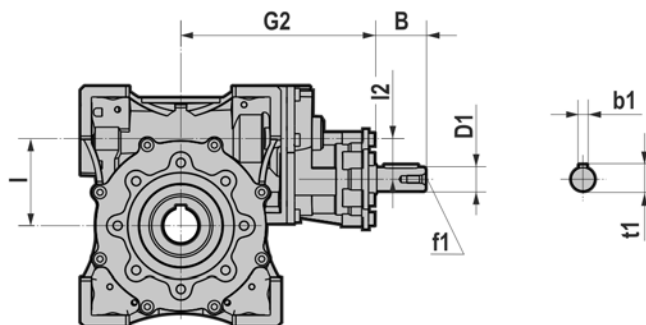
| | HW030 | | HW040 | |
|------------|-----------------|---------------|-----------------|---------------|
| | 056/063/071/080 | | 063/071/080/090 | |
| | NMRVpower 063 | NMRVpower 075 | NMRVpower 090 | NMRVpower 110 |
| A | 100 | 120 | 140 | 170 |
| G | 176,5 | 194 | 218 | 241 |
| G1 | 112 | 120 | 140 | 155 |
| H | 72 | 86 | 103 | 127,5 |
| I | 63 | 75 | 90 | 110 |
| I2 | 32 | 32 | 42 | 42 |
| L | 103 | 112 | 130 | 144 |
| K | 85 | 90 - 95 | 100 | 115 |
| KE | M8*14(8) | M8*14(8) | M10*18(8) | M10*18(8) |
| M | 95 | 115 | 130 | 165 |
| N | 80 | 95 | 110 | 130 |
| N1 | 53 | 56 | 67 | 74 |
| O | 8,5 | 11 | 13 | 14 |
| P | 110 | 131 | 152 | 188 |
| Q | 80 | 93 | 102 | 125 |
| R | 107 | 123 | 144 | 167,5 |
| S | 8 | 10 | 11 | 16 |
| S1 | 8 | 13 | 11 | 16 |
| T | 36 | 40 | 45 | 50 |
| V | 50 | 60 | 70 | 85 |
| W | 45° | 45° | 45° | 45° |
| D | 25 (28) | 28 (35) | 35 | 42 |
| b | 8 (8) | 8 (10) | 10 | 12 |
| t | 28.3 (31.3) | 31.3 (38.3) | 38.3 | 45,3 |
| ~Kg | 7.1 | 10 | 14.6 | 24,4 |

- Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 128.
- For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 128.
- Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 128.
- Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 128.
- Para las dimensiones correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 128.
- 由于输出范围关系到电机的接线范围 (Pm, Dm, bm, tm) , 请参考第 128 页上的表格

- Per tutte le altre dimensioni, fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.
- For all other dimensions, please consider the drawing of relevant NMRV size.
- Pour toutes les autres dimensions, priions référer au dessin NMRV dans la taille désirée.
- Für alle anderen Maße, sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Paras todas las otras cotas, hacer referencia a las dimensiones NMRV del tamaño correspondiente.
- 对于所有其他方面, 请考虑制定相关的 NMRV 大小。

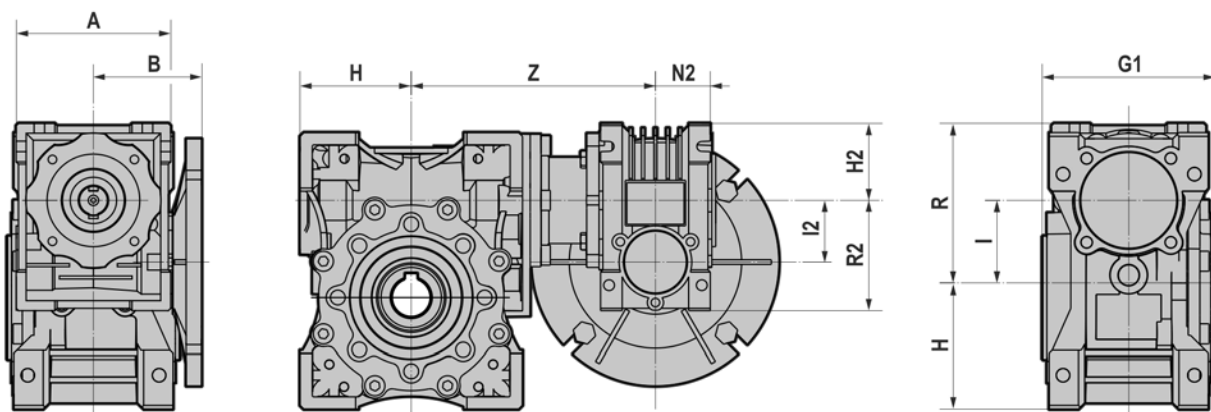
- ~kg Peso senza motore
- ~kg Weight without motor
- ~kg Gewicht ohne Motor
- ~kg Poids sans moteur
- ~kg Peso sin motor
- ~kg 重量(不含电机)

**NMRVpower/IHW - Dimensioni / Dimensions / Encombremets /
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**



| IHW040 | B | G2 | I | I2 | D1 | b1 | t1 | f1 | ~Kg |
|----------------------|----|-------|-----|----|-------|----|------|----|------|
| NMRVpower 090 | 40 | 204,5 | 90 | 42 | 19 j6 | 6 | 21,5 | M6 | 14,6 |
| NMRVpower 110 | 50 | 227,5 | 110 | 42 | 24 j6 | 8 | 27 | M8 | 24,4 |

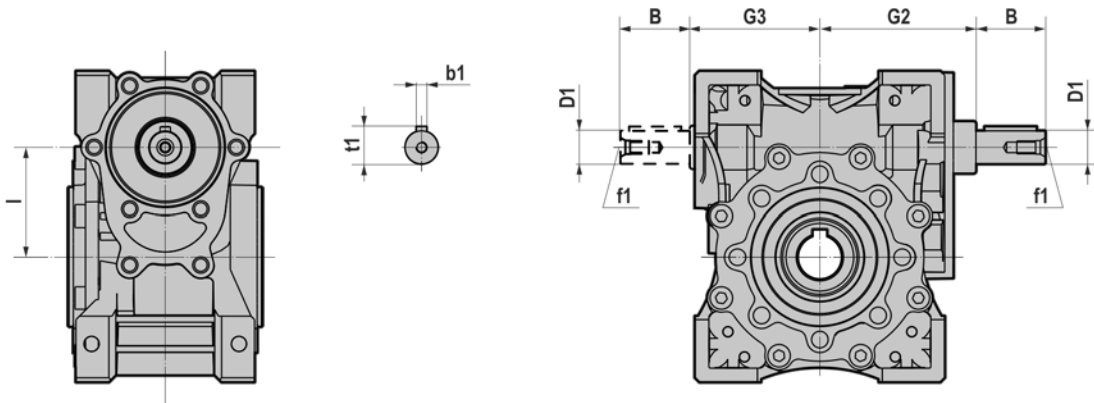
**NMRV+NMRV - NMRV+NMRVpower - Dimensioni / Dimensions / Encombremets /
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**



| | A | B | G1 | H | I | R | H2 | I2 | N2 | R2 | Z | ~Kg |
|----------------|-----|-----|-----|-------|-----|-------|----|----|------|------|-------|------|
| 025-030 | 70 | 45 | 63 | 40 | 30 | 57 | 35 | 25 | 22,5 | 48 | 100 | 1,9 |
| 025-040 | 70 | 45 | 78 | 50 | 40 | 71,5 | 35 | 25 | 22,5 | 48 | 115 | 3 |
| 030-040 | 80 | 55 | 78 | 50 | 40 | 71,5 | 40 | 30 | 29 | 57 | 122 | 3,5 |
| 030-050 | 80 | 55 | 92 | 60 | 50 | 84 | 40 | 30 | 29 | 57 | 132 | 4,7 |
| 030-063 | 80 | 55 | 112 | 72 | 63 | 107 | 40 | 30 | 29 | 57 | 150 | 7,4 |
| 040-050 | 100 | 70 | 92 | 60 | 50 | 84 | 50 | 40 | 36,5 | 71,5 | 140,5 | 5,8 |
| 040-063 | 100 | 70 | 112 | 72 | 63 | 107 | 50 | 40 | 36,5 | 71,5 | 161 | 8,5 |
| 040-075 | 100 | 70 | 120 | 89 | 75 | 123 | 50 | 40 | 36,5 | 71,5 | 178,5 | 11,3 |
| 040-090 | 100 | 70 | 140 | 103 | 90 | 144 | 50 | 40 | 36,5 | 71,5 | 197 | 15,3 |
| 050-090 | 120 | 80 | 140 | 103 | 90 | 144 | 60 | 50 | 43,5 | 84 | 214 | 16,5 |
| 050-110 | 120 | 80 | 155 | 127,5 | 110 | 167,5 | 60 | 50 | 43,5 | 84 | 237 | 24,5 |
| 063-110 | 144 | 109 | 155 | 127,5 | 110 | 167,5 | 72 | 63 | 53 | 107 | 237 | 27,2 |
| 063-130 | 144 | 109 | 170 | 147,5 | 130 | 187,5 | 72 | 63 | 53 | 107 | 245 | 54,2 |
| 063-150 | 144 | 109 | 200 | 170 | 150 | 230 | 72 | 63 | 53 | 107 | 275 | 90,2 |

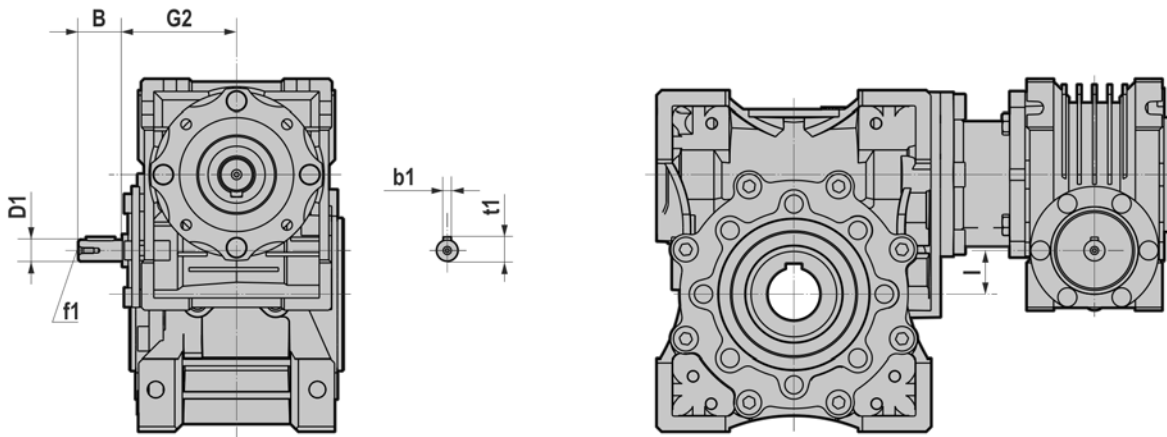
~kg Peso senza motore / ~kg Weight without motor / ~kg Poids sans moteur / ~kg Gewicht ohne Motor / ~kg Peso sin motor / ~kg 重量(不含电机)

NRV - NRVpower - Dimensioni / Dimensions / Encombremets / Abmessungen / Dimensiones / 尺寸



| | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 110 | 130 | 150 |
|------------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| B | 20 | 23 | 30 | 40 | 50 | 50 | 60 | 80 | 80 |
| D1 | 9 j6 | 11 j6 | 14 j6 | 19 j6 | 24 j6 | 24 j6 | 28 j6 | 30 j6 | 35 j6 |
| G2 | 51 | 60 | 74 | 90 | 105 | 125 | 142 | 162 | 195 |
| G3 | 45 | 53 | 64 | 75 | 90 | 108 | 135 | 155 | 175 |
| l | 30 | 40 | 50 | 63 | 75 | 90 | 110 | 130 | 150 |
| b1 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | 8 | 10 |
| t1 | - | - | M6 | 21,5 | 27 | 27 | 31 | M10 | M12 |
| f1 | 10,2 | 12,5 | 16 | M6 | M8 | M8 | M10 | 33 | 38 |
| ~Kg | - | - | - | 5,8 | 8,8 | 13 | 21 | - | - |

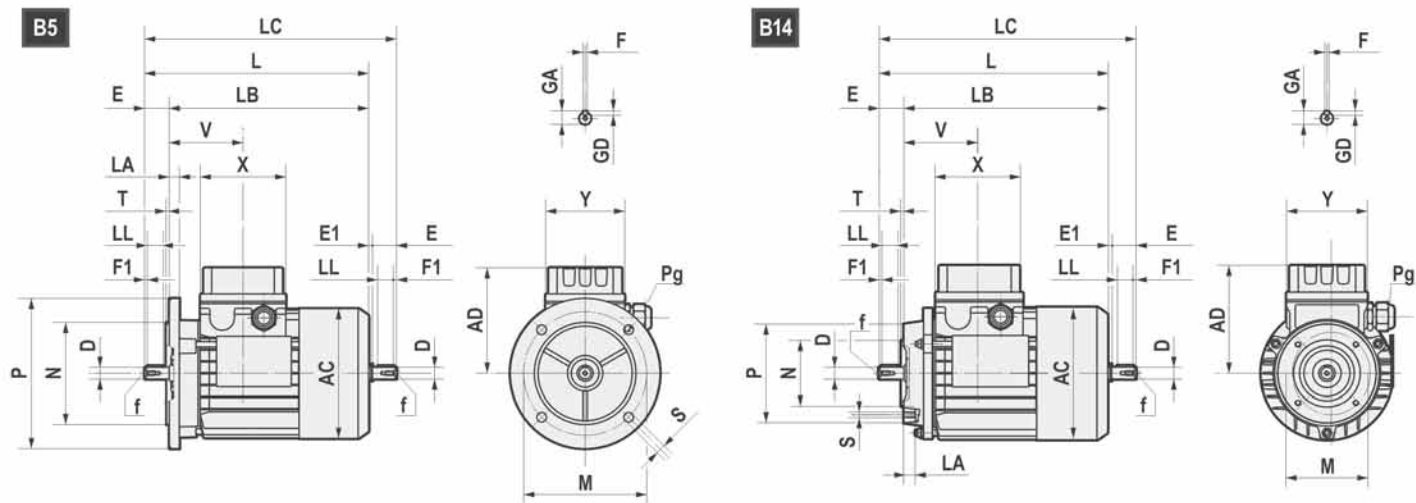
NRV+NMRV - NRV+NMRVpower - Dimensioni / Dimensions / Encombremets / Abmessungen / Dimensiones / 尺寸



| | 030-040 | 030-050 | 030-063 | 040-050 | 040-063 | 040-075 | 040-090 | 050-090 | 050-110 | 063-110 | 063-130 | 063-150 |
|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| B | 20 | 20 | 20 | 23 | 23 | 23 | 23 | 30 | 30 | 40 | 40 | 40 |
| D1 | 9 j6 | 9 j6 | 9 j6 | 11 j6 | 11 j6 | 11 j6 | 11 j6 | 14 j6 | 14 j6 | 19 j6 | 19 j6 | 19 j6 |
| G2 | 51 | 51 | 51 | 60 | 60 | 60 | 60 | 74 | 74 | 90 | 90 | 90 |
| l | 10 | 20 | 33 | 10 | 23 | 35 | 50 | 40 | 60 | 47 | 67 | 87 |
| b1 | 3 | 3 | 3 | 4 | 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 |
| f1 | - | - | - | - | - | - | - | M6 | M6 | M6 | M6 | M6 |
| t1 | 10,2 | 10,2 | 10,2 | 12,5 | 12,5 | 12,5 | 12,5 | 16 | 16 | 21,5 | 21,5 | 21,5 |

- Per le dimensioni non contemplate fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.
- For the missing dimensions, please consider the drawing of relevant NMRV size.
- Pour les dimensions non spécifiées, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.
- Die nicht angegebenen Maße sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Para las cotas no contempladas hacer referencia a las dimensiones NMRV de los tamaños correspondientes.
- 有关未列尺寸详情，请参阅相关 NMRV 规格的图纸。

Motori elettrici / Electric motors / Moteurs électriques / Elektromotoren / Motores eléctricos / 电机



| | AC | AD | L | LB | LC | X | Y | V | D | E | E1 | f | F1 | GA | F | GD | LL | Pg | | |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-------|-------|----|-----|---------|-----|------|----|----|----|---------|-------|----|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | ø min | ø max | |
| 63 | 121 | 103,5 | 211 | 188 | 235,5 | 80 | 74 | 69 | 11 j6 | 23 | 1,5 | M4x10 | 2,5 | 12,5 | 4 | 4 | 15 | M16x1.5 | 5 | 10 |
| 71 | 139 | 112 | 238,5 | 208,5 | 271 | 80 | 74 | 74,5 | 14 j6 | 30 | 2,5 | M5x12.5 | 3 | 16 | 5 | 5 | 20 | M20x1.5 | 6 | 12 |
| 80 | 158 | 121,5 | 272,5 | 232,5 | 314 | 80 | 74 | 78 | 19 j6 | 40 | 1,5 | M6x16 | 5 | 21,5 | 6 | 6 | 30 | M20x1.5 | 6 | 12 |
| 90S | 173 | 129,5 | 298 | 248 | 349,5 | 98 | 98 | 89,5 | 24 j6 | 50 | 1,5 | M8x19 | 5 | 27 | 8 | 7 | 35 | M25x1.5 | 13 | 18 |
| 90L | 173 | 129,5 | 323 | 273 | 374,5 | 98 | 98 | 89,5 | 24 j6 | 50 | 1,5 | M8x19 | 5 | 27 | 8 | 7 | 35 | M25x1.5 | 13 | 18 |
| 100 | 191 | 138,5 | 368 | 308 | 431,5 | 98 | 98 | 97,5 | 28 j6 | 60 | 3,5 | M10x22 | 7,5 | 31 | 8 | 7 | 45 | M25x1.5 | 13 | 18 |
| 112 | 210,5 | 153,5 | 382,5 | 322,5 | 447 | 98 | 98 | 100 | 28 j6 | 60 | 3,5 | M10x22 | 7,5 | 31 | 8 | 7 | 45 | M25x1.5 | 13 | 18 |
| 132S | 248,5 | 195 | 452 | 372 | 536,5 | 118 | 118 | 115,5 | 38 k6 | 80 | 4 | M12x28 | 10 | 41 | 10 | 8 | 60 | M32x1.5 | 18 | 25 |
| 132L | 248,5 | 195 | 490 | 410 | 574,5 | 118 | 118 | 115,5 | 38 k6 | 80 | 4 | M12x28 | 10 | 41 | 10 | 8 | 60 | M32x1.5 | 18 | 25 |

| B5 | M | N | P | LA | S | T |
|------------|-----|-----|-----|------|-----|-----|
| 63 | 115 | 95 | 140 | 10 | 9 | 3 |
| 71 | 130 | 110 | 160 | 10 | 9,5 | 3,5 |
| 80 | 165 | 130 | 200 | 12 | 11 | 3,5 |
| 90 | 165 | 130 | 200 | 12 | 11 | 3,5 |
| 100 | 215 | 180 | 250 | 15 | 14 | 4 |
| 112 | 215 | 180 | 250 | 14,5 | 14 | 4 |
| 132 | 265 | 230 | 300 | 20 | 14 | 3,5 |

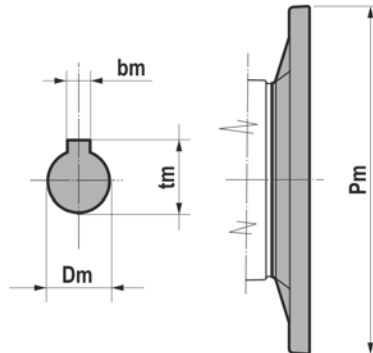
| B14 | M | N | P | LA | S | T |
|------------|-----|-----|-----|------|-----|-----|
| 63 | 75 | 60 | 90 | 10 | M5 | 2,5 |
| 71 | 85 | 70 | 105 | 10,5 | M6 | 2,5 |
| 80 | 100 | 80 | 120 | 10,5 | M6 | 3 |
| 90 | 115 | 95 | 140 | 11,5 | M8 | 3 |
| 100 | 130 | 110 | 160 | 15 | M8 | 3,5 |
| 112 | 130 | 110 | 160 | 11,5 | M8 | 3,5 |
| 132 | 165 | 130 | 200 | 20,5 | M10 | 3,5 |

Potenza nominale (kW) / Nominal power (kW) / Puissance nominale (kW) / Nennleistung (kW) / Potencia nominal (kW) / 标称功率 (kW)

| | 63A | 63B | 63C | 63D | 71A | 71B | 71C | 80A | 80B | 80C | 80D | 90S |
|-------------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 2(*) | 0,18 | 0,25 | 0,37 | | 0,37 | 0,55 | 0,75 | 0,75 | 1,1 | 1,5 | | 1,5 |
| 4(*) | 0,12 | 0,18 | 0,22 | 0,25 | 0,25 | 0,37 | 0,55 | 0,55 | 0,75 | 0,92 | 1,1 | 1,1 |
| 6(*) | 0,09 | 0,12 | 0,15 | | 0,18 | 0,25 | 0,37 | 0,37 | 0,55 | 0,75 | | 0,75 |
| 8(*) | | | 0,07 | | 0,09 | 0,12 | 0,18 | 0,18 | 0,25 | 0,37 | | 0,37 |
| | 90L | 90LB | 100LA | 100LB | 112MA | 112MB | 132SA | 132SB | 132MA | 132MB | 132MC | 160SA |
| 2(*) | 2,2 | | 3 | 4 | 4 | 5,5 | 5,5 | 7,5 | 9,2 | 11 | | 11 |
| 4(*) | 1,5 | 1,85 | 2,2 | 3 | 4 | 4,8 | 5,5 | | 7,5 | 9,2 | 11 | 11 |
| 6(*) | 1,1 | | 1,5 | 1,85 | 2,2 | 3 | 3 | | 4 | | | |
| 8(*) | 0,55 | | 0,75 | 1,1 | 1,5 | | 2,2 | | 3 | | | |

(*) Poli / Poles / Pôles / Pole / Polos / 极性

**PAM - Dimensioni / Dimensions / Encombrements /
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**



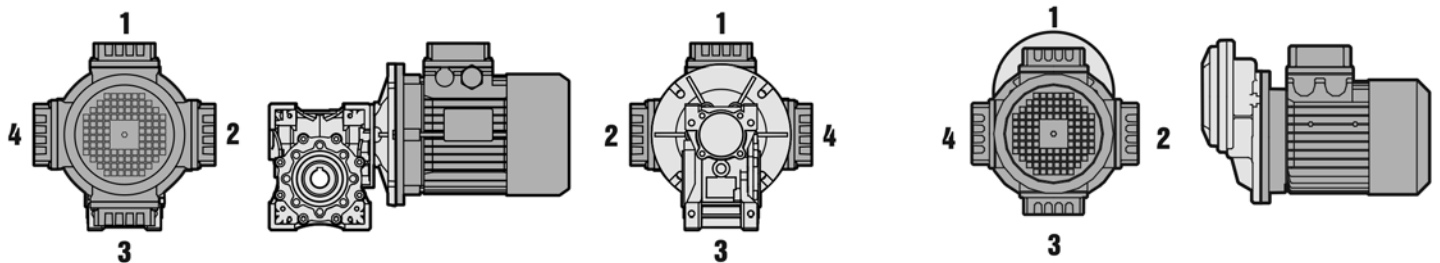
| B5 | IEC | | | | | | | | |
|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| | 056 | 063 | 071 | 080 | 090 | 100 | 112 | 132 | 160 |
| Pm | 120 | 140 | 160 | 200 | 200 | 250 | 250 | 300 | 350 |
| Dm | 9 | 11 | 14 | 19 | 24 | 28 | 28 | 38 | 42 |
| bm | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | 10 | 12 |
| tm | 10,4 | 12,8 | 16,3 | 21,8 | 27,3 | 31,3 | 31,3 | 41,3 | 45,3 |

| B14 | IEC | | | | | | |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|
| | 056 | 063 | 071 | 080 | 090 | 100 | 112 |
| Pm | 80 | 90 | 105 | 120 | 140 | 160 | 160 |
| Dm | 9 | 11 | 14 | 19 | 24 | 28 | 28 |
| bm | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 |
| tm | 10,4 | 12,8 | 16,3 | 21,8 | 27,3 | 31,3 | 31,3 |

**Posizione morsetteria / Position of terminal box / Position du bornier /
Klemmenkastenlage / Posición caja de bornes / 接线盒位置**

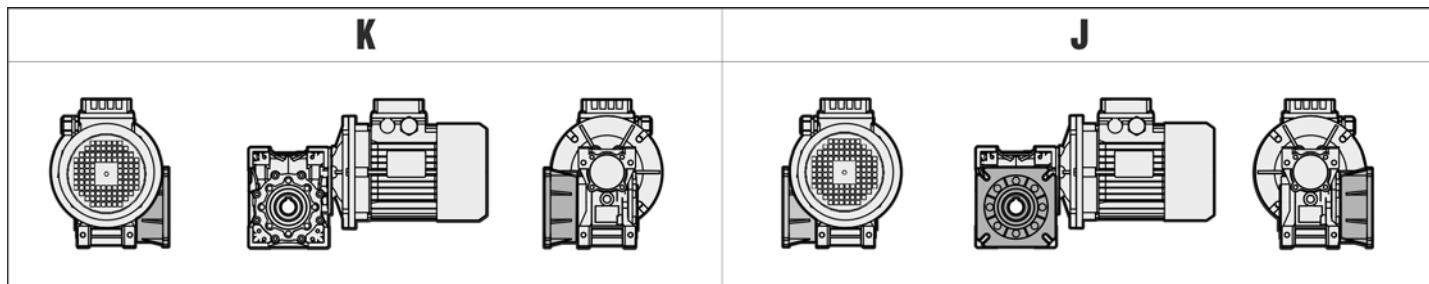
NMRV - NMRVpower

PC



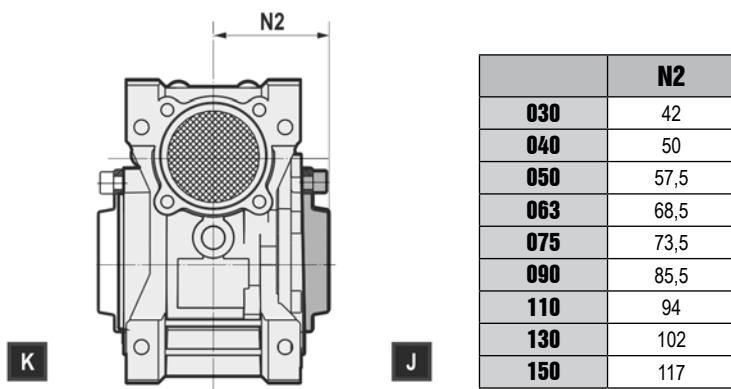
- Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione della morsetteria come da schema.
- In the case of specific requirements, when ordering, specify the position of the terminal box as shown in the diagram.
- En cas d'exigences particulières, spécifier, lors de la commande, la position du bornier comme d'après le schéma.
- Im Falle von Sonderanforderungen ist bei Auftragserteilung die Lage des Klemmenkastens gemäß dem Schema genau anzugeben.
- En caso de exigencias particulares, detallar en el pedido la posición de la caja de bornes según el esquema.
- 在特殊要求情况下，应规定如图所示的接线盒位置。
- Posizione morsetteria sempre riferita alla posizione PC.
- Terminal box position always refers to PC position.
- La position de la boîte à bornes se réfère toujours à la position du PC.
- Die Lage des Klemmenkastens bezieht sich immer auf PC Stellung.
- La posición caja de bornes siempre se refiere a la posición PC.
- 接线盒位置永远是指 PC 位置。

**Flangia uscita / Output flange / Bride de sortie /
 Abtriebsflansch / Brida de salida / 法兰**

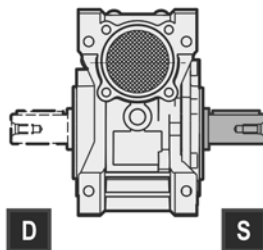
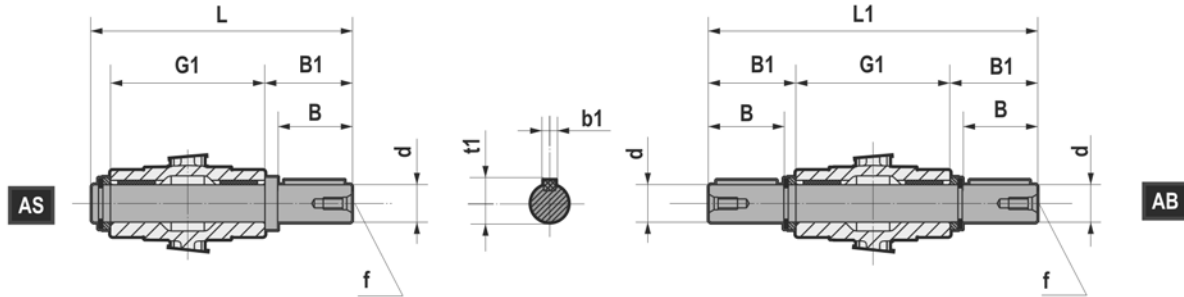


- Se non diversamente specificato il riduttore viene fornito con flangia in pos. J riferito alla posizione di piazzamento B3.
- Unless specified otherwise, the gear reducer is supplied with the flange in pos. J referred to position B3.
- Si non différemment spécifié, le réducteur est livré avec bride en pos. J correspondant à la position de montage B3.
- Falls nicht anders vereinbart, wird das Getriebe mit Flansch in Position J, auf die B3-Einbaulage bezogen, geliefert.
- Si no se especifica lo contrario el reductor se entrega con brida en pos. J, referida a la posición de montaje B3.
- 除非另有其它规定，减速器都配供是指 B3位置的J 位法兰。

**Cappello / Cover / Capuchon /
 Deckel / Tapa / 盖**



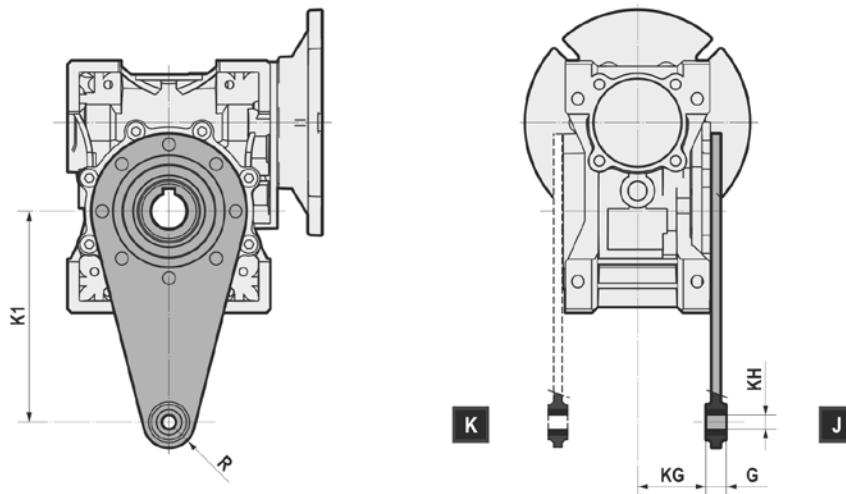
Alberi lenti / Low speed shafts / Arbres pv /
Abtriebswellen / Ejes lentos / 低速轴



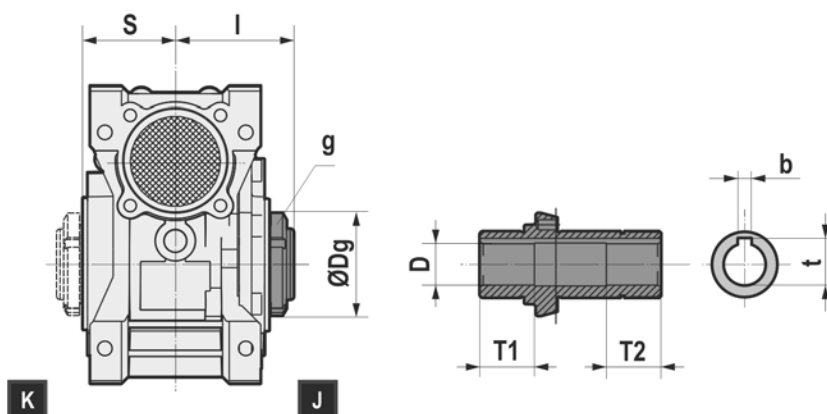
(..) Solo su richiesta
(..) Only on request
(..) Seulement sur demande
(..) Auf Wunsch
(..) Sólo bajo pedido
(..) 仅仅根据需要提供

| | 025 | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 110 | 130 | 150 |
|-----------|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| d | 11g6 (9) | 14 h6 | 18 h6 | 25 h6 | 25 h6 | 28 h6 | 35 h6 | 42 h6 | 45 h6 | 50 h6 |
| B | 23 (25) | 30 | 40 | 50 | 50 | 60 | 80 | 80 | 80 | 82 |
| B1 | 25,5 (30) | 32,5 | 43 | 53,5 | 53,5 | 63,5 | 84,5 | 84,5 | 85 | 87 |
| G1 | 50 | 63 | 78 | 92 | 112 | 120 | 140 | 155 | 170 | 200 |
| L | 81 (85,5) | 102 | 128 | 153 | 173 | 192 | 234 | 249 | 265 | 297 |
| L1 | 101 | 128 | 164 | 199 | 219 | 247 | 309 | 324 | 340 | 374 |
| f | - | M6 | M6 | M10 | M10 | M10 | M12 | M16 | M16 | M16 |
| b1 | 4 (3) | 5 | 6 | 8 | 8 | 8 | 10 | 12 | 14 | 14 |
| t1 | 12,5 (10,2) | 16 | 20,5 | 28 | 28 | 31 | 38 | 45 | 48,5 | 53,5 |

Braccio di reazione / Torque arm / Bras de réaction /
Drehmomentstütze / Brazo de reacción / 扭矩臂



| | 025 | 030 | 040 | 050 | 063 | 075 | 090 | 110 | 130 | 150 |
|-----------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|
| K1 | 70 | 85 | 100 | 100 | 150 | 200 | 200 | 250 | 250 | 250 |
| G | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 25 | 25 | 30 | 30 | 30 |
| KG | 17,5 | 24 | 31,5 | 38,5 | 49 | 47,5 | 57,5 | 62 | 69 | 84 |
| KH | 8 | 8 | 10 | 10 | 10 | 20 | 20 | 25 | 25 | 25 |
| R | 15 | 15 | 18 | 18 | 18 | 30 | 30 | 35 | 35 | 35 |

**NMRL - NMRL-P - Dimensioni / Dimensions / Encombrements /
Abmessungen / Dimensiones / 尺寸**


| | 050 | 063 | 075 | 090 |
|-----------|---------|---------|---------|-------|
| I | 63,5 | 74 | 78,5 | 89,5 |
| S | 46 | 56 | 60 | 70 |
| Dg | 56 | 62 | 68 | 80 |
| g | M40x1,5 | M45x1,5 | M50x1,5 | M60x2 |
| b | 8 | 8 | 8 | 10 |
| t | 28,3 | 28,3 | 31,3 | 38,3 |
| D | Ø25 | Ø25 | Ø28 | Ø35 |
| T1 | 33 | 37 | 40 | 45 |
| T2 | 33 | 37 | 40 | 45 |

Limitatore di coppia
IT

Il limitatore di coppia con frizione in bagno d'olio viene proposto sulle grandezze 050 - 063 - 075 - 090. Il dispositivo assicura la protezione del riduttore stesso e degli organi meccanici ad esso collegati da sovraccarichi imprevisti. Elimina, quando è necessario, le condizioni di irreversibilità del gruppo vite senza fine allentando opportunamente la ghiera di taratura.

NOTA: Sulla gr.050 il limitatore viene fornito solo in posizione J.

Torque limiter
UK

The torque limiter, in oil bath, is designed for sizes 050 - 063 - 075 - 090. This device assures the protection of the transmission from accidental high overloads which could damage the gearbox and the power transmission components.

If necessary, it prevents reversing conditions of the worm gear unit by opportunely loosening the lock nut.

NOTE: On size 050 the torque limiter is supplied only in J position.

Limiteur de couple
FR

Le limiteur de couple à friction à bain d'huile peut être proposé pour les grandeurs 050 - 063 - 075 - 090. Le dispositif assure la protection, du réducteur même et des organes mécaniques montés sur le réducteur, contre des surcharges imprévisibles.

Il élimine, quand cela est nécessaire, la condition d'irréversibilité du groupe à vis sans fin, en desserrant de façon appropriée l'écrou de tarage.

NOTE: Sur la taille 50 le limiteur de couple est fourni uniquement en position J

Drehmomentbegrenzer
DE

Der Drehmomentbegrenzer mit im Ölbad laufender Kupplung wird bei den Baugrößen 050 - 063 - 075 - 090 empfohlen. Dieses Sicherheitselement gewährleistet den Schutz des Getriebes und der mit diesem verbundenen mechanischen Bauteilen vor unvorhergesehenen Überlastungen. Er verhindert wenn es notwendig ist den Rückwärtslauf des Schneckengetriebes durch Ausrücken eines Einstellringes.

Achtung: bei Baugröße 50 ist der Drehmomentbegrenzer nur in Position J verfügbar.

Limitador de par
ES

El limitador de par con embrague en baño de aceite se monta en los tamaños 050 - 063 - 075 - 090. Este dispositivo asegura la protección del reductor y de la máquina ante sobrecargas imprevistas. Elimina, cuando se precise, la irreversibilidad del reductor sinfin aflojando convenientemente la tuerca de regulación.

NOTA: Para el tamaño 050 el limitador se suministra sólo en posición J.

力矩限制器
CN

放在油浴中的转矩限制器设计用于 050 - 063 - 075 - 090 规格。

该装置可以确保传动操作避免发生高过载；高过载会损坏变速箱以及动力传输 零部件。

必要时，它可以通过及时松开锁紧螺母来防止蜗轮蜗杆减速机的逆转条件发生。

注意：在 gr.050 限制器只提供 J 的位置

Limitatore di coppia

IT

Caratteristiche

- limitato ingombro aggiuntivo rispetto alla versione priva di limitatore di coppia.
- nessuna variazione sulle dimensioni di fissaggio del riduttore.
- albero cavo in uscita senza variazioni di diametro rispetto alla versione standard.
- coppia di slittamento facilmente regolabile dall'esterno del riduttore tramite ghiera.
- nessuna manutenzione sugli organi soggetti a slittamento.
- inalterate le caratteristiche funzionali rispetto ai corrispondenti gruppi standard.

Regolazione della coppia

Il gruppo viene tarato all'atto del montaggio a circa l'80% della coppia nominale di catalogo.

Trattandosi però di trasmissione funzionante per attrito, diversi sono i fattori che possono influenzare il valore di taratura: temperatura, rodaggio, presenza di vibrazioni, ecc., pertanto si consiglia, all'atto dell'installazione sulla macchina, di tarare il limite di coppia tramite la ghiera in base alle reali esigenze dell'applicazione.

- Per le dimensioni non contemplate fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.

Torque limiter

UK

Features

- external dimensions are almost the same as the version without torque limiter.
- no difference of the mountings.
- no difference of the hollow output shaft diameter with respect to the standard gearbox.
- the slipping torque can be easily adjusted by means of an external ring nut.
- no maintenance required on slipping components.
- functional features are the same as standard version.

Torque adjustment

The adjustment is carried out during assembly at about 80% of the nominal torque reported in the catalogue.

This torque is transmitted by friction and so many factors could influence the adjustment value, like: temperature, running-in, vibrations, etc., therefore it is advised to adjust the torque limit by means of the lock nut when installing the gearbox on the machine, in accordance to application requirements.

- For the missing dimensions, please consider the drawing of relevant NMRV size.

Limiteur de couple

FR

Caracteristiques

- encombrement supplémentaire très réduit par rapport à la version standard.
- Aucune variation sur les dimensions de fixation du réducteur.
- Arbre creux en sortie identique en diamètre à la version standard.
- Couple de friction facilement réglable à l'extérieur du réducteur par l'intermédiaire de l'écrou.
- Aucun entretien sur les organes en friction.
- Aucun changement sur les caractéristiques fonctionnelles par rapport au groupe standard.

Reglage du couple

Le groupe est réglé en usine sur une valeur égale à 80% à peu près du couple nominal du catalogue.

Puisqu'il s'agit d'une transmission fonctionnant par friction divers facteurs peuvent influencer la valeur de tarage: température, rodage, présence de vibrations, ect.... Donc, nous recommandons au moment de l'installation sur la machine, de tarer le limiteur de couple par l'intermédiaire de l'écrou en fonction de l'application.

- Pour les dimensions non spécifiées, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.

Drehmomentbegrenzer

DE

Eigenschaften

- keine veränderten Abmessungen mit Drehmomentbegrenzer gegenüber der Standardvariante
- keine Veränderung bei den Befestigungsmaßen des Getriebes
- Ausgangshohlwelle ohne Veränderung des Durchmessers gegenüber der Standardausführung
- Drehmoment der Rutschkupplung ist von außen am Getriebe leicht über einen Ring einstellbar.
- Eine Wartung der Rutschkupplung ist nicht erforderlich.
- Unveränderte Funktionalität gegenüber den Standardgetrieben.

Einstellung des Drehmomentes:

Das Getriebe wird werksseitig auf ca. 80% des im Kataloges angegebenen Nominaldrehmomentes eingestellt.

Da es sich um eine Übertragung durch Reibung handelt können verschiedene Faktoren den Einstellwert beeinflussen:

- Temperatur, Einlaufen der Bauteile, Vibrationen usw. Daher wird empfohlen die Drehmomentbegrenzung mittels Ringes während des Einbaues in die Maschine auf die wirkliche Anforderung hin zu überprüfen und dementsprechend einzustellen.

- Die nicht angegebenen Maße sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.

Limitador de par

ES

Características

- reducido aumento de dimensiones respecto a la versión sin limitador de par.
- ninguna variación en las dimensiones de fijación del reductor.
- eje hueco de salida sin variación de diámetro respecto a la versión normal.
- par torsor del limitador fácilmente regulable desde el exterior del reductor mediante tuerca.
- elementos de fricción, sin mantenimiento.
- características de funcionamiento inalteradas respecto a la versión normal.

Regulación del par

El limitador queda tarado aproximadamente al 80% del par nominal del reductor durante el montaje.

Por tratarse de una transmisión que funciona por rozamiento, los factores que pueden influir sobre el par de regulación son los siguientes:

temperatura, rodaje, vibraciones, etc. Por ello se recomienda regular el par del limitador durante el montaje en la máquina en función de las exigencias reales de la aplicación.

- Para las cotas no contempladas hacer referencia a las dimensiones NMRV de los tamaños correspondientes.

力矩限制器

CN

特点

- 外部尺寸几乎与不带转矩限制器的相同。
- 安装无差别。
- 相对于标准的变速箱，空心输出轴直径无差别。
- 滑动扭矩可以很方便地通过外部环形螺母来调整。
- 不需要对滑动零部件进行维修保养。
- 功能特点与标准版本相同。

扭矩调整

调整是在组装过程中在达到约 80% 的标称扭矩时进行的。这一扭矩通过摩擦力传送，有许多因素会影响调整值，如：温度、磨合期、振动等。因此我们建议在机器上安装变速箱时，用锁定螺母按照应用要求来调整扭矩。

- 有关未列尺寸详情，请参阅相关 NMRV 规格的图纸。

Tutte le forniture effettuate da Motovario Group si intendono regolate esclusivamente dalle seguenti condizioni generali di vendita, che vengono diffuse fra gli operatori anche tramite l'inserimento nei cataloghi della merce prodotta. Qualsiasi clausola o condizione stabilita eventualmente dal compratore è nulla se in contrasto con le seguenti condizioni e se non espressamente da noi sottoscritta. Per quanto non espressamente previsto si richiamano le norme del diritto vigente in Italia, anche per la merce venduta all'estero.

OFFERTE :

Qualsiasi offerta non è vincolante. L'offerta è considerata accettata solo a seguito di nostra conferma scritta dell'ordine, dopo aver chiarito completamente tutti i dettagli tecnici e commerciali. Le indicazioni riportate sui nostri cataloghi, depliant e listini non sono impegnative, pertanto ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica ai nostri prodotti, che sia da noi ritenuta migliorativa, ed ai relativi listini prezzi.

ORDINAZIONI :

Il contratto di vendita si intende impegnativo per entrambe le parti a far data dalla emissione della nostra conferma d'ordine. La fornitura comprende esclusivamente i prodotti e le prestazioni specificati nella nostra conferma d'ordine alle nostre condizioni generali di vendita.

PREZZI :

I prezzi contrattuali sono quelli riportati sulle Conferme d'Ordine. I prezzi s'intendono per merce resa franco nostro Stabilimento, esclusi imballo ed ogni altro onere, fatte salve diverse specifiche pattuizioni. Motovario Group si riserva la facoltà eventuale di variare i prezzi al momento della consegna, nel caso di intervenute rilevanti variazioni del costo della mano d'opera e/o delle materie prime. Se la variazione del prezzo dovesse essere superiore del 5%, il Cliente avrà la facoltà di recedere dall'ordine.

TERMINI DI CONSEGNA :

I termini di consegna riportati sulla Conferma d'Ordine hanno carattere puramente indicativo e sono rispettati nel limite del possibile con esclusione di ogni possibile pretesa risarcitoria del Cliente per eventuali ritardi. Motovario Group è comunque liberata di pieno diritto, da ogni impegno relativo ai termini di consegna nei seguenti casi: a) Quando il Compratore non rispetti le condizioni di pagamento convenute. b) In caso di forza maggiore o di eventi quali: serrata, sciopero o comunque astensione dal lavoro, epidemia, guerra, requisizione, incendio, inondazione, incidenti di lavorazione, interruzioni o ritardi nei trasporti. c) Quando il compratore non fornisca in tempo utile i dati necessari all'esecuzione della fornitura e/o i materiali che si è riservato di fornire al Venditore.

CONSEGNE :

La consegna si intende eseguita ad ogni effetto con la comunicazione verbale o scritta che la merce è a disposizione del compratore per il ritiro, o all'atto della consegna al vettore. Avvenuta la consegna, tutti i rischi relativi al materiale venduto vengono assunti dal compratore. La spedizione viene fatta sempre a spese e rischio del compratore con il mezzo ritenuto da noi

più opportuno, qualora non siano state date particolari istruzioni al riguardo. Smarrimenti, ritardi e danneggiamenti del materiale conseguenti alla spedizione non possono essere imputati a Motovario Group. In caso di spedizione con i nostri automezzi, questa si intende fatta in porto assegnato al meglio e sotto la piena responsabilità del compratore. In caso di ritardato ritiro della merce, comunque approntata, per qualsiasi ragione non dipendente dalla nostra volontà, Motovario Group potrà, trascorsi otto giorni dalla comunicazione di merce pronta, fare effettuare l'imballo, il trasporto o lo stoccaggio della merce a spese del Compratore ed emettere la regolare fatturazione per la vendita del materiale.

PAGAMENTI :

I pagamenti devono essere effettuati al domicilio di Motovario Group e secondo le Condizioni concordate. In caso di ritardato pagamento Motovario Group procederà, di pieno diritto, all'addebito di "interessi di mora" nella misura del 4% oltre il "prime rate". Il mancato o ritardato pagamento, autorizza Motovario Group alla sospensione immediata delle consegne di altro materiale, nonché all'annullamento di ogni ordine senza che al Compratore possa spettare alcun diritto per alcun titolo o ragione. Qualsiasi reclamo o contestazione non dà diritto al Compratore di sospendere i pagamenti. Gli eventuali anticipi sono sempre infruttiferi.

IMBALLI :

In mancanza di particolari indicazioni, l'imballo, ove è necessario, è da noi predisposto al meglio e comunque sempre a spese del Compratore, declinando noi ogni responsabilità.

RECLAMI :

Tutti gli eventuali reclami o contestazioni da parte del compratore sul prodotto fornito dovranno essere comunicati per iscritto al venditore entro 8 giorni dalla data di ricevimento della merce.

GARANZIA :

Motovario Group garantisce i prodotti venduti per due anni dalla data di consegna, considerato l'utilizzo su massimo due turni giornalieri di lavoro. (16 ore/giorno). La garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione franco nostro Stabilimento dei pezzi difettosi per accertato difetto di materiale o di lavorazione. Le parti sostituite restano di nostra proprietà. Ogni altro indennizzo è escluso, ne potranno essere reclamati danni diretti e/o indiretti di qualsiasi natura e specie ed anche per il temporaneo non uso della merce acquistata. E' esclusa la garanzia per i materiali e le parti soggette a naturale usura o deterioramento (quali, a puro titolo esemplificativo, gli anelli di tenuta o le perdite di lubrificanti determinate dalla loro normale usura). La garanzia decade per i prodotti non usati in modo conforme alle indicazioni del costruttore o comunque modificati, riparati o smontati anche in parte, ovvero conservati, installati, lubrificati o mantenuti in modo negligente o errato. La garanzia è pure esclusa per danni, difetti o anomalie derivanti da componenti esterni (come, a titolo esemplificativo, giunti, pignoni, pulegge, motori non di produzione Motovario, ecc.), ovvero da errato montaggio degli stessi.

La verifica della compatibilità delle applicazioni e

della correttezza degli accoppiamenti meccanici e dei collegamenti elettrici rispetto alle caratteristiche dei prodotti Motovario, così come risultanti dai cataloghi del costruttore, è di esclusiva pertinenza e responsabilità del compratore.

RESPONSABILITÀ PER DANNI :

La responsabilità di Motovario Group è strettamente limitata agli obblighi più sopra precisati e resta perciò chiaramente convenuto che non assumiamo alcuna responsabilità per i danni derivanti da accidenti di qualsiasi natura che si verificassero nell'impiego dei prodotti venduti, siano questi ritenuti difettosi o meno, ed anche nei casi in cui la scelta dell'applicazione sia stata consigliata da personale della Organizzazione Commerciale di Motovario Group. Nell'applicazione di motoriduttori o di motorivariatori l'utilizzatore è in ogni caso tenuto, sotto la sua responsabilità esclusiva, ad operare con la massima diligenza ed a prevedere i dispositivi di sicurezza conformi a direttive, norme e regole tecniche applicabili, e comunque adeguati a limitare danni a persone e/o cose derivati da loro eventuale difettosità.

LUOGO D'ADEMPIMENTO E FORO COMPETENTE :

Luogo d'adempimento per entrambe le parti è la Sede del fornitore. Foro competente per qualsiasi controversia derivante direttamente o indirettamente dal rapporto contrattuale - anche in caso di azioni per procedimenti cambiali o per mancato pagamento di assegni - è pertanto quello dell'Autorità Giudiziaria di MODENA ove ha sede la Società venditrice. Nei rapporti fra le parti vale esclusivamente il diritto italiano e non viene applicato il diritto di compravendita ONU (Convenzione di Vienna).

TRASFERIMENTO PROPRIETÀ DEI BENI :

Ai sensi dell'Art. 1523-1524 del Codice Civile, il trasferimento della proprietà dei beni oggetto della vendita avverrà solo dopo il completo pagamento del prezzo convenuto. L'acquirente fino all'estinzione del suo debito è quindi tenuto a conservare l'oggetto della fornitura che egli detiene in custodia con la diligenza del buon padre di famiglia. Clausole da comprovare specificatamente: 1) offerte; 2) ordinazioni; 3) prezzi; 4) termini di consegna; 5) consegne; 6) pagamenti; 7) imballi; 8) reclami; 9) garanzia; 10) responsabilità per danni; 11) luogo dell'adempimento e Foro competente; 12) trasferimento proprietà dei beni

ATTENZIONE!

I dati e le informazioni aggiornate, contenute in questo catalogo tecnico, sostituiscono quelle delle precedenti edizioni che sono pertanto da ritenersi superate. Tutti i dati tecnici, dimensioni, pesi indicati in questo catalogo sono soggetti a cambiamenti senza preavviso. Le illustrazioni non sono vincolanti. I dati e le informazioni menzionate sono disponibili sul sito web www.motovario-group.com; consultare periodicamente la documentazione tecnica disponibile sul sito per conoscere tutti gli eventuali aggiornamenti di prestazioni e caratteristiche apportate al prodotto.

Sottoscrizione cliente

All supplies effected by Motovario Group are governed exclusively by the following general terms of sale that are made known to operators also by including them in the catalogues of the goods produced. Any clause or condition that may be established by the buyer is null if in contrast with the following terms and if not expressly undersigned by ourselves. For anything not expressly envisaged, current Italian law shall hold, also for goods sold abroad.

QUOTATIONS :

Quotations are not binding. A quotation is considered accepted only upon our written confirmation of the order, after fully clarifying all the technical and commercial details. The information given in our catalogues, brochures and price lists is not binding. Therefore, we reserve the right to make any modification, which we believe to be an improvement, to our products and to the relevant price lists.

ORDERS :

The contract of sale is understood to be binding for both parties as of the date of issue of our order confirmation. The supply comprises exclusively the products and services specified in our order confirmation to our general terms of sale.

PRICES :

The contract prices are the ones given on the Order Confirmation. The prices are understood to be for goods delivered Ex Works, excluding packing and all other costs, unless agreed otherwise. Motovario reserves the right to alter prices at the time of delivery in the event of significant variations in the cost of labour and/or raw materials. If the change in price is higher than 5% the Customer will have the right to withdraw from the order.

LEAD TIMES :

The lead times given on the Order Confirmation are merely an indication and are observed as far as possible, with the exclusion of all possible claims for compensation by the Customer for any delays. Motovario Group is anyhow entirely freed from all commitments concerning lead times in the following cases: a) When the Buyer fails to observe the agreed terms of payment. b) In cases of force majeure or events such as: lockouts, strikes or anyhow abstention from work, epidemics, war, confiscation, fire, flooding, manufacturing accidents, suspension or delay in transportation. c) When the buyer fails to provide, in good time, all the data necessary to effect the supply and/or the materials to be supplied to the Seller.

DELIVERIES :

Delivery is understood to be made to all intents and purposes with the verbal or written communication that the goods are at the buyer's disposal for collection, or at the time of delivery to the carrier. After delivery has been made, all risks concerning the material sold are taken on by the buyer. Shipment is always made at the buyer's risk and cost with the means we consider the most appropriate, if no particular instructions have been provided. Loss, delay and damage to material as a consequence of shipment cannot be attributed to Motovario Group. In the case of shipment by our vehicles, this is

understood to be made with carriage forward at best and under the buyer's full responsibility. In the event of delay in collecting the goods, anyhow ready, for any reason beyond our control, after eight days of the communication of the goods being ready, Motovario Group may have the packing, shipment or storage of the goods made at the Buyer's expense and issue an invoice for the sale of the material.

PAYMENTS :

Payments must be made at the domicile of Motovario Group and according to the agreed Terms. In the event of a late payment, Motovario Group will have every right to charge "arrears" at the rate of 4% over the "prime rate". Any late or non-payment authorizes Motovario Group to suspend delivery of any other material immediately, as well as cancel any orders without the Buyer being owed any rights for whatever reason. No complaint or claim gives the Buyer any right to suspend payments. Any payments made in advance never bear interest.

PACKING :

If there are no particular instructions, we prepare the packing, where necessary, in the best way and anyhow always at the Buyer's expense, with no responsibility on our part.

COMPLAINTS :

Any complaints or claims made by the buyer on the finished product must be notified to the seller in writing within 8 days of the date of receiving the goods.

WARRANTY :

Motovario Group guarantees the products sold for two years from the date of delivery, considering use of two daily work-shifts. (16 hours/day).

Warranty is limited to repair or replacement, free at our plant, of defective parts due to an ascertained defect of material or manufacture. The parts replaced remain our property. All other compensation is excluded, nor can any direct and/or indirect damage be claimed of any nature, also for the temporary lack of use of the goods purchased.

Warranty is excluded for materials and parts subject to natural wear or deterioration (for example, oil seals or lubricants leakages caused by normal wear). Warranty is forfeit for products not used in conformity with our instructions or that are anyhow modified, repaired or even partially dismantled, or stored, installed, maintained or lubricated not in a proper way. The warranty is also excluded for damages, defects or malfunctions caused by external components (such as, for example, couplings, sprockets, pulleys, motors not produced by Motovario, etc..) or by incorrect installation of them.

Verifying the compatibility of applications and correct mechanical couplings and electrical connections with the specifications of Motovario products, as indicated in the manufacturer's catalogues, is solely to the concern and responsibility of the buyer.

LIABILITY FOR DAMAGE :

The liability of Motovario Group is strictly limited to the above-stated obligations and it is therefore clearly agreed that we take on no responsibility for any damage

deriving from accidents of any nature that may occur during use of the products sold, whether they be considered defective or otherwise, also in cases of the choice of application being recommended by personnel of the Motovario Group Sales Organization. When applying geared motors or motorvariators the user is in any case obliged, under his own exclusive responsibility, to proceed with the utmost prudence and make provision for safety devices in conformity with the applicable directives, standards and technical regulations, and anyhow adequately to limit damage to persons and/or property deriving from their possible defectiveness.

PLACE OF FULFILMENT AND JURISDICTION :

The place of fulfilment for both parties is the Supplier's offices. The jurisdiction for any dispute deriving directly or indirectly from the contract - also in the case of lawsuits for bills or failure to pay cheques - is therefore for the Judiciary Authority of MODENA where the Seller has its offices. Relations between the parties are governed solely by Italian law and the UN right of sale (Vienna Convention) is not applied.

TRANSFER OF TITLE :

In accordance with Art. 1523-1524 of the Italian Civil Code, transfer of title of the goods subject of sale will only take place after payment in full of the agreed price. The buyer is therefore obliged to conserve the subject of the supply conscientiously until his debt is extinguished. Clauses to be specifically approved: 1) quotes; 2) orders; 3) prices; 4) lead times; 5) deliveries; 6) payments; 7) packing; 8) complaints; 9) warranty; 10) liability for damage; 11) place of fulfilment and jurisdiction; 12) transfer of title.

ATTENTION:

The revised data and information, shown in this technical catalogue, replaces the data of the previous editions. Old data is now obsolete. All technical data, dimensions, weights in this catalogue are subject to changes without warning. Illustrations are not binding. You can find the above mentioned data and information on our site www.motovario-group.com; Please periodically consult the technical documentation on the web site to be always updated about possible modifications of performances and characteristics of the product.

Customer signature

Toutes les livraisons effectuées par Motovario Group sont exclusivement réglées par les conditions générales de vente suivantes, conditions qui sont diffusées aux opérateurs grâce à leur introduction dans les catalogues de la marchandise produite. Cette clause ou condition, éventuellement établie par l'acheteur, est nulle, si elle est en opposition avec les conditions suivantes et si elle n'est pas expressément soussignée de notre part. Pour ce qui n'est pas expressément prévu, voir normes du droit en vigueur en Italie également pour la marchandise vendue à l'étranger.

OFFRES :

Aucune offre est contraignante. L'offre est considérée acceptée seulement à la réception de notre confirmation de commande écrite, une fois tous les détails techniques et commerciaux complètement éclaircis. Les indications de nos catalogues, dépliants et listes de prix ne sont pas contractuels ; nous nous réservons donc le droit d'effectuer toute modification et amélioration à nos produits et aux tarifs correspondants.

COMMANDES :

Le contrat de vente s'entend contraignant pour les deux parties à partir de l'émission de notre confirmation de commande. La livraison comprend exclusivement les produits et les services spécifiés dans notre confirmation de commande, à nos conditions générales de vente.

PRIX :

Les prix contractuels sont ceux indiqués dans les Confirmations de commande. Les prix s'entendent franco départ, emballage et toute autre charge exclus, à la seule condition que les différents accords pris soient respectés. Motovario se réserve le droit de modifier éventuellement les prix lors de la livraison en cas de variations importantes du coût de la main-d'oeuvre et/ou des matières premières. Au cas où la variation de prix serait supérieure de 5%, le Client aura le droit d'annuler la commande.

DELAIS DE LIVRAISON :

Les délais de livraison de la Confirmation de commande sont indiqués à titre indicatif et ils sont respectés, dans les limites du possible, avec exclusion de toute prétention de dédommagement de la part du Client pour les retards éventuels. Motovario Group est de toute façon dispensée, de plein droit, de tout engagement au niveau de délais de livraison dans les cas suivants : a) Lorsque l'acheteur ne respecte pas les conditions de paiement convenues; b) En cas de force majeure ou d'événements comme: lock-out, grève ou arrêt de travail, épidémie, guerre, réquisition, incendie, inondation, accidents d'usinage, interruptions ou retards dans les transports. c) Si l'acheteur ne donne pas en temps utile les données nécessaires à l'exécution de la livraison et/ou les matériaux qu'il s'est réservé de livrer au vendeur.

LIVRAISONS :

La livraison s'entend effectuée à chaque effet lorsqu'on a communiqué, verbalement ou par écrit, que la marchandise est à disposition de l'acheteur pour l'enlèvement ou lors de la livraison au transporteur. Une fois la livraison effectuée, tous les risques concernant le matériel vendu passent à l'acheteur. A défaut d'instruc-

tions particulières à cet égard, l'expédition est toujours effectuée, à la charge et aux risques de l'acheteur, avec le moyen considéré plus avantageux. Les égarements, les retards et les endommagements du matériel dus à l'expédition ne pourront pas être attribués à Motovario Group. En cas d'expédition avec nos véhicules, celle-ci s'entend en port dû au mieux et sous la pleine responsabilité de l'acheteur. En cas d'enlèvement retardé de la marchandise préparée pour n'importe quelle raison non attribuable à notre volonté, Motovario Group pourra, après huit jours à compter de l'avis de marchandise prête, la faire emballer, transporter ou stocker à la charge de l'acheteur et émettre une facture régulière pour la vente du matériel.

PAIEMENTS :

Les paiements doivent être effectués au domicile de Motovario Group et aux conditions convenues. En cas de paiement retardé, Motovario Group débitera de plein droit, en plus du "prime rate", les "intérêts de retard" de 4%. Le non-paiement ou le paiement retardé autorise Motovario Group à suspendre immédiatement les livraisons d'autre matériel et à annuler chaque commande, sans que l'acheteur puisse avoir aucun droit. Une réclamation ou contestation ne justifie aucune suspension des paiements de la part de l'acheteur. Les acomptes éventuels sont toujours infructueux.

EMBALLAGES :

A défaut d'indications particulières, l'emballage sera, où nécessaire, réalisé au mieux de notre part et de toute façon toujours à la charge de l'acheteur ; à ce sujet, nous déclinons toute responsabilité.

RECLAMATIONS :

Toutes les réclamations ou contestations éventuelles de la part de l'acheteur sur le produit livré devront être communiquées par écrit au vendeur sous 8 jours à compter de la date de réception de la marchandise.

GARANTIE :

Motovario Group garantit les produits vendus pour deux années à compter du délai de livraison, en considérant l'emploi sur deux quarts de travail par jour. (16 heures/jour).

La garantie est limitée au dépannage ou au remplacement franco départ des pièces défectueuses, après que le défaut de matériel ou d'usinage a été vérifié. Les pièces remplacées restent de notre propriété. Toute autre indemnisation est exclue et les dommages directs et/ou indirects de n'importe quelle nature et genre que ce soit et le non-emploi de la marchandise achetée ne pourront pas être réclamés.

La garantie pour la fuite de lubrifiant due à usure normale des bagues d'étanchéité est exclue (par exemple les bagues d'étanchéité ou les fuites lubrifiants causées par l'usure normale). La garantie n'est pas valable pour les produits non utilisés conformément à nos indications ou de toute façon modifiée, dépannés ou démontés, même si partiellement, ou stockés, installés, entretenus ou lubrifiés pas de manière adéquate. La garantie est également exclue pour les dommages, de défauts ou dysfonctionnements causés par des composants externes (par exemple accouplements, pignons, poulies, moteurs pas produit par Motovario, etc.) ou par installa-

tion incorrecte.

La vérification de la compatibilité des applications ainsi que de l'exactitude des accouplements mécaniques et des connexions électriques par rapport aux caractéristiques des produits Motovario et aux résultats de catalogue du constructeur est de la seule compétence et responsabilité de l'acheteur.

RESPONSABILITE POUR DOMMAGES :

La responsabilité de Motovario Group est étroitement limitée aux engagements déjà cités et il est donc convenu que nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages dus à n'importe quel accident qui pourrait se vérifier pendant l'emploi des produits vendus, soit qu'ils soient défectueux ou qu'ils soient utilisés en applications conseillées par le personnel de l'Organisation commerciale Motovario Group. En utilisant des motoréducteurs ou des motovariateurs, l'utilisateur doit de toute façon opérer, sous sa propre responsabilité exclusive, avec beaucoup de soin et prévoir des dispositifs de sécurité conformes aux directives, normes et règles techniques applicables, indiquées à limiter les dommages à personnes et/ou à choses dus à leur défectuosité éventuelle.

LIEU D'EXECUTION ET TRIBUNAL COMPETENT :

Lieu d'exécution pour les deux parties est le siège du fournisseur. Tribunal compétent pour n'importe quel litige lié directement ou indirectement au rapport contractuel - même en cas d'actions en procédés cambiaires ou pour non-paiement de chèques - est donc celui de la Juridiction de MODENA, où la société vendeuse a son siège. Le seul droit qui règle les rapports entre les parties est le droit italien, alors que le droit d'achatvente ONU (Convention de Vienne) n'est pas appliqué.

TRANSFERT DE PROPRIETE DES BIENS :

Aux termes de l'Art. 1523-1524 du Code Civil, le transfert de propriété des biens faits objet de la vente sera effectué seulement après le paiement complet du prix convenu. L'acheteur doit donc, jusqu'à l'acquiescement de sa dette, conserver l'objet de la livraison avec la diligence du bon père de famille. Clauses à confirmer en détail : 1) offres ; 2) commandes ; 3) prix ; 4) délais de livraison ; 5) livraisons ; 6) paiements ; 7) emballages ; 8) réclamations ; 9) garantie ; 10) responsabilité pour dommages ; 11) lieu d'exécution et tribunal compétent ; 12) transfert propriété de biens.

ATTENTION!

Les données et les renseignements mis à jour, contenus dans ce catalogue technique, remplacent ceux des éditions précédentes, qui doivent donc être considérés comme dépassés. Toutes les données techniques, dimensions, poids, indiqués dans ce catalogue peuvent être modifiés sans préavis. Les illustrations ne sont présentées qu'à titre indicatif. Les données et les informations susmentionnées sont déjà disponibles sur le site web www.motovario-group.com ; Consulter périodiquement la documentation technique disponible sur le site web pour connaître tous les éventuelles mises à jour des prestations et caractéristiques apportées au produit.

Signature du client

Alle von Motovario Group durchgeführten Lieferungen erfolgen zu den nachfolgend genannten allgemeinen Vertriebsbedingungen, die Bestandteil des Kataloges sind. Jegliche eventuell vom Käufer festgelegte Klausel bzw. Bedingung ist daher null und nichtig, wenn diese im Widerspruch zu den folgenden Bedingungen steht und nicht von uns schriftlich bestätigt worden ist. Was hier nicht ausdrücklich definiert ist, wird von den Normen des italienischen Rechts auch für die im Ausland verkaufte Ware geregelt.

ANGEBOTE :

Jedes Angebot ist unverbindlich. Das Angebot ist erst dann bindend, wenn es ausdrücklich von uns schriftlich bestätigt wurde, nachdem alle technischen und kommerziellen Details vollständig geklärt worden sind. Die in unseren Katalogen, Broschüren und Preislisten aufgeführten Angaben sind unverbindlich; im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind technische Änderungen vorbehalten.

BESTELLUNGEN :

Der Kaufvertrag ist ab der Erteilung der Auftragsbestätigung für beide Vertragspartner verbindlich. Die Lieferung beinhaltet nur die in unserer Auftragsbestätigung aufgeführten Produkte und Dienstleistungen und gilt zu unseren allgemeinen Verkaufsbedingungen.

PREISE :

Als Vertragspreise gelten die in unseren Auftragsbestätigungen aufgeführten Preise. Die Preise verstehen sich ab unserem Werk, ausschließlich Verpackung und weiterer Leistungen, unbeschadet anderer Sondervereinbarungen. Motovario behält sich das Recht vor, die Preise bei Lieferung im Falle einer zwischenzeitlich erfolgten Erhöhung der Arbeits- und/oder Rohteilkosten zu ändern. Sollte die Preisänderung über 5% liegen, so ist der Kunde berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten.

LIEFERTERMINE :

Die in der Auftragsbestätigung aufgeführten Liefertermine sind unverbindlich und werden nach Möglichkeit eingehalten; alle Schadensersatzansprüche des Kunden für eventuelle Lieferverzögerungen sind daher ausgeschlossen. Motovario Group ist von der Verpflichtung befreit, die Liefertermine in folgenden Fällen einzuhalten: a) wenn der Käufer die vereinbarten Zahlungsbedingungen nicht einhält; b) im Falle höherer Gewalt oder bei Geschehnissen wie: Aussperrung, Streik oder Arbeitsverweigerung, Epidemie, Krieg, Beschlagnahme, Brand, Überschwemmung, Arbeitsunfälle, Transportunterbrechungen oder Lieferverzögerungen von Sublieferanten; c) wenn der Käufer die zur Durchführung der Lieferung erforderlichen Daten und/oder Materialien dem Verkäufer nicht rechtzeitig liefert.

LIEFERUNGEN :

Die Lieferung versteht sich rechtlich als ausgeführt, wenn mündlich oder schriftlich mitgeteilt wird, daß die Ware abholbereit ist oder sie dem Spediteur übergeben wurde. Nach der Lieferung übernimmt der Käufer alle Risiken hinsichtlich des Materials. Falls nicht anders vereinbart, erfolgt die Lieferung - immer zu Lasten und auf Risiko und Gefahr des Käufers - über den nach unserem Ermessen günstigsten Transporteur. Für Verluste

und Beschädigungen des Materials beim Transport wird von Motovario keine Verantwortung übernommen. Bei Versand mit unseren Fahrzeugen erfolgt dieser gegen Nachnahme und auf Risiko und Gefahr des Käufers. Bei verspäteter Abholung der bereitgestellten Ware aus irgendwelchem der Motovario Group nicht zuzuschreibenden Grund kann diese 8 Tage nach Bereitstellungsmeldung Verpackung, Transport bzw. Einlagerung der Ware zu Lasten des Käufers bestens ausführen lassen und berechnen.

ZAHLUNGEN :

Die Zahlungen sind an die Anschrift von Motovario Group und zu den vereinbarten Bedingungen zu leisten. Bei verspäteter Zahlung ist Motovario Group berechtigt, "Verzugszinsen" in der Höhe von 4% über dem jeweiligen Diskontsatz in Rechnung zu stellen. Im Nichtzahlungsfall oder bei verspäteter Zahlung ist Motovario Group zudem berechtigt, weitere Lieferungen unverzüglich zu stoppen und jeden Auftrag zu stornieren; in diesem Fall kann der Käufer keine Ansprüche irgendwelcher Art geltend machen. Bei Beanstandungen ist der Käufer nicht berechtigt, die Zahlungen auszusetzen. Eventuelle Vorauszahlungen sind immer zinsfrei.

VERPACKUNGEN :

Bei Fehlen besonderer Anweisungen wird die Verpackung von uns bestens und immer zu Lasten und auf Risiko und Gefahr vom Käufer vorgenommen.

BEANSTANDUNGEN :

Alle eventuellen Beanstandungen seitens des Käufers hinsichtlich des gelieferten Produkts sind innerhalb 8 Tagen nach Erhalt der Ware schriftlich begründet mitzuteilen.

GEWÄHRLEISTUNG :

Motovario Group gewährleistet für die verkauften Produkte zwei Jahre ab Lieferungsdatum, der Erväugung des Einsatzes von zwei täglichen Arbeit-Schichten. (16 Stunden/tag). Die Gewährleistungspflicht ist beschränkt auf Reparatur bzw. Ersatz der fehlerhaften Teile frei unserem Werk. Die Reparatur wird nur nach Ermittlung des Bearbeitungs- oder Herstellungsfehlers ausgeführt. Die ersetzten Teile bleiben unser Eigentum. Alle weiteren Entschädigungen sind ausgeschlossen; für unmittelbare und/oder mittelbare Schäden irgendwelcher Art sowie für eine zeitweilige Einsatzunterbrechung der gekauften Waren kann der Käufer keine Ansprüche geltend machen. Die Gewährleistung ist ausgeschlossen für Teile und Materialien die einem natürlichen Verschleiß unterliegen, (z.B. Wellendichtringe welche zu Ölverlust führen) oder im Betrieb beschädigt werden. Die Gewährleistung verfällt für Produkte, die nicht in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen genutzt, geändert, repariert (oder auch nur teilweise demontiert), gelagert, installiert, gewartet oder geschmiert werden. Die Gewährleistung ist auch ausgeschlossen für Schäden welche durch Mängel oder Störungen von externen Komponenten (wie zum Beispiel: Kettenräder, Kupplungen, Rollen, Motoren etc. welche nicht von Motovario produziert wurden) hervorgerufen werden. Ebenfalls durch fehlerhaften An- oder Aufbau derselben.

Für die Kontrolle der Einsatzkompatibilität und der Ordnungsmäßigkeit der mechanischen Verbindungen unter Berücksichtigung der im Katalog des Herstellers aufgeführten Eigenschaften der Motovario-Produkte ist ausschließlich der Käufer verantwortlich.

SCHADENSHAFTUNG :

Die Haftung der Motovario Group ist nur auf die o.g. Pflichten beschränkt; wir übernehmen daher keine Verantwortung für die aus Unfällen irgendwelcher Art entstehenden Schäden, die bei Einsatz der verkauften Produkte - seien sie defekt oder nicht - oder bei Fällen, in denen die Auswahl der Anwendung vom Motovario-Vertrieb empfohlen wurde, auftreten. Bei Einsatz von Getrieben oder Getriebemotoren hat der Bediener auf jeden Fall mit größter Sorgfalt auf eigene Verantwortung zu arbeiten und Sicherheitsvorrichtungen gemäß den anzuwendenden, technischen Vorschriften und Regeln vorzusehen, um aus eventuellen Mängeln der Produkte entstehende Personen- und/oder Sachschäden zu vermeiden.

ERFÜLLUNGORT UND GERICHTSSTAND :

Erfüllungsort für beide Vertragsteile ist der Geschäftssitz des Lieferanten. Gerichtsstand für jeden aus diesem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar entstehenden Rechtsstreit - auch bei Wechselprozessen oder Gerichtsverfahren wegen eines Scheckprotestes - ist MODENA, wo der Verkäufer seinen Geschäftssitz hat. Das Verhältnis zwischen den Vertragsteilen unterliegt ausschließlich dem italienischen Recht und daher wird das ONU Kauf- und Verkaufsrecht (Wien-Abkommen) nicht angewandt.

EIGENTUMSÜBERGANG :

Gem. Art. 1523-1524 des Zivilgesetzbuchs erfolgt der Eigentumsübergang des Verkaufsgegenstandes nur, nachdem der vereinbarte Preis vollständig bezahlt ist. Bis zur Schuldentilgung hat daher der Käufer den Gegenstand der Lieferung sorgfältig zu verwahren. Klausel, die ausdrücklich zu bestätigen sind: 1) Angebote; 2) Aufträge; 3) Preise; 4) Liefertermine; 5) Lieferungen; 6) Zahlungen; 7) Verpackungen; 8) Beanstandungen; 9) Garantie; 10) Schadenshaftung; 11) Erfüllungsort und Gerichtsstand; 12) Vermögensübertragung.

ACHTUNG!

Die technischen Daten und Informationen in diesem technischen Katalog entsprechen dem heutigen Wissenstand. Sie ersetzen die bisherigen Katalogangaben. Technische Änderungen bleiben vorbehalten. Wir behalten uns vor, technische Angaben, Abmessungen und Gewichte, welche Sie im Katalog finden, ohne Vorankündigung zu ändern. Bitte kontaktieren Sie gegebenenfalls unser technisches Büro. Die Abbildungen/ Illustrationen können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Sie finden die oben erwähnten Daten und Informationen auf www.motovario-group.com; Bitte besuchen sie regelmäßig unsere Website um über mögliche Änderungen von Leistungsdaten u/o Eigenschaften unserer Produkte am neuesten Stand zu bleiben.

Kunde Unterzeichnung

Todas las entregas efectuadas por Motovario Group se entienden exclusivamente reglamentadas por las siguientes condiciones generales de venta, difundidas entre los operadores por medio de su introducción en los catálogos de la mercancía producida. Cualquier cláusula o condición establecida eventualmente por el comprador es nula en el caso de que contraste con las siguientes condiciones y si no está expresamente firmada por nosotros. Para todo lo que no está expresamente previsto, valen las normas del derecho vigente en Italia, aún para la mercancía vendida en el extranjero.

OFERTAS :

Ninguna oferta es vinculante. La oferta se considera aceptada solo una vez confirmada por escrito por nosotros y haber especificado totalmente todos los detalles técnicos y comerciales. Las indicaciones de nuestros catálogos, folletos y listas de precios no son comprometedores; nos reservamos por lo tanto el derecho de efectuar cualquier modificación que pueda mejorar nuestros productos y de variar los precios correspondientes.

PEDIDOS :

El contrato de venta se entiende vinculante para ambas partes desde la fecha de expedición de nuestra confirmación de pedido. La entrega comprende exclusivamente los productos y los servicios especificados en nuestra confirmación de pedido, a nuestras condiciones generales de venta.

PRECIOS :

Los precios contractuales son los indicados en nuestras confirmaciones de pedido. Los precios se entienden franco nuestro establecimiento, excluidos el embalaje y cualquier otro gravamen, salvo lo pactado específicamente. Motovario se reserva el derecho de variar eventualmente los precios al momento de la entrega, en caso de aumentos relevantes del coste de la mano de obra y/o de las materias primas. En el caso de que la variación del precio sea superior a 5%, el cliente podrá anular el pedido.

PLAZOS DE ENTREGA :

Los plazos de entrega indicados en la Confirmación de pedido son puramente indicativos y serán respetados en los límites de lo posible con exclusión de cualquier pretensión de resarcimiento por parte del cliente por eventuales retrasos. Motovario Group es de todas maneras liberada de cualquier obligación relacionada a los plazos de entrega en los siguientes casos: a) cuando el comprador no respeta las condiciones de pago establecidas; b) en caso de fuerza mayor o de acontecimientos como: cierre patronal, huelga, epidemia, guerra, embargo, incendio, inundación, accidentes de trabajo, interrupciones o retrasos en los transportes c) cuando el comprador no entrega en tiempo útil los datos necesarios a la ejecución de la entrega y/o los materiales que tenía que entregar al vendedor.

ENTREGAS :

La entrega se entiende efectuada con la comunicación verbal o escrita al comprador que la mercancía está lista para el retiro o cuando se entrega al transportista. Una vez efectuada la entrega, todos los riesgos relacionados al material vendido son del comprador. A falta de instruc-

ciones particulares, la expedición se efectúa siempre a cargo del comprador con el medio que consideremos más oportuno. Extravíos, retrasos y daños del material durante la expedición no pueden ser imputados a Motovario Group. En caso de expedición con nuestros vehículos, esta se entiende en porte debido y bajo la completa responsabilidad del comprador. En caso de retiro retrasado de la mercancía ya lista por cualquier motivo no imputable a nuestra voluntad, Motovario Group podrá, después de ocho días desde la comunicación de mercancía lista, hacer efectuar el embalaje, el transporte o el almacenamiento de la mercancía a cargo del comprador y emitir una factura regular para la venta del material.

PAGOS :

Los pagos deben ser efectuados al domicilio de Motovario Group y a las condiciones establecidas. En caso de pago retrasado, Motovario Group cargará en cuenta, con derecho, los "intereses de demora" del 4% a más de la "prime rate". La falta de pago o el pago retrasado autorizan a Motovario Group a suspender de inmediato las entregas de otro material y a anular cualquier pedido, sin que el comprador pueda recurrir a cualquier derecho por cualquier razón. Cualquier reclamación o contestación no autoriza al comprador a suspender los pagos. Los eventuales anticipos son siempre improductivos.

EMBALAJES :

A falta de indicaciones particulares al respecto, efectuaremos, donde sea necesario, el mejor embalaje posible, siempre a cargo del comprador, declinando cualquier responsabilidad.

RECLAMACIONES :

Todas las eventuales reclamaciones o contestaciones por parte del comprador sobre el producto entregado tendrán que ser comunicadas por escrito al vendedor dentro de 8 días de la fecha de recibo de la mercancía.

GARANTIA :

Motovario Group garantiza los productos vendidos por dos años del plazo de entrega, considerando su empleo sobre dos turnos diario de trabajo. (16 horas/día). La garantía se limita a la reparación o reemplazo franco nuestro establecimiento de las piezas defectuosas, por defecto de material o de fabricación comprobado. Las piezas reemplazadas quedan de nuestra propiedad. Se excluye cualquier otra indemnización; los daños directos y/o indirectos de cualquier naturaleza y especie así como la utilización momentáneamente suspendida de la mercancía adquirida no podrán ser contestados. La garantía es excluida de los materiales y las piezas sujetas a desgaste natural o el deterioro (por ejemplo los retenes o fugas de aceite causadas por el desgaste normal). La garantía se perderá todo derecho para los productos no utilizados de conformidad con las instrucciones o que son de todos modos modificados, reparados o parcialmente desmontados, o almacenados, instalados o no lubricados de una manera adecuada. La garantía también se excluye de los daños, defectos o mal funcionamiento causado por los componentes externos (por ejemplo, acoplamientos, ruedas dentadas, poleas, motores no producidos por Motovario, etc.) o por la instalación incorrecta de ellos.

El control de la compatibilidad de las aplicaciones y de la exactitud de los acoplamientos mecánicos así como de las conexiones eléctricas con respecto a las características de los productos Motovario indicada en los catálogos del constructor es de exclusiva pertenencia y responsabilidad del comprador.

RESPONSABILIDAD POR DANOS :

La responsabilidad de Motovario Group es estrictamente limitada a las obligaciones arriba mencionadas y se conviene por lo tanto que no asumimos ninguna responsabilidad por los daños debidos a accidentes de cualquier naturaleza que puedan comparecer durante la utilización de los productos vendidos, sean estos considerados defectuosos o no, y también en los casos en los que la elección de la aplicación había sido aconsejada por personal de la Organización comercial Motovario Group. Durante la utilización de motorreductores o de motovariadores, el utilizador debe, de todas maneras, bajo su propia responsabilidad exclusiva, actuar con la máxima diligencia y aplicar dispositivos de seguridad conformes a las directivas, normas y reglas técnicas aplicables y aptos a limitar los daños a personas y/o cosas debidos a sus eventuales defectos.

LUGAR DE CUMPLIMIENTO Y TRIBUNAL COMPETENTE :

Lugar de cumplimiento para ambas partes es la sede del proveedor. Tribunal competente para cualquier litigio debido directamente o indirectamente a la relación contractual - aún en caso de acciones por procesos cambiarios o por falta de pago de cheques - es por lo tanto lo de la Autoridad judicial de MODENA donde tiene su sede social la Sociedad vendedora. En las relaciones entre las partes vale exclusivamente el derecho italiano y no se aplicará el derecho de compraventa ONU (Convención de Viena).

TRASMISION DE PROPIEDAD DE LOS BIENES :

Según el Art. 1523-1524 del Código Civil Italiano, la transmisión de propiedad de los bienes objeto de la venta se efectuará solo después del pago completo del precio establecido. El comprador debe, hasta la cancelación de su deuda, conservar el objeto de la entrega que guardará con la diligencia del buen padre de familia. Cláusulas de comprobar específicamente: 1) ofertas; 2) pedidos; 3) precios; 4) plazos de entrega; 5) entregas; 6) pagos; 7) embalajes; 8) reclamaciones; 9) garantía; 10) responsabilidad por daños; 11) lugar de cumplimiento y tribunal competente; 12) transmisión de propiedad de los bienes.

ATENCION!

Los datos y informaciones técnicas incluidas en este catálogo substituyen los datos del catálogo anterior. Todos los datos técnicos del presente catálogo pueden ser modificados sin previo aviso. Las ilustraciones tienen un valor puramente orientativo. Los datos y las informaciones arriba mencionadas están disponibles en el sitio web www.motovario-group.com; Consultar periódicamente la documentación técnica disponible en el sitio para conocer todos los eventuales aplazamientos de prestaciones y características aportadas al producto.

Suscripción cliente

共同供货条款

所有由Motovario Group公司提供的物资均按下列经销商已知的、且归入产品目录的共同销售条款专门管理。买方制定任何有悖于下列条款的、或者未经我方签字认可的条款或条件均无效。未尽事宜，均按意大利现行法律执行，包括在海外出售的商品。

报价单：

报价不具约束力。报价须依我方书面确认的订单为准，并包括所有已明确的技术及商业细节。我方目录、手册及价目表所提供的信息均不具约束力。因此，我方保留修改报价的权利，并确信修改后的报价对我方产品及相关价目表是有利的。

订单：

销售合同中订立的我方订单确认书发出日期对合同双方均具备约束力。所谓供货指的是我方在共同销售条款中的订单确认书中指定的独家产品及服务。

价格：

合同价由一方出列在订单确认书上。订立价格被视为已包括货物运至Ex Works公司的运费，但不包括包装及其它成本。如果劳力及原材料成本出现重大变化，Motovario Group公司有权变动价格。如果变动后的价格高于原价5%以上，客户有权撤消订单。

商品在途时间：

订单确认书上给出的商品在途时间仅作为一项指标，我方将尽可能遵守，以避免客户方因延期而提出索赔的可能。在下列情况中，Motovario Group公司无需对商品在途时间承担任何义务：a) 买方未遵从协定条款付款。B) 任何因不可抗力或突发事件造成的延期，如：停工、罢工、或任何怠工现象，以及疫病传播、战争、充公、火灾、洪涝灾害、生产事故、运输中止或延迟等原因。C) 买方未能及时提供生产物资所需的所有数据，亦或未能及时提供卖方所需的材料。

交货：

交货实际上是指经双方口头或书面传达后，商品到达买方收货所在地，或者交付给承运人。一旦完成交付，将由买方承担所售物资的全部风险。如无特别说明，船运风险一般属于买方，同时我方将适当承担装运成本。船运造成的物资损失、延迟及损害不得归因于Motovario Group公司。如由我方负责船运，则运费可到付但由买方承担一切责任。在准备充分的情况下，任何因超出我方能力而导致收货延期至通知收货后的8天的，Motovario Group公司需承担买方发生的商品包装、船运或库存费用并开具物资销售发票。

付款：

付款需根据协定条款在Motovario Group公司所在地完成。如发生逾期付款的情况，Motovario Group公司有权收取超出“银行最低利率”4%的“滞纳金”。Motovario Group公司可对任何逾期或未付款行为采取即时暂停交付其它物资的行动，或以任何理由取消买方尚未取得所有权的其它订单。

包装：

如无特别说明，我方会对产品进行必要且妥善的包装，费用由买方承担，同时我方不承担任何责任。

投诉：

买方对成品有任何的投诉或索赔要求，须在受到货物起的8天内以书面形式通知卖方。

担保：

Motovario Group公司担保所售产品在每天正常工作两轮的情况下，从交货日起保修两年。(16小时/天)。担保义务只限于维修或更换出厂的缺陷零件。查明存在加工或生产缺陷后才进行维修。我们对被换下的零件享有所有权。排除所有其他赔偿请求。对于任何种类的直接和/或间接损失以及对所购买产品暂时性的无法使用，买主不得提出自己的权利。保修不包括产品材料或固定零件的自然磨损或损坏(比如密封圈或因正常磨损引起的漏油)。当产品不按照指示使用，修改，维修或部分被拆开，或者以不当的方式进行保管，安装或进行润滑时，我们的保证就失效。因外力(比如非Motovario Group公司生产的联接器，齿轮，滑轮，发动机等)或非正确安装引起的损坏，缺陷或运转不能也不在我们的保修范围内。买主自己负责参照生产商产品目录上提及的Motovario Group产品特性来检查设备连接使用的兼容性是否符合规程。

赔偿责任：

Motovario Group公司仅承担上述义务，同时已明确了我方不承担任何使用过程中，因任何自然原因造成的损害责任，无论损害原因是否能归为产品缺陷，也不承担因听从Motovario Group公司销售团队成员的个人意见使用产品所形成的损害。基于用户自身责任，无论在何种情况下使用传动马达或发动机，都必须遵照相关法规、标准及技术规范预先做好充足的安全措施，以尽量减少因可能存在的缺陷而造成的个人及财产损失。

履行地及司法裁决：

合同履行地应为供应商办公所在地。任何由履行合同直接或间接产生的纠纷以及因开具票据或付款支票跳票引发的诉讼-可递交米兰市内卖方办公所在地的司法机构裁决。双方关系仅受意大利法律约束，联合国销售权(维也纳公约)不适用。

产权让渡：

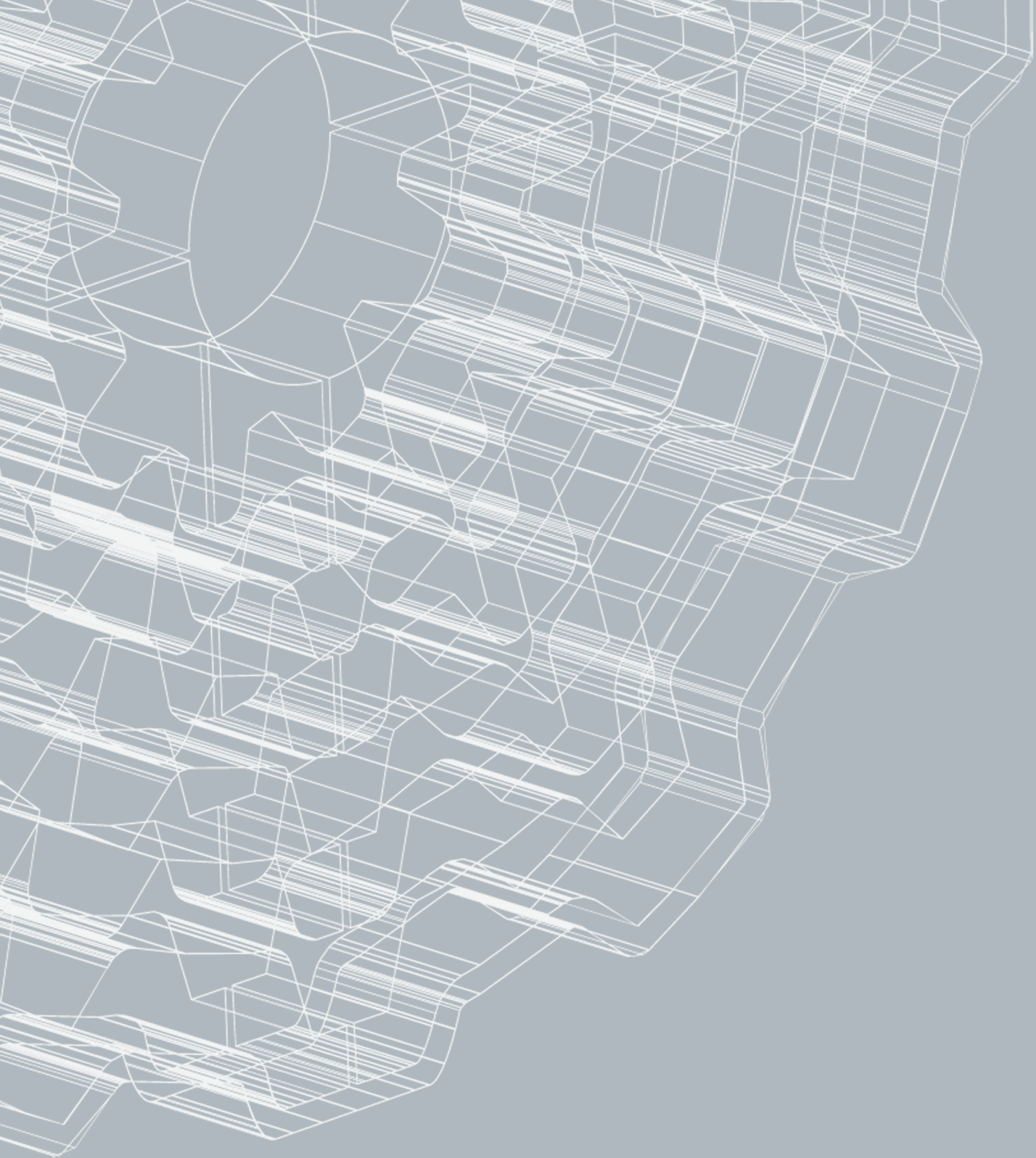
根据意大利民法第1523-1524条的相关规定，用于销售的货物的产权让渡必须在货品的协定价格全部付清后进行。因此买方在付清货款前必须妥善保管物资。已明确订立的条款包括：1) 报价；2) 订单；3) 价格；4) 商品在途时间；5) 交货；6) 付款；7) 包装；8) 申诉；9) 担保；10) 赔偿责任；11) 合同履行地及司法裁决；12) 产权让渡

注意事项：

技术目录上显示的是替换之前版本数据的，修改后的数据及信息。旧数据现已作废。目

录中对所有技术数据、尺寸及重量的更改不另行通知。图解不具约束力。你可以登录网站www.motovario-group.com搜索上述数据及信息；有关对产品性能及特性的修改信息，请定期浏览网站上不断更新的技术文档。

客户签名



rscadvit

VSF / 2011 / REV.1

